

Le₂la₂ ca₂jmo₃ dsa₂ i₂chen₄ quiáñ₅ JesúS

Jág₁ a₂cué₄ a₂chen₃ Diú₄ Jme₂dsí₂ Jñió₅

¹ Ne₄ si₂ a₂ca₂jmo₃ jniá₂ le₂'uig₅₄, gui'₅₄ Teófilo,* ca₂juá'₃ jniá₂ ca₂le₃jé₃ a₂ca₂jmo₃ JesúS ca₂le₃ ca₂jme₃lióg₃ ca₂jme₃tag₂₃, ² ca₂lia'₂ ca₂tě₂ jmig₄ a₂ca₂ñái'₃ guei'₅₄ i₂juíg₃. Né'₃ a₂dsáin'₃ guei'₅₄ i₂juíg₃, ca₂quióin'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ i₂chen₄† quiáin₅, ca₂chei₃ dsí₂'é₂ jág₁. Jaun₂ ca₂cué₃ jág₁ tě₂le₃ quian'₅₄ Jme₂dsí₂ Jñió₅, ca₂le₃jé₃ 'e₂ 'nió'₅ jmo₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ 'éi₂. ³ Cang₂ jme₁ca₂join₃, jme₁ma₂jein'₅₄ táng₃, ca₂ñí₃ tě₂láu₃ jmig₄ qui₂jme₂jnai₂₃ qui₂cué'₅ jág₁ dsau₅ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ a₂tě₃dsón'₂ bá₄ chain₂ ma₂jein'₅₄ táng₃; jaun₂ qui₂ca₂dsia₃ jág₁ quiain'₅₄ 'éi₂ jui₁lia'₂ 'a₂ lia'₂ lě₅ ja₁gon₂ Diú₄.

⁴ Jme₁'en₅₄ gué₄ JesúS quiain'₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tíñ₂ quiáin₅, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ 'éi₂ a₂tsá₃ dsí₃lein₃ dsí₂juí₅ juíg₂ Jerusalén. Jaun₂ ca₂juá':

—Jñia₄ 'nia'₂, juí₁le₂ti₃ de'₂ jág₁ quió'₅ Ne'₃ a₂ma₂juíg₂ 'nia'₂. ⁵ Dsau₅ bá₄ ca₂tióg₃ Juan₅₄ ca₂tián₂ jmig₂ dsa₂, la₁ 'nia'₂ gué'₂ né₃ tióg₂ Diú₄ Jme₂dsí₂ Jñió₅, tě₃jé₄ la₂.

*Ca₂ñá'₃ JesúS guei'₅₄ i₂juíg₃
(Marcos 16:19; Lucas 24:50-53)*

* ^{1:1} Teófilo: o₃, "ne₂ i₂'nióg'₃ Diú₄." † ^{1:2} griego: apóstolous.

6 Co₂ráun₂ tion'₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ le₁ñí'₂ ja₁'en₅₄ Jesús, jaun₂ ca₂ñí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, ¿ma₂tě₂ ja₁jmó'₂ 'ne₂ a₂lión₂ dsa₂ juig₂ Israel?

7 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—Tsá₃ ca₂tí₂ 'nia'₂ le₃ñí'₅₄ 'a₂ lia'₂ jmo₃ Diú₄ Jmei₂ 'éi'₃ ca₂le₃jé₃ 'e₂ 'iò'₄, 'e₂ jmig₄ ně₃. 'Niog₅ bá₄ Diú₄ Jmei₂ ñí₅ a₂jaun₂. **8** Jë₁ma₂ca₂guen'₅₄ 'nia'₂ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄, guéi'₁ 'nia'₂ jui₅bí₂, jaun₂ qui₂o₁nóg'₅ qui₂o₁'é'₃ jág₁ dsau₅ quió₃ juig₂ Jerusalén, le₂tan₅₄ juig₂ 'uë₃ Judea, 'uë₃ Samaria, ca₂le₃jé₃ juig₂ ta₁caun₂ mi₂güíg₃ ně₃.

9 Jme₁ma₂dsan₃ juá'₂ Jesús le₂ně₅, ca₂uíg₂ jui₅ guei'₅₄ i₂juíg₃, ca₂ñái'₃ ca₂lioin₂ jnei₅. **10** Të₃tión₂ jaun₂ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ jág₅ guei'₅₄ jme₁ñá'₃ Jesús, con'₂ tsá₃ jáin₅ jme₁ca₂jiín₂ on₃ dsa₂ le₁qui'₂ 'mi'₂ tiog₂ jau₂, tión₂ cau₅ quió'₅. **11** Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ on₃ 'éi₂:

—'Nia'₂ dsa₂ chan₂ Galilea, tsá₃ ma₃ta₁ jmo₃ tión'₂ gué₄ 'nia'₂ uë₂ jág₂ guei'₅₄. 'Niog₅ Jesús ně₅ i₂ñá'₅ guei'₅₄ i₂juíg₃ të₃jin'₄ 'nia'₂, le₂ně₅ bá₄ jiá₃ táng₃ jë₁ma₂tě₂ rë₁jiá₃, jui₁lia'₂ ně₂jiín₅₄ 'nia'₂ ñáí'₅ ně₅.

Ca₂quión'₂ dsa₂ Matías a₂jmo₃ ta₁ a₂jme₁lin₄Judas

12 Jaun₂ ně₃ ca₂uín₂ má'₂ ja₁chei₂ Olivos, ca₂o₃lein₃ táng₃ juig₂ Jerusalén, a₂niog₅ uíng₂ con'₂ ja₁i₄ 'éi'₃ i₃nio₄ dsa₂ jme₁jmig₄ sa₅₄.[‡]

13 Jme₁ca₂o₃lein₃ Jerusalén jaun₂, ca₂uíg₂ cuarto guei'₅₄ ja₁ca₂jnia₃. Dsa₂ 'éi₂ jme₁chein₂ Pe₄, Jacobo, Juan₅₄, Dré₄, Fe₂li₄, To₁má₄, Bartolomé, Të₅₄, Jacobo

[‡] **1:12** Con'₂ tí₅ caun₂ kilómetro.

ja₁nji'₅₄ Alfeo, Si₂mu₅₄ i₂lín₅ cananista, § quian'₅₄ Judas rín'₅₄ Jacobo. ¹⁴ Ca₂le₃jíin₃ le₂jaun₂ jme₁nji'₂ i₂gú'₃ co₂lē₅ quiain'₅₄ o₁rín'₅₄ Jesús, María chog₅₄ Jesús, ca₂le₃jín₃ gué₄ 'io₅₄ sián'₂ nē₃, a₂jme₁tsí'₅ Diú₄.

¹⁵ Co₂ráun₂ jme₁lē₂ con'₂ caun₂ 'ŋiá₂-lón₂ rë₂dsí₂ guión₂ (120) dsa₂ 'én₂ i₂jme₁le₁nji'₂. Jaun₂ ca₂nau₂ Pe₄ tē₃jé₄ jaun₂, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

¹⁶ —Rín'₅₄ jniog₄, co₂né₅ lē₅ Si₂, tion₅₄ ca₂rë₃ti₃ jág₁ a₂ma₂'é₂ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄ tē₂le₃ quian'₅₄ 'lag₄ David, a₂ca₂iín₃ Judas i₂ca₂jnjia₃ dsa₂ i₂ca₂i₁te₂ Jesús chi₁nji'₂. ¹⁷ I₂jme₁quian'₅₄ bá₄ jniog₄ 'éi₂, jme₁lē₄ rín'₅₄ jniog₄, i₂jme₁jmo₅ ta₁ le₂la₂ bá₄ 'éi₂ ján₃. ¹⁸ La₁ quian'₅₄ cu₄ 'lig'₅₄ a₂ca₂lí'₃ Judas a₂ca₂'nii₃ Jesús, ca₂lá₃ 'uë₃. 'Uë₃ jaun₂ ca₂jmo₃ ca₂tái₁' tē₃ chi₁jín₂, qui₂ca₂'uë₂ ca₂le₃jé₃ a₂jme₁tio'₅₄ tú'₅. ¹⁹ Jme₁ca₂rë₃nji₅ dsa₂ juíg₂ Jerusalén, ca₂té'₃ 'uë₃ jaun₂ Acéldama, co₂'nió'₄ a₂juá'₂: 'Uë₃ Jmí₂, quian'₅₄ jág₁ jmei₅ quió'₅. ²⁰ Ia₁ le₂la₂ juá'₂ ne₄ Si₂ Salmos: Jui₁té₂tsí'₅₄ 'ŋiogs 'né₅ quió'₅,

ia₁ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ le₃tian'₃. *

Ján₃ gué'₂ juá'₂ táng₃:

Dsa₂ sián'₂ jui₁jmo₅₄ ta₁ a₂jme₁líin₄. †

²¹ 'Chan₂ bá₄ dsa₂ jé₄ la₂ quián₂ jniog₄ dsa₂ i₂ma₂ca₂jme₃quiong'₅₄ ca₂le₃jé₃ jmig₄ lia'₂ con'₂ jme₁quian'₅₄ jniog₄ Te₁gui'₅₄ Jesús, ²² ca₂le₃ ca₂jnjó₂ Jesús jmig₂ a₂ca₂cho₃ Juan₅₄, ca₂lia'₂ jme₁ca₂uíg₂ Jesús guei'₅₄ i₂juíg₃. Jaun₂ tion₅₄ 'nió'₅ dsa₂ 'éi₂,

§ **1:13** griego: celotes, co₂'nió'₄ dsa₂ i₂nau₂ quen₅; jan₂ i₂'nio₃ táun₂ 'uë₃ 'éi₃ quió'₅ Roma. Jma₃quéén₅ ca₂quioin₃ le₃on₃ Si₂mu₅₄ 'éi₂, ia₁ njí₄ lë₃ mei'₂ tsá₃ ca₂ne₅₄ a₂chein₂. * **1:20** Salmo 69:25. † **1:20** Salmo 109:8.

jme₃quiong'₅₄ jniog₄, jaun₂ jáng'₃ jág₁ dsau₅
a₂ca₂jen'₅₄ táng₃ Jesús.

²³ Jaun₂ ca₂jmo₃ jág₁ ca₂'in₃ jan₂ i₂chen₂ José
i₂té'₂ Barsabás i₂té'₂ Justo ně₃, quian'₅₄ jan₂ i₂chen₂
Matías. ²⁴ Jaun₂ ca₂tsí'₃ Diú₄ ca₂le₃jín₃, ca₂juá'₂
le₂la₂:

—Te₁gui'₅₄, 'ne₂bá₄ i₂cuíng'₂ tē₂dsí₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂,
'in₅₄ jnia'₅₄ 'ein₂ dsa₂ on₃ la₂ i₂ma₂quion'₅₄ 'ne₂,
²⁵ ia₁jaun₂ jmo₃ ta₁ léin₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ quiáng'₂
a₂jme₁lín₄ Judas, 'uig₅₄ dsáu₁ ca₂i₃'éin₂, ca₂ηjái'₃
ja₁ca₂tíin₂.

²⁶ Jaun₂ ca₂tóin'₂ ca₂co₃, ca₂dsi₂ jág₁. Jaun₂
i₂chen₂ Matías bá₄ ca₂tíñ₂ ta₁ jaun₂. Dsi₂juí₅ le₂jaun₂
bá₄ ca₂jme₃quiain'₅₄ dsa₂ guia₃-ján₃ i₂jme₁lě₂ gué₄
dsi₂guia₃-tíñ₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús.

2

Jme₁guan₃ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄

¹ Jme₁ca₂té₂ Jmíg₄ Tē₂láu₃-guiá₂, caun₂ bá₄
ja₁jme₁tion'₅₄ le₁ηí'₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'én₂. ² Con'₂ tsá₃
jáiñ₅ jme₁ca₂nág₂, ca₂lě₃ gau₂ ca₂jan₃ guei'₅₄ lia'₂ lě₅
jé₁'ei₅ dsí₂ tiá₂ lín₃ ca₂lě₃, ca₂né'₂ ta₁caun₂ dsi₂néí₂
ja₁jme₁tion'₅₄ dsa₂. ³ Jaun₂ co₂tan₅₄ dsi₂juí₅ le₂jaun₂
qui₂ca₂séí'₂ tsí'₄ si₂ qui₂té₁tsí'₅₄ ne₄ quió'₅ dsa₂ 'éi₂,
le₂jain₂ le₂jain₂. ⁴ Jaun₂ ca₂le₃jín₃ qui₂ca₂cain'₂
quian'₅₄ Jme₂dsí₂ Jnjoí₅. Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ dsa₂
qui₂ca₂dsia₃ jág₁ jmei₅ siá'₂, lia'₂ con'₂ lě₅ ca₂cué₃
Jme₂dsí₂ a₂juá'₂ dsa₂.

⁵ Jmíg₄ jaun₂ jme₁tion'₅₄ dsa₂ judíos juíg₂
Jerusalén, i₂ja₂lén₂ ta₁caun₂ mi₂güíg₃, a₂jme₂ti₃
con'₂ tag₄ chí'₅ quió'₅. ⁶ Jme₁ca₂nág₂ mi'₅₄ a₂ca₂lě₃

jaun₂, qui₂ca₂ŋi'₂ dsa₂, tsá₃ caun₂ ca₂i₃jiog₅ dsí₅, ia₁ ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ 'éi₂ jma₃quéñ₅ qui₂ca₂nág₂ jág₁ jmei₅ quió'₅ a₂qui₂ca₂dsia₃ dsa₂ i₂tion'₅₄ 'éi₂. ⁷ Jaun₂ dsí₃gó'₃ dsí₅ 'ŋio₅ lín₃, qui₂ca₂dsia₃ jág₁ guioin₅₄ quiaín'₅₄ riin'₅₄, ca₂juá'₂:

—¿On₁hua'₅₄ dsa₂ chan₂ Galilea ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂dsia₅ jág₁ në₅? ⁸ ¿'A₂ bá₄ lia'₂ né'₂ dsia₂₃ jág₁ jmei₅ quió'₅ juig₂ go₄ jniog₄ le₂jau₂ le₂jau₂? ⁹ Dsa₂ i₂tion'₅₄ ja₁lá₃ i₂chan₂ juig₂ Partia, dsa₂ chan₂ Media, dsa₂ chan₂ Elam, dsa₂ chan₂ Mesopotamia, i₂chan₂ Judea, i₂chan₂ Capadocia, dsa₂ chan₂ Ponto, dsa₂ chan₂ 'uë₃ Asia, ¹⁰ dsa₂ chan₂ Frigia quian'₅₄ Panfilia, dsa₂ ja₂lén₂ 'uë₃ Egipto quian'₅₄ juig₂ 'uë₃ Africa* a₂niog₅ uíng₂ con'₂ gué₄ Cirene. Ján₃ bá₄ tion'₅₄ dsa₂ chan₂ Roma i₂ma₂tián'₅ ja₁lá₃. I₂lin₅₄ 'éi₂ jme₁ma₂lín₅ judíos; i₂lin₅₄ gué'₂ ma₂gue₃ juá'₅ quió'₅ dsa₂ judíos. ¹¹ Ján₃ bá₄ tion'₅₄ dsa₂ chan₂ 'uë₃ Creta, dsa₂ chan₂ Arabia në₃. La₁ ca₂le₃jág₃ bá₄ jniog₄ néi₁ quian'₅₄ jág₁ jmei₅ quián₂ a₂dsia₅ dsa₂ në₅ ca₂le₃jé₃ a₂jlá'₁ a₂'io'₂ a₂jmo₅ Diú₄.

¹² Jaun₂ 'ŋio₅ dsí₂gó'₃ dsí₅ dsa₂, tsá₃ caun₂ qui₂ca₂ág₂ dsí₅. Jŋia'₅₄ qui₂ŋíi'₅ riin'₅₄:

—¿E₂ 'nió'₄ juá'₂ ca₂le₃jé₃ a₂në₅?

¹³ I₂lin₅₄ gué'₂ tsá₃ 'éin₂, jŋia'₅₄ qui₂jmóng'₂ burlas, jaun₂ ca₂juá'₂:

—I₂le₁'en₅ bá₄ i₂në₅.

Jág₁ a₂ca₂juá'₂ Pe₄ ca₂tsí'₃ dsa₂

* **2:10** griego: Libia.

14 Jaun₂ ca₂nau₂ Pe₄ jë₄ jme₁guá₄ quiain'₅₄ gué₄ guia₃-ján₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tí₂ riin'₅₄. Jaun₂ ca₂juá'₂ tiá₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—'Nia'₂ dsa₂ chan₂ Judea quian'₅₄ ca₂le₃jíng'₃ i₂tián'₅ Jerusalén ně₃, jui₁le₂ñi'₅₄ 'nia'₂ jág₁ la₂. Nei₂ 'nia'₂ dse₃ a₂juá'₄ jniá₂ la₂. **15** Tsá₃ le₁'en₅ dsa₂ la₂ jui₁lia'₂ lín'₂ 'nia'₂, ia₁ con'₂ hora ñí₁ ñi₃ tē₂ o₃'iog₂† bá₄ gué₄ la₂. **16** Të₂le₃ a₂rë₂ti₃ con'₂ lë₅ jág₁ a₂ca₂'é₂ Joel ma₂líg'₂, lia'₂ con'₂ jme₁ca₂juá'₂:

17 Jé₁ca₂tó'₂ jmig₄, juá'₂ Diú₄, tsing₅₄ Jme₂dsí₂ quiáng₃ jaun₂ sióin₃

ne₄ quió'₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂ mi₂güíg₃.

Ja₂ñí'₂ 'nia'₂, ja₁míg'₄ ně₃ qui₃dsia₃ o₄quió₃ jniá₂.

Dsó₂ chi'₂ quián'₂ 'nia'₂ ně₃ a₂lë₁qui₃jág₃ 'e₂ qui₃jág₃, dsí₂gui'₅₄ can'₅₄ gué'₂ qui₃qui₃.

18 Jmig₄ jaun₂, qui₁'íng₄ Jme₂dsí₂ quiáng₃ ne₄ quió'₅ dsa₂ ñe'₂, dsa₂ mí₂ ně₃ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₃,

jaun₂ gué₄ qui₃dsia₃ o₄quió₃ jniá₂.

19 Dsí₁ guei'₅₄ gué'₂ qui₁'é₄ jniá₂ dsa₂ cosas a₂dsí₃gó'₃ dsí₅.

Ne₄ gua'₅₄ 'uë₃ gué'₂ jmo₅₄ jniá₂ lé₂ léi₄, jui₁lia'₂ jmi₂, si₂, jnei₅ lë₅ jme₁ñi₁ ně₃.

20 'Log₂ gué'₂ co₂dsia₅ le₃lia'₂. Tsí'₂ gué'₂ lé₂ guéin₂ lia'₂ lë₅ jmi₂.

Ca₂le₃jé₃ a₂në₅ lé₂ né'₃ gué₄ a₂guá₂ jmig₄ quió'₅ Te₁gui'₅₄.

† **2:15** lit. "hora 'ní₅."

Jmig₄ jaun₂ lé₂ caun₂ jmig₄ juë'₂ a₂gau₂.

21 Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂mi₅ chi₂lén'₂ Te₁gui'₅₄,
lióin₂ bá₄.‡

22 "Nia'₂ dsa₂ chan₂ Israel, nei₂ 'nia'₂ ca₂le₃jé₃
a₂juá'₄ jniá₂ la₂. Jesús chan₂ Nazaret dsa₂ dsen₃
quián₅ Diú₄, i₂ca₂cué'₃ 'éi'₃ ca₂chein₃ jin'₄ 'nia'₂.
Ca₂jmo₃ Diú₄ ca₂le₃jé₃ léi₄ juë'₂, ca₂le₃jé₃ 'e₂ dsi₂gó'₃
dsí₅ dsa₂, qui₂ca₂jmo₃ tē₂le₃ quian'₅₄ Jesús jin'₄ 'nia'₂.
A₂ñjí'₅₄ rë₂ bá₄ 'nia'₂ jaun₂. **23** La₁ jme₁ca₂jáng'₂
dsa₂ o₄gog'₂ 'nia'₂ con'₂ jme₁ma₂lě₅ jág₁ quió'₅ Diú₄
a₂ma₂ñjí₅ le₂jniá₅, 'nia'₂ ně₃ ca₂chang'₂ i₂'éi₂, ca₂te'₅₄
chi₁'nei₂₃, ca₂i₁jín'₅₄ 'nia'₂ o₄gú₃ dsa₂ 'lin'₅₄ i₂tsá₃ ñéi₂
dsí₅. Jaun₂ ca₂jnag'₃ ca₂tion₃ cróg₄. **24** La₁ Diú₄
ca₂jme₃jein'₅₄ táng₃, ca₂lió₂ ne₄ 'mú₃. Ia₁ tsá₃ lé₂
jua'₅₄ a₂tē₃roin₅₄ a₂rë₃join₅ co₂tan₅₄ jin'₄ 'lag₄. **25** Ia₁
ca₂juá'₂ 'lag₄ Rag₅₄ David a₂'iin₂₃ Jesús, ca₂juá':
Ia₁ jin'₄ bá₄ jniá₂ tián₂ Te₁gui'₅₄
cau₅ quió₃.

'Éi₂ bá₄ guá₅ tē₂le₃ gu₃ ne₁,
ia₁jaun₂ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ jmóng'₂ jleng₃,
'i₅ dsi₃.

26 Jaun₂ lě₃, 'ñio₅ lin₃ ca₂jmo₃ jniá₂ 'io'₂,
jaun₂ ca₂juá'₃ quian'₅₄ le₁tsf'₃
jág₁ a₂jéin₅ lián'₂.

Jaun₂ lě₃ tsá₃ 'i₅ dsi₃ jé₁ma₂ca₂jon₃ ni₁ñjí₃.

27 Ia₁ tsá₃ cué'₁ jmig₄ a₂jñia₃ jme₂dsí₂ quiáng₃
ja₁tion'₅₄ 'lag₄,§

on₃ guë'₂ cué'₁ jmig₄ a₂siá'₃ ni₁ñjí₃ jniá₂,
dsa₂ jñió₅ quiáng₂ i₂'nióg'₃.

28 Ca₂'ë'₅₄ ca₂jme₁tag'₂ juí₅ ja₁tín'₄ jme₂dsí₂ quiáng₃.

‡ **2:21** Joel 2:28-32. § **2:27** Salmo 16:18-11.

Jaun₂ jmó'₂ jéin₄ lián'₂ jë₁ma₂'eng₅₄ ja₁cong'₂. *

29 'Rín'₅₄ jniog₄, léi₄ dsón'₂ bá₄ ca₂jon₃ tsí₁jon₂ jmei₂ jniog₄ David, jaun₂ ca₂'oin₃. Në₅ bá₄ chí'₅ guë'₂ tau₂ 'ñio₅ quió'₅ quian'₅₄ jniog₄ rë₂në₃. **30** La₁ David 'éi₂ jme₁lín₄ jan₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄, jaun₂ jme₁ñi₅ rë₂ a₂ca₂cuë₃ Diú₄ jág₁ 'iin₂₃ 'ñiog₅, a₂le₃chan₂ jé₄ quió'₅ ja₁ñi'₅₄ chi'₂ dsio₅₄, jan₂ i₂lín₅ I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄. Jaun₂ i₂'éi₂ guá₃ goin₃ ne₄ ne₄ta₁ ja₁jme₁guá₄ 'ñiog₅ David. **31** Co₂'nió'₄ a₂ma₂jág₂ bá₄ David le₂ñjíá₅, ca₂juá'₂ a₂jen'₅₄ I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄. Jaun₂ ca₂juá'₂ jáñ₃ a₂tsá₃ jñia₃ jme₂dsí₂ quió'₅ jín₄ 'lag₄, † on₃ guë'₂ dsí₃'én₂ ní₁ñí₁₂ jua'₅₄ a₂siá'₃. **32** Ia₁ Diú₄ bá₄ ca₂jmo₃ ca₂jen'₅₄ táng₃ 'ñiog₅ Jesús 'éi₂. Ca₂le₃jág₃ bá₄ jnia'₅₄ ca₂té₂ ne₄, jaun₂ lë₃ cuë₂ jág₁ dsau₅. **33** Jaun₂ ca₂chó'₂ Diú₄ quian'₅₄ gu₂ ne₁, ca₂jme₃juag'₂. Jaun₂ Diú₄ Jmei₂ ca₂cuín₃ Jme₂dsí₂ quián₅ ca₂cuiin₃ Jesús, lia₂ con₂ lë₅ jág₁ quió'₅ ma₂cuë₃. Jaun₂ ca₂le₃jé₃ a₂në₅ a₂ma₂jag'₅₄ a₂ma₂nei'₂ 'nia'₂, já₅ ne₄ 'éi₂ bá₄. **34** Ia₁ on₃jua'₅₄ David ca₂uíg₂ guei'₅₄ i₂juíg₃, ia₁ 'ñiog₅ David ca₂juá'₃:

Ca₂juá'₂ Diú₄ ca₂tsí'₃ Te₁gui'₅₄ quiáng₃:
"Né₂ con₂ jniá₂ të₂le₃ gu₃ ne₁,

35 ca₂lia'₂ ca₂té₂ jmig₄

a₂tón'₁ jniá₂ dsa₂ i₂'iog₅₄ o₄tag'₄". ‡

36 Juí₁le₂ñi₅ rë₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ chan₂ juíg₂ Israel, jaun₂ tsá₃ juí₁'ei₅₄ caun₂tín₃ dsí₅, ia₁ 'ñiog₅ Jesús 'éi₂ bá₄, i₂ca₂tión'₃ 'nia'₂ cróg₄, Diú₄ në₃ ma₂jmo₃ ma₂lín₅ lia'₂ Te₁gui'₅₄ lia'₂ rë₂ I₂rë₂'ín₁ quiáin₅.

* **2:28** Salmo 16:18-11. † **2:31** griego: hades, co₂'nió'₄ a₂juá'₂, ja₁quió'₄ 'lag₄. ‡ **2:35** Salmo 110:1.

37 Jme₁ca₂nág₂ dsa₂ le₂në₅ tioin'₅₄, qui₂ca₂tá₂ 'lia'₂ dsí₅ 'ñio₅ lin₃. Jaun₂ ca₂ñii₃ Pe₄ quiain'₅₄ chi₂ dsi₂guia₃-tíñ₂ riñ₅₄ ca₂juá₂:

—Rin'₅₄ jniog₄, ¿'e₂ 'nió'₅ jmó₁ jnia'₅₄?

38 Jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄:

—Jme₁tsín₄ 'nia'₂ 'au'₂, jen'₄ 'nia'₂ tē₂le₃ quió'₅ Diú₄, chon₅₄ 'nia'₂ jmig₂ le₂jang₂ le₂jang₂ lia'₂ con₂ lë₅ 'éi'₃ quió'₅ Jesús, cuë'₅₄ léi₄ a₂qui₂ma₂'én₂ dsáu'₂ 'nia'₂. Jaun₂ guë₄ cuñ₃ Diú₄ Jme₂dsí₂ Jñiò₅ quiáiñ₅.

39 Jág₁ në₅ ca₂cuë₃ Diú₄ quián'₂ 'nia'₂ ca₂le₃jíng₃, ca₂le₃jíñ₃ chi₂-guein₂ quián'₂ 'nia'₂ në₃, quian'₅₄ ca₂le₃jíñ₃ guë₄ dsa₂ i₂chan₂ uíng₂. Jág₁ në₅ quió'₅ ca₂le₃jíñ₃ dsa₂ i₂'nio₃ Te₁gui'₅₄ Diú₄ quián₂ jniog₄ tē₂.

40 Quian'₅₄ jág₁ la₂, quian'₅₄ 'líong₂ guë₄ jág₁ siá'₂, ca₂juá'₂ Pe₄ tion₅₄ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Lion₄ 'nia'₂ jin₄ dsa₂ i₂ma₂i₂cón₅ rë₂në₃.

41 Jaun₂ ca₂le₃jíñ₃ i₂ca₂tón₃ jui₅ ca₂nág₂ jág₁ dse₃ ca₂juá'₂ Pe₄, qui₂ca₂jñói₂ jmig₂. Jmig₄ jaun₂ con₂ 'ni₅ mei₅ dsa₂ i₃ton'₅₄ tē₂le₃ jin₄ dsa₂ i₂ma₂'én₂ tē₂le₃ quió'₅ Jesucristo. **42** Ca₂le₃jíñ₃ dsa₂ ca₂jña'₃ tiá₂ ca₂le₃jé₃ jág₁ a₂jme₂tag₅ chi₂' dsi₂guia₃-tíñ₂. Caun₂ bá₄ jág₁ quió'₅ ca₂jmo₃ ca₂le₃jíñ₃, chi₂léin'₂ Diú₄, qui₂tóin'₅ co₂lë₅, jmo₂₃ dsógi₁ i₁ñjí'₄.

'A'lia'₂jme₁chan₂ dsa₂ le₂'uig₅₄ i₂'én₂jág₁ dse₃

43 'Njo₅ i₂gó'₃ dsí₅ dsa₂ ca₂le₃jé₃ léi₄ a₂qui₂ca₂jmo₃ Diú₄ tē₂le₃ quian'₅₄ dsi₂guia₃-tíñ₂ i₂chen₄§ quiáiñ₅. **44** Ca₂le₃jíñ₃ dsa₂ i₂ma₂'én₂, caun₂ bá₄ jág₁ 'ei₅ quió'₅, jaun₂ ca₂le₃jé₃ a₂jme₁cha₂ quió'₅, jme₁lë₄ quió'₅

ca₂le₃jín₃ riin'₅₄. ⁴⁵ Ca₂le₃jé₃ 'e₂ cosa cha₂ quió'₅, qui₂ca₂'nag₃, jaun₂ jme₁qui₂dsió'₅ cu₄ jaun₂ 'ein₂ riin'₅₄ 'nió'₅ quió'₅. ⁴⁶ Ca₂le₃jé₃ jmi₄ jme₁ŋii'₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo. Dsi₂néi₂ quió'₅ ně₃, jme₁dsió'₅ i₁ŋí'₄ jme₁gué'₅ co₂dsia₅, ca₂le₃jín₃ jmo₂₃ 'io'₂, caun₂ bá₄ 'eí₅ dsi₅. ⁴⁷ Ca₂le₃jín₃ jme₁cué'₅ ti₁'mag'₄ Diú₄, jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ sián'₂ jme₁'nioi₃ dsa₂ 'éi₂. Jaun₂ ca₂le₃jé₃ jmi₄ bá₄ jmo₅ Te₁gui'₅₄ caun₂ dsi₂juín₂ dsa₂ i₂lón₂.

3

Ca₂'lón₂ jan₂ dsa₂ 'lian'

¹ Co₂ráun₂ dsióg₃ Pe₄ quiain'₅₄ Juan₅₄ guá'₅ templo con'₂ hora ŋí₁ 'ní₅ tē₂le₃ ca₂'láu₂, * ia₁ hora jaun₂ jme₁ŋi'₂ dsa₂ tián₂ chi₂léin'₂ Diú₄. ² Ca₂le₃jé₃ jmi₄ jme₁dsi₂jnia₃ dsa₂ jan₂ dsa₂ 'lian'₂ i₂tsá₃ lé₂ ŋi₃, le₂jaun₂ jme₁ma₂líin₅ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂rë₃cháin₃, jme₁dsi₃jiog₃ dsa₂ o₄'né₄ i₁dsi₅ guá'₅, ja₁té'₂ dsa₂ O₄'né₄ Jlá'₁. Ja₁jaun₂ jme₁qui₂mí₅ dsa₂ 'lian'₂ 'éi₂ cu₄ quió'₅ dsa₂ i₂dsi₂lén₂ guá'₅. ³ Jme₁ca₂jág₃ dsa₂ dso'₅₄ 'éi₂ ca₂nó₃ Pe₄ quiain'₅₄ Juan₅₄ a₂dsi₃toin'₅₄ i₁dsi₅ guá'₅, jaun₂ ca₂mí₃ cu₄ quió'₅ dsa₂ on₃ 'éi₂. ⁴ Jaun₂ ca₂nau₂ Pe₄, Juan₅₄ ně₃, ca₂jín₂ dsa₂ 'éi₂. Jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄:

—Dse₃ jag₄ jnia'₅₄.

⁵ Jaun₂ guá₅ dsa₂ 'éi₂ qui₂jín₂ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄, ia₁ líin₂ cué₃ dsa₂ ca₂la₂ cu₄. ⁶ La₁ jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄: —Tsá₃ cu₄tiog₂, on₃ gué'₂ cu₄nióg₄ cha₂ quió₃ cué₅₄. La₁ con'₂ a₂cha₂ quió₃, cué₅₄. Quian'₅₄ 'éi'₃ quió'₅ Jesucristo chan₂ Nazaret, nau₂, ŋi₄.

* ^{3:1} lit. "hora ŋi₃."

⁷ Jaun₂ ca₂jnja'₃ Pe₄ mi₂gu₂ ne₁ dsa₂ 'éi₂, ca₂jme₃'o₅₄ ca₂chó'₂. Dsi₂juí₅ le₂jaun₂ ca₂rë₃bén₂ mi₂tag₄ dsa₂ 'éi₂. ⁸ Jaun₂ ca₂ráun₂ ca₂nau₂ jaun₂ ca₂jme₃liog₃ ca₂ñi₃. Jaun₂ ca₂'í₃ i₁dsi₅ guá'₅ quiain'₅₄ dsa₂ on₃ 'éi₂, qui₂ca₂ñi₃ qui₂ca₂ráun₂ qui₂ca₂cué'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄. ⁹ Ca₂le₃jín₃ dsa₂i₂tion'₅₄ ja₁jaun₂, ca₂jiin₂ dsa₂ 'éi₂ ñi₂ cué'₅ ti₁'mag'₄ Diú₄. ¹⁰ Jaun₂ dsí₂gó'₃ dsí₅ 'ñio₅ lin₃, ia₁ ma₂ñi₂3. Ma₂cuiin₂₃ bá₄ dsa₂ 'éi₂ i₂gua₂ tián₂ o₄'né₄ chei₂ Jlá'₁ qui₂mi₂ cu₄.

Jág₁ ca₂ton₃ Pe₄ corredor ja₁té'₂ dsa₂ quió'₅ Salomón

¹¹ Caun₂ 'en₅₄ le₂jaun₂ bá₄ dsa₂ i₂jme₁lian'₂ 'éi₂ quiain'₅₄, tsá₃ téin₂ Pe₄, Juan₅₄ ně₃. Jaun₂ ca₂i₃lén₂ co₂chi'₅₄ juín₅ dsa₂ dsí₂gó'₃ dsí₅ ca₂ton₂ guá'₅ ja₁chei₂ Corredor quió'₅ Salomón, ja₁jme₁'en₅₄ Pe₄ quiain'₅₄ Juan₅₄ ně₃. ¹² Jme₁ca₂jág₃ Pe₄ le₁ñi'₂ dsa₂ juín₅, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—'Nia'₂ dsa₂ juíg₂ chan₂ Israel, ¿'E₂ lë₃ ñí₄ dsí₂gó'₃ 'au'₂ 'nia'₂? ¿'E₂ lë₃ jag'₅₄ 'nia'₂ jnia'₅₄ le₂ně₅? On₂jua'₅₄ bí₂ a₂tag₂ jnia'₅₄ guio₅₄ a₂ca₂lón₂ dsa₂ ně₅ a₂ma₂lé₂ ñi₃, jua'₅₄ a₂lág₅ jnia'₅₄ dsa₂ o₂dsan₂.

¹³ La₁ia₁ Diú₄ quián₅ tsí₁jon₂ jmei₂ jniog₄ Abraham, Isaac, Jacob ně₃, Diú₄ 'éi₂ ca₂jme₃juíin'₂ 'ñio₅ lin₃ Jesú_s ja₁ñi'₅₄, i₂ca₂jin'₅₄ 'nia'₂ ne₄ dsí₂tan₅₄. Jme₁'ñio₃ gué₄ Dsi₄má'₂ Pilato jme₁lió₂, la₁ tsá₃ ca₂gue'₅₄ 'nia'₂.

¹⁴ 'Nió'₄ jme₁lon'₄ 'nia'₂ dsa₂ jñiо₅ i₂tsá₃ 'e₂ dso₄ rín₂ 'éi₂, jé₂ bá₄ dsa₂ i₂ma₂ñi'₃ dsa₂ ca₂mí'₅₄ 'nia'₂ lión₂.

¹⁵ Jaun₂ le₂ně₅ ca₂jñí'₃ 'nia'₂ dsa₂ i₂cué₅ jme₂dsí₂. La₁ Diú₄ ca₂jme₃jein'₅₄ táng₃ jín₄ 'lag₄, jaun₂ ca₂le₃jé₃ a₂ně₅ ca₂té₂ ne₄ jnia'₅₄. ¹⁶ Quian'₅₄ bí₂ quió'₅ 'ñiog₅ Jesú_s 'éi₂ ca₂lión₂ dsa₂ i₂cuíin'₂ 'nia'₂ i₂jin'₄ 'nia'₂ ně₅,

ia₁ a₂'éin₂ jnia'₅₄ tē₂le₃ quió'₅ Jesús. 'Éi₂ bá₄ nē₂cuë₃
bí₂ quió'₅ dsa₂ nē₅, jaun₂ ca₂lóin₂, co₂ñei'₅₄, jui₁lia'₂
jiin'₅₄ 'nia'₂ nē₅.

17 'Guion₄ bá₄ jniá₂ dse₃, riñ'₅₄ jniog₄, a₂ca₂jmo'₅₄
'nia'₂ caun₂ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ can'₅₄ quián'₂ 'nia'₂,
a₂ca₂jñf'₃ 'nia'₂ Jesús, ca₂jmo'₅₄ 'nia'₂ le₂jaun₂ ia₁
a₂tsá₃ njí'₅₄ bá₄ 'nia'₂ 'e₂ jmo'₂. **18** La₁ ca₂rë₃ti₃ jág₁
a₂ma₂'é₂ Diú₄ le₂jñiá₅ tē₂le₃ quian'₅₄ dsa₂ i₂jme₁'é₂
jág₁ quiáin₅, a₂tion₅₄ ñág₃ uig₅ dsa₂ I₂rë₂'ín₁ quiáin₅.
19 Jaun₂ nē₃, jme₁tsín₄ 'nia'₂ 'au'₂, jen'₅₄ 'nia'₂ tē₂le₃
quió'₅ Diú₄, ia₁jaun₂ 'én₂ dsáu'₂ 'nia'₂. Jaun₂
bá₄ jiá₃ jmig₄ cuë₃ Te₁gui'₅₄ a₂le₃güün'₂ jme₂dsí₂
quián'₂ 'nia'₂, **20** a₂chein₃ táng₃ Jesús i₂lin₅ I₂rë₂'ín₁
quián₅ Diú₄, i₂ma₂lë₅ jág₁ le₂jñiá₅ jiá₃ quián'₂ 'nia'₂,
21 o₁jñia'₅₄ la₂ rë₂né₃ tion₅₄ 'nió'₅ guá₃ Jesús guei'₅₄
i₂juíg₃ ca₂lia'₂ ca₂jmo₃ Diú₄ rë₂ ca₂le₃jé₃ lia'₂ con'₂
lë₅ jág₁ ma₂'é₂ dsa₂ jñiо₅ quiáin₅ ma₂líg'₂. **22** Le₂la₂
ca₂juá'₂ 'lag₄ Moisés ca₂tsí'₃ dsa₂ quián₂ jniog₄
ma₂dsi₃jo₃: "A₂chen₃ Te₁gui'₅₄ Diú₄ jan₂ dsa₂ i₂'é₂
jág₁ quiáin₅, i₂lin₅ dsa₂ go₄ 'nia'₂ guiong'₅₄, jui₁lia'₂
ca₂chei₃ jniá₂. Jaun₂ tón'₂ 'nia'₂ jui₅ jme₁ti'₄ 'nia'₂
ca₂le₃jé₃ con'₂ 'éi'₃ a₂jmo₃ 'éi₂. **23** Ia₁ ca₂le₃jín₃ i₂tsá₃
jui₅ tón'₂ jág₁ quió'₅ dsa₂ i₂chen₄ quiáin₅ 'éi₂, dsi₃'éin₂,
'uiin₃ juig₂ Israel."† **24** Jaun₂ le₂në₅ ca₂'é₂ Samuel
jág₁ le₂'uig₅₄, ca₂le₃jín₃ gué₄ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅
Diú₄ i₂ca₂o₃lén₂ cang₂ gué₄ jaun₂, qui₂ca₂juá'₂ lia'₂
lé₂ jmig₄ nē₃. **25** Jág₁ a₂ca₂cuë₃ Diú₄ tē₂le₃ quian'₅₄
dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quiáin₅, ca₂cuë'₃ 'nia'₂ bá₄. A₂dse₃
quián'₂ 'nia'₂ bá₄ ca₂jmo₃ Diú₄ caun₂ jág₁ quian'₅₄

† **3:23** Deuteronomio 18:15,18-19.

dsa₂ can'₅₄ quián₂ jniog₄ ma₂lig'₂, jui₁lia'₂ ca₂tsí'₃ Abraham: “Ca₂le₃jín₃ chi'₂-guein₂ dsa₂ mi₂güig₃ le₃chain₂ dse₃ tē₂le₃ quian'₅₄ chi'₂ dsió'₂.”† 26 Lia'₂ con'₂ jme₁ca₂chón'₂§ Diú₄ Ja₁ñi'₅₄, ca₂chein₃ le₂'uig₅₄ jín'₄ 'nia'₂, ia₁jaun₂ jme₃gu'₅₄, ia₁jaun₂ tí'₄ 'nia'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂ ca₂le₃jé₃ dso₄ qui₂'nau'₂ 'nia'₂.

4

Pe₄ quiaín'₅₄ Juan₅₄ tióin₂ ne₄ dsitan₅₄

¹ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄ tsá₃ ma₂dsan₃ bá₄ guě₄ tsí'₅ dsa₂ jág₁, jme₁ca₂dsi₃lén₂ jme₂dsa₂ quiaín'₅₄ juig₅₄ chi'₂ 'í'₅₄ quián₅ guá'₅, dsa₂ saduceos ně₃. ² Le₁'néi₃ 'ñio₅ lín₃, ia₁ jme₂tín₅ 'éi₂ dsa₂ a₂jen'₅₄ dsa₂ jin₄ 'lag₄ jui₁lia'₂ ca₂lë₃ léi₄ ca₂jen'₅₄ Jesús. ³ Jaun₂ ca₂jñau'₃ chi'₂ 'í'₅₄ ca₂tág₃ ca₂i₁tio'₂ né'₃ 'má₃ ca₂të₂ jme₁jnia₃, ia₁ ca₂láu₂ bá₄ jmig₄ jaun₂. ⁴ La₁ juín₅ bá₄ dsa₂ i₂ca₂nág₂ ca₂rë₃'éin₂ jág₁. Con'₂ 'ñiá₂ mei₅ dsa₂ i₂ca₂rë₃'éin₂ 'éi₂, jme₁ca₂cáun₂ dsa₂ 'í₁jmá'₃ dsa₂ ñe'₂.

⁵ Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂ñf'₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ dsen₅₄ i₂jmo₅ 'éi'₃ quián₅ dsa₂ judíos, dsi₂gui'₅₄ can'₅₄, tē₂juá'₅ ně₃. ⁶ Ján₃ bá₄ jaun₂ jme₁'en₅₄ Anás i₂lín₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄, Caifás, Juan₅₄, Alejandro ně₃, ca₂le₃jín₃ guě₄ i₂lín₅ o₁rín₅₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄. ⁷ Jme₁ma₂le₁ñi'₂ jiin₂, jaun₂ guě₄ ca₂i₁dsein₂₃ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄, jaun₂ ca₂chei'₃ dsi₂jo₂ ja₁le₁ñi'₂ jaun₂. Jaun₂ ca₂ñag₃:

—¿'Ein₂ ca₂cuë₃ 'éi'₃, o₃ 'ein₂ ca₂cuë₃ jág₁ a₂i₂nio'₄ 'nia'₂ jme₂ting'₁ dsa₂, a₂jmo'₂ 'nia'₂ 'e₂jmo'₂ i₂niog'₅₄?

† **3:25** Génesis 22:18; 26:4. § **3:26** o₃, “jme₁ca₂jme₃jen'₅₄.”

8 Jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄, rë₂rin₅ Jme₂dsí₂ Jñió₅ të₂dsí₅, ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂le₁ñi₂ 'éi₂:

—'Nia'₂ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ juig₂, 'nia'₂ dsa₂ can'₅₄ quián₅ juig₂ Israel ně₃: **9** Chi₂jua'₂ a₂jaun₂ ñag'₅₄ 'nia'₂ ia₁ ca₂jmó₁ jnia'₅₄ caun₂ a₂dse₃ quió'₅ jan₂ dsa₂ dso'₅₄ i₂tsá₃ lé₂ jme₁ñi₃, chi₂jua'₂ 'niog'₂ 'nia'₂ le₃ñi'₅₄ 'a₂ lia'₂ ca₂lë₃ a₂ca₂'lóin₂, **10** jui₁le₃ñi'₅₄ bá₄ 'nia'₂, jui₁le₃ñi₅ bá₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ juig₂ Israel ně₃, a₂chén'₅ dsa₂ ně₅ jin'₄ 'nia'₂ ca₂'lóin₂ quian'₅₄ bí₂ quió'₅ Jesucristo chan₂ Nazaret i₂ca₂tión'₃ 'nia'₂ cróg₄, i₂ca₂jme₁jen'₅₄ táng₃ Diú₄jin'₄ 'lag₄. **11** Jesús 'éi₂: lí₅ ni₁cang₁ a₂tsá₃ jen'₅₄ 'nia'₂, i₂líng'₅ të₅ i₂chi'₅ tsí₁'né₅,

la₁ ca₂dsióg₃ ca₂lë₃ ni₁cang₁ a₂dsen₅₄ guë₄.*

12 Ia₁ 'i₁jan₂ i₂sián'₂ tsá₃ chan₂ i₂le₃lión₂ dsa₂. Ia₁ 'i₁jan₂ i₂sián'₂ tsá₃ ca₂cuïn₃ Diú₄ ne₄ gua'₅₄ 'uë₃ la₂, a₂lé₂ 'iin₄ jniog₄ a₂mí₁ ne₄ Diú₄ ia₁jaun₂ tág'₄ guei'₅₄ i₂juíg₃, jnia'₅₄ lia'₂ jan₂ Jesús bá₄.

13 Jme₁ca₂jág₃ dsa₂ can'₅₄ dsí₂gó'₃ dsí₅ ca₂jíin₂ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄ 'a₂ lia'₂ tiá₂ dsí₅ 'éi₂ ñag₂₃ ne₅₄ le₂jaun₂, jaun₂ ca₂rë₃lí'₄ a₂lin₅ 'éi₂ dsa₂ tsá₃ lin₄ quen₅, i₂tsá₃lin₄ si₂ cuí'₅ ně₃, jaun₂guë₄ca₂rë₃cuïn₂₃ a₂lin₅ 'éi₂ dsa₂ i₂jme₁i₂nio₄ quian'₅₄ Jesús. **14** Ia₁ jaun₂ bá₄ jme₁chén'₄ dsa₂ i₂ca₂'lón₂ 'éi₂ jë₄ jaun₂, jaun₂ lë₃ tsá₃ cuïn₅ jmig₄ jua'₅₄ a₂juá'₂ dsa₂ can'₅₄ a₂tsá₃ dsau₅. **15** Jaun₂ ca₂uïin'₂ bá₄ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄ jë₄ jaun₂, jaun₂ ca₂jmo₃ jág₁ guioin₅₄ 'a₂ lia'₂ jmo₃. **16** Ca₂dsia₃ jág₁, juá'₂:

* **4:11** Salmo 118:22.

—*ɛ'A₂ lia'₂ jmó₁ quian'₅₄ dsa₂ në₅ jaun₂*? Ia₁ ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ juig₂ Jerusalén ma₂le₁ñi₅ a₂jmo₅ i₂në₅ léi₄ jué'₂, jaun₂ tsá₃ lé₂ jua'₅₄ a₂jua'₅₄ jniog₄ a₂tsá₃ dsau₅. **17** La₁ ia₁jaun₂ tsá₃ ma₃caun₂ qui₃dsí₃'ag₅ jág₁ jin₄ dsa₂ juig₂, 'nió'₅ quiain₅₄ jniog₄ jué'₅ ia₁jaun₂ tsá₃ ma₃i₃nioi₅₄ qui₃'iin₃ gué₄ Jesús a₂tsí'₃ dsa₂ le₃ne₄ jui₅ ja₁dsau₅₄ në₅.

18 Jaun₂ ca₂té₃ dsa₂ i₂le₁ñi₂'éi₂ ca₂té'₃ táng₃ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄, jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂tsí'₃ dsa₂ on₃ 'éi₂, a₂tsá₃ ma₃dsia₃ co₂ñei'₅₄ on₃ gué'₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ a₂'iin₂₃ Jesús. **19** La₁ jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄ ca₂juá':

—'Nio'₄ 'nia'₂ 'au'₂ chi₂jua'₂ 'ñio₅ gué₄ dse₃ jniá₂ ne₄ Diú₄, a₂néi₁ jnia'₅₄ gau₂ jág₁ quián'₂ 'nia'₂, 'nió'₄ a₂jme₁néi₁ jnia'₅₄ gau₂ jág₁ quió'₅ Diú₄. **20** La₁ jnia'₅₄ në₃ tsá₃ lé₂ tí₄ a₂dsiá₁ ca₂le₃jé₃ a₂ma₂jag₅₄, a₂ma₂néi₁ në₃.

21 Jaun₂ ca₂quiong₃ dsí₂tan₅₄ jué'₅, la₁ ca₂lió₂ bá₄ jaun₂ në₃. Ia₁ tsá₃ ca₂dsó'₂ 'a₂ lia'₂ 'é₂ uig₅, ia₁ ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ ma₂qui₂cué'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄ a₂ca₂té₂ ne₅₄ a₂ca₂lë₃ jaun₂. **22** Jaun₂ dsa₂ ñe'₂ i₂ca₂lón₂ 'éi₂ quian'₅₄ léi₄ a₂dsí₂gó'₃ dsí₅, jme₁ein₅₄ lë₅ gué₄ të₂láu₃ ñi₂.

Ca₂mi₃ dsa₂ 'én₂ a₂cué₃ gué₄ Diú₄ bí₂ quió'₅

23 Jme₁ma₂lón₂ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄, ca₂i₃léin₂ ja₁tion'₅₄ riin'₅₄, jaun₂ ca₂dsia₃ ca₂le₃jé₃ 'e₂ ca₂juá'₂ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ dsí₂gui'₅₄ can'₅₄ a₂ca₂tsí'₃ 'éi₂.

24 Jme₁ca₂nág₂ jág₁ jaun₂, ca₂le₃jíin₃ ca₂mi₃ co₂lë₅ ca₂tsí'₃ Diú₄ ca₂juá':

—Te₁gui'₅₄ quián₂ jniog₄, 'ne₂ bá₄ líng'₅ Diú₄ i₂ca₂jmo'₅₄ guei'₅₄ i₂juíg₃, quian'₅₄ gua'₅₄ 'uë₃, jmi₁ñjí'₄

ně₃, ca₂le₃jě₃ guě₄ 'e₂ a₂cha₂. 25 'Ne₂ bá₄ ca₂jua'₅₄ quian'₅₄ Jme₂dsí₂ Jŋió₅ quiáng'₂, jme₁ca₂juá'₂ 'lag₄ David dsa₂ quiáng'₂:

¿'E₂ lě₃ tion'₅₄ dsí₂nau₂ co₂mí'₅₄?

¿'E₂ lě₃ dsí₂jiog₅ dsí₅ dsa₂ chan₂ mi₂güíg₃
ca₂le₃jě₃ ne₅₄ a₂'lig'₅₄ a₂tsá₃ ta₁ tí₄?

26 Ca₂le₃jín₃ rag₅₄ ne₄ gua'₅₄ 'uë₃
qui₂ca₂quiin'₂ jág₁;

Ca₂le₃jín₃ dsí₂tan₅₄ quián₅ juig₂
qui₂ca₂nau₂ 'nei₂ ja₁con₂ Te₁gui'₅₄,
ja₁con₂ I₂rë₂'ín₁ quiáiñ₅ ně₃.†

27 'Dsau₅ dsón'₂ bá₄ ca₂jmo₃ caun₂ jág₁ Rag₅₄
Herodes quian'₅₄ Dsi₄má'₂ Poncio Pilato juig₂ la₂
quián₅₄ dsí₂nau₂, dsa₂ israelitas ně₃. Ca₂quiin'₃ jág₁

ca₂jme₃'njai₅₄ Jesús Ja₂ŋí'₂ jŋió₅ i₂rë₂'ín₁ quiáng'₂.

28 Quian'₅₄ a₂ně₅, ca₂jme₃ti₃ dsa₂ can'₅₄ 'éi₂ ca₂le₃jě₃
a₂'i₄ 'éi'₃ niog₅ lé₂. 29 Jaun₂ ně₃ Te₁gui'₅₄, jag₄

a₂quiong₅ dsa₂ jué'₅ jnia'₅₄. Cuë₄ bí₂ jnia'₅₄ dsa₂
quiáng'₂ ia₁jaun₂ tián₂ qui₂jme₁tin₅ gué₄ jnia'₅₄ dsa₂

jág₁ quiáng'₂, tsá₃ jui₁le₂go₃. 30 Cuë₄ bí₂ quiáng'₂ a₂lé₂
jme₁'lion₅₄ jnia'₅₄ dsa₂ dso'₅₄, a₂lé₂ jmó₁ léi₄ dsí₂gó'₃

dsí₅ quian'₅₄ bí₂ 'éi'₃ quió'₅ Jesús, dsa₂ jŋió₅ i₂jme₂ti₃
quiáng'₂.

31 Jme₁ca₂dsan₃ chi₂léin'₂ Diú₄ le₂ně₅, ca₂i₁bi₅₄
ja₁tioin'₅₄, jaun₂ ca₂le₃jín₃ qui₂ca₂cain'₂ Jme₂dsí₂

Jŋió₅. Jaun₂ tsá₃ ma₃jué'₅ 'i₄ dsí₅ qui₂ca₂'é₂ jág₁ dse₃
quió'₅ Diú₄.

Ca₂le₃jě₃ 'e₂ cha₂jme₁lě₄ quió'₅ ca₂le₃jín₃

† 4:26 Salmo 2:1-2.

32 Ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ma₂'én₂, caun₂ bá₄ a₂dsi₂jilog₅ dsí₅, caun₂ bá₄ 'ei₅ jme₂dsí₂ quió'₅ ca₂le₃jín₃. 'I₁jan₂ tsá₃ jua'₅₄ a₂jmo₂₃ quió'₅ 'ñiog₅ 'e₂ caun₂ a₂cha₂ quió'₅. Jmo₂₃ bá₄ dsí₅ a₂quió'₅ co₂dsia₅ quiain'₅₄ riín'₅₄ ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂cha₂ quió'₅. **33** Caun₂ ca₂'ág₂ tiá₂ dsí₅ qui₂ca₂cuë₃ jág₁ dsau₅ dsi₂guia₃-tíñ₂ i₂chen₄[†] quián₅ Diú₄ 'éi₂, 'a₂ lia'₂ ca₂jen'₅₄ Te₁gui'₅₄ Jesú_s. Jaun₂ caun₂ qui₂ca₂cuë₃ Diú₄ bí₂ 'ñio₅ lín₃ quió'₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'én₂. **34** 'I₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ jua'₅₄ cha₂ qui₂ca₂rë₃'nió'₅ quió'₅, ia₁ dsa₂ i₂cha₂ 'uë₃, o₃ i₂tióng₂ 'né₅ quió'₅ ně₃, qui₂ca₂'nag₃. **35** Jaun₂ ca₂o₃can₅ cu₄ jaun₂, ca₂jín₃ dsa₂ guia₃-tíñ₂ i₂chen₄ quián₅ Jesú_s 'éi₂, jaun₂ ca₂dsió'₃ ca₂cué'₃ le₂jan₂ le₂jan₂ 'a₂ con'₂ 'nió'₅ quió'₅. **36** Jme₁chan₂ jin₄ dsa₂ 'éi₂ jan₂ dsa₂ levita i₂jme₁chen₂ José i₂chan₂ Chipre. Dsa₂ i₂chen₄ ně₃ ca₂quiain₃ Sé₄ 'éi₂ Bernabé, co₂'nió'₄ a₂juá'₂ dsa₂ i₂jmo₅ lián'₂, i₂jme₂'o₅₄.[§] **37** Bernabé 'éi₂ ca₂'nag₃ caun₂ 'uë₃ quió'₅ a₂jme₁cha₂. Ca₂le₃jé₃ cu₄ jaun₂ ca₂o₃can₅ ca₂cué'₃ dsa₂ guia₃-tíñ₂.

5

Dso₄ a₂ca₂'náu₂ Ananías quiain'₅₄ Safira

1 La₁ jan₂ dsa₂ sián'₂ i₂jme₁chen₂ Ananías quiain'₅₄ Safira 'io₅₄ quiáin₅, ca₂'nag₃ caun₂ 'uë₃ quió'₅. **2** Dsa₂ ñe₂ 'éi₂ ca₂'ma₃ ca₂dsio₄ cu₄ jaun₂ 'ñiog₅, jaun₂ ca₂dsio₄ bá₄ ca₂i₁cué'₂ dsa₂ guia₃-tíñ₂ i₂chen₄* quián₅ Jesú_s, lia'₂ jag₄ bá₄ a₂l₁can₅ ta₁jé₂. Ján₃ bá₄ ñi₅ 'io₅₄ quiáin₅. **3** Jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄ ca₂tsí'₃ Ananías:

[†] **4:33** griego: apóstolous. [§] **4:36** lit. "jaun₅ lián'₂." * **5:2** griego: apóstolous.

—*¿E₂ lë₃ ca₂'í₃ Satanás të₂'au'₂ jaun₂ jmo'₂ jág₁ të₂jág₁ ne₄ Jme₂dsí₂ JñiÓ₅, a₂ca₂'ma'₅₄ ca₂dsio₄ cu₄ a₂ca₂quií₃ dsa₂ 'lia'₅₄ 'uë₃ quiáng'₂?* ⁴ *¿On₁jua'₅₄ quiáng'₂ 'uë₃ a₂në₂'nag'₅₄?* *¿On₁jua'₅₄ quiáng'₂ cu₄ jaun₂ në₃?* *¿E₂ lë₃ ca₂i₃jiog₅ 'au'₂ jmó'₂ le₂në₅?* Diú₄ bá₄ në₂chei'₅₄ 'ne₂ jág₁ të₂jág₁, on₃jua'₅₄ dsa₂ mi₂güig₃.

⁵ *Dsi₂juí₅ jme₁në₂néi₂ Ananías le₂në₅, ca₂quiin'₃ ca₂join₃. Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ca₂rë₃ñi₅ a₂ca₂lë₃ le₂jaun₂ ca₂rë₃gó'₅ 'ñjo₅ lin₃.* ⁶ *Jaun₂ ca₂o₃lén₂ on₃ún₂ chi'₂ dsa₂ ñe'₂, ca₂lio₃ 'mí'₂ ni₁ñi₁₂, jaun₂ ca₂i₁'ó₄.*

⁷ *Tsá₃ jaun₂ ñi₅ 'io₅₄ quián₅ Ananías a₂ca₂lë₃ le₂jaun₂, jaun₂ ca₂dsióg₃ con'₂ 'ni₅ hora cang₂ jaun₂.*

⁸ *Jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄ ca₂ñjí'₃ 'io₅₄:*

—*Jua'₅₄ dsón'₂. ¿Ma'₅₄ jaun₂ në₂'nag'₅₄ 'nia'₂ 'uë₃ con'₂ lë₅ jág₁ juá'₂ 'nia'₂?*

Jaun₂ ca₂ñag₃ 'io₅₄:

—*Ján₅. Ma'₅₄ jaun₂ dsón'₂ bá₄ i₂'nag₄.*

⁹ *Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Pe₄:*

—*¿E₂ lë₃ në₂jmo'₅₄ 'nia'₂ caun₂ jág₁ a₂cáng'₄ táo₂ Jme₂dsí₂ quián₅ Te₁gui'₅₄?* *Ca₁'né₄ në₅ ma₂ja₂len₃ táng₃ dsa₂ i₂ma₃i₁ón₄ dsi₂i₂gog'₂.* *Në₃ gué₄ të₂ táng₃ 'ne₂.*

¹⁰ *Dsi₂juí₅ le₂jaun₂ ca₂quin'₃ 'io₅₄ ca₂join₃ ja₁chén'₄ Pe₄ jaun₂. Jme₁ca₂i₃ton'₅₄ chi'₂ dsa₂ ñe'₂ 'éi₂, ma₂jon₅ bá₄ 'io₅₄, jaun₂ ca₂tág₃ táng₃ jaun₂ ca₂i₁'ó₄ cau₅ ja₁rë₂on₅ dsi₂i₂gu₂.* ¹¹ *Jaun₂ ca₂rë₃gó'₅ 'ñjo₅ lin₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'én₂ i₂lín₅ guá'₅, ca₂le₃jín₃ gué₄ dsa₂ sián'₂ i₂ca₂rë₃ñi₅ a₂ca₂lë₃ jaun₂.*

'Lióng₂ léi₄ jué'₂ a₂dsi₂gó'₃ dsi₅ në₃, ca₂lë₃

¹² *Quian'₅₄ bí₂ quió'₅ Diú₄ ca₂jmo₃ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesú_s 'lióng₂ léi₄ jué'₂ a₂dsi₂gó'₃ dsi₅ jín₄ dsa₂.*

Jaun₂ jme₁ñi'₂ dsa₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo ja₁lě₄ corredor ja₁tě'₂ dsa₂ quió'₅ Salomón. ¹³I₁jan₂ tsá₃ ca₂tiá₂ dsí₅ jme₃quiain'₅₄ dsa₂ i₂'én₂ 'éi₂, la₁jme₁jme₂go₃ bá₄. ¹⁴La₁ juín₅ bá₄ dsa₂ ñe'₂, lia'₂ dsa₂ mí₂ ně₃, ca₂rë₃ 'én₂ tě₂le₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄. ¹⁵Ca₂lia'₂ jme₁dsi₂jñiai₃ jé₄ calle dsa₂ dso'₅₄ tián'₅ ne₄ cama, ne₄ tsí₁jein₁ ně₃, ia₁jaun₂ tsá₃ a₂nag₅₄ jñia'₅₄ 'én'₁ quió'₅ bá₄ Pe₄ tě₅₄ quió'₅ i₂lin₅₄ dsa₂ dso'₅₄ 'éi₂. ¹⁶Ján₃ bá₄ ca₂o₃lén₂ juín₅ dsa₂ chan₂ juíg₂ ma₂quián₅ Jerusalén, le₁jñiai₂₃ dsa₂ le₁dso'₅₄, dsa₂ i₂tion'₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ tě₂dsí₅ ně₃, ca₂o₃lén₂. Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'éi₂ qui₂ca₂'lóin₂.

Ca₂co₃'ein₃ dsa₂ quió'₅ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄

¹⁷Jaun₂ ca₂rë₃ 'iog₅₄ 'ñio₅ lin₃ jme₂dsa₂ dsen₅₄, quiain'₅₄ riin'₅₄ i₂jme₁lin₄ saduceos. ¹⁸Jaun₂ ca₂jñai'₃ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús, ca₂i₁tio'₂ 'né₅ 'má₃. ¹⁹La₁ a₂'uë₂ jaun₂, ca₂ñe₄ jan₂ ángel quián₅ Te₁gui'₅₄ ca₂niá₃ 'né₅ 'má₃, ca₂'uïin'₂ dsa₂ i₂chen₄ 'éi₂, ca₂juá':

²⁰—O₂nó'₅ 'nia'₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo, o₂nau₂ o₂chei'₅₄ 'nia'₂ dsa₂ jág₁ dse₃ quió'₅ Jui₅ 'mí₂ la₂.

²¹Jme₁ca₂nág₂ jág₁ ně₅, tě₃ o₃'iog₂ jme₁jnia₃ jaun₂ ca₂i₁lein₅₄ guá'₅ ca₂i₁jme₁tiin₂₃ dsa₂.

Jmig₄ jaun₂ ca₂tě₃ jme₂dsa₂ dsen₅₄ ca₂ñíi'₂ dsí₂tan₅₄ quián₅ guá'₅, jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ i₁tě₂ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús i₂tion'₅₄ 'né₅ 'má₃ 'éi₂. ²²La₁ jme₁ca₂dsi₃lén₂ 'lióg₂† 'né₅ 'má₃, tsá₃ ma₃dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ chan₂. Jaun₂ ca₂i₃lein₃ táng₃ i₁con₂ jág₁, ²³juá':

† ^{5:22} o₃, chi'₂ 'í'₅₄ quián₅ guá'₅.

—Jme₁chi₁jnág₅ dse₃ bá₄ o₄'né₄ 'né₅ 'má₃, jme₁tión₂ bá₄ guë'₂ 'lióg₂ jmo₂₃ 'í₁ cau₅ o₄'né₄ né₃. La₁ jme₁né₂tió'₄ jnia'₅₄ dsi₂néi₂, tsá₃ ma₃dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ chan₂ 'i₁jan₂.

24 Jme₁ca₂nág₂ juig₅₄ jme₂dsa₂, juig₅₄ chi'₂ 'í'₅₄ quián₅ guá'₅ né₃, jaun₂dsi₂gó'₃ dsí₅ qui₂ca₂ñii'₃ riin'₅₄ 'a₂ dsi₁quén'₅ ca₂le₃jé₃ a₂né₅. **25** Jaun₂ ca₂dsióg₃ jan₂ dsa₂ quian₅ jág₁, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Dsa₂ i₂ca₂jne'₅₄ 'nia'₂ 'né₅ 'má₃, ó₃ bá₄ ma₂tión₂ i₁dsi₅ guá'₅ jme₂tiin₂₃ dsa₂.

26 Jaun₂ né₃ ca₂i₃lén₂ chi'₂ 'í'₅₄ quiain'₅₄ juig₅₄ quiáiñ₅, jaun₂ ca₂i₁chong'₅₄ táng₃ lia'₂ 'í₄ rë₂ jág₁. Tsá₃ uig₅ ca₂jmog'₂, ia₁ gó'₅ qui₃jnáu'₂ cang₄ dsa₂ i₂le₁ñi'₂ ja₁jaun₂. **27** Jme₁ca₂dsi₃lein₃ le₁te₂ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂chei'₃ dsi₂jo₂ ja₁le₁ñi'₂ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅. Jaun₂ ca₂juá'₂ jme₂dsa₂ dsen₅₄ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

28 —Ca₂jne'₅₄ jnia'₅₄ co₂ñei'₅₄ a₂tsá₃ ma₃jme₁tin'₅ 'nia'₂ dsa₂, jua'₅₄ a₂'ín'₄ guë₄ 'nia'₂ Jesús 'éi₂. ¿'E₂ ma₂jmo'₅₄ guë'₂ 'nia'₂? Caun₂ qui₂jme₂tin'₁ 'nia'₂ dsa₂, tsá₃ jág₁ cán₁, ca₂lia'₂ ta₁caun₂ juig₂ Jerusalén ma₂rë₂rin₅ quian'₅₄ jág₁ a₂jme₂tiin'₁ 'nia'₂. A₂'niog'₂ 'nia'₂ bog'₅₄ jnia'₅₄ dso₄ a₂ca₂jon₃ dsa₂ 'éi₂.

29 Jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄ quiain'₅₄ dsa₂ i₂chen₄ riin'₅₄:

—'Nio₅ guë₄ dsen₅₄ ta₁ jme₁ti₁ jnia'₅₄ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄, con'₂ guë₄ 'éi'₃ quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃. **30** Diú₄ quián₅ dsa₂ can'₅₄ quián₂jniog₄ ma₂líg'₂, Diú₄ 'éi₂ bá₄ ca₂jme₃jen'₅₄ Jesús i₂ca₂jñi'₃ 'nia'₂ ca₂tión₃ crög₄. **31** Diú₄ né₃ ma₂ca₂chó'₂ guei'₅₄, jaun₂ ma₂guá₅ cau₅ quió'₅ të₂le₃ gu₂ ne₁, jaun₂ ma₂dsiog₃ a₂léin₂ juig₅₄ jniog₄ i₂lió₂, ia₁jaun₂ cuin₃ jmi₄ jme₃tsín₃ dsi₅ dsa₂

juig₂ Israel ia₁jaun₂ 'én₂ dsáu₁. ³² Ca₂le₃jág₃ bá₄ jnia'₅₄ ca₂tě₂ ne₄ a₂në₅, ján₃ bá₄ jáng'₅ jág₁ dsau₅ Jme₂dsí₂ Jnjoí₅ i₂ma₂cuín₃ Diú₄ quió'₅ dsa₂ i₂nag₅ gau₂ jme₂ti₃ jág₁ quió'₅.

³³ Ca₂rë₃'né₃ 'ñjio₅ lin₃ dsa₂ can'₅₄ jme₁ca₂nág₂ le₂në₅, a₂'nio₃ jme₁jme₃dsiaiñ₂₃ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús 'éi₂. ³⁴ La₁ jë₄ quió'₅ dsí₂tan₅₄ jaun₂, jme₁'en₅₄ jan₂ dsa₂ fariseo i₂jme₁chen₂ Gamaliel, dsa₂ i₂lin₅ tē₅juá'₅, jaun₂ jme₁jme₂go₃ dsa₂ 'ñjio₅ lin₃. Jaun₂ ca₂nau₂ dsa₂ 'éi₂ jë₄ quió'₅ dsí₂tan₅₄, ca₂mi₃ a₂'uiín'₂ ca₂tiá₂ dsa₂ i₂chen₄ 'éi₂. ³⁵ Jme₁ca₂'uin₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂ Gamaliel ca₂tsí₃ dsí₂tan₅₄:

—'Nia'₂ dsa₂ chan₂ juig₂ Israel, jmo₄ 'nia'₂ 'í₁ a₂jma'₅₄ 'nia'₂ dsa₂ në₅. ³⁶ Dsá₂ 'au'₂ 'nia'₂ jmo₄ a₂ca₂lë₃, ma₂ñjó₃ ca₂la₂ 'lióng₂ ñjí₂, ca₂nau₂ Teudas a₂juá'₂ a₂lín₅ dsa₂ 'uan'₂ dsa₂ dsen₅₄. Jaun₂ ca₂jme₃quiong'₅₄ con₂ quén₂ 'ñjá₂-lón₂ dsa₂ ñe'₂. La₁ jme₁ca₂jñag₃ dsa₂, ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄ në₃ ca₂i₃léin₂ jma₃quén₅. ³⁷ Cang₂ jaun₂, jmi₄ jme₁ca₂tion₃ dsa₂ si₂, ca₂nau₂ Judas i₂chan₂ Galilea. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ juín₅ dsa₂ ca₂jme₃quiong'₅₄ quió'₅. La₁ ján₃ bá₄ ca₂jñag₃ dsa₂. Ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄ në₃ ca₂i₃léin₂ tsí₁rë₂jain₅₄ táng₃ jme₁ma₂jon₅ 'éi₂. ³⁸ Jaun₂ lë₃, tsá₃ 'e₂ jmag'₅₄ dsa₂ në₅, tsá₃ lë₁tón₂ 'nia'₂ mi'₅₄ quiain'₅₄. Ia₁ në₁jua'₂ jág₁ në₅ lë₅ cosa quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃, a₂lë₁dsí₃'én₂ bá₄ në₅. ³⁹ La₁ia₁ në₁jua'₂ lë₅ cosa quió'₅ Diú₄, tsá₃ a₁jaun₂ le₃qui₅₄ 'nia'₂ jmi₄ a₂'éng'₄. Jaun₂ 'í₁ jmo₄ ia₁ con₂ tsá₃ ñjó₅ në₁jua'₂ quian'₅₄ Diú₄ quín'₂ 'nia'₂.

⁴⁰ Jaun₂ ca₂nág₂ jág₁ jaun₂ ca₂le₃jín₃. Jaun₂ ca₂té'₃ táng₃ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús 'éi₂. Jaun₂ ca₂jmo₃

dsi₂tan₅₄ 'éi'₃ a₂bóg₂ dsa₂. Jaun₂ ca₂jné₃ táng₃ tsá₃ cuë₂₃ jmig₄ jua'₅₄ a₂'é₂ guë₄ dsa₂ 'éi₂ jág₁ a₂'iin₂₃ Jesús. Jaun₂ ca₂lió₂ bá₄ jaun₂ né₃. ⁴¹ Jme₁ca₂'uín₂ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús 'éi₂, jin₄ dsi₂tan₅₄, jmo₂₃ 'io'₂, ia₁ ca₂cuë₃ Diú₄ jmig₄ ca₂i₃ñíi₂ o₂guí'₃ o₄quió'₄ Jesús. ⁴² Jaun₂ caun₂ ca₂i₁nioi₁₂ bá₄ jme₂tiin₂₃ dsa₂ jág₁ dse₃ quió'₅ Jesucristo ca₂le₃jé₃ jmig₄, lia'₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo, lia'₂ dsi₂néi₂ quió'₅ dsa₂ né₃.

6

*Ca₂'nai'₂ guion₃ dsa₂ ijme₃'o₅₄**^{*}

¹ Jmig₄ jaun₂ caun₂ dsi₂juín₂ bá₄ dsa₂ i₂'én₂. Jaun₂ dsa₂ i₂dsia₅ jág₁ jmei₅ griego ca₂jí₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂dsia₅ jág₁ jmei₅ arameo. Ca₂juá'₂ 'iin₂₃ 'io₅₄ 'nág₂ chan₂ quiáiñ₅ tsá₃ lin₄ dse₃ jme₁cuë'₅ dsa₂ jui₁lia'₂ 'e₂ má₃ dsió'₅ ca₂le₃jé₃ jmig₄. ² Jaun₂ ta₁guia₃-tíñ₂ dsa₂ i₂chen₄† quián₅ Jesús ca₂ñíi₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'én₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Tsá₃ dse₃ jua'₅₄ a₂tí₅ jnia'₅₄ a₂'é₄ jnia'₅₄ jág₁ quió'₅ Diú₄ a₂jme₁ti₁ jnia'₅₄ ne₄ mesas a₂dsio'₅₄ jnia'₅₄ má₃. ³ Jaun₂ lë₃ rín₅₄ jniog₄, 'in₅₄ 'nia'₂ guion₃ dsa₂ të₃jin₄ 'nia'₂, i₂'ei₅ jág₁ a₂'en₅₄ dsí₅, a₂rë₂rín₅ Jme₂dsí₂ Jñiò₅ të₂dsí₅, jaun₂ cuë'₅₄ 'nia'₂ ta₁ né₅. ⁴ Jnia'₅₄ guë'₂ caun₂ qui₁chei₅₄ Diú₄, caun₂ qui₂jme₁tin₅ jnia'₅₄ dsa₂ jág₁ quió'₅ Diú₄.

⁵ Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ca₂té₂ dsí₅ a₂né₅, jaun₂ ca₂quióin'₂ dsa₂ i₂chen₂ Esteban i₂'én₂ 'ñio₅ lin₃, i₂rë₂rín₅ Jme₂dsí₂ Jñiò₅ të₂dsí₅; Fe₂li₄ né₃, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás né₃ i₂lín₅ jan₂

* ^{6:} o₃, diáconos. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Hechos 21:8; Filipenses 1:1. † ^{6:2} griego: apóstolous.

dsa₂ chan₂ Antioquía i₂jme₁ma₂gue₃ le₂jŋiá₅ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ dsa₂ judíos. ⁶ Jaun₂ ca₂o₃jŋia₃ dsa₂ dsa₂ guion₃ i₂ca₂'iin₃ 'éi₂ ja₁tión₂ dsa₂ guia₃-tín₂, jaun₂ qui₂ca₂quiog₂ gu₂ ne₄ quió'₅ dsa₂ guion₃ 'éi₂, ca₂chi₃léin'₂ Diú₄.

⁷ Jaun₂ caun₂ ca₂i₃'ág₃ jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄ jé₄ juig₂ Jerusalén, jaun₂ caun₂ ca₂i₃juín₂ bá₄ dsa₂ i₂ca₂rë₃'én₂, ca₂të₂ i₂jme₁lín₄ jme₂dsa₂ quián₅ dsa₂ judíos ca₂guein₃ jág₁, ca₂rë₃'én₂ juín₅.

Ca₂jŋa'₃ dsa₂ Esteban

⁸ Esteban, dsa₂ i₂'ŋio₅ lín₃ ma₂cuë₃ Diú₄ jui₅bí₂, ma₂jme₂'o₅₄ ně₃, i₂'éi₂ jme₁jmo₂₃ 'lióng₂ léi₄ dsi₂gó'₃ dsi₅ jin₄ dsa₂ juig₂. ⁹ Jaun₂ i₂lín₅₄ dsa₂ quián₅ guá'₅ sinagoga i₂jme₁té'₂ dsa₂ Libertinos, quiaín'₅₄ i₂lín₅₄ dsa₂ chan₂ Cirene, i₂lín₅₄ i₂chan₂ Alejandría, i₂chan₂ Cilicia, i₂chan₂ juig₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Asia ně₃, ca₂jme₃lióg₃ ca₂tsíin₂ quian'₅₄ Té₂. ¹⁰ La₁ tsá₃ ca₂tio₃, ia₁ a₂niog₅ dsi₄ 'éi₂, tñin₂ 'a₂ lia₂ ñag₃, ia₁ Jme₂dsí₂ Jnjió₅ bá₄ cuë₅ bí₂. ¹¹ Jaun₂ ca₂láiñ₂ dsa₂ i₂jáng'₃ jág₁ tñejág₁, a₂juá'₂ a₂ma₂nág₂ juá'₂ Té₂ 'iin₂₃ 'lig'₅₄ Moisés, 'iin₂₃ 'lig'₅₄ Diú₄ ně₃. ¹² Jaun₂ le₂jaun₂ ca₂tóin'₂ co₂mí'₅₄ jin₄ dsa₂ juig₂ quian'₅₄ dsi₂gui'₅₄ can'₅₄, tñejuá'₅ ně₃, ca₂jmái'₂ mí'₅₄ Té₂, ca₂jŋau'₃, ca₂i₁jo₅₄ ne₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅. ¹³ Jaun₂ ca₂'nai'₂ ján₃ dsa₂ i₂jmo₃ jág₁ tñejág₁ a₂'nii₃ Té₂, Jaun₂ ca₂juá':

—Dsa₂ ně₅ caun₂ qui₂juá'₂ 'lig'₅₄ 'ë₂₃ guá'₅ jŋió₅, 'ë₂₃ 'Éi'₃ Juá'₅ ně₃. ¹⁴ Ján₃ bá₄ ma₂ca₂néi₁ jnia'₅₄ juá'₂ i₂ně₅ a₂'én₂ Jesús chan₂ Nazaret guá'₅ a₂jme₃tsíin₃ tag₄ chí'₅ ca₂quiog₂ Moisés.

¹⁵ Jaun₂ dsi₂tan₅₄ quiain'₅₄ ca₂le₃jín₃ guë₄ dsa₂i₂jme₁tion'₅₄ le₁ñi₂' ja₁jaun₂, ca₂jíin₂ Té₂, a₂ma₂jniá₂ dsi₂ne₄ 'éi₂ lia'₂ jniá₂ jan₂ ángel.

7

Jág₁ ca₂ton₃ Esteban

¹ Jaun₂ ca₂ñag₃ jme₂dsa₂ dsen₅₄ ca₂ñii'₃ Té₂: —¿Dsón'₂ dsau₅ ca₂le₃jé₃ a₂juá'₂ dsa₂ në₅?

² Jaun₂ ca₂ñag₃ 'éi₂: —Rin'₅₄ jniog₄, 'nia'₂ dsa₂ can'₅₄ quián₂ në₃, nei₂ 'nia'₂ a₂juá'₄ jniá₂ la₂. Diú₄ 'uan'₂ quián₂ jniog₄ ca₂jme₃jniai₂₃ ne₄ jmei₂ jniog₄ Abraham lia'₂ con'₂ jme₁ein₅₄ 'uë₃ Mesopotamia né'₃ a₂dsi₃guá₃ juig₂ Harán. ³ Jaun₂ ca₂juá'₂ Diú₄: "Tí₃ 'uë₃ quiáng'₂, té_n ca₂le₃jín₃ o₁ring'₂, gua₂ juí₅ 'uë₃ ja₁i₁'ë₃ jniá₂."^{*}

⁴ Jaun₂ ca₂ñó₃ Abraham ca₂o₃'ín₃ 'uë₃ Caldea jaun₂, ca₂i₁gua₂ juig₂ Harán. Cang₂ jaun₂ ca₂jon₃ bá₄ jmei₂. Jaun₂ Diú₄ bá₄ ca₂o₃jnia₃ Abraham 'uë₃ la₂ ja₁tián'₄ 'nia'₂ rë₂né₃. ⁵ La₁ tsá₃ jua'₅₄ 'e₂ ca₂cuë₃ Diú₄ 'uë₃ la₂, on₃ guë'₂ ja₁chi'₃ caun₂ tag₅₄ jua'₅₄ ca₂cuë₃. La₁ ca₂cuë₃ bá₄ Diú₄ jág₁ quió'₅ a₂cuë₃ 'uë₃ la₂, a₂jmo₃ le₃cha₂ quió'₅ chi'₂ quián₅ bá₄ Abraham jé₁ma₂join₂₃, o₁jnia'₅₄ guë'₂ jmi₄ jaun₂ tsá₃ chi'₂ quián₅ Abraham jme₁chan₂ 'i₁jan₂. ⁶ Jaun₂ ca₂juá'₂ Diú₄ ján₃, ca₂le₃jín₃ chi'₂ dsio₄ Abraham tiain'₃ juí₁lia'₂ ja₁tián'₄ dsi₂nau₂ caun₂ 'uë₃ a₂tsá₃ cui'₅, qui₃ñág₃ uíg₅ con'₂ quén₂ 'ñiá₂-láu₂ ñi₂ a₂lë₁jmo₃ ta₁ jme₂ti₃ ta₁ ne₄ dsa₂. ⁷ La₁ ján₃ bá₄ ca₂juá'₂ Diú₄ ca₂tsí'₃ Abraham: "Jniá₂ bá₄ 'ë₄ uíg₅ ne₄ juig₂ i₂jmá'₂ dsa₂ quiáng₃ i₂tion'₅₄ i₂lë₁jme₂ti₃ ta₁ ne₅₄. Cang₂

* **7:3** Génesis 12:1.

jaun₂ guion₅₄ dsa₂ juig₂ quiáng₃ 'uīin₃ juig₂ jaun₂, jaun₂ ja₃léin₂ jme₃ti₃ ta₁ ne₃ ja₁lá₃."[†] **8** Ján₃ bá₄ ca₂jmo₃ Diú₄ caun₂ jág₁ quian'₅₄ Abraham, a₂ti₃ ni₁lo₁ ta₁jin₂ chi'₂ dsa₂ ηe'₂ tsí₁jon₂ quiáin₅, a₂lí'₅₄ jág₁ a₂té₃ron₅₄. 'Uíg₅₄ jaun₂, jme₁ca₂rë₃chán₃ ja₁ñi'₅₄ i₂ca₂rë₃chén₃ Isaac, ca₂ti₃ Abraham ni₁lo₁ Isaac jme₁ma₂'ein₅₄ jnja₃ jmig₄. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ Isaac quian'₅₄ Jacob ja₁ñi'₅₄. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ Jacob quian'₅₄ ta₁guia₃-tí₂ ja₁ñi'₅₄ i₂ca₂lin₃ jmei₂ ta₁guia₃-tí₂ juig₂ ja₁tén₄ Israel.

9 'Ca₂le₃jín₃ chi'₂ ja₁ñi'₅₄ Jacob i₂jme₁lin₄ jmei₂ jniog₄ ma₂líg'₂ 'éi₂, ca₂i₃uig₅₄ dsi₅ jíin₂ Sé₄ riin'₅₄. Jaun₂ ca₂'ní₃ 'éi₂ jaun₂ ca₂tág₃ dsa₂ ca₂té₂ 'uë₃ Egipto. La₁ Diú₄ bá₄ ca₂jmo₃ 'í₁ quió'₅ Sé₄, **10** qui₂ca₂lió₂ ca₂le₃jé₃ 'e₂ ca₂i₃ñí₂ ca₂jmo₃ ca₂rë₃ñí'₂ dsi₅ 'ñio₅ lin₃. Ján₃ bá₄ ca₂jmo₃ Diú₄ a₂chéin'₅ dse₃ quiain'₅₄ i₂té'₂ dsa₂ Faraón, i₂lin₅ rag₅₄ quiáin₅ 'uë₃ Egipto. Rag₅₄ 'éi₂ ca₂'iin₃ Sé₄ a₂léin₂ dsi₄má'₂ 'uë₃ Egipto. Ján₃ bá₄ ca₂jmo₃ a₂nio₃ ne₄ 'éi₂ dsi₂néi₂ quió'₅.

11 'Cang₂ jaun₂ ca₂gua₃ ñi₂ a₂ca₂ñág₃ uíg₅ 'ñio₅ lin₃ a₂ca₂rë₃'íin₃ a₂gué'₃ dsa₂ ta₁caun₂ 'uë₃ Egipto quian'₅₄ 'uë₃ Cana'án. Jaun₂ ca₂le₃jín₃ jmei₂ jniog₄ ma₂líg'₂ tsá₃ ma₃'e₂ jnio'₂ a₂gué'₃. **12** Jme₁ca₂rë₃ñi₅ Jacob a₂cha₂ trigo 'uë₃ Egipto, jaun₂ ca₂chein₃ chi'₂ ja₁ñi'₅₄ ja₁jaun₂, i₂ca₂lin₃ jmei₂ jniog₄ ma₂líg'₂. A₂jaun₂ gué₄ le₂'uíg₅₄ ca₂i₁lein₅₄. **13** Jme₁ca₂té₂ tñ₃ ráun₂ i₁len₅₄ ríñ'₅₄ Sé₄ 'uë₃ Egipto, jaun₂ ca₂jmo₃ Sé₄ a₂ca₂rë₃ñi₅ a₂lé₅ riin'₅₄ dsa₂ 'éi₂. Jaun₂ gué₄ ca₂rë₃ñi₅ rag₅₄ quiáin₅ Egipto 'e₂ tsí₁jon₂ líñ₅ Sé₄.

† **7:7** Génesis 15:13-14.

14 Jaun₂ gué₄ ca₂tsí'₃ Së₄ dsó₂ riin'₅₄ a₂dsí₃quiáin₂ gui'₅₄ Jacob jmei₂, quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ o₁riin'₅₄ i₂jme₁lě₂ 'nag'₂ ne₂guióg₂ rë₂dsí₂ guia₃'ñiá₂ (75) dsa₂. **15** Le₂jaun₂ ca₂lě₃ a₂ca₂ñó₃ Jacob ca₂i₁gua₂ 'uë₃ Egipto. Ja₁jaun₂ ca₂join₃ cang₂ jaun₂. Jaun₂ ja₁jaun₂ bá₄ qui₂ca₂dsan₃ chi'₂ quiáin₅ i₂'nió'₄ jmei₂ jniog₄ ma₂líg'₂. **16** Ni₁mu₁₂ ca₂o₃con₃ dsa₂ cang₂ jaun₂ ja₁chei₂ Siquem. Ca₂o₃'ó₃ tau₂ 'ñio₅ a₂ca₂lá₃ Abraham quió'₅ tsí₁jon₂ chi'₂ quiáin₅ Hamor ja₁chei₂ Siquem jaun₂, quian'₅₄ caun₂ 'ma'₅₄ a₂ca₂lí'₃.

17 'Jme₁ja₂quián₃ jmiг₄ le₃ti₃ jág₁ ca₂cué₃ Diú₄ 'iin₂₃ 'ñiog₅ ca₂cué'₃ Abraham, ca₂i₃juín₂ 'ñio₅ lin₃ dsa₂ israelitas 'uë₃ Egipto. **18** Jaun₂ ca₂guá₂ jan₂ rag₅₄ i₂tsá₃ cuín₅ Së₄, ca₂jme₃liög₃ jmo₂₃ 'éi'₃ 'uë₃ Egipto. **19** Rag₅₄ 'éi₂ ca₂jme₃gain₂₃ dsa₂ go₄ jniog₄, ca₂jmái'₂ dsa₂ can'₅₄ quiáin₂ jniog₄ ca₂jmo₃ 'éi₂ tion₅₄ a₂téin₂ guein₂ dsa₂ ñe'₂ i₂té₂ca₂rë₃chán₃, ia₁jaun₂ dsiáin₃.

20 'Jmiг₄ jaun₂ ca₂rë₃chán₃ Moisés. Guein₂ 'éi₂ ca₂té₂ dsí₅ Diú₄, jaun₂ ca₂jme₃juag'₂ chog₅₄-jmei₂ 'ni₅ tsí'₂ dsi₂néi₂ quió'₅. **21** Jme₁ca₂té₂ jmiг₄ a₂tóin₂ guein₂ 'éi₂, jaun₂ ja₁míг₄ 'ñiog₅ rag₅₄ quiáin₅ Egipto ca₂tág₃ ca₂jme₃juag'₂ co₂'nió'₄ ja₁ñi'₅₄ 'ñiog₅. **22** 'Uig₅₄ jaun₂, ca₂rë₃tín₃ Moisés ca₂le₃jé₃ a₂ñi₅ dsa₂ chan₂ Egipto, jaun₂ ca₂rë₃'uáin'₃, 'ñio₅ lin₃ ñi₅ 'e₂ jág₁ dsia₃, ñi₅ a₂ca₂jmo₃ né₃.

23 'Jme₁ma₂'ein₅₄ të₂láu₃ ñi₂, jaun₂ ca₂ñe₄ Moisés ca₂i₁jiin₁₂ dsa₂ go₅₄ dsa₂ israelitas. **24** Ja₁jaun₂ ca₂jiin₂ jan₂ dsa₂ chan₂ Egipto jmái'₂ uig₅ cué'₅ jan₂ dsa₂ go₅₄. Jaun₂ ca₂nau₂ Moisés 'nei₂ quiain'₅₄ i₂cué'₅ riin'₅₄, ca₂jñi'₃ dsa₂ 'éi₂, ca₂lión₂ dsa₂ go₅₄. **25** Ia₁ ca₂i₃jiog₅ dsí₅ jaun₂ le₃lí'₄ dsa₂ israelitas riin'₅₄,

a₂jmo₃ Diú₄ lió₂ tē₂le₃ quian'₅₄ 'éi₂. La₁ tsá₃ ca₂rë₃lí'₄ guë'₂ dsa₂. ²⁶ Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂jen'₂ Moisés on₃ dsa₂ israelitas i₁tion'₅₄ quín'₂. Jaun₂ jme₁'nio₃ Moisés dsioin₃ mi'₅₄. Jaun₂ ca₂juá'₂: “Rín'₂ bá₄ 'nia'₂. ¿'E₂ lë₃ qui₂jma'₅₄ 'nia'₂ uig₅ le₂jang'₂ le₂jang'₂? ”

²⁷ Jaun₂ i₂jme₁'en₅₄ cué'₅ rin'₅₄ ca₂'liain'₃ Moisés cau₅, jaun₂ ca₂juá'₂: “¿'Ein₂ ca₂cué'₃ 'ne₂ ta₁ líng'₅ dsi₂tan₅₄ i₂qui₂dsi₅ 'éi'₃ ja₁con₂ jnia'₅₄? ²⁸ ¿'Niog'₂ jnág'₄ jniá₂ jáñ₃ jui₁lia'₂ ca₂jníg'₃ dsiób₂ dsa₂ chan₂ Egipto 'éi₂? ”[†] ²⁹ Jme₁ca₂nág₂ Moisés le₂në₅, co₂tan₅₄ ca₂cuíng₃ ca₂ñó₃ jui₅ 'uë₃ ja₁chei₂ Madián. Ja₁jaun₂ ca₂i₁gua₂ co₂'nió'₄ a₂liin₅ dsi₂nau₂. Ja₁jaun₂ ca₂rë₃chán₃ on₃ chi'₂ quiáin₅.

³⁰ 'Të₂láu₃ ñj₂ cang₂ jaun₂, caun₂ ja₁lë₄ 'uë₃ quein₂ quiáin₅ má'₂ ja₁chei₂ Sinaí, ja₁jaun₂ ca₂jme₃jnia₅ jan₂ ángel jë₄ si₂ chi₁guí'₂ caun₂ ni₁'ma₂ taun₅ a₂cau₂.

³¹ Jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsi₅ Moisés jme₁ca₂jág₃ a₂në₅, jaun₂ jme₁ca₂jme₃quiáin₃ guë'₄ ia₁ 'nio₃ jme₁jág₃ guë'₄ dse₃. Të₃jë₄ ñj₃ jaun₂ jme₁ca₂nág₂ jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄ a₂ca₂juá'₂: ³² “Jniá₂ bá₄ líng₅ Diú₄ quiáin₅ dsa₂ quiáng'₂ ma₂líg'₂, Diú₄ quiáin₅ Abraham, quiáin₅ Isaac, quiáin₅ Jacob në₃. ”[§] Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂jlen₃ Moisés ca₂rë₃gó'₅ 'ñio₅ lin₃, tsá₃ ma₃tiá₂ dsi₅ jág₃.

³³ Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Te₁gui'₅₄: “Jñiá'₃ lau₂ ton₅ tag'₅₄, ia₁ 'uë₃ jñiό₅ bá₄ ja₁chéng'₄ në₅. ³⁴ Jág₅ bá₄ jniá₂ a₂chan₂ uig₅ dsa₂ quiáng₃ 'uë₃ Egipto, qui₂nag₅ bá₄ jniá₂ a₂qui'₂-'o₂₃, Jaun₂ lë₃ ca₂sióng₃ ia₁ a₂loin₅₄. Nia₅, ia₁jaun₂ tsag₅₄ jniá₂ guang'₅₄ jui₅ Egipto”. *

[†] **7:28** Éxodo 2:14. [§] **7:32** Éxodo 3:6. ^{*} **7:34** Éxodo 3:5,7,8,10.

35 'O₁jŋia'₅₄ la₂ tsá₃ jme₁'nio₃ dsa₂ go₄ Moisés le₂jŋiá₅, ia₁ ca₂juá₂: “¿'Ein₂ ca₂'in₃ 'ne₂ a₂líng₅ dsi₂tan₅₄ i₂qui₂dsi₅ 'éi'₃ ja₁con₂ jnia'₅₄?” la₁ Diú₄ ně₃ ca₂chein₃ Moisés a₂lín₅ co₂'nió'₄ dsi₂tan₅₄ i₂lio₂, tē₂le₃ quian'₅₄ ángel i₂ca₂jme₃jnia₅ jé₄ ni₁'ma₂ taun₅ jaun₂. **36** Moisés bá₄ dsa₂ i₂ca₂'uín₂ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jniog₄ ma₂líg₂ 'uë₃ Egipto i₂qui₂ca₂jmo₃ jáñ₃ 'lióng₂ léi₄jué₂ a₂dsi₂gó'₃ dsi₅ ně₃. Léi₄ jaun₂ ca₂jmo₃ Moisés 'uë₃ jaun₂, quian'₅₄ ne₄ Jmí₁jí'₄ Guéin₂,† quian'₅₄ 'uë₃ quein₂ co₂'ŋiog₅ ja₁ca₂i₁nioi₁₂ tē₂láu₃ nj₂. **37** Jaun₂ 'ŋiog₅ Moisés 'éi₂ bá₄ ca₂tsí'₃ dsa₂ israelitas: “A₂chen₃ Diú₄ jan₂ dsa₂ i₂'é₂ jág₁ quiáin₅, i₂lín₅ dsa₂ go₄ 'nia'₂ guiong'₅₄, jui₁lia'₂ ca₂chei₃ jniá₂. Jaun₂ tón'₂ 'nia'₂ jui₅ jág₁ quió'₅ 'éi₂.”‡ **38** Ján₃ bá₄ Moisés 'éi₂ jme₁'en₅₄ quian'₅₄ dsa₂ juig₂ 'uë₃ quein₂ co₂'ŋiog₅ jaun₂. Jme₁'ein₅₄ quian'₅₄ ángel i₂ca₂juá₂ jág₁ má'₂ Sinaí. Ján₃ bá₄ jme₁'ein₅₄ quian'₅₄ 'lag₄ tsí₁jon₂ jmei₂ jniog₄. Moisés 'éi₂ bá₄ jáñ₃ i₂ca₂gue₃ jág₁ ca'₅₄, jaun₂ gué₄ ca₂ŋág₃ tē₂le₃ quián₂ jniog₄ táng₃.

39 'La₁ dsa₂ quián₂ jniog₄ ma₂líg₂ ně₃, tsá₃ ma₃ca₂jme₃ti₃, tsá₃ ma₃ca₂nág₂ gau₂ jág₁ quió'₅ Moisés. Ca₂chei'₃ cau₅, jme₁'nio₃ jme₁dsi₃lein₃ táng₃ jui₅ 'uë₃ Egipto. **40** Jaun₂ ně₃ ca₂tsí'₃ Aarón§ ca₂juá₂: “Niog₂ jnia'₅₄ jmog'₅₄ diú₄ dsa₂ lag₄ i₂dsi₃lén₂ ne₄ jui₅ quián₂ jniog₄. Ia₁ tsá₃ ne₄ 'e₂ ca₂jén'₃ Moisés 'éi₂ i₂ca₂'uág₂ jniog₄ 'uë₃ Egipto.”* **41** Jaun₂ ca₂jmói'₂ jan₂ guein₂ ca₁juí₅ co₂'nió'₄ i₂lín₅

† **7:36** Ján₃ bá₄ chei₂ Jmí₁jí'₄ 'Ma₂ta₅. ‡ **7:37** Deuteronomio 18:15.

§ **7:40** Jme₁lín₄ Aarón rín'₅₄ Moisés. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Éxodo 4:14.

* **7:40** Éxodo 32:1.

diú₄, qui₂ca₂jme₃dsiain₂₃ já₂' quiáin₅ qui₂ca₂cuiin₃ diú₄ lag₄ 'éi₂. Jaun₂ ca₂jmo₃ 'io₂' quian'₅₄ a₂ca₂jmo₃ quian'₅₄ gu₂ guioin₅₄. ⁴²Jaun₂ co₂ŋei'₅₄ ca₂jmo₃ Diú₄ cau₅, tsá₃ ma₃ca₂jme₃quiain'₅₄ dsa₂ 'éi₂, jui₁jmo₁₂ bá₄ con'₂ tñin₂ guioin₅₄. Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ dsa₂ 'éi₂ ca₂chi₂ca₂léin'₂ nei₅ a₂le₁ág₄† guei'₅₄. Ia₁ le₂në₅ rë₂ton₅ ne₄ Si₂ a₂ca₂jmo₃ dsa₂ i₂jme₁é₂ jág₁ quián₅ Diú₄ ma₂líg'₂:

'Nia'₂ dsa₂ chan₂ Israel, ¿'e₂ lín₂ 'nia'₂?

¿Ca₂jme₁dsian'₅ 'nia'₂ já₂

ca₂dsia'₅₄ ca₂jen'₅₄ 'nia'₂ ne₃ jniá₂

lia'₂ con'₂ jme₁quian'₅₄ jniá₂ 'nia'₂

të₂láu₃ nj₂ 'uë₃ quein₂ co₂'ŋiog₅ jaun₂?

⁴³ On₃jua'₅₄ le₂jaun₂.

Ia₁ guá'₅ chéi₂ quió'₅ diú₄ Moloc bá₄ ca₂quian'₂ 'nia'₂

quian'₅₄ nei₅ diú₄ Renfán,‡

nió'₄ a₂qui₂ca₂jmo'₅₄ 'nia'₂ guiong'₅₄,

a₂jaun₂ bá₄ ca₂chi₂ca₂len'₄ 'nia'₂.

'Uig₅₄ jaun₂, 'uín₄ jniá₂ 'nia'₂ 'uë₃ quiáng'₂,

tsag₅₄ jniá₂ të₂le₃ ó₃ gué₄ ja₁niog₅ 'uë₃ Babilo-
nia.§

⁴⁴ "Uë₃ quein₂ jaun₂, dsa₂ can'₅₄ quián₂ jniog₄ ma₂líg'₂ jme₁quian₅ guá'₅ tabernáculo ja₁jme₁rë₂'ma₄ ni₁cang₁ a₂le₁ton₅ ta₁guia₃ 'Éi'₃ Juá'₅. Guá'₅ tabernáculo jaun₂ ca₂lë₃ con'₂ lë₅ jág₁ ca₂cuë₃ Diú₄ ca₂cuë'₃ Moisés, jme₁ca₂'é₃ Diú₄ nió'₄ le₂jniá₅ 'a₂ lia'₂ lé₂. ⁴⁵Dsa₂ quián₂ jniog₄ ma₂líg'₂ ca₂gue₃ guá'₅ jaun₂ co₂'nió'₄ ca₂ŋág₃ dsa₂ can'₅₄ quián₅.

† ^{7:42} nei₅: Lia'₂ chi₁ton₅ ne₄ Si₂ quió'₅ Diú₄, lë₅ caun₂ cosa a₂tsá₃ 'i₄ jme₂dsí₂. ‡ ^{7:43} Renfán: co₂'nió'₄ a₂jme₁të₂' dsa₂ egipciós planeta

Saturno, ca₂jme₃juag'₂ dsa₂. § ^{7:43} Amós 5:25-27.

Jaun₂ dsa₂ i₂jme₁quian'₅₄ Josué ně₃ ca₂cáun₃ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂lí'₃ 'uë₃ quió'₅ dsa₂ juig₂ siá'₂, i₂ca₂'uín'₂ Diú₄ ia₁jaun₂ cha₂ ja₁tian'₃ 'éi₂. Le₂jaun₂ ca₂lë₃ ca₂lia'₂ ca₂të₂ jmig₄ a₂ca₂rë₃chán₃ David. **46** Ca₂jmo₃ Diú₄ dse₃ dsí₅ ja₁con₂ Rag₅₄ David, jaun₂ 'éi₂ ně₃ jme₁'nio₃ jmog'₃ caun₂ ja₁guá₃ Diú₄ quián₅ Jacob. **47** La₁ Salomón bá₄ i₂ca₂chi'₃ 'né₅ quió'₅ Diú₄.

48 'La₁ Diú₄ i₂juin'₂ gué₄ lin₃ tsá₃ guá₅ dsi₂néi₂ guá'₅ a₂jmog'₅ dsa₂ mi₂güíg₃. Ju₁lia'₂ ca₂juá'₂ Diú₄ të₂le₃ quian'₅₄ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quiáin₅ ma₂líg'₂:

49 Guei'₅₄ i₂juíg₃ bá₄ ja₁gua₁₂
ja₁lë₄ ne₄ta₁ quió₃,
gua'₅₄ 'uë₃ ně₃ ju₁lia'₂ ja₁tióng₂ tag₃.
¿'E₂ bá₄ 'né₅ jmó'₂ 'nia'₂ quió₃? juá'₂ Te₁gui'₅₄,
¿O₃ já'₄ bá₄ lé₂ le₃jan₄ jniá₂?
50 ¿On₁ jniá₂ bá₄ ca₂jmo₃ quian'₅₄ gu₃-tag₃
ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂cha₂?*

51 (Jaun₂ caun₂ ca₂juá'₂ bá₄ Té₂ tsí'₅ dsa₂):
—'Nia'₂ ně₃, lia'₂ ma₂ja₂nó'₅ jaun₂ bá₄ 'nia'₂ cang₄ dsei'₂, jaun₂ lë₅ rë₂guá'₄ 'nia'₂ quian'₅₄ të₂'au'₂ ju₁lia'₂ dsa₂ i₂tsá₃ cuíñ₅ Diú₄.† Caun₂ 'ñia'₅₄ co₂tan₅₄ bá₄ 'nia'₂ Jme₂dsí₂ Jñiò₅. I₂co₂rin'₂ bá₄ 'nia'₂ quiang'₅₄ dsa₂ can'₅₄ quiáng'₂ ma₂líg'₂. **52** ¿'Ein₂ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄ jua'₅₄ i₂tsá₃ ca₂jmá'₂ dsa₂ can'₅₄ quián'₂ 'nia'₂ ma₂líg'₂? Qui₂ca₂jme₃dsiain₂₃ bá₄ dsa₂ i₂qui₂ca₂'é₂ jág₁ le₂jñiá₅ ca₂'iin₃ jan₂ i₂dsen₃ lin₃, i₂jiá₃. La₁ jme₁guan₃ i₂'éi₂ ně₃, ca₂jíin'₅₄ 'nia'₂ jaun₂ ca₂jñíi'₃. **53** 'Nia'₂ gué'₂ i₂ca₂gue'₅₄ 'Éi'₃ Juá'₅ të₂le₃ quian'₅₄ ángeles, tsá₃ jme₂tí'₁ gué'₂ 'nia'₂ 'Éi'₃ jaun₂.

* **7:50** Isaías 66:1-2. † **7:51** lit. "ju₁lia'₂ dsa₂ i₂tsá₃ lo₄ rë₂uing₄."

Cajon₃ Té₂

54 Jme₁ca₂nág₂ jág₁ a₂ca₂juá' ₂Té₂ jaun₂, ca₂rë₃'néi₃ 'ñio₅ lin₃ ca₂lia'₂ qui₂ca₂quig'₂ mi₂jan₅₄ a₂'ñiai₅₄ Té₂.

55 La₁ Té₂ ně₃, rë₂rín₅ Jme₂dsí₂ Jñjío₅ të₂dsí₅, ca₂chóg'₃ ne₅₄ guei'₅₄ i₂juíg₃ jaun₂ ca₂jág₃ a₂co₂tág₅ co₂'né'₅ quió'₅ Diú₄, jaun₂ ca₂jíin₂ Jesús chéin'₅ të₂le₃ gu₂ ne₁ quió'₅ Diú₄ Jmei₂. **56** Jaun₂ ca₂juá' ₂táng₃ Té₂:

—Jag₄! —juá'₂—. Jág₅ jniá₂ rë₂na₄ guei'₅₄ i₂juíg₃. Jín₄ jniá₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güíg₃ 'ein₅₄ të₂le₃ gu₂ ne₁ quió'₅ Diú₄.

57 La₁ dsa₂ 'éi₂ qui₂ca₂jne₃ rë₂gua₅₄, tsá₃ 'nio₃ nag₃, qui₂ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄ ca₂guió'₃ jmái'₂ Té₂. **58** Jaun₂ ca₂dsei₂₃ 'ni'₂ juig₂. Jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂jnag'₃ quian'₅₄ cang₄. Jaun₂ dsa₂ i₂qui₂ca₂jnáu'₂ cang₄ ně₃ ca₂dsia₃ ni₁tsín'₅₄ o₄gú₃ jan₂ dsó₂ chi'₂ i₂jme₁chen₂ Saulo.

59 Të₁lia'₂ tioin'₅₄ qui₂cué'₅ Té₂ cang₄, jaun₂ ca₂mi₃ Té₂ ca₂tsí'₃ Diú₄ ca₂juá':

—Te₁gui'₅₄ Jesús, guen'₅₄ jme₂dsí₂ quió₃.

60 Jaun₂ gué₄ ca₂chi₃jné₃, jaun₂ ca₂guió'₃ tiá₂ ca₂juá':

—Te₁gui'₅₄, tsá₃ jme₁cain'₅₄ dso₄ la₂.

Jme₁ca₂lë₃ juá'₂ le₂në₅, ca₂join₃ jaun₂ ně₃.

8***Co₂'en₅ Saulo dsa₂ i₂ma₂'én₂***

1 Jaun₂ caun₂ bá₄ 'ei₅ jág₁ quió'₅ Saulo a₂ca₂jnjí'₃ dsa₂ Té₂. Dsí₂jui₅ jmig₄ jaun₂ bá₄, ca₂jme₃lióg₃ dsa₂ qui₂co₂'ein₃ 'ñio₅ lin₃ ta₁caun₂ nió'₃ dsa₂ i₂lín₅ guá'₅ jé₄ juig₂ Jerusalén. Ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'éi₂ ca₂i₃léin₂ tsí₁rë₂jain₅₄ le₂tan₅₄ 'uë₃ Judea quian'₅₄ Samaria. Jñja'₅₄ lia'₂ dsa₂ guia₃-tíñ₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús bá₄

ca₂jŋia₃ gué₄ juig₂ Jerusalén. ² I₂lin₅₄ dsa₂ dsen₃ i₂'nio₃ Diú₄ ca₂'ónin₂ Té₂, qui₂ca₂'o₃ 'ŋio₅ lin₃ o₄quió'₄ 'éi₂. ³ Té₁lia'₂ jaun₂, i₂ŋi₅₄ Saulo quiain'₅₄ riin'₅₄ qui₂co₂'ein₂₃ dsa₂ i₂'én₂, qui₂dsi₂toin'₅₄ tē₂ dsi₂néi₂ qui₂u'iin'₂ dsa₂ tsí₁cuiin'₂, lia'₂ dsa₂ ηe'₂ lia'₂ dsa₂ mí₂, qui₂tē₂ a₂to'₂ 'né₅ 'má₃.

Ca₂'ë₂ dsa₂ jág₁ dse₃ juig₂ Samaria

⁴ La₁ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ca₂'uín₂ juig₂ Jerusalén, ca₂le₃jé₃ ja₁ca₂ilein₅₄ qui₂ca₂'é₂ jág₁ dse₃. ⁵ Jan₂ 'éi₂, i₂chen₂ Fe₂li₄, ca₂ŋó₃ caun₂ juig₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Samaria ca₂dsia₃ jág₁ tsí'₅ dsa₂ ja₁jaun₂, 'iin₂₃ Cristo.* ⁶ Jaun₂ jme₁ŋi'₂ dsa₂ jmo₂₃ tei₄ ca₂le₃jín₃, tē₅ dsí₅ nag₂₃ jág₁ a₂juá'₂ Fe₂li₄, ia₁ ján₃ bá₄ ca₂jág₃ dsa₂ léi₄ dsí₂gó'₃ dsí₅ a₂jme₁jmo₅ 'éi₂. ⁷ Ia₁ juín₅ i₂tion'₅₄ jme₂dsí₂'lin'₅₄ tē₂dsí₅ qui₂ca₂'lóin₂. Ca₂le₃jín₃ jme₂dsí₂'lin'₅₄ 'éi₂ qui₂ca₂'uiin₂ qui₂guió'₅. Ján₃ bá₄ juín₅ dsa₂ 'lian'₂, dsa₂ guian'₅₄ ně₃, qui₂ca₂'lóin₂. ⁸ Uig₅₄ jaun₂ 'ŋio₅ 'io'₂ ca₂jmo₃ dsa₂ juig₂ jaun₂.

⁹ Juig₂ jaun₂ jme₁chan₂ jan₂ dsa₂ i₂jme₁chen₂ Si₂mu₅₄, i₂jme₁jmo₅ ta₁ a₂chan₂ dsí₅ le₂jŋiá₅, jme₁jme₂gain₂₃ dsa₂ juig₂ Samaria, a₂juá'₂ a₂lín₅ dsa₂ dsen₅₄.

¹⁰ Ca₂le₃jín₃ dsa₂, lia'₂ dsa₂ can'₅₄ lia'₂ chi'₂ ně₃, jme₁nag₂₃ tē₅ dsí₅ jág₁ quió'₅, qui₂dsia₂₃:

—Dsa₂ ně₅ tīin₂ quian'₅₄ jui₅bí₂ quió'₅ Diú₄.

¹¹ Jme₁tón'₂ dsa₂ jui₅ jág₁ quió'₅ gui'₅₄ 'éi₂, ia₁ ma₂líg'₂ bá₄ ma₂já₅ qui₂jme₂gain₂₃ dsa₂ quian'₅₄ bí₂ a₂chan₂ dsí₅.

* **8:5** o₃, I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄.

12 La₁ dsí₂jui₅ jme₁ca₂rë₃'én₂ dsa₂ jág₁ dse₃ quió'₅ Jesucristo a₂ca₂'é₂ Fe₂li₄ jui₁lia'₂ ja₁gon₂ Diú₄, jaun₂ qui₂ca₂jñó₂ dsa₂ jmig₂ lia'₂ dsa₂ ñe'₂ lia'₂ dsa₂ mí₂.

13 Ján₃ bá₄ ca₂rë₃'én₂ 'ñiog₅ Si₂mu₅₄ 'éi₂, ca₂jñói₂ jmig₂ ján₃. Jaun₂ gué₄ ca₂jme₃liog₃ ca₂jme₃quiain'₅₄ Fe₂li₄, qui₂jág₅ dsí₂gó'₃ dsí₅ léi₄ jué'₂ a₂jmo₅ 'éi₂.

14 Jme₁ca₂rë₃ñj₅ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús i₂tion'₅₄ Jerusalén, a₂ma₂'én₂ dsa₂ chan₂ 'uë₃ Samaria jág₁ quió'₅ Diú₄, jaun₂ ca₂chein₃ ja₁jaun₂ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄. **15** Jme₁ca₂dsí₃lén₂ 'éi₂ 'uë₃ Samaria, jaun₂ ca₂mi₃ ca₂tsí'₃ Diú₄ o₄quió'₄ dsa₂ i₂ma₂'én₂ ja₁jaun₂, ia₁jaun₂ guen₃ dsa₂ 'éi₂ Jme₂dsí₂ Jñiό₅ ján₃. **16** Ia₁ 'i₁jan₂ dsa₂ 'éi₂ tsá₃ Jme₂dsí₂ Jñiό₅ ma₂guan₅ gué₄ ne₄ quió'₅. Jñia'₅₄ con₂ ma₂jñói₂ jmig₂ bá₄ lia'₂ con₂ lë₅ 'éi'₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ Jesús. **17** Jaun₂ në₃ Pe₄ quiain'₅₄ Juan₅₄ qui₂ca₂quiog₂ gu₂ ne₄ quió'₅ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ gué₄ ca₂guein₃ Jme₂dsí₂ Jñiό₅.

18 Jme₁ca₂jág₃ Si₂mu₅₄ a₂ca₂sión₃ Jme₂dsí₂ Jñiό₅ jme₁ca₂quiog₂ dsa₂ i₂chen₄ 'éi₂ gu₂ ne₄ quió'₅ dsa₂, jaun₂ ca₂jen'₂ cu₄, **19** ca₂juá':

—Cuë₄ jniá₂ ján₃ jui₁lia'₂ bí₂ a₂tin'₂ 'nia'₂ në₅, ia₁jaun₂ lë₂ le₃jmo₅₄ jniá₂ ján₃ a₂guen₃ dsa₂ Jme₂dsí₂ Jñiό₅ jë₁ma₂ca₂co₃ gu₃ ne₄ quió'₅ chi₂jua'₂ 'ein₂.

20 Jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—Jui₁dsí₂'éng'₂ co₂dsia₅ quian'₅₄ cú'₂ ia₁ 'e₂ lë₃ dsí₂jiog₅ 'au'₂ le₂në₅, a₂líng'₂ a₂lé₂ lá₃ dsa₂ quian'₅₄ cu₄ bí₂ a₂cuë₅ Diú₄. **21** Tsá₃ ca₂tin'₂ 'ne₂ a₂në₅, ia₁ tsá₃ dse₃ 'ei₅ 'au'₂ ne₄ Diú₄. **22** Co₂dsia₅ tí₃ ca₂le₃jë₃ a₂lig'₅₄ a₂dsí₂jiog₅ 'au'₂ në₅. Mi₄ ne₄ Te₁gui'₅₄ chi₂jua'₂ 'ein₂ dsáu'₂ 'e₂ lë₃ dsí₂jiog₅ 'au'₂ le₂në₅. **23** Ia₁ léi₄ jniá₂

rë₂rìn₅ cosa 'lig'₅₄ të₂'au'₂; quian'₅₄ dsáu'₂ në₅ jmo₅ chi₁'ñeg'₂.

24 Jaun₂ në₃, ca₂ñag₃ Si₂mu₅₄:

—Mi₄ 'nia'₂ chei'₅₄ Te₁gui'₅₄ o₄quió₃, ia₁jaun₂ tsá₃ jui₁dsi₂ñíg₂ a₂ma₂në₂jua'₅₄ 'nia'₂ në₅.

25 Jme₁ca₂dsan₃ jáng₅ Pe₄ quian'₅₄ Juan₅₄ jág₁ dsau₅ a₂dsia₂₃ jág₁ quió'₅ Diú₄, jaun₂ gué₄ ca₂i₃lein₃ jui₅ Jerusalén. Le₂'i₄ jui₅ ja₁i₃lein₃ jaun₂, qui₂ca₂'é₂ gué₄ jág₁ dse₃ a₂lión₂ dsa₂ le₂tan₅₄ juig₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Samaria.

Fe₂li₄ quiain'₅₄ dsa₂ chan₂ Etiopía

26 Cang₂ jaun₂, ca₂juá'₂ jan₂ ángel quián₅ Te₁gui'₅₄ ca₂tsí'₃ Fe₂li₄:

—Nau₂, gua₂ jui₅ ja₁'uïn₂ dsa₂ Jerusalén a₂dsióg₄ 'uë₃ Gaza.

Jui₅ jaun₂ dsó₅ jë₄ 'uë₃ quein₂. **27** Jaun₂ ca₂nau₂ Fe₂li₄ ca₂ñó₃. Le₂'i₄ jui₅ ja₁ñó₃ jaun₂, ca₂jein₂ jan₂ dsa₂ chan₂ Etiopía, i₂jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ eunuco, dsa₂ dsen₅₄ i₂niog₅ gu₂ cu₄ quió'₅ 'io₅₄ Candace i₂gon₂ 'uë₃ Etiopía. Dsa₂ 'éi₂ ñei₅₄ i₁chi₂i₁lein₄ Diú₄ juig₂ Jerusalén. **28** Ma₂'ein₅₄ jui₅ ñái'₄ juig₂ go₅₄ guá₅ ne₄ carroza quió'₅, 'i₂₃ Si₂ quió'₅ Isaías i₂jme₁'é₂ jág₁ quió'₅ Diú₄ ma₂líg'₂. **29** Jaun₂ ca₂juá'₂ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄ ca₂tsí'₃ Fe₂li₄:

—Gua₂ le₃jén'₃ cau₅ carro në₅.

30 Ca₂dsióg₃ Fe₂li₄ cau₅, jaun₂ ca₂nág₂ i₁'i₅ dsa₂ 'éi₂ Si₂ quió'₅ Isaías. Jaun₂ ca₂ñag₃ Fe₂li₄:

—¿'Níg'₂ 'e₂ juá'₂ si₂ a₂'í'₂?

31 Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ dsa₂ 'éi₂:

—¿'A₂ bá₄ lia'₂ le₃ñí'₂ jniá'? Tsá₃ gué'₂ 'ein₂ chan₂ i₂juá'₂ 'e₂ jein₅ jág₁ a₂juá'₂ si₂ la₂.

Jaun₂ ca₂tsí'₃ Fe₂li₄ a₂uíg₂ 'éi₂ guei'₅₄ a₂guá₃ co₂lë₅
quióng'₅₄.

³² Jme₁'í₅ dsa₂ 'éi₂ Si₂ quió'₅ Diú₄ ja₁juá'₂ le₂la₂:
Ca₂jio₃ dsa₂ i₁jñag'₂ jui₁lia'₂ jñí'₅ dsa₂ já'₂ cha'₂.
Ján₃ guë'₂ jui₁lia'₂ tsá₃ guió'₅ guein₂ já'₂ cha'₂
të₁lia'₂ chéi₅ dsa₂ jñí₁,
ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsá₃ 'e₂ ca₂juá'₂ i₂'éi₂.

33 Ca₂cuë₃ dsa₂ o₂guí'₃,
tsá₃ 'éi'₃ rë₂ ca₂të₁dsí₅₄ quió'₅;
chi'₂ tsí₁jon₂ quiáin₅ guë'₂ në₃,
¿'ein₂ bá₄ lé₂ le₃dsia₃ 'iin₃ chi'₂ dsio₅₄?
ton'₂ ca₂jñióg'₂ bá₄ guë'₂ dsa₂
ne₄ gua'₅₄ 'uë₃ la₂.†

³⁴ Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ dsen₅₄ 'éi₂ ca₂tsí'₃ Fe₂li₄:
—Jmo₄ dse₃ 'au'₂, jua'₅₄ 'e₂ jein₅ jág₁ a₂juá'₂ si₂ la₂.
¿'Ein₂ 'iin₅ dsa₂ quiáin₅ Diú₄ i₂ca₂jmo₃ si₂ la₂? ¿A₂ 'iin₂₃
'ñiog₅, o₃ a₂ 'iin₂₃ i₂sián'₂ 'e₂?

³⁵ Jaun₂ ca₂jme₃liög₃ Fe₂li₄ ca₂juá'₂ 'e₂ juá'₂ ne₄ Si₂
ja₁jme₁'í₅ dsa₂ dsen₅₄ 'éi₂, qui₂ca₂cuë₃ jág₁ dse₃ 'iin₂₃
Jesús. ³⁶ Jme₁ca₂dsi₃léin₂ caun₂ ja₁cha₂ jmig₂, jaun₂
ca₂juá'₂ dsa₂ dsen₅₄ 'éi₂ ca₂tsí'₃ Fe₂li₄:

—Cha₂ jmig₂ ja₁lá₃. ¿Cha₁ 'e₂ lë₃ jua'₅₄ tsá₃ lé₂ tsón₄
jniá₂ jmig₂?

³⁷ Jaun₂ ca₂juá'₂ Fe₂li₄:
—Chi₂jua'₂ 'éng'₂ dsón₂ ca₂le₃jé₃ 'au'₂, lé₂ bá₄.
Jaun₂ ca₂jñag₃ táng₃ dsa₂:

—'Én₂ bá₄ jniá₂ a₂lín₅ Jesucristo Ja₁ñi'₅₄ Diú₄.†

³⁸ Jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂jñia₃ carroza quió'₅. Jaun₂
ca₂sióin₃ le₂oin₃ chei'₅₄ jmig₂, jaun₂ ca₂cho₃ Fe₂li₄

† 8:33 Isaías 53:7-8. † 8:37 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅ versículo
37.

jmi₂§ quió'₅ dsa₂ 'éi₂. 39 Jme₁ca₂'uiin₂ jmi₂,
jaun₂ Jme₂dsí₂ quián₅ Te₁gui'₅₄ ca₂tág₃ Fe₂li₄, jaun₂
dsi₂tan₅₄ 'éi₂ tsá₃ ma₃ca₂jág₂ mei'₂. La₁ 'io'₂ bá₄
jmo₂₃ le₂'i₄ jui₅ ja₁hái'₄. 40 Fe₂li₄ ně₃ ma₂'ein₅₄ caun₂
juig₂ ja₁chei₂ Azoto, jaun₂ le₂tan₅₄ gué₄ juig₂ te₁'i₁
ja₁jaun₂ ca₂nei₅₄ qui₂ca₂'é₂ jág₁ dse₃ a₂lión₂ dsa₂,
ca₂lia'₂ ca₂dsióg₃ ca₂të₂ juig₂ Cesarea.

9

Ca₂jme₃tsín₃, Saulo dsí₅
(Hechos 22:6-16; 26:12-18)

1 Të₁lia'₂ jaun₂, dsa₂ i₂chen₂ Saulo caun₂
qui₂quiain₂₃ jué'₅ a₂'nio₃ jme₃dsiáin₃ dsa₂ i₂'én₂
jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄. Jaun₂ lë₃, ca₂nei₅₄ i₁jiin₂₃
jme₂dsa₂ dsen₅₄. 2 Ca₂mi₃ ne₄'éi₂ caun₂ si₂ a₂cuë₃ bí₂
a₂dsó₃ guá'₅ sinagogas quió'₅ dsa₂ juig₂ Damasco
a₂dsi₃'niai'₂ dsa₂ i₂tion'₅₄ të₂le₃ quió'₅ Jui₅ quió'₅
Te₁gui'₅₄. Jme₁'nio₃ Saulo dsi₃te₅₄ dsa₂ chi₁'nei'₂
ca₂të₂ Jerusalén, lia'₂ dsa₂ ñe'₂ lia'₂ dsa₂ mí₂. 3 La₁
jme₁ja₂quián₃ dsióg₄ juig₂ Damasco, con'₂ tsá₃ jáin₅
jme₁ca₂tág₃ caun₂ si₂ tág₅ jmá'₅ ne₄ quió'₅. Si₂ jaun₂
a₂já₃ jui₅ guei'₅₄ i₂juíg₃. 4 Co₂tan₅₄ ca₂quin'₃ Saulo,
jaun₂ ca₂nág₂ juá'₂ jág₁ jë₄ si₂ jaun₂:

—Saulo, Saulo, ¿'e₂ lë₃ co₂'éin'₅ jniá₂?

5 Jaun₂ ca₂ñag₃ Saulo:

—¿'Ein₂ 'ne₂, gui'₅₄?

Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ jág₁ né'₂ jë₄ si₂:

—Jesús bá₄ jniá₂ i₂co₂'én'₅ 'ne₂ ñi'₂. Jñia'₅₄ jmag'₅₄
uig₅ 'ñiag'₂ bá₄ jmo'₂ jui₁lia'₂ jmo₅ ca₁jui₅ jë₁ma₂jnáu₃
ni₁'ma₂ chen'₂.

6 Jaun₂ ca₂ñlen₃ Saulo, ca₂rë₃gó'₅, ca₂juá'₂:

—Te₁gui'₅₄, ḡ'e₂ 'niog'₂ 'ne₂ jmo₅₄ jniá₂?

Jaun₂ ca₂ŋag₃ táng₃ Te₁gui'₅₄:

—Nau₂, 'ú₅ juig₂ Damasco. Jë₁ma₂dsióg'₃, ja₁jaun₂ bá₄ juá'₂ dsa₂ 'e₂ jmó'₂.

⁷ Dsa₂ i₂jme₁quian'₅₄ Saulo ně₃, 'ŋio₅ lin₃ ca₂rë₃gó'₅, ia₁ ca₂nág₂ jág₁ a₂juá'₂ jë₄ si₂ jaun₂, ton'₂ 'i₁jan₂ guë'₂ tsá₃ 'ein₂ ca₂jíin₂. ⁸ Jaun₂ ca₂nau₂ Saulo, la₁ jme₁ca₂nau₂ jaun₂, tsá₃ ma₃lé₂ jág₃, tsá₃ ma₃jniá₂ mi₂ne₅₄. Dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄ bá₄ ca₂tág₃ le₁chan'₂ gu₂, ca₂jiog₃ të₂ juig₂ Damasco. ⁹ Ja₁jaun₂ ca₂'í₃ tein'₅₄ 'ni₅ jmig₄, tsá₃ 'e₂ ca₂gué'₃, on₃ guë'₂ 'e₂ ca₂'in'₃ 'i₁caun₂.

¹⁰ Juig₂ Damasco jaun₂, jme₁guá₄ jan₂ dsa₂ i₂'én₂ i₂jme₁chen₂ Ananías. I₂'éi₂ ca₂jén'₃ ca₂jíin₂ Te₁gui'₅₄ i₂ca₂juá'₂:

—¡Ananías!

Jaun₂ ca₂ŋag₃ 'éi₂:

—Ja₁lá₃ bá₄ 'eng₅₄, Te₁gui'₅₄.

¹¹ Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Te₁gui'₅₄:

—Nau₂, gua₂ calle chei₂ Co₂dsau₅ ja₁quió'₄ dsa₂ chen₂ Judas. Ja₁jaun₂ o₂'nia'₂ jan₂ dsa₂ chan₂ Tarso i₂chen₂ Saulo, i₂'en₅₄ chi₂lén'₂ Diú₄ con'₂ lë₅ la₂. ¹² Ia₁ ma₂qui₃ a₂ma₂jíin₂ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ Ananías ca₂'í₃ ca₂quiog₂ gu₂ ne₄ quió'₅ ia₁jaun₂ jnia₃ táng₃ mi₂ne₅₄.

¹³ Jme₁ca₂nág₂ Ananías le₂në₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Te₁gui'₅₄, juin₅ dsa₂ ma₂tság₃ jniá₂ ca₂le₃jë₃ 'e₂ 'lig'₅₄ a₂jmo₅ dsa₂ 'éi₂ a₂jmái'₂ dsa₂ chan₂ Jerusalén i₂'én₂ jág₁ quiáng'₂. ¹⁴ Ta₁ jaun₂ já₅ 'éi₂ ja₁lá₃ quian'₅₄ 'éi'₃ quió'₅ juig₅₄ jme₂dsa₂ ia₁jaun₂ të₂ le₁'ñe₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂ quiáng'₂ i₂'in₅ 'ne₂.

¹⁵ La₁ jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Te₁gui'₅₄:

—La₁ gua₂, ia₁ i₂ma₂quion'₄ jniá₂ 'éi₂ ia₁ 'nio₃ jniá₂
dsó₃ qui₂dsi₃'ag₃ jniá₂ lia'₂ jin₄ ds₂nau₂ lia'₂ ne₄ rag₅₄
quiáin₅, jin₄ dsa₂ israelitas ně₃. ¹⁶ Ia₁ jniá₂ bá₄ 'é₄ 'a₂
lia'₂ tion₅₄ niog₅ ηág₃ uig₅ 'nio₅ lín₃ o₄quió₃ jniá₂.

¹⁷ Jaun₂ gué₄ ηó₃ Ananías ja₁chí'₄ tsí₁'né₅
ja₁jme₁en₅₄ Saulo. Ca₂í₃ dsí₂néi₂, ca₂quiog₂ gu₂
ne₄ quió₅ Saulo, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Saulo rin'₅₄ jniog₄, Te₁gui'₅₄ Jesús i₂ca₂jeng'₂
le₂'i₄ jui₅ lia'₂ con'₂ ηe'₃, ně₂chei₃ jniá₂ ia₁jaun₂ jnia₅₄
táng₃ mi₂ne'₅₄, jaun₂ guéng'₄ Jme₂dsí₂ Jnjió₅ ně₃.

¹⁸ Co₂tan₅₄ dsí₂juí₅ jaun₂ qui₂ca₂séi'₂ jui₁lia'₂ tsí₁
mi₂ne₄ Saulo, co₂tan₅₄ ca₂jág₃ táng₃. Jaun₂ gué₄
ca₂nau₂ Saulo, ca₂i₁choin₃ jmig₂. ¹⁹ Jaun₂ ca₂gué'₃,
ca₂tíin₃ táng₃ bí₂. Jaun₂ ca₂í₃ bá₄ gué₄ tín₃'ni₅ jmig₄
quiaiain'₅₄ dsa₂ 'én₂ i₂jme₁tián'₄ juig₂ Damasco jaun₂.

Ca₂'é₂ Saulo jág₁ dse₃juig₂ Damasco

²⁰ Dsi₂juí₅ bá₄ ca₂jme₃líog₃ Saulo ca₂ηei₅₄ guá'₅
sinagogas ca₂i₁jme₁tiin₂₃ dsa₂ a₂juá'₂ a₂lín₅ Jesús
Ja₁ηí'₅₄ Diú₄. ²¹ Ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ca₂nág₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅,
qui₂ca₂dsia₃:

—¿On₃hua'₅₄ dsa₂ ně₅ i₂ηí₄ lě₃ jme₁ηí₅ juig₂
Jerusalén qui₂co₂'ein₂₃ dsa₂ i₂én₂ le₃quió'₅ Jesús?
¿On₃hua'₅₄ i₂ně₅ 'niog₅ i₂ma₂guan₅ ja₁lá₃ a₂qui₂tě₂
le₁ηe₅ dsa₂ jaun₂ qui₂dsi₂jang'₅₄ o₄gú₃ juig₅₄
jme₂dsa₂?

²² La₁ tě₂le₃ lě₅ gué₄ ca₂'ág₂ tiá₂ dsí₅ Saulo,
qui₂ca₂'é₂ jág₁ a₂lín₅ dsón'₂ Jesús I₂rë₂'ín₁ quián₅
Diú₄. Ca₂lia'₂ ca₂i₃cón₅ dsí₅ dsa₂ judíos i₂jme₁tián'₄
juig₂ Damasco ia₁ ca₂'é₂ Saulo jág₁ le₂jaun₂.

Ca₂lón₂ Saulo o₄gú₃ dsa₂judíos

23 'Lióng₂ jmeig₄ cang₂ jaun₂, ca₂jmo₃ dsa₂ judíos caun₂ jág₁ a₂jme₁jñii'₃ Saulo. **24** A₂jmi₂ a₂'uë₂ qui₂ca₂jñiai₃ Saulo o₄'né₄ o₄juí₅ juig₂ jaun₂, ia₁jaun₂ jñag'₃. La₁ ca₂rë₃jñi₅ bá₄ Saulo. **25** Jaun₂ dsa₂ 'én₂ riñ'₅₄ ně₃, ca₂to'₂ 'ñjó'₃ caun₂ tsí₁mi'₂ pa₁, jaun₂ a₂'uë₂ ca₂sióin₂ 'éi₂ juí₅ ne₄ ni₁'ia'₂ a₂jme₁lë₄ le₃lág'₃ juig₂. Jaun₂ le₂ně₅ ca₂lóin₂.

Ma₂'en₅₄ táng₃ Saulo juig₂ Jerusalén

26 Jme₁dsián'₃ Saulo Jerusalén, jme₁'nio₃ jme₃quiain'₅₄ dsí₂juí₅ dsa₂ 'én₂ ja₁jaun₂. La₁ ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'éi₂ ně₃ ca₂rë₃gain₃ 'éi₂, ia₁ tsá₃ jaun₂ líñ₂ a₂ma₂ 'én₂ Saulo jág₁ dse₃. **27** La₁ia₁ dsa₂ i₂chen₂ Bernabé ca₂jiog₃ ne₄ dsa₂ guia₃-tín₂ i₂chen₄ 'éi₂. Jaun₂ ca₂dsia₃ 'a₂ lia'₂ ca₂lë₃ a₂ca₂jme₃jein'₂ Te₁gui'₅₄ le₂'i₄ juí₅, 'e₂ jág₁ a₂ca₂juá'₂ ně₃, 'a₂ lia'₂ ca₂dsia₃ Saulo ján₃ tiá₂ dsí₅ juig₂ Damasco ca₂'é₂ jág₁ 'iin₂₃ Jesús. **28** Jaun₂ bá₄ ca₂'í₃ Saulo juig₂ Jerusalén ca₂jme₃quiain'₅₄ dsa₂ 'éi₂. **29** Caun₂ ca₂dsia₃ tiá₂ dsí₅ bá₄ qui₂ca₂'é₂ jág₁ 'iin₂₃ Te₁gui'₅₄ qui₂ca₂dsia₃ jág₁ qui₂ca₂tsíñ₂ quian'₅₄ dsa₂ judíos i₂dsia₅ jág₁ jmei₅ griego. La₁ dsa₂ 'éi₂ ně₃ caun₂ 'nio₃ jme₁jñii'₃ bá₄ Saulo. **30** Jme₁ca₂rë₃lí'₄ riñ'₅₄ Saulo a₂jaun₂, jaun₂ ca₂jiog₃ juí₅ juig₂ Cesarea. A₂'ein₅₄ gué₄ ja₁jaun₂ ca₂dsióg'₂ riñ'₅₄ juig₂ go₅₄ ja₁chei₂ Tarso.

31 Jaun₂ ca₂le₃jín₃ guá'₅, dsa₂ i₂'én₂, le₂tan₅₄ ja₁tén₄ 'uë₃ Judea, Galilea, Samaria ně₃, tei₄ bá₄ 'ei₅ tion'₅₄ dsa₂, caun₂ ca₂rë₃béin₂ ján₃. Jme₁jme₂gain₃ bá₄ Te₁gui'₅₄ tioin'₅₄. Quian'₅₄ bí₂ quió'₅ Jme₂dsí₂ Jñjó₅, caun₂ qui₂ca₂juín₂ bá₄ dsa₂ i₂'én₂.

Ca₂'lón₂ dsa₂ chen₂ Eneas

³² Lia'₂ con'₂ nj₅ Pe₄ qui₂dsi₂j₁in₅₄ riin'₅₄, ca₂i₁j₁in₁₂ ján₃ dsa₂i₂ma₂'én₂jág₁dse₃i₂jme₁tián'₄juig₂ja₁chei₂ Lida. ³³Ja₁jaun₂ca₂j₁in₂jan₂dsa₂'lian'₂i₂jme₁chen₂ Eneas i₂ma₂té₂jñia₃ nj₂ron₅, ia₁tsá₃lé₂ nj₃. ³⁴Jaun₂ca₂juá'₂Pe₄ca₂tsí'₃dsa₂'éi₂:

—Eneas, Jesucristo jme₂'lió₂. Nau₂, jmo₄ dse₃ tsí₁cama quiáng'₂.

Jaun₂dsi₂jui₅le₂jaun₂ca₂nau₂Eneas. ³⁵Jaun₂ca₂le₃jín₃dsa₂i₂tián'₅Lida quian'₅₄juig₂Sarón ca₂jág₃a₂ca₂'lón₂'éi₂, jaun₂ca₂jéin'₃le₃quió'₅Te₁gui'₅₄.

Cajen'₅₄ 'io₅₄ Dorcas

³⁶Jmig₄jaun₂jme₁chan₂jan₂'io₅₄i₂'én₂jé₄juig₂ Jope i₂jme₁chen₂Tabita. Quian'₅₄jág₁jmei₅griego jme₁té'₂dsa₂Dorcas. 'Io₅₄'éi₂lia'₂con'₂chain₂jme₁jmo₂₃dse₃jme₂'oin₅₄dsa₂te₂njé₂. ³⁷Té₃jé₄jmig₄jaun₂,ca₂rë₃dso'₅₄Dorcas,ca₂join₃bá₄jaun₂né₃. Cang₂jme₁ca₂lë₃sei₅dsa₂,jaun₂ca₂i₁quio₂₃caun₂dsi₂néi₂jé₁ca₂té₂tin₃juín₃. ³⁸Juig₂Jope ma₂quián₅bá₄ja₁niog₅juig₂Lida ja₁'en₅₄Pe₄. Jaun₂jme₁ca₂rë₃nj₅dsa₂'én₂a₂'en₅₄Pe₄ja₁jaun₂,jaun₂ca₂chein₃on₃riin'₅₄ca₂i₁te'₂'éi₂:

—Nia₅té₂né₃cón'₅jui₅Jope.

³⁹Jaun₂njó₃Pe₄co₂lë₅quiain'₅₄dsa₂'éi₂. Jme₁ca₂dsióg₃,ca₂i₁jiog₃dsa₂ja₁rë₂quiian₅'lag₄. Ja₁jaun₂tion'₅₄le₁nj₂ca₂le₃jín₃'io₅₄'nág₂qui'₂'o₂₃,qui₂ca₂'é₃Pe₄'mi'₂tsin'₅₄dsa₂,ta₁a₂jme₁jmo₅Dorcas lia'₂con'₂chain₂. ⁴⁰Jaun₂ca₂jmo₃Pe₄'éi'₃ca₂'uín₂dsa₂dsi₂néi₂ja₁rë₂quiian₅'lag₄. Jaun₂ca₂chi₃jné₃ca₂chi₃léin'₂Diú₄. Jaun₂gué₄ca₂jín₂'lag₄,ca₂juá':

—Tabita, nau₂.

Dsi₂jui₅ jaun₂ ca₂ján₃ 'io₅₄ jme₁ne₁₂. Jme₁ca₂jíin₂ Pe₄, ca₂guá₂ 'io₅₄ jaun₂ ně₃. ⁴¹ Jaun₂ ca₂jña'₃ Pe₄ mi₂gu₂ 'io₅₄, ca₂chó'₂. Jaun₂ ca₂té'₃ táng₃ Pe₄ riin'₅₄, 'io₅₄ 'nág₂ ně₃, jaun₂ ca₂jín'₂ 'io₅₄ 'éi₂, la₁ ma₂jein'₅₄ bá₄. ⁴² Ta₁caun₂ juig₂ Jope ca₂i₃'ág₃ jág₁ a₂ca₂lë₃ le₂jaun₂. Jaun₂ juin₅ lin₃ dsa₂ ca₂rë'₃én₂ jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄. ⁴³ Ca₂í₃ bá₄ gué₄ Pe₄ 'lióng₂ jmig₄ jaun₂ ja₁quió'₄ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ Si₂mu₅₄ i₂jme₂dse₃ lo₄ já'₂.

10

Pe₄ quian'₅₄ Cornelio

¹ Juig₂ Cesarea jme₁chan₂ jan₂ dsa₂ i₂jme₁chen₂ Cornelio, i₂jme₁lin₄ juig₅₄ co₂nío'₃ 'lióg₂ i₂té'₂ dsa₂ i₂chan₂ Italia. ² Juig₅₄ 'lióg₂ 'éi₂ jme₁jme₂gain₃ Diú₄ co₂lë₅ quiain'₅₄ dsa₂ dsi₂néi₂ quió'₅. Ján₃ bá₄ jme₁dsió'₅ cu₄ jme₁jme₂'oin₅₄ dsa₂ judíos. Ca₂le₃jé₃ jmig₄ ně₃, jme₁chi₁léin'₂ Diú₄. ³ Co₂ráun₂ con₂ hora njí₁ 'ni₅ le₃ca₂'láu₂, * a₂lë₁ca₂jén'₃ ca₂jág₃ ca₂jíin₂ jan₂ ángel quián₅ Diú₄ ca₂í₃ dsi₂néi₂ ja₁'ein₅₄. Jaun₂ ca₂juá'₂ ángel:

—¡Cornelio!

⁴ Jaun₂ ca₂jág₃ Cornelio gó'₅ 'ñjo₅ lin₃ ca₂jíin₂ ángel. Jaun₂ ca₂ñag₃ ca₂juá'₂:

—¿'E₂ lë₅, gui'₅₄?

Jaun₂ gué₄ ca₂juá'₂ ángel:

—A₂nag₅ bá₄ Diú₄ a₂juig₂ a₂chi₂lein'₅₄. Jág₅ bá₄ a₂jmo'₂ dse₃ 'au'₂ jme₂'ong'₅₄ dsa₂ te₂ñé₂. ⁵ Jaun₂ lë₃ chen₅ dsa₂ juig₂ Jope dsi₃quiáin₂ dsa₂ i₂chen₂

* **10:3** lit. "hora njí₃."

Si₂mu₅₄ i₂tě' dsa₂ Pe₄ ján₃. ⁶ I₂'en₅₄ ja₁quió'₄ Si₂mu₅₄ sián'₂ i₂jmo₅ dse₃ lo₄ já'₂, i₂chí'₅ 'ne₄ chei'₅₄ jmi₁ñjí'₄.

⁷ Jme₁ma₂ñjá'₅ ángel, jaun₂ ca₂tě'₃ Cornelio on₃ dsa₂ mozo quiáin₅, jan₂ guë'₂ 'lióg₂, dsa₂ jme₂ti₃ i₂jme₂gan₃ Diú₄ ján₃. ⁸ Jaun₂ ca₂dsia₃ Cornelio ca₂tsí'₃ dsa₂ a₂ca₂jén'₃, jaun₂ ca₂chein₃ dsa₂ juí₅ juig₂ Jope.

⁹ Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂ilén₂ dsa₂ 'éi₂. Pe₄ ně₃ ca₂uíg₂ le₂co'₅₄ tsí₁'né₅ con₂ dsi₃ñjí'₃† a₂chi₃léin'₂ Diú₄. ¹⁰ Icón'₅ 'ñjo₅ lin₃. Té₁lia'₂ jmo₅ dsa₂ má₃ ně₃, jaun₂ a₂lë₁ca₂jén'₃ ca₂jág₃ Pe₄ ¹¹ ca₂niá₃ guei'₅₄ i₂juíg₃. Jaun₂ ca₂sió₃ juí₁lia'₂ caun₂ tsí₁'mí'₂ pa₁ a₂rë₂quein₅ ta₁quén₂ qui'₅₄. ¹² 'Nió'₃ jaun₂, jme₁tion'₅₄ ca₂le₃jín₃ ne₅₄ já'₂: já'₂ cha₂ quén₂ mi₂tag₄, já'₂ i₂tsé'₅ quió'₅, já'₂ i₂lin₅ guei'₅₄ ně₃. ¹³ Jaun₂ ca₂nág₂ Pe₄ jág₁ ca₂juá':

—Nau₂ Pe₄, jme₁dsian₅ já'₂, quíng'₄.

¹⁴ Jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄:

—Jan₂ón₄, Te₁gui'₅₄. Ia₁ 'i₁co₂ráun₂ tsá₃ ma₂ca₂gué'₃ jniá₂ ni₁ñjí₁ já'₂ a₂jmo₅ a₂rë₂'ñjo₅ dsa₂.

¹⁵ Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ jág₁ a₂juá':

—Tsá₃ lë₁juá'₂ 'ne₂ 'lig'₅₄ cosa a₂ma₂jmo₃ Diú₄ le₁jé₃.

¹⁶ 'Ni₅ ráun₂ ca₂lë₃ le₂jaun₂, jaun₂ guë₄ ca₂ñáu'₃ táng₃ tsí₁'mí'₂ juí₅ guei'₅₄. ¹⁷ Té₁lia'₂ guá₅ Pe₄ 'no'₂ dsi₅ 'e₂ léi₄ jáng'₅ a₂ca₂jág₃ jaun₂, jme₁ca₂dsi₃léñ₂ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Cornelio o₄'né₄ quió'₅ Si₂mu₅₄, a₂ñag₂₃ a₂já'₄ chí'₅ 'ne₄ Si₂mu₅₄. ¹⁸ Jme₁ca₂dsi₃léñ₂ dsa₂ 'éi₂, ca₂ñag₃ juá'₂ tiá₂ chí₂jua'₂ 'en₅₄ ja₁jaun₂ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ Si₂mu₅₄ i₂tě'₂ dsa₂ Pe₄ ján₃. ¹⁹ Té₁lia'₂

† **10:9** lit. "hora jnái₂."

jaun₂ caun₂ qui'no'₂ dsí₅ Pe₄ a₂ca₂jág₃, jaun₂ ca₂juá'₂ Jme₂dsí₂ Jñió₅:

—Jag₄; ún₂ dsa₂ o₂lén₂ 'nau'₂. ²⁰ Nau₂, sión₅, gua₂ quiain'₅₄, tsá₃ lë₁jmo₂ 'i₅ 'au'₂ jua'₅₄ líng'₂ a₂tsá₃ tí₅ jág₁, ia₁jniá₂ bá₄ në₂tsíin₂.

²¹ Jaun₂ ca₂sión₃ Pe₄ ca₂i₁jíin₁₂ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Cornelio, jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄:

—Jniá₂ bá₄ 'éi₂ i₂'na'₂ 'nia'₂. ¿Cha₁ ta₁ ja₂nó'₅ 'nia'₂?

²² Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ dsa₂:

—Gui'₅₄ juig₅₄ 'líog₂ Cornelio bá₄ ca₂chei₃ jnia'₅₄ ja₂náu₅. Dsa₂ dsen₃ bá₄ 'éi₂, i₂jme₂gan₃ Diú₄; 'nio₃ dsa₂ judíos 'ñio₅ lin₃, jme₂go₃ ně₃. Jan₂ ángel i₂chen₄ quián₅ Diú₄ ca₂juá'₂ a₂té'₂ 'ne₂ ja₁quió'₄ jaun₂ nag₃ 'e₂jág₁ cué'₅₄.

²³ Jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄ tón'₃ dsa₂ 'éi₂ dsí₂néi₂, jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂jnia₃ dsa₂ 'éi₂ quiain'₅₄ Pe₄ a₂'uë₂ jaun₂. Jme₁jnia₃ jaun₂ gué₄ ca₂ñó₃ Pe₄ quiain'₅₄ dsa₂ 'éi₂. Ca₂jme₃quiong'₅₄ gué₄ i₂lin₅₄ dsa₂ riin'₅₄ i₂jme₁'én₂ i₂jme₁tián'₄ juig₂ Jope.

²⁴ Jme₁jnia₃ jaun₂ gué₄ táng₃, ca₂dsi₃léin₂ juig₂ Cesarea ja₁guá₄ Cornelio. 'Éi₂ gué'₂ ně₃ jme₁ma₂chi₁jñiog₂₃ quiain'₅₄ co₂nió'₃ o₁riin'₅₄ a₂mei₅₄ quiáin₅ i₂jein'₂ 'ñio₅ lin₃ quiain'₅₄ ně₃, i₂ca₂té'₃.

²⁵ Jme₁ca₂dsióg₃ Pe₄ o₄'né₄, co₂tan₅₄ ca₂o₃'ín₃ Cornelio ca₂guei₃, ca₂chi₁jné₃ ne₄ 'éi₂, ca₂jme₃juag'₂.

²⁶ La₁ Pe₄ ně₃ ca₂chó'₂, ca₂juá'₂:

—Nau₂, ia₁ dsa₂ mi₂güíg₃ bá₄ jniá₂, juí₁lia'₂ 'ne₂ jáñ₃.

²⁷ Të₃ dsia₅ jág₁ Pe₄ quiong'₅₄, ca₂'í₃ dsí₂néi₂, jaun₂ ca₂jág₃ juíñ₅ bá₄ dsa₂ ma₂le₁ñjí'₂ dsí₂néi₂. ²⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Njí' ⁵⁴ bá₄ 'nia'₂ jaun₂ tsá₃ cuë₅ jmi₄ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ dsa₂ judíos jua'₅₄ a₂ñii'₂ quian'₅₄ dsí₂nau₂, on₃ güe'₂ lé₂ ñii₃ dsí₂néi₂ quió'₅. La₁ Diú₄ ma₂ë₃ a₂tsá₃ té₄ jniá₂ i₁jan₂ dsa₂ tsá₃ le₁jíin₃. ²⁹ Jaun₂ lë₃ dsí₂juí₅ bá₄ guio₃ jme₁ca₂dsí₃lén₂ dsa₂ quiáng'₂, tě₂. Tsá₃ në₂jan₅₄ ué₂. Jaun₂ jme₁'nio₃ le₃guion₅₄ 'e₂ lë₃, 'e₂ ta₁ në₂të'₂.

³⁰ Jaun₂ ca₂ñag₃ Cornelio:

—Ma₂quén₂ jmi₄, con₂ hora la₂ jme₁eng₅₄ dsí₂néi₂ la₂ quió₃, jme₁jme₂'ing₅₄, tsá₃ ca₂gué'₃. Jme₁eng₅₄ chi₁leng'₄ Diú₄ tě₂le₃ ca₂láu₂. Jaun₂ a₂lë₁ca₂jéin₃ ca₂jing₅₄ jan₂ dsa₂ qui'₂ 'mí'₂ tiog₂ jau₂. ³¹ Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tság₃ jniá₂: “Cornelio, a₂nág₅ bá₄ Diú₄ a₂juig'₂. Jág₅ bá₄ a₂jmo'₂ dse₃ 'au'₂ jme₂'ong'₅₄ dsa₂ te₂ñé₂. ³² Jaun₂ lë₃, chen₅ dsa₂ juig₂ Jope dsí₃quiáin₂ dsa₂ i₂chen₂ Si₂mu₅₄ i₂té'₂ dsa₂ Pe₄ ján₃. I₂'en₅₄ ja₁quió'₄ Si₂mu₅₄ sián'₂ i₂jmo₅ dse₃ lo₄ já'₂, i₂chí'₅ 'ne₄ chei'₅₄ jmi₁ñí'₄. Jé₁ma₂guain₂₃, dsia₃ jág₁ quian'₅₄ 'ne₂.” ³³ Jaun₂ bá₄ lë₃ ca₂tsíng₂ dsa₂ dsí₂juí₅ a₂i₁'nai'₂ 'ne₂ në₃. Dse₃ bá₄ lia'₂ në₂jmo'₅₄ ñe'₃. Jaun₂ lë₃ tio'₅₄ jnia'₅₄ ca₂le₃jág₃ le₁ñag₂ ne₄ Diú₄ ia₁ 'niog₂ jnia'₅₄ néi₁ jág₁ a₂ma₂cuë₃ Te₁gui'₅₄ a₂juig'₅₄ jnia'₅₄.

Jág₁ a₂ca₂ton₃ Pe₄ dsí₂néi₂ quió'₅ Cornelio

³⁴ Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ Pe₄ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Në₃guë₄ dsón'₂ ma₂ñí'₂ jniá₂, tsá₃ jma₃qué₅jín₂ Diú₄ dsa₂ mi₂güíg₃. ³⁵ Ia₁ ca₂le₃jé₃ juig₂ ja₁jme₂gan₃ dsa₂ Diú₄, nag₅ dsa₂ gau₂ jág₁ quió'₅, jmo₂₃ dse₃ në₃, dsa₂ le₂éi₂ bá₄ guén'₂ Diú₄. ³⁶ Ca₂juá'₂ Diú₄ ca₂tsí'₃ tsí₁jon₂ quián₅ Israel, ca₂é₂ jág₁ a₂tian'₃ dsa₂ tei₄ tě₂le₃ quian'₅₄ Jesucristo i₂lín₅ Te₁gui'₅₄ quián₅ ca₂le₃jín₃. ³⁷ Ni₁'₅₄ rë₂ bá₄ 'nia'₂ 'e₂ ca₂lë₃ ta₁caun₂

juig₂ go₄ dsa₂ judíos, a₂ca₂jme₃lióg₃ 'uë₃ Galilea, cang₂ jme₁ma₂'é₂ Juan₅₄ jág₁, ca₂choin₃ dsa₂ jmiг₂ ně₃. ³⁸ Njⁱ₅₄ bá₄ 'nia'₂ 'a₂ lia'₂ ca₂cué₃ Diú₄ ca₂cué'₃ Jesúس chan₂ Nazaret juи₅bí₂ quió'₅ Jme₂dsí₂ Jnjo₅; 'a₂ lia'₂ ca₂nj_i₃ jmo₂₃ dse₃, jme₂lión₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₁jme₁chan₂ jmi₁uig₅ jmóг'₂ i₂së₃dsen₃. Ca₂le₃jé₃ a₂në₅ ca₂jmo₃ ia₁ jme₁quiain'₅₄ Diú₄. ³⁹ Ca₂tě₂ ne₄ jnia'₅₄ ca₂le₃jé₃ a₂në₅ a₂ca₂jmo₃ Jesús, lia'₂ jé₄ juig₂ Jerusalén, lia'₂ le₂tan₅₄ ja₁tián'₄ dsa₂ chan₂ Judea. Cang₂ jaun₂ ca₂jnag'₃ dsa₂ ca₂tion₃ cróг₄. ⁴⁰ La₁ jé₁ca₂tě₂ 'n_i₅ jmiг₄, ca₂jme₃jein'₅₄ táng₃ Diú₄ Jmei₂, ca₂jmo₃ ca₂jme₃jnia₅ 'éi₂ jin₄ jnia'₅₄. ⁴¹ Tsá₃ ca₂jme₃jniai₂₃ jin₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂. Jmá'₃ lia'₂ jé₄ quián₂ jnia'₅₄ bá₄ con'₂ dsa₂ i₂ca₂quióin'₂ le₂jnja₅ i₁të₃ ne₄. Ca₂que₅₄ gué₄ jnia'₅₄ co₂lë₅ quiain'₅₄ jme₁ma₂jein'₅₄ táng₃ jin₄ 'lag₄. ⁴² Jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂qui₂dsi_i₁'é₄ jnia'₅₄ jág₁, a₂dsi_ijang'₅₄ jág₁ dsau₅ jin₄ dsa₂: Diú₄ ma₂dsiain₃ Jesúс a₂qui₃dsi₅ 'éi'₃ quió'₅ dsa₂ i₂chan₂, quió'₅ i₂ma₂dsan₃ ně₃. ⁴³ Ján₃ bá₄le₂në₅ jáng'₅ jág₁ dsau₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quiáin₅, a₂qui₃'én₂ Diú₄ dsáu₁ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'én₂ jág₁ quió'₅.

Ca₂guei₃ dsi₂nau₂ ca₂guein₃ Jme₂dsí₂ Jnjo₅

⁴⁴ Të₃jé₄ 'é₂ gué₄ Pe₄ jág₁, jme₁ca₂sión₃ Jme₂dsí₂ Jnjo₅ ne₄ quió'₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂tion'₅₄ nag₅ jág₁. ⁴⁵ Dsa₂ judíos[‡] i₂jme₁'én₂ i₂ca₂o₃léñ₂ quian'₅₄ Pe₄, tióin₂ jág₅ dsi₂gó'₃ dsí₅, ia₁ ján₃ gué'₂ ca₂guen₃ dsi₂nau₂ Jme₂dsí₂ Jnjo₅. ⁴⁶ Ia₁ nag₂₃ dsia₅ dsa₂ jág₁ jmei₅ siá'₂, jme₂juи₂ Diú₄. ⁴⁷ Jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄.

[‡] **10:45** lit. "dsa₂ i₂rë₂uиng₄ lo₄."

—¿Lé₂ le₃jua'₅₄ tsá₃ jmi₂ lé₂ tsón₃ dsa₂ në₅, ton'₂ ma₂në₂guein₃ bá₄ guë'₂ Jme₂dsí₂ Jñió₅, co₂rë₂ bá₄ ju₁lia'₂jniog₄?

⁴⁸ Jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂tsón₃ dsa₂ 'éi₂ jmi₂, lia'₂ con'₂ lë₅ 'éi'₃ quió'₅ Jesucristo. Jme₁co₂lág₂ jaun₂, ca₂mi₃ dsa₂ ca₂tsí'₃ Pe₄ a₂jñia₃ gué₄ tñ₃'ni₅ jmi₄ quiong'₅₄.

11

Jág₁ ca₂'é₂ Pe₄jin₄ dsa₂ 'én₂juig₂Jerusalén

¹ Ca₂rë₃ñi₅ jág₁ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús, quiain'₅₄ riin'₅₄ i₂tion'₅₄ Judea, a₂ma₂ca₂rë₃'én₂ dsí₂nau₂ já₁ quió'₅ Diú₄ já₃. ² Jme₁ca₂dsián'₃ táng₃ Pe₄ juig₂ Jerusalén, jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ judíos i₂'én₂ ca₂jí₂ quió'₅ ³ca₂juá'₂:

—¿'E₂ lë₃ ñeg'₅₄ ja₁con₂ dsí₂nau₂* i₁que'₅₄ quiain'₅₄ në₃?

⁴ Jaun₂ ca₂juá'₂ Pe₄ ca₂tsí'₃ dsa₂ ca₂le₃jé₃ 'a₂ lia'₂ ca₂lë₃, ca₂juá'₂:

⁵ —Juig₂ Jope bá₄ jme₁eng₅₄, chi₁leng'₄ Diú₄. Të₃jé₄ jaun₂, ca₂jéin₃ ca₂jág₃ jui₁lia'₂ caun₂ tsi₁'mí'₂ tió₃ pa₁ a₂rë₂quein₅ le₃quéñ₂ qui'₅₄, ca₂sió₃ jui₅ guei'₅₄, ca₂të₂ cau₅ quió₃. ⁶ Jme₁ca₂jág₃ jniá₂ dse₃ 'e₂ tio'₅₄ 'ñiò'₃, jua'₂ ca₂le₃jín₃ ne₄ já'₂ bá₄ tion'₅₄: já'₂ cha₂ quén₂ mi₂tag₄, já'₂ tsáu₂ dsí₅, já'₂ i₂tsé'₅ quió'₅, já'₂ i₂in₅ guei'₅₄ në₃. ⁷ Jaun₂ ca₂nag₃ já₁ a₂ca₂juá'₂ ca₂tság₃ jniá₂: “Nau₂ Pe₄, jme₁dsian₅ já'₂, quíng'₄.” ⁸ Jaun₂ ca₂ñag₄ jniá₂: “Jan₂ón₄, Te₁gui'₅₄. Ia₁ 'i₁co₂ráun₂ tsá₃ ma₂'í₅ 'o₃ 'i₁caun₂ a₂lig'₅₄ a₂jmo₅ a₂rë₂'ñiò₅ dsa₂.” ⁹ Jaun₂ ca₂ñag₃

* **11:3** lit. “ja₁con₂ dsa₂ i₂tsá₃ lo₄ rë₂uing₄.”

táng₃ jág₁ a₂já₅ guei'₅₄, ca₂juá'₂: "Juí₁lia'₂ a₂ma₂jmo₃ Diú₄ le₁jé₃, tsá₃ lë₁juá'₂ 'ne₂ 'lig'₅₄." ¹⁰ 'Ní₅ ráun₂ ca₂lë₃ le₂jaun₂, jaun₂ gué₄ ca₂ñáu'₃ táng₃ ca₂le₃jé₃ juí₅ guei'₅₄. ¹¹ Të₃jé₄ jaun₂ ca₂dsi₃lén₂ ún₂ dsa₂ 'né₅ ja₁jme₁'eng₅₄, i₂chen₄ quián₅ dsa₂ chan₂ Cesarea a₂'nau'₂ jniá₂. ¹² Jaun₂ Jme₂dsí₂ quián₅ bá₄ Diú₄ ca₂chei₃ ca₂ñó₃ quiang'₅₄ dsa₂ 'éi₂, caun₂ bá₄ 'ei₅ dsi₃ ñó₃. Ján₃ bá₄ i₁len₅₄ jnjé₂ rín'₅₄ jniog₄ la₂ quiong'₅₄ jniá₂. Jaun₂ ca₂tió'₄ jnia'₅₄ ca₂le₃jág₃ dsi₂néi₂ quió'₅ dsa₂ chan₂ Cesarea 'éi₂. ¹³ Dsa₂ 'éi₂ ca₂dsia₃ ca₂tság₃ jnia'₅₄ 'a₂ lia'₂ ca₂jíin₂ jan₂ ángel jme₁chén'₄ dsi₂néi₂ quió'₅ i₂ca₂juá': "Chen₅ dsa₂ juig₂ Jope a₂dsi₃quiáin₂ Si₂mu₅₄ i₂té'₂ dsa₂ Pe₄ ján₃. ¹⁴ Dsa₂ 'éi₂ juá'₂ 'a₂ lia'₂ jmó'₂, ia₁jaun₂ lióng'₂, quiang'₅₄ dsa₂ dsi₂néi₂ quiáng'₂. ¹⁵ Jme₁ca₂jme₁lióg₄ jniá₂ juíg₂ jág₁, jaun₂ ca₂sión₃ Jme₂dsí₂ Jnjoí₅ ne₄ quió'₅ dsa₂ 'éi₂, juí₁lia'₂ ca₂guain₃ ne₄ quián₂ jniog₄ le₂'uig₅₄. ¹⁶ Jaun₂ gué₄ ca₂dsáu'₃ dsi₃ a₂ma₂ca₂juá'₂ Te₁gui'₅₄ le₂jniá₅: "Dsau₅ bá₄ ca₂tióg₃ Juan₅₄ ca₂tiái₂ jmiig₂ dsa₂, la₁ 'nia'₂ guë'₂ në₃ tióg₂ Diú₄ Jme₂dsí₂ Jnjoí₅."† ¹⁷ Jaun₂ chi₂jua'₂ co₂rë₂ bá₄ ca₂cuë₃ Diú₄ ca₂cuë'₃ dsa₂ 'éi₂ juí₁lia'₂ a₂ma₂cuë₃ jniog₄ i₂ma₂'én₂ të₂le₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ Jesucristo, ¿i₂'ein₂ bá₄ jniá₂ jua'₅₄ jniá₂ jnig₅₄ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄?

¹⁸ Jme₁ca₂nág₂ dsa₂ jág₁ në₅, tei₄ bá₄ ca₂jmo₃. Jaun₂ ca₂jme₃juíin₂ Diú₄, ca₂tsí'₃ riin'₅₄: —Ján₃ gué₄ ma₂cuë₃ Diú₄ jmiig₄ quió'₅ dsi₂nau₂, a₂jme₂tsíin₃ dsi₅ ia₁jaun₂ tíin'₄ le₃chain₂ co₂tan₅₄!

Dsa₂ 'én₂ i₂chan₂juig₂ Antioquia

† **11:16** Hechos 1:5.

19 Lia'₂ con'₂ jme₁ca₂jñi'₃ dsa₂ Esteban, caun₂ qui₂ca₂co₃'ein₃ bá₄ dsa₂ quió'₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'én₂. Jaun₂ tion₅₄ bá₄ ca₂cuing₃ ca₂i₃léin₂ ca₂të₂ Fenicia, Chipre, Antioquía né₃. La₁ jmá'₃ dsa₂ judíos bá₄ ca₂cué'₃ jág₁ dse₃. **20** La₁ i₂lin₅₄ dsa₂ 'én₂ i₂chan₂ Chipre quian'₅₄ Cirene ca₂dsi₃léin₂ juig₂ Antioquía ca₂dsia₃ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ chan₂ Grecia, ca₂'é₂ jág₁ dse₃ ca₂'iin₃ Te₁gui'₅₄ Jesús. **21** Ca₂jme₃'on₅₄ Te₁gui'₅₄ dsa₂ 'éi₂ ja₁jaun₂ quian'₅₄ bí₂ quió'₅, jaun₂ lë₃ juin₅ lin₃ dsa₂ ca₂jéin'₃ le₃quió'₅ Te₁gui'₅₄.

22 Jme₁ca₂rë₃ñi₅ dsa₂ 'én₂ i₂tion'₅₄ Jerusalén, jaun₂ ca₂chein₃ Bernabé ca₂të₂ Antioquía.

23 Jme₁ca₂dsióg₃ Bernabé ja₁jaun₂, jaun₂ ca₂jág₃ a₂dse₃ dsí₅ Diú₄ a₂ca₂jmo₃ ja₁con₂ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ lë₃ ca₂jmo₃ 'io'₂. Jaun₂ ca₂toin'₂ dsa₂ jág₁ dsia₃ tiá₂ dsí₅, tsán'₂ tiá₂ jág₁ 'ein₃ Te₁gui'₅₄. **24** Ia₁ dsa₂ dsen₃ bá₄ jme₁lin₄ Bernabé, jme₁rë₂rin₅ Jme₂dsí₂ Jñiío₅ të₂dsí₅, jme₁'ein₂ 'ñio₅ lin₃. Jaun₂ le₂në₅ juin₅ dsa₂ ca₂jén'₃ të₂le₃ ja₁con₂ Te₁gui'₅₄.

25 Cang₂ jaun₂ ca₂ñó₃ Bernabé juig₂ Tarso a₂ca₂i₁'nai'₂ Saulo. Jme₁ca₂dsáin'₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂tág₃ juig₂ Antioquía. **26** Ja₁jaun₂ ca₂tóin'₂ caun₂ ñi₂ quiain'₅₄ dsa₂ i₂'én₂ ja₁jaun₂, qui₂ca₂jme₃tiin₂₃ juin₅ lin₃ dsa₂. Juig₂ Antioquía jaun₂ bá₄ ja₁le₂'uig₅₄ ca₂quiong₃ dsa₂ ca₂quiain₃ dsa₂ i₂'én₂ "cristianos".

27 Jmig₄ jaun₂, i₂lin₅₄ dsa₂ i₂jme₁cuë₅ jág₁ dse₃ a₂ma₂gue₃ quió'₅ Diú₄ ca₂'uiin₂ juig₂ Jerusalén ca₂i₁lein₅₄ Antioquía. **28** Jan₂ i₂chen₂ Agabo ca₂nau₂ jín₄ riin'₅₄. Jaun₂ quiain'₅₄ bí₂ quió'₅ Jme₂dsí₂ Jñiío₅, ca₂'é₂ jág₁ a₂le₃'in₂ a₂gué'₃ dsa₂ ta₁caun₂ mi₂güíg₃. Jaun₂ le₂jaun₂ ca₂rë₃ti₃ në₃ jmig₄ lia'₂ con'₂ jme₁guá₄ gui'₅₄ emperador Claudio. **29** Jaun₂

ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'én₂ i₂chan₂ Antioquía ca₂jmo₃ caun₂ jág₁ ca₂jme₃'oin₅₄ riin'₅₄ i₂jme₁tián'₄ Judea, 'a₂ con'₂ jnjia'₅₄ qui'₅₄ jmig₄ cué₃ le₂jain₂ le₂jain₂. ³⁰ Jaun₂ le₂në₅ ca₂jmo₃. Ca₂chein₃ cu₄ ne₄ dsa₂ can'₅₄[‡] quián₅ dsa₂ 'én₂, ca₂i₁can₅ Bernabé quian'₅₄ Saulo.

12

Ca₂jon₃ Jacobo, Pe₄ gué'₂ ca₂jné₂ dsa₂ 'né₅ 'má₃

¹ Jmig₄ jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ Rag₅₄ Herodes qui₂ca₂jmái'₂ dsa₂ i₂'én₂. ² Ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂jñi'₃ dsa₂ Jacobo riin'₅₄ Juan₅₄, quian'₅₄ njitág₂. ³ Jme₁ca₂jág₃ Herodes a₂ca₂té₂ dsí₅ dsa₂ judíos, jaun₂ ca₂jmo₃ táng₃ 'éi'₃ ca₂jña'₃ dsa₂ Pe₄ ján₃. Ca₂le₃jé₃ a₂në₅ ca₂lë₃ lia'₂ con'₂ jmo₅ dsa₂ jmig₄ a₂gué'₅ dsa₂ i₁ñí'₄ 'ua'₂ a₂tsá₃ levadura quian'₅₄. ⁴ Jme₁ma₂në₂chán'₂ dsa₂ Pe₄, jaun₂ ca₂jmo₃ Herodes 'éi'₃ ca₂to'₂ 'né₅ 'má₃, jaun₂ ca₂tón'₂ quén₂ nió'₃ 'lióg₂ i₂lë₂ jma₃quén₂ le₂caun₂ nió'₃, qui₂ca₂jmo₃ 'í₁ Pe₄. Jme₁dsí₂jiog₅ dsí₅ Herodes jme₁dsei₂₃ tē₃jin₄ dsa₂ juig₂ jé₂ma₂ca₂jñi₂ Jmig₄ Té₂riin₅₄. ⁵ Jaun₂ le₂në₅ 'en₅₄ Pe₄ né'₃ 'má₃, lë₅ 'í₁ dse₃lin₃. La₁ dsa₂ riin'₅₄ né₃ caun₂ chi₂léin'₂ Diú₄ bá₄ tioin'₅₄ mi₂₃ 'ñio₅ lin₃ o₄quió'₄ 'éi₂.

Ca₂lión₂ Diú₄ Pe₄ 'né₅ 'má₃

⁶ Caun₂ 'uë₂, jui₁lia'₂ 'ióg₃ jme₁ma₂lë₅ jág₁ jme₁dsei₅ Herodes jin₄ dsa₂ juig₂, a₂'uë₂ jaun₂ jme₁rë₂quian₅ Pe₄ rë₂güíin₃ rë₂'ñei₂₃ dse₃ lin₃ quian'₅₄ tin₃ cadenas jé₄ quió'₅ on₃ 'lióg₂. 'Lióg₂ sián'₂ gué'₂ jme₁tion'₅₄ o₄'né₄ jmo₂₃ 'í₁ 'né₅ 'má₃. ⁷ Té₃jé₄ jaun₂, ca₂jme₃jnia₅ jan₂ ángel quián₅ Te₁gui'₅₄, jaun₂ ca₂tág₃ si₂ ta₁caun₂ dsi₂néi₂ 'né₅

[‡] **11:30** griego: presbúteros.

'má₃. Jaun₂ ca₂quén'₃ ángel dsí₂con₂ Pe₄ a₂ca₂nei₃. Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Nau₂ tē₂në₃ cóñ'₅.

Jaun₂ ca₂séi'₂ 'uë₃ ni₁ñí₁ cadenas a₂jme₁tio'₅₄ gu₂ Pe₄. ⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ ángel:

—Dse₃ 'ñéi₂ tog'₂, tio'₂ lau₂ tag'₅₄.

Jme₁ca₂lë₃ jmo₅ Pe₄ a₂jaun₂, jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ ángel:

—Qui'₂ 'mi'₂ dsio₂ quiáng'₂, 'éin₃ jniá₂.

⁹ Jaun₂ ca₂o₃'ín₃ Pe₄ chi₁co'₅₄ quió'₅ ángel. Tsá₃ jaun₂ ñj₅ chi₂jua'₂ dsón'₂ dsí₂jó'₃ a₂ca₂jmo₃ ángel le₂jaun₂, ia₁ a₂lë₁ca₂jág₃ bá₄ líin₂. ¹⁰ Jaun₂ ca₂ñii₅ ja₁le₂'uig₅₄ tion'₅₄ 'líog₂, ja₁ca₂té₂ táng₃ në₃. Jme₁ca₂dsí₃léin₂ o₄'né₄ a₂lé₅ quian'₅₄ ni₁ñí₁, ja₁'ui₂ dsa₂ jé₄ calle, a₂lë₁ca₂niá₃ 'ñiog₅ bá₄ o₄'né₄. Ca₂'ui₂ bá₄ jaun₂ në₃. Jme₁ma₂i₂nioi₅₄ caun₂ calle, jaun₂ ca₂ñá'₃ ángel 'éi₂, ca₂téin₂ Pe₄. ¹¹ Jaun₂ gué₄ ca₂rë₃lí'₄ Pe₄, ca₂juá'₂:

—Në₃ gué₄ dsón'₂ guion₄ jniá₂ a₂në₂chen₃ Te₁gui'₅₄ ángel quiáin₅ a₂në₂lió₂ ja₁con₂ Herodes, ca₂le₃jé₃ gué₄ 'e₂ jme₁nio₃ dsa₂ judíos jmóg₂.

¹² Të₃ dsí₂jiog₅ dsí₅ le₂jaun₂ Pe₄, ca₂ñjó₃ juí₅ ja₁quió'₄ María chog₅₄ Juan₅₄ i₂chen₂ Marcos ján₃. Ja₁jaun₂ jme₁tion'₅₄ dsa₂ le₁ñjí₂ chi₂léin₂ Diú₄.

¹³ Jme₁ca₂quein₃ Pe₄ o₄'né₄ i₁dsí₅, jaun₂ ca₂o₃'ín₃ jan₂ 'io₅₄ bë'₅₄ i₂chen₂ Rode i₃jág₂ 'ein₂ té₂. ¹⁴ La₁ jme₁ca₂nág₂, ca₂rë₃cui₅ jág₁ quió'₅ Pe₄ në₃, jaun₂ tsá₃ ca₂niá₃ dsí₂juí₅, ia₁ ñjí₄ lë₃ ca₂jmo₃ 'io'₂. Jaun₂ ca₂ñái'₃ bá₄ táng₃ dsí₂néi₂ i₁con₂ jág₁, Pe₄ bá₄ 'éi₂ ca₂dsióg₃. ¹⁵ Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ ca₂tsí'₃ 'io₅₄ bë'₅₄ 'éi₂:

—A₂lë₁té₂ 'í'₂ bá₄ 'ne₂!

La₁ caun₂ ca₂juá'₂ bá₄ 'io₅₄, a₂dsón'₂ bá₄ 'éi₂. Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ dsa₂, ca₂juá':

—¿'A₂ bá₄ lia'₂ jaun₂? On₃jua'₅₄ 'éi₂ nē₅. 'In₁ ángel quiáin₅ bá₄ nē₅.

16 Të₁lia'₂ jaun₂, caun₂ i₁të₅₄ bá₄ Pe₄ o₄'nē₄ i₁chéin'₄. Jme₁ca₂niá₃, ca₂jíin₂ Pe₄, jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅. **17** La₁ jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi₂ léi₄ quian'₅₄ mi₂gu₂ a₂ca₂juá'₂ a₂jmo₃ dsa₂ tei₄. Jaun₂ ca₂dsia₃ 'a₂ lia'₂ ca₂lë₃ ca₂jmo₃ Te₁gui'₅₄ a₂ca₂i₁dsei₂₃ 'nē₅ 'má₃. Jaun₂ ca₂juá':

—O₂dsia₄ 'nia'₂ o₂chei'₅₄ Jacobo,* ca₂le₃jín₃ gué₄ rín'₅₄ jniog₄.

Jaun₂ ca₂o₃'íin₃ táng₃, ca₂ηó₃ ja₁siá':

18 Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂tón'₂ 'lióg₂ go₂'i₃, ia₁ tsá₃ ηj₅ 'e₂ ca₂lë₃ quian'₅₄ Pe₄. **19** Jaun₂ Herodes ca₂chein₃ dsa₂ dsí₃'niog₂. La₁ia₁ tsá₃ ma₃ca₂dsáu':. Jaun₂ jme₁ca₂cáun₂ jág₁ dsau₅ quió'₅ 'lióg₂ i₂jme₁jmo₅ 'í₁ 'éi₂, ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂jme₃dsiog₅ dsa₂. Cang₂ jaun₂, ca₂o₃'íin₃ Herodes 'uë₃ Judea, jaun₂ ca₂ηó₃ ca₂i₁gua₂ Cesarea.

Cajon, Herodes

20 Jme₁'ne₂ Herodes quian'₅₄ dsa₂ i₂jme₁tián'₄ Tiro quian'₅₄ Sidón. La₁ dsa₂ 'éi₂ nē₃ ca₂jmo₃ caun₂ jág₁ ca₂i₁lein₅₄ ca₂jme₁jniai₂₃ ne₅₄. Ca₂jme₃'uáin₂ dsí₅ jan₂ i₂chen₂ Blasto a₂jmo₃ dse₃ dsí₅. Jme₁lín₄ Blasto jan₂ dsí₂tan₅₄ juín₂ quián₅ Rag₅₄ Herodes. Ca₂nau₂ ne₄ jág₁, ca₂mi₃ dsian₅ mi'₅₄. Ia₁ juig₂ go₄ rag₅₄ bá₄ jme₁rau₂ a₂gué'₅ dsa₂ chan₂ Tiro quian'₅₄ Sidón. **21** Herodes nē₃ ca₂të₃, ca₂tióng₃

* **12:17** o₃, Santiago. Rín'₅₄ Jesús. I₂sián'₂ bá₄ Jacobo rín'₅₄ Juan₅₄ (ja₁njí'₅₄ Zebedeo) i₂ca₂jηag'₃ Herodes, Hechos 12:1.

caun₂ j₂mig₄ a₂chi₁j₁n₁iog₂₃ dsi₁lén₂ dsa₂. Jme₁ca₂té₂ j₂mig₄ jaun₂, ca₂qui_{1'}₂ Herodes tsin'₅₄ a₂rë₂liin₅₄ a₂liin₅ rag₅₄, jaun₂ ca₂i₁gua₂ ne₄ ne₄ta₁ quió'₅, jaun₂ ca₂ton₃ jág₁. ²² Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ dsa₂ juig₂ qui₂ca₂guió'₃ ca₂juá':₂

—i₁l₂juá':₂ në₅, on₃jua':₅₄ dsa₂ mi₂güíg₃! Jan₂ diú₄ bá₄ në₅.

²³ Co₂tan₅₄ dsi₂juí₅ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ ángel i₂chen₄ quián₅ Te₁gui':₅₄ a₂ca₂rë₃dso':₅₄ Herodes, ia₁ ca₂cuë₃ j₂mig₄ a₂jme₃juag':₂ dsa₂ 'n₁iog₅, 'nió':₄ a₂jme₁jme₃juíin':₂ Diú₄. Ca₂join₃ bá₄ jaun₂ në₃, ca₂dsó':₃ i₁ja':₅₄ quió':₅.

²⁴ La₁ jág₁ dse₃ quió':₅ Te₁gui':₅₄ në₃ caun₂ ca₂i₃'ág₃ bá₄, qui₂ca₂'ë₂ dsa₂ 'lióng₂ juig₂.

²⁵ Jme₁ca₂lë₃ ta₁ jaun₂ quió':₅ Bernabé quian':₅₄ Saulo, jaun₂ ca₂'uñin₂ Jerusalén ca₂i₃lein₃† jnjai₂₃ i₂jme₁chen₂ Juan₅₄ i₂jme₁té':₂ dsa₂ Marcos ján₃.

13

Ca₂jme₃lióg₃ Bernabé quian':₅₄ Saulo ca₂jmo₃ ta₁ a₂'ë₂jág₁ dse₃

¹ Co₂nió':₃ dsa₂ i₂'én₂ jág₁ quió':₅ Jesús, i₂jme₁tián':₄ juig₂ Antioquia, jme₁chan₂ dsa₂ i₂jme₁'ë₂ jág₁ quiáin₅, të₅ në₃, jui₁lia':₂ Bernabé quian':₅₄ Si₂mu₅₄ (i₂té':₂ dsa₂ dsa₂ lia':₂); Lucio i₂chan₂ Cirene; Manaén në₃ (i₂co₂lë₅ ca₂can':₅₄ quian':₅₄ Herodes i₂lín₅ dsi₄má':₂ 'uë₃ Galilea);* quian':₅₄ Saulo në₃.

² Co₂ráun₂ tioin':₅₄ le₁ñii':₂ jme₂juíin':₂ Te₁gui':₅₄, a₂jme₂'iin₅₄, jaun₂ ca₂juá':₂ Jme₂dsí₂ Jñiò₅:

† **12:25** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂: "jaun₂ ca₂i₃lein₃ Jerusalén." griego: Herodes tetrarca.

* **13:1**

—Con[']₂ chén[']₂ 'nia[']₂ Bernabé quian[']₅₄ Saulo,
ia₁jaun₂ dsi₃jmó₂ ta₁ a₂ma₂tě₃ jniá₂ jmo₃.

³ Jaun₂ jme₁ca₂lë₃ chi₂léin[']₂ Diú₄, a₂jme₂íin₅₄ ně₃,
qui₂ca₂quiog₂ gu₂ ne₄ quió[']₅ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ gué₄
qui₂ca₂'ág[']₃ jág₁ riin[']₅₄.

Dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesú_s 'é₂jág₁ tē₂ Chipre

⁴ Jaun₂ ca₂chei₃ Jme₂dsí₂ Jñió₅ ca₂chein₃ Bernabé
quian[']₅₄ Saulo a₂ca₂i₃léin₂ jui₅ Seleucia. Ja₁jaun₂
ca₂tóin[']₂ ni₁barco a₂ca₂i₃léin₂ caun₂ 'uë₃ a₂niog₅ jé₄
jmi₁ñí[']₄, ja₁chei₂ Chipre. ⁵ Jme₁ca₂dsi₃léin₂ ja₁jaun₂,
caun₂ juig₂ a₂niog₅ chei[']₅₄ jmi₁ñí[']₄ ja₁tě[']₂ dsa₂ Salam-
ina, ja₁jaun₂ ca₂jme₃lió₃ qui₂ca₂'é[']₃ dsa₂ jág₁ dse₃
quió[']₅ Te₁gui[']₅₄ dsi₂néi₂ guá[']₅ sinagogas quió[']₅ dsa₂
judíos. Jme₁quiain[']₅₄ bá₄ Juan₅₄ ján₃ i₂lín₅ dsa₂
i₂jme₂'o₅₄ quió[']₅.

⁶ Ca₂i₁nioi₂ ta₁caun₂ 'uë₃ jaun₂, ca₂dsi₃léin₂ caun₂
juig₂ ja₁tě[']₂ dsa₂ Pafos. Ja₁jaun₂ ca₂jein[']₂ jan₂
dsa₂ judío, jan₂ dsa₂ i₂chan₂ dsí₅, i₂tin₂ jág₁ tē₂jág₁,
a₂jme₁jme₂gain₂₃ dsa₂ a₂juá[']₂ a₂lín₅ jan₂ i₂'é₂ jág₁
quián₅ Diú₄. Dsa₂ 'éi₂ jme₁tě[']₂ dsa₂ Barjesús.[†] ⁷ Jme₁
quiain[']₅₄ dsi₄má[']₂ i₂chen₂ Sergio Paulo. Dsi₄má[']₂
'éi₂ jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ i₂niog₅ dsi₄ 'ñjo₅ lín₃. Co₂ráun₂
ca₂tě[']₃ Bernabé quian[']₅₄ Saulo, ia₁ a₂'nio₃ nag₃ jág₁
dse₃ quió[']₅ Diú₄. ⁸ La₁ Barjesús 'éi₂ ně₃, i₂tě[']₂ dsa₂
Elicas ján₃, tsá₃ jme₁'nio₃ a₂le₃'én₂ dsi₄má[']₂. Jaun₂
jme₁jné₅ jui₅. ⁹ Jaun₂ Saulo, i₂tě[']₂ dsa₂ Pablo ján₃,
rë₂rín₅ Jme₂dsí₂ Jñió₅ tē₂dsí₅, ca₂jíin₂ tiá₂ dsa₂ 'éi₂,
¹⁰ jaun₂ ca₂juá[']₂:

† 13:6 Barjesús: a₂jein₅ jág₁ "ja₁ñi[']₅₄ Jesú_s" quian[']₅₄ jág₁ jmei₅
arameo.

—¡'Ne₂ dsa₂ tē₂jág₁, dsa₂ quián₅ i₂së₃dsen₃, i₂'io'₅₄ ca₂le₃jé₃ cosa dse₃! ¿'E₂ lë₃ qui₁jníg'₄ jui₅ co₂dsau₅ quió'₅ Te₁gui'₅₄? ¹¹ Tē₂në₃ cóñ'₅ 'é₂ Te₁gui'₅₄ jmi₁uig₅ quiáng'₂, co₂dsia₅ téng'₂, co₂'na₂ tsá₃ ma₃lé₂ jag'₅₄ si₂ quió'₅ 'iog₂.

Dsi₂juí₅ jaun₂ ca₂téin₂ co₂dsia₅, qui₁né'₃ ca₂jén'₃. Jaun₂ jme₁'nai'₂ jan₂ i₂të₂ tsán'₂ gu₂. ¹² Jme₁ca₂jág₃ gui'₅₄ dsi₄má'₂ a₂ca₂lë₃ jaun₂, ca₂rë₃'éin₂ ca₂nág₂ dsi₂gó'₃ dsi₅ jág₁ dse₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄.

Pablo quian'₅₄ Bernabé tioin'₅₄ Antioquía ja₁tén₄ Pisidia

¹³ Ca₂'í₃ Pablo quian'₅₄ riín'₅₄ 'ñjío'₃ ní₁barco juig₂ Pafos, ca₂i₃léin₂ jui₅ Perge, juig₂ téñ₅ 'uë₃ Panfilia. Ca₂tén₂ Juan₅₄ riín'₅₄ ja₁jaun₂, jaun₂ ca₂ñái'₃ jui₅ Jerusalén. ¹⁴ Ca₂'uin₂ riín'₅₄ Perge ca₂dsi₃léin₂ táng₃ Antioquía, juig₂ téñ₅ 'uë₃ Pisidia. Jaun₂ ca₂i₃toin'₅₄ guá'₅ sinagoga caun₂ jmig₄ sa₅₄, jaun₂ ca₂tiáin'₂ dsi₂néi₂. ¹⁵ Jme₁ma₂ca₂lë₃ 'í₅ dsa₂ Si₂ 'Éi'₃ quió'₅ Diú₄ quian'₅₄ Si₂ a₂ca₂jmo₃ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ ma₂líg'₂ në₃, jaun₂ ca₂chen₃ jág₁ dsa₂ can'₅₄ quián₅ guá'₅ sinagoga, ca₂juá':

—Rin'₅₄ jniog₄, chi₂jua'₂ cha₂ jág₁ dse₃ quián'₂ 'nia'₂ a₂cué'₅₄ dsa₂, lé₂ bá₄ jua'₅₄ 'nia'₂.

¹⁶ Jaun₂ ca₂nau₂ Pa₄ ca₂jmo₃ lí₄ quian'₅₄ gu₂ a₂mi₂₃ a₂jmo₃ dsa₂ tei₁, jaun₂ ca₂juá':

—Nei₂ 'nia'₂ dsa₂ israelitas, 'nia'₂ gué₄ dsa₂ sián'₂ i₂gan₃ Diú₄: ¹⁷ Diú₄ quián₂ jniog₄ dsa₂ lág₅ juig₂ Israel ca₂quióin'₂ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jniog₄ ma₂líg'₂. Ca₂jmo₃ Diú₄ ca₂i₃juín₂ dsa₂ 'éi₂ lia'₂ con'₂ jme₁tiáin'₄ 'uë₃ Egipto a₂lín₅ dsi₂nau₂. Cang₂ jaun₂ ca₂lë₃ caun₂ juig₂ pa₁. Diú₄ në₃ ca₂lió₂ quian'₅₄ bí₂

quió'₅, ca₂'uág'₂ 'uë₃ jaun₂. **18** Ca₂jme₃juin'₂ Diú₄ dsí₅ quiong'₅₄[†] tē₂láu₃ ñj₂ tē₁lia'₂ jme₁i₂nioi₅₄ gua'₅₄ quein₂, **19** ca₂'éin₂ guio₃ juig₂ go₄ dsa₂ i₂jme₁tián'₄ 'uë₃ Cana'án, 'uë₃ jaun₂ ně₃ ca₂cué'₃ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jniog₄ i₂jme₁chan₂ ma₂líg'₂.

20 'Cang₂ jaun₂ ca₂dsin₃ con'₂ quén₂ 'ñjá₂-láu₂ rē₂dsí₂ tē₂láu₃-guiá₂ (450) ñj₂, ca₂qui₃dsí₅ Diú₄ 'éi'₃ jin₄ dsa₂ 'éi₂ tē₂le₃ quian'₅₄ jué₄ ca₂lia'₂ ca₂tē₂ jmi₄ a₂ca₂rē₃chán₃ Samuel i₂qui₂ca₂'é₂ jág₁ quió'₅ Diú₄ cang₂ jaun₂. **21** Jaun₂ ca₂mii₃ jan₂ rag₅₄. Jaun₂ Diú₄ ně₃ ca₂cuiin₃ Saúl ja₁ñj₁'₅₄ Cis, tsí₁jon₂ Benjamín; ca₂jmo₃ 'éi'₃ con'₂ tē₂láu₃ ñj₂. **22** Cang₂ jaun₂ ca₂jñiá'₂ Diú₄ ta₁ quió'₅ Saúl a₂jme₁lín₄. Jaun₂ David bá₄ ca₂chein'₃ ca₂liin₃ rag₅₄. Jaun₂ ca₂juá'₂ Diú₄ 'iin₂₃ Rag₅₄ David: "Ca₂dsó'₂ jniá₂ ja₁con₂ David ja₁ñj₁'₅₄ Isaí, a₂lín₅ jan₂ dsa₂ i₂lě₅ dsí₅ lia'₂ lě₅ dsí₃ jniá₂, jan₂ dsa₂ i₂jmo₃ a₂'ñjo₂ dsí₃."

23 Jaun₂ ně₃ rin'₅₄ jniog₄, jan₂ chi'₂ dsio₄ David 'éi₂ bá₄ lín₅ Jesús i₂ca₂chen₃ Diú₄ a₂lioín₂ dsa₂ juig₂ Israel lia'₂ con'₂ lě₅ jág₁ quió'₅ ma₂cué₃ le₂jñiá₅. **24** Né'₃ a₂guán₂ Jesús, ca₂'é₂ Juan₅₄ jág₁ ca₂tsí'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ Israel a₂'nió'₅ qui₃choin₃ jmi₂, dsí₃quén'₅ dsí₅ ně₃. **25** Jaun₂ ca₂juá'₂ Juan₅₄ jme₁ja₂quián₃ jónin₂: "On₃hua'₅₄ 'éi₂ jniá₂ juí₁lia'₂ dsí₂jio₅ 'au'₂ 'nia'₂ lín₅ jniá₂. La₁ i₂já₅ chi₁co'₅₄ quió₃ ně₃, 'éi₂ bá₄ i₂'uan'₂ gué₄ lia'₂ con'₂ gué₄ jniá₂, ca₂lia'₂ jnja'₅₄ lau₂ ton₅ tag₅₄ bá₄ tsá₃ ca₂tíng₂ tsí'₅₄ quió'₅."§

26 'Rin'₅₄ jniog₄, ca₂le₃jín₃ gué₄ 'nia'₂ i₂lín₅ chi'₂ dsio₄ Abraham, quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ gué₄ 'ein₂ chan₂

[†] **13:18** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: "ca₂jmo₃ Diú₄ 'í quió'₅." § **13:25**
Mateo 3:11.

quián'₂ 'nia'₂ i₂jme₂gan₃ Diú₄; a₂quián'₂ 'nia'₂ bá₄
 jág₁ dse₃ la₂ a₂ca₂'ě₂ Diú₄ a₂lión₂ dsa₂. ²⁷ Dsa₂
 i₂jme₁tián'₄ Jerusalén quian'₅₄ dsa₂ can'₅₄ quiáin₅,
 tsá₃ ca₂rë₃ñj₁ 'ein₂ 'éi₂ jme₁chen₂ Jesús, on₃ guë₄
 ca₂rë₃ñj₁'₂ jág₁ a₂qui₂ca₂'ě₂ dsa₂ i₂chen₄ quián₅
 Diú₄ le₂jñiá₅. Jaun₂ lë₃, jág₁ jaun₂ a₂'i₂₃ ne₄ Si₂
 ca₂le₃jé₃ jmig₄ sa₅₄ ca₂jme₃ti₃ guioin₅₄ jme₁ca₂jmo₃
 'éi'₃ a₂jñii'₃ Jesús. ²⁸ 'I₁caun₂ dsáu₁ Jesús tsá₃ 'e₂
 ca₂dsó'₂ dsa₂ jua'₅₄ a₂'i₄ 'éi'₃ a₂jñag'₃, la₁ tion₅₄ bá₄
 ca₂mi₃ dsa₂ jág₁ ne₄ Pilato a₂jmo₃ 'éi₂ 'éi'₃ a₂jñag'₃.
²⁹ Jaun₂ ně₃ jme₁ma₂lë₅ 'a₂ con'₂ lë₅ juá'₂ ne₄ Si₂
 quió'₅ Diú₄ a₂'iin₂₃ Jesús, jaun₂ ca₂sió₂ dsa₂ ne₄
 cróg₄, jaun₂ ca₂i₁'ó₄. ³⁰ La₁ Diú₄ ně₃, ca₂jme₃jein'₅₄
 táng₃ jin₄ 'lag₄. ³¹ 'Lióng₂ jmig₄ bá₄ qui₂ca₂jme₃jniā₅
 Jesús ne₄ dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂ñjó₃
 tē₂ Galilea ca₂dsióg₃ tē₂ Jerusalén. Jaun₂ ně₃ dsa₂
 'éi₂ bá₄ i₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ tsí'₅ dsa₂ rë₂ně₃.

³² 'Jaun₂ le₂ně₅ bá₄ a₂cuë₂ jnia'₅₄ jág₁ dse₃ 'nia'₂,
 jág₁ a₂ca₂cuë₃ Diú₄ ca₂cuë'₃ dsa₂ quián₂ jniog₄
 ma₂líg'₂ jaun₂, ³³ ma₂ca₂rë₃ti'₅₄ Diú₄ ja₁con₂ jniog₄
 i₂lág₅ chí'₂guein₂ quián₅ dsa₂ 'éi₂, jme₁ca₂jme₃jein'₅₄
 Jesús con'₂ lë₅ jág₁ tio'₅₄ jéi₁ca₂tē₂ tin₃ Salmo, a₂juá'₂:
 'Ne₂ líng'₅ jón₃ quiáng; ;

jmig₄ ně₃, ca₂lin₃ jniá₂ njéi'₅ 'ne₂.*

³⁴ 'Ca₂juá'₂ Diú₄ le₂jñiá₅ a₂jme₃jein'₅₄ jin₄ 'lag₄
 ia₁jaun₂ tsá₃ dsí₃'én₂ quió'₅. Jui₁lia'₂ juá'₂ ne₄ Si₂
 quió'₅ Diú₄:
 Ján₃ bá₄ cuë₄ jniá₂ 'nia'₂
 ca₂le₃jé₃ 'e₂ cosa dse₃
 a₂jme₁ti₁ jág₁ quió₃ a₂ca₂cuë₃ David.†

* ^{13:33} Salmo 2:7. † ^{13:34} Isaías 55:3.

35 'Jaun₂ lë₃, ján₃ guë'₂ juá'₂ ne₄ Si₂ Salmos ja₁siá'₂ táng₃:

Tsá₃ cuë'₁ jmig₄

a₂dsi₃guí'₂ quió'₅ dsa₂ jñiό₅ 'éi₂ quiáng'₂
i₂jme₂ti₃ ta₁ ne'₅₄.†

36 'David ně₃ ca₂jme₃ti₃ bá₄ jág₁ ne₄ dsa₂ quiáin₅ tē₁lia'₂ ca₂rë₃cháin₃ jmig₄ jaun₂, jui₁lia'₂ 'éi'₃ ca₂juá'₂ Diú₄. La₁ ca₂jon₃ bá₄ David ně₃, jaun₂ ca₂i₁'ó₄ dsa₂ ja₁le₁'on₅ dsa₂ can'₅₄ quiáin₅, ca₂siá'₃ bá₄ ni₁ñi₁ 'éi₂ ně₃. **37** La₁ ni₁ñi₁ Jesús ně₃, i₂ca₂jme₃jen'₅₄ Diú₄, tsá₃ 'e₂ca₂'en₃.

38 'Jaun₂ ně₃ rin'₅₄ jniog₄, tion₅₄ 'nió'₅ le₃ñi'₅₄ 'nia'₂ jág₁ a₂'é₅ jniá₂: tē₂le₃ quian'₅₄ Jesús bá₄ dsón₂ 'én₂

dsáu'₂ 'nia'₂. **39** Tē₂le₃ quian'₅₄ 'éi₂, ca₂le₃jín₃ i₂'én₂ tē₂le₃ quió'₅, rë₂'én₄ ca₂le₃jé₃ dsáu₁ a₂tsá₃ o₂'én₂ dso₄

cha₂ quián₂ 'nia'₂ tē₂le₃ quian'₅₄ 'Éi'₃ quió'₅ Moisés.

40 'Í₁ jmo₄ 'nia'₂, ia₁jaun₂ tsá₃ dsi₃ñí'₂ 'nia'₂ jui₁lia'₂

juá'₂ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄, jme₁ca₂juá'₂ ne₄

Si₂:

41 Jag₄ 'nia'₂ dsa₂ i₂táun₂ 'lig'₅₄,

ju₁dsi₂gó'₃ 'au'₂, ju₁dsian'₂ 'nia'₂.

Ia₁ jniá₂ i₂líng₅ Diú₄ jmo₅₄ léi₄ juë'₂

jmig₄ tē₁lia'₂ chan'₂ 'nia'₂.

La₁ léi₄ jaun₂, 'i₁jan'₂ 'nia'₂ tsá₃ le₃'én₂,

o₁ñjia'₅₄ 'a₂ guë'₂ lia'₂ chan₂ i₂dsia₃.§

42 Jme₁ca₂o₃'ín₃ Pa₄ quiain'₅₄ ríin'₅₄ guá'₅ sinagoga quió'₅ dsa₂ judíos, jaun₂ ca₂mi₃ dsa₂* a₂ja₃léñ₂ táng₃ 'éi₂ jmig₄ sa₅₄ caun₂ a₂ja₃'é₂ jág₁ jaun₂.

43 Jme₁ca₂dsan₃ le₁ñí'₂ dsa₂ dsi₂néi₂ guá'₅, jaun₂

† **13:35** Salmo 16:10. § **13:41** Habacuc 1:5. * **13:42** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂: "ca₂mi₃ dsi₂nau₂."

juin₅ lin₃ dsa₂ judíos quian'₅₄ dsa₂ i₂ma₂gue₃
 i₂ma₂tión₂ tiá₂ juá'₅ quió'₅ dsa₂ judíos, ca₂'ein₃ Pa₄
 quiain'₅₄ Bernabé, ca₂jme₃quiong'₅₄. Jaun₂ ca₂juá'₂
 dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesú_s 'éi₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ ca₂cué'₃ bí₂
 a₂tion₅₄ 'nió'₅ tsán'₂ tiá₂ jág₁ dse₃ quió'₅ Diú₄ i₂ua₁
 dsí₅.

44 Caun₂ semana cang₂ jaun₂, jme₁ca₂tě₂ táng₃
 jmig₄ sa₅₄, jaun₂ qui₂ca₂ñi₂ mei'₂ tsá₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂
 juig₂ a₂ca₂o₃néi₃ jág₁ quió'₅ Diú₄. **45** La₁ jme₁ca₂jág₃
 dsa₂ judíos juin₅ lin₃ dsa₂ tion'₅₄, jaun₂ ca₂rë₃'néi₃
 a₂dsí'₅ 'ñio₅ lin₃, tě₂le₃ jen₅ bá₄ qui₂ca₂ñag₃ jág₁
 a₂juá'₂ Pa₄, qui₂ca₂jnáu'₂ jág₁ uig₅ né₃.

46 Jaun₂ ca₂juá'₂ Pa₄ quian'₅₄ Bernabé, ca₂dsia₃
 tiá₂ dsí₅ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Tion₅₄ 'nió'₅ jniá₅ de'₂ jin'₄ 'nia'₂ con'₂ dsa₂ i₂lín₅
 judíos, ca₂tág₂ jnia'₅₄ 'é₄ jág₁ dse₃ quió'₅ Diú₄. La₁
 tsá₃ gué'₂ 'niog'₂ 'nia'₂ guéi'₁, jaun₂ ma₂léi₄ bá₄ a₂tsá₃
 lé₂ tín'₄ 'nia'₂ guei'₅₄ i₂juíg₃. Jaun₂ lë₃, dsí₁náu₄
 jnia'₅₄ ja₁con₂ dsí₂nau₂. **47** Ia₁ le₂né₅ bá₄ 'éi'₃ ca₂cuë₃
 Te₁gui'₅₄ jme₁ca₂juá':

Jui₁lia'₂ si₂ bá₄ lín₅ 'ne₂

i₂ca₂dsiáng₃ quió'₅ dsí₂nau₂,
 ia₁jaun₂ 'ë'₅₄ dsa₂ chan₂ ta₁caun₂ mi₂güíg₃
 jui₅ ja₁tín'₄ dsa₂, †

48 Jme₁ca₂nág₂ dsí₂nau₂ jág₁ né₅, qui₂ca₂jmo₃
 'io'₂, qui₂ca₂dsia₃, dsón'₂ bá₄ dse₃ jág₁ quió'₅
 Te₁gui'₅₄. Jaun₂ ca₂rë₃'én₂ ca₂le₃jín₃ i₂con'₂ 'í₄ 'éi'₃
 tín'₄ ja₁le₃chain₂ co₂tan₅₄. **49** Jaun₂ le₂né₅ ca₂i₃'ág₃
 jág₁ dse₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ ta₁caun₂ 'uë₃ jaun₂. **50** La₁
 dsa₂ judíos né₃ ca₂jmo₃ jág₁ quian'₅₄ i₂lin₅₄ 'io₅₄

† **13:47** Isaías 49:6.

dsen₃ i₂jme₂go₃ dsa₂ juig₂, quian'₅₄ i₂lin₅₄ dsa₂ can'₅₄ ně₃, ia₁jaun₂ jme₃'iog₅₄ jme₃'njaia₅₄ Pa₄ quiain'₅₄ Bernabé. Jaun₂ le₂ně₅ bá₄ ca₂jme₃liog₃ ca₂jmo₃ jág₁ a₂qui₂ca₂co₃'ein₃ Pa₄ quiain'₅₄ Bernabé ca₂lia'₂ ca₂'uin₂ 'éi₂ juig₂ jaun₂. ⁵¹ Jaun₂ 'éi₂ ně₃ qui₂ca₂séi'₂ 'liog₂ mi₂tag₅₄.[†] Ca₂'uin₂ bá₄ jaun₂, ca₂i₃léin₂ jui₅ Iconio. ⁵² La₁ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂ca₂rë₃'én₂ ně₃, 'io'₂ jmo₂₃, rë₂rín₅ Jme₂dsí₂ Jñió₅ të₂dsí₅.

14

Pablo quian'₅₄ Bernabé tioin'₅₄ juig₂ Iconio

¹ Ca₂'í₃ Pablo co₂lè₅ quian'₅₄ Bernabé dsí₂néi₂ guá₅ sinagoga quió'₅ dsa₂ judíos juig₂ Iconio. Ja₁jaun₂ ca₂jme₃tiin₂₃ táng₃ dsa₂ jág₁ dse₃ quió'₅ Diú₄. Juin₅ bá₄ dsa₂ ca₂rë₃'én₂, lia'₂ dsa₂ judíos lia'₂ dsí₂nau₂ ně₃. ² La₁ dsa₂ judíos i₂tsá₃ 'én₂ ně₃, ca₂tsí'₃ dsí₂nau₂ a₂chi₃'iin₃ 'lig'₅₄ dsa₂ i₂'én₂. ³ Jaun₂ lë₃, uë₂ bá₄ ca₂'í₃ Pa₄ quiain'₅₄ Bernabé. Ca₂dsia₃ tiá₂ dsí₅ quian'₅₄ bí₂ quió'₅ Te₁gui'₅₄, qui₂ca₂'é₂ jág₁; jaun₂ Diú₄ ně₃ ca₂cué₃ bí₂ ca₂jmo₃ 'éi₂ léi₄ juë'₂ a₂dsí₃gó'₃ dsí₅, ia₁jaun₂ le₃lí'₄ dsa₂, jág₁ dsau₅ a₂dse₃ dsí₅ Diú₄ bá₄ 'é₂ 'éi₂. ⁴ La₁ dsa₂ juig₂ 'éi₂ jme₁lë₄ le₁dson'₅₄ i₂jme₁tión₂ le₃quió'₅ dsa₂ judíos, i₂jme₁tión₂ le₃quió'₅ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús 'éi₂ ně₃.

⁵ Jaun₂ ca₂jmo₃ caun₂ jág₁ dsa₂ judíos quiain'₅₄ dsí₂nau₂, quian'₅₄ dsí₂tan₅₄, a₂tsí'₃ jág₁ uig₅ dsa₂ 'éi₂, a₂qui₃jnáu'₂ cang₄ ně₃. ⁶ La₁ jme₁ca₂rë₃ñi₅ Pa₄

[†] **13:51** Co₂'nió'₄ a₂ca₂jmo₃ léi₄, guion₅₄ bá₄ dsa₂ juig₂ ma₂rë₂cáin'₄ ia₁tsá₃ ca₂gue₃ jág₁ quió'₅ Diú₄. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Marcos 6:11, Lucas 9:5, 10:11, Hechos 18:6.

quian'₅₄ Bernabé, ca₂cuing₃ jui₅ Listra, jui₅ Derbe
ně₃, tīn₃ juig₂ ja₁tén₄ Licaonia, ca₂i₁nioi₁₂ le₂tan₅₄
'uē₃ jaun₂, ⁷ qui₂jme₂tiin₂₃ dsa₂jág₁ dse₃a₂lión₂ dsa₂.

Ca₂cuë₃ dsa₂ cang₄ ca₂cué₃ Pablo juig₂ Listra

⁸ Juig₂ Listra jme₁chan₂ jan₂ dsa₂ i₂tsá₃ lé₂ nj₃.
Lia'₂ jaun₂ líin₅, lia'₂ con'₂ jme₁ca₂rë₃cháin₃, guá₅
ja₁jaun₂, 'i₁cón'₂ tsá₃ ma₂ca₂nj₃ ca₂le₃jé₃ jmi₄
a₂chain₂. ⁹ Ca₂nág₂ dsa₂ 'éi₂ jág₁ a₂ca₂dsia₃ Pa₄.
Jaun₂ Pa₄ ně₃ ca₂jág₃ tiá₂ ca₂jíin₂ dsa₂ 'éi₂, jaun₂
ca₂rë₃lí'₄ Pa₄ a₂én₂ dsa₂ 'éi₂ a₂lé₂ 'lióin₂. ¹⁰ Jaun₂
ca₂juá'₂ tiá₂ ca₂tsí₃ dsa₂ 'éi₂:

—Rë₂ nau₂. Co₂dsau₅ chí₂ mi₂tag'₅₄.

Jaun₂ dsi₂juí₅ ca₂ráun₂ ca₂nau₂ dsa₂ 'éi₂,
ca₂jme₃lióg₃ ca₂nj₃. ¹¹ Jme₁ca₂jág₃ dsa₂ a₂ca₂jmo₃
Pa₄ jaun₂, ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄, ca₂guió'₃ quian'₅₄ jág₁
jmei₅ quió'₅ dsa₂ chan₂ Licaonia, ca₂juá':

—¡Diú₄ i₂lín₅ dsa₂ ca₂sión₃ jé₄ quián₂ jniog₄!

¹² Juá'₂ dsa₂ a₂lín₅ Bernabé diú₄ Júpiter, Pa₄
gué'₂ líin₅ diú₄ Mercurio* ia₁ 'éi₂ bá₄ i₂juá'₂ gué₄
jág₁. ¹³ Jaun₂ jme₁chí'₄ guá'₅ quió'₅ diú₄ Júpiter
ja₁dsi₁lén₂ dsa₂ juig₂ jaun₂. Dsa₂ i₂lín₅ jme₂dsa₂
quián₅ Júpiter ca₂dsióg₃ quiain'₅₄ juin₅ dsa₂ le₁jnai₂₃
ca₁juí₅ le₁quian₅ lí₁ ně₃, a₂jme₁nio₃ jme₃dsiain₂₃
ca₁juí₅ a₂jme₁jéin'₂ ne₄ Pa₄ quian'₅₄ Bernabé.
¹⁴ La₁ jme₁ca₂rë₃lí'₄ Pa₄ quian'₅₄ Bernabé i₂chen₄
quián₅ Jesús, a₂ma₂tion'₅₄ dsa₂ jmo₂₃ le₂jaun₂, jaun₂
ca₂jme₃lióg₃ ca₂gág₃ tsin'₅₄.† Jaun₂ ca₂tóin'₂ jin₄ dsa₂
ca₂guió'₃ ca₂juá':

* ^{14:12} griego: Hermes. † ^{14:14} ca₂gág₃ tsin'₅₄: le₂jaun₂
jme₁mo₅ dsa₂ léi₄ chi₂juá'₂ e₂ tsá₃ tē₅ dsí₅.

15 —¡Nei₂ 'nia'₂! ¿'E₂ lë₃ jmo'₂ 'nia'₂ le₂në₅? Dsa₂ mi₂güíg₃ bá₄ jnia'₅₄, jui₁lia'₂ 'nia'₂. A₂le₁quian₁ jág₁ dse₃ bá₄ jnia'₅₄ ja₂náu₅, a₂chei₅₄ 'nia'₂ a₂jñia'₄ 'nia'₂ ca₂le₃jé₃ a₂në₅ a₂tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄, a₂jen'₅₄ 'nia'₂ të₂le₃ quió'₅ Diú₄ jén'₃ i₂ca₂jmo₃ guei'₅₄ i₂juíg₃, gua'₅₄ 'uë₃, jmi₁ñi'₄ në₃, ca₂le₃jé₃ gué₄ 'e₂ a₂cha₂ ja₁jaun₂. **16** 'Niog₅ Diú₄ ca₂cuë₃ jmi₄ ma₂líg'₂ ca₂cuë'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ chan₂ gua'₅₄ 'uë₃ a₂jmo₃ con'₂ lë₂ dsí₅ guioin₅₄. **17** La₁ Diú₄ ca₂'é'₃ dsa₂ 'ein₂ líin₅, ca₂jmo₃ bá₄ léi₄ të₂le₃ quian'₅₄ ca₂le₃jé₃ a₂dse₃ a₂qui₂ca₂jmo₃. 'Éi₂ bá₄ jmo₅ a₂tang₂ jmí₅ ia₁jaun₂ qui₃ráu₃ ca₂le₃jé₃ a₂qui₂gué'₃ dsa₂. 'Éi₂ bá₄ jmo₅ a₂le₁'ág₄ dse₃ dsí₅ dsa₂.

18 Ja₂lag₃ le₂jaun₂ bá₄ ca₂tió'₃ ca₂jme₃'uáin₂ dsí₅ dsa₂, a₂tsá₃ ma₃qui₃jéin'₂ já'₂ ne₅₄.

19 Jaun₂ ca₂dsí₃lén₂ i₂lin₅₄ dsa₂ judíos i₂chan₂ Antioquía, quian'₅₄ i₂chan₂ Iconio, qui₂ca₂toin'₂ jág₁ dsa₂, ca₂jmo₃ jág₁. Jaun₂ ca₂cué'₃ cang₄ Pa₄, ca₂tsi₂cuang'₂ të₂'ní'₂ juig₂, a₂ma₂në₂jñag'₃ bá₄ líin₂. **20** La₁ jme₁ca₂ñi'₂ dsa₂ i₂'én₂ riin₅₄ ja₁rè₂quiain₂₃, ca₂nau₂ Pa₄, ca₂ñó₃ táng₃ jui₅ jé₄ juig₂. Jme₁jnia₃ jaun₂ gué₄, ca₂o₃'íin₃ juig₂ jaun₂ quiain'₅₄ Bernabé, ca₂i₃léin₂ jui₅ Derbe.

21 Juín₅ dsa₂ chan₂ juig₂ Derbe ca₂rë₃'éin₂ jme₁ca₂nág₂ ca₂'é₂ dsa₂ 'éi₂ jág₁ dse₃ a₂tín'₄ dsa₂. Jaun₂ ca₂'uïin₂ ja₁jaun₂, ca₂i₃léin₂ táng₃ jui₅ Listra, jui₅ Iconio në₃, a₂ca₂dsí₃léin₂ táng₃ Antioquía. **22** Le₂tan₅₄ juig₂ ja₁jaun₂ qui₂ca₂cué'₃ bí₂ dsa₂ i₂'én₂. Qui₂ca₂toin'₂ jág₁ dsa₂ a₂'nió'₅ tsán'₂ dsa₂ tiá₂ jág₁ dse₃. Ca₂juá':

—Tion₅₄ 'nió'₅ njag'₅₄ de'₂ 'nia'₂ jmi₁uig₅ mi₂güíg₃ la₂, né'₃ gué₄ a₂dsi₁no'₃ 'nia'₂ ja₁gon₂ Diú₄.

²³ Ján₃ bá₄ ca₂iñ₃ dsa₂ dsa₂ can'₅₄‡ lia'₂ caun₂ guá'₅. Jaun₂ cang₂ jme₁ca₂lë₃ chi₂léñ'₂ dsa₂ Diú₄, a₂jme₂iñ₅₄ ně₃, ca₂dsiain₃ riñ₅₄ i₂'én₂ 'éi₂ o₄gú₃ Te₁gui'₅₄, ia₁ tē₂le₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ bá₄ ma₂'én₂ dsa₂.

Pa₄ quian'₅₄ Bernabé ca₂i₃lein₃ táng₃ Antioquía ja₁tén₄ Siria

²⁴ Cang₂ jaun₂ ca₂ñí₃ juí₅ 'uë₃ Pisidia, jaun₂ ca₂dsi₃léin₂ 'uë₃ Panfilia. ²⁵ Qui₂ca₂'é₂ jág₁ juig₂ Perge, jaun₂ ca₂i₃léin₂ juig₂ Atalia. ²⁶ Ja₁jaun₂ ca₂tóin'₂ ni₁barco a₂ca₂i₃lein₃ táng₃ Antioquía, juig₂ ja₁ca₂jáng'₂ dsa₂ riñ₅₄ o₄gú₃ Diú₄ le₂jñiá₅, a₂jmo₃ ta₁, co₂'nió'₄ ta₁ a₂ma₂ca₂lë₃ jmo₂₃. ²⁷ Jme₁ca₂dsi₃lein₃ Antioquía, ca₂ñí₂ ca₂le₃jín₃ riñ₅₄. Jaun₂ ca₂dsia₃ ca₂le₃jé₃ 'e₂ ca₂jmo₃ Diú₄ quiong'₅₄, 'a₂ lia'₂ ca₂niá₃ Diú₄ juí₅ quió'₅ dsi₂nau₂, ia₁jaun₂ le₃'én₂ 'éi₂ ján₃. ²⁸ Jaun₂ uë₂ bá₄ ca₂'í₃ Pa₄ ja₁jaun₂, Bernabé né₃ quiaín'₅₄ dsa₂ i₂'én₂.

15

Ca₂ñí₂ riñ₅₄ Jerusalén

¹ Jmíg₄ jaun₂ i₂lin₅₄ dsa₂ chan₂ Judea ca₂dsi₃léin₂ juig₂ Antioquía, ca₂jme₃lióg₃ ca₂jme₃tiín₂₃ riñ₅₄ ja₁jaun₂, né₁ja₂ tsá₃ ti₅ dsa₂ ni₁lo₁ dsa₂ ne₂ lia₂ con₂ lë₅ Si₂ 'Éi₃ quió'₅ Moisés, tsá₃ lé₂ tíñ₄. ² Pablo quian'₅₄ Bernabé ca₂tsíin₂ 'ñjo₅ lin₃ quian'₅₄ dsa₂ 'éi₂. Jaun₂ ca₂iñ₃ dsa₂ Pa₄ quian'₅₄ Bernabé, quiaín'₅₄ i₂lin₅₄ gué₄ dsa₂ sián₂ né₃, a₂dsi₃léin₂ Jerusalén

‡ **14:23** griego: presbúteros.

a₂jme₃rě₃ jág₁ jaun₂ quiain'₅₄ dsa₂ riin'₅₄ i₂chen₄*
quián₅ Jesú_s quian'₅₄ dsa₂ can'₅₄† quián₅ dsa₂ 'én₂.

³ Co₂nió'₃ dsa₂ i₂'én₂ juig₂ Antioquía ca₂'ág'₃ jág₁
riin'₅₄ i₂ca₂'iin₃ 'éi₂, jaun₂ 'éi₂ ně₃ ca₂i₁nioi₁₂ 'uë₃ Feni-
cia quian'₅₄ 'uë₃ Samaria. Ja₁jaun₂ ca₂dsia₃ 'a₂ lia'₂
ca₂rë₃ 'én₂ dsí₂nau₂. Jaun₂ lë₃, 'njo₅ lin₃ 'io'₂ ca₂jmo₃
dsa₂ riin'₅₄ jme₁ca₂rë₃ñj₅.

⁴ Jme₁ca₂dsióg₃ Pa₄ quiain'₅₄ Bernabé juig₂
Jerusalén, ca₂guei₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'én₂ ja₁jaun₂,
dsa₂ riin'₅₄ i₂chen₄ quián₅ Jesú_s, dsa₂ can'₅₄ quián₅
dsa₂ 'én₂ ně₃. Jaun₂ ca₂dsia₃ Pa₄ quian'₅₄ Bernabé
ca₂tsí'₃ riin'₅₄ 'a₂ lia'₂ ma₂jmo₃ Diú₄ quiong'₅₄.

⁵ La₁ qui₂ca₂nau₂ i₂lin₅₄ dsa₂ fariseos i₂ma₂'én₂,
jaun₂ ca₂juá'₂:

—Ca₂tín₂ dsí₂nau₂ ti₃ dsa₂ ni₁lo₁₂, jaun₂ 'nió'₅ nag₃
a₂jme₃ti₃ Si₂ 'Éi'₃ quió'₅ Moisés.

⁶ Jaun₂ ca₂ñj₂ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesú_s, quian'₅₄
dsa₂ can'₅₄ ně₃, ia₁jaun₂ 'no'₂ dsí₅ 'a₂ lia'₂ jmo₃ juí₁lia'₂
jág₁ jaun₂. ⁷ Jme₁ma₂në₂dsia₃ jág₁ 'njo₅ lin₃, ca₂nau₂
Pedro jaun₂ ca₂juá'₂:

—Rin'₅₄ jniog₄, njí'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jaun₂, jniá₂ dsa₂
i₂ca₂quión'₂ Diú₄ jin'₄ 'nia'₂ ma₂i₁jáun₃, ia₁jaun₂ cué₄
jniá₂ jág₁ dse₃ dsí₂nau₂, ia₁jaun₂ le₃'éin₂. ⁸ Jaun₂
Diú₄ ně₃, i₂cuí'₅ dsí₅ dsa₂, ca₂jmo₃ léi₄ a₂guei₃ bá₄,
ca₂cuíin₃ Jme₂dsí₂ Jnjoí₅ quiáin₅, ca₂cuíin₃ dsa₂ 'éi₂
juí₁lia'₂ ma₂cuag₃ jniog₄. ⁹ Tsá₃ jma₃quéñ₅ 'nio₃
Diú₄ jniog₄ quian'₅₄ dsa₂ 'éi₂, ia₁ jáñ₃ bá₄ ca₂rang₃
jme₂dsí₂ quió'₅ dsa₂ 'éi₂ ia₁ ca₂rë₃'éin₂. ¹⁰ Jaun₂ ně₃,
¿'e₂ lë₃ dsí₂jiog₅ 'au'₂ 'nia'₂ a₂tsá₃ dsau₅ a₂ma₂jmo₃
Diú₄? ¿'E₂ lë₃ líñ'₂ 'nia'₂ a₂tion₅₄ 'nió'₅ jme₃ti₃ dsa₂

* ^{15:2} griego: apóstolous. † ^{15:2} griego: presbúteros.

i₂'én₂ 'éi₂ Si₂ 'Éi'₃, ton'₂ ca₂lia'₂ jŋia'₅₄ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jniog₄ tsá₃ ca₂tió'₃ jme₃ti₃, on₃ guë'₂ jniog₄ tián₂ jme₁ti₁? 11 La₁ ne₄ jniog₄, a₂dse₃ dsí₅ Te₁gui'₅₄ Jesús bá₄ a₂tág'₄, co₂rë₂ quian'₅₄ dsa₂ 'éi₂.

12 Jaun₂ ca₂jmo₃ dsa₂ tei₄, jaun₂ ca₂nág₂ tēlia'₂ ca₂juá'₂ Bernabé quian'₅₄ Pablo ca₂le₃jé₃ léi₄ juë'₂ a₂ma₂jmo₃ Diú₄ tē₂le₃ quiong'₅₄, jin₄ dsí₂nau₂.
13 Jme₁ca₂dsan₃ juá'₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Jacobo:

—Rin'₅₄ jniog₄, nei₂ 'nia'₂ a₂juá'₄ jniá₂:
14 Ma₂në₂dsia₃ Si₂mu₅₄ Pe₄ 'a₂ lia'₂ ca₂jmo₃ Diú₄ dse₃ dsí₅ jé₁le₂uig₅₄ tē₂le₃ quió'₅ dsí₂nau₂, 'a₂ lia'₂ ca₂quióin'₂ jáñ₃ jin₄ dsa₂ 'éi₂, co₂nió'₃ dsa₂ i₂lén₂ dsa₂ quiáin₅ 'ŋiog₅. 15 Le₂në₅ bá₄ lë₅ jág₁ quió'₅ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄, jui₁lia'₂ ca₂tióng₃ ne₄ Si₂:

16 Guio₅₄ táng₃ cang₂, jaun₂ jmóg'₄ táng₃ ne₄ta₁

quió'₅ Rag₅₄ David a₂ma₂qui'₃;

tsí₅₄ táng₃ ni₁cang₁ a₂ma₂gon₃ quió'₅,

17 ia₁jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsí₂nau₂ 'nai'₂ Te₁gui'₅₄,
ca₂le₃jé₃ juig₂ në₃,
dsa₂ i₂chen₂ dsa₂ quián₅ Diú₄.

18 Le₂në₅ bá₄ juá'₂ Te₁gui'₅₄
i₂jmo₅ ca₂le₃jé₃ a₂në₅,
a₂ma₂cuí'₅ dsa₂ ca₃ma₂líg'₂.‡

19 Jaun₂ në₃ líñ₂ jniá₂ —juá'₂ Jacobo—, tsá₃ dse₃ cue₅₄ jniog₄ o₂me₅₄ dsí₅ dsí₂nau₂ i₂ma₂jén'₂ tē₂le₃ quió'₅ Diú₄. 20 Tió'₅ me₂ a₂jŋia'₅₄ jmó₁ jniog₄ caun₂ si₂ a₂chei₅₄ jniog₄ a₂tsá₃ ma₃gué'₃ má₃ a₂tsá₃ dsí₂ten₅₄ guë'₃ jui₁lia'₂ a₂dsia₅ dsa₂ ne₄ ne₄chei₂ quió'₅ diú₄ lag₄. Dse₃ chei₅₄ jniog₄ a₂tsá₃ nió'₃ jág₁

‡ 15:18 Amós 9:11-12.

quian'₅₄ dsa₂ i₂tsá₃ líñ₅ dsi₂i₂gu₂, on₃ gué'₂ gué'₃ má₃ a₂tsá₃ dsi₃ten₅₄ gué'₃ dsa₂ judíos, jui₁lia'₂ já'₂ i₂güí'₅ dsa₂ dsi₂lag₄, on₃ gué'₂ jmi₄ já'₂ ně₃. **21** Ia₁ ma₂líg'₂ bá₄ ma₂tu₁ja₂lén₂ dsa₂ qui₂'é₂ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Moisés le₂caun₂ le₂caun₂ juig₂, qui₂'i₂₃ dsi₂néi₂ guá'₅ sinagogas ca₂le₃jé₃ jmi₄ sa₅₄.

22 Jaun₂ ně₃, ca₂të₁gua₁ jág₁ quió'₅ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesúś, quian'₅₄ dsa₂ can'₅₄, ca₂le₃jín₃ gué₄ dsa₂ i₂líñ₅ guá'₅ a₂'iin₃ i₂lin₅₄ jé₄ quió'₅ riin'₅₄, i₂chein₃ quian'₅₄ Pablo, Bernabé ně₃, jui₅ Antioquía. Jaun₂ ca₂'in₃ dsa₂ Judas i₂chen₂ Barsabás ján₃, quian'₅₄ i₂chen₂ Silas i₂líñ₅ dsa₂ i₂quian₅ ne₄ jui₅ jé₄ quió'₅ dsa₂ i₂'én₂. **23** Jaun₂ quian'₅₄ 'éi₂ ca₂chein₃ si₂ carta a₂juá'₂ le₂la₂:

Jnia'₅₄ con'₂ lág₅ dsa₂ chen₄ quián₅ Jesúś, quian'₅₄ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jnia'₅₄, ca₂le₃jín₃ gué₄ rin'₅₄ jnia'₅₄ i₂'én₂, chen₄ jnia'₅₄ si₂ la₂ ne'₅₄ 'nia'₂ dsi₂nau₂ rin'₅₄ jniog₄ i₂tián'₅ juig₂ Antioquía, quian'₅₄ i₂tián'₅ 'uë₃ Siria, quian'₅₄ i₂tián'₅ 'uë₃ Cilicia ně₃. Cuín₅ jnia'₅₄ Diú₄ 'nia'₂.

24 Ma₂ca₂rë₃ne₄ jnia'₅₄ jág₁ a₂i₁len₅₄ i₂lin₅₄ dsa₂ chan₂ ja₁lá₃, on₃jua'₅₄ i₂chen₄ quián₂ jnia'₅₄. Ma₂dsi₃léin₂ cué'₅ o₂me'₅₄ dsi₅ 'nia'₂ quian'₅₄ jág₁ quió'₅ a₂tsí'₅ 'nia'₂ a₂tion₅₄ 'nió'₅ ti₃ dsa₂ ni₁lo₁ dsa₂ nje'₂, a₂jme₁ti'₄ 'nia'₂ 'Éi'₃ quió'₅ Moisés ně₃. **25** 'Uig₅₄ jaun₂, ca₂jmó₁ jnia'₅₄ caun₂ jág₁, ca₂'in₄ jnia'₅₄ rin'₅₄ jé₄ quián₂ jnia'₅₄ a₂dsi₃léin₂ co₂lë₅ quiain'₅₄ Bernabé quian'₅₄ Pa₄ i₂'nio₄ líñ₃ quián₂ jnia'₅₄, a₂dsi₃jíin₅₄ 'nia'₂. Ia₁ le₂jaun₂ bá₄ dse₃, lág₂ jnia'₅₄. **26** Ma₂le₁ág₄ caun₂ dsí₅ gue₃ 'mú₃ o₁quió'₄ Te₁gui'₅₄ Jesucristo quián₂ jniog₄. **27** Jaun₂ chen₄ jnia'₅₄ Judas quian'₅₄

Silas ně₃, jaun₂ i₂ně₅ bá₄ juá'₂ quian'₅₄ jág₁ tio'₅₄ 'o₅₄ ca₂le₃jé₃ a₂jua'₂ jnia'₅₄ la₂. ²⁸ Jaun₂ ně₃, Jme₂dsí₂ Jnjió₅ bá₄ ca₂jme₃'o₅₄ a₂'niog'₅₄ jnia'₅₄ dsí₅, jaun₂ dse₃ bá₄ lág₂ jnia'₅₄ a₂tsá₃ cuë₅₄ jnia'₅₄ 'nia'₂ 'éi'₃ guei₂, jnia'₅₄ lia'₂ jmá'₃ lia'₂ a₂léi₄ 'nió'₅ quián'₂ 'nia'₂ la₂:

²⁹ A₂tsá₃ qué'₅₄ 'nia'₂ ni₁ñjí₅ a₂ma₂dsia₃ dsa₂ ne₄ ne₄chei₂ quió'₅ diú₄ lag₄; ján₃ bá₄ tsá₃ qué'₅₄ 'nia'₂ jmi₄ já'₂, on₃ guë'₂ ni₁ñjí₁ já'₂ i₂dsan₂ i₂güí'₅ dsa₂ dsí₂lag₄. Tsá₃ nió'₄ 'nia'₂ já₁ quian'₅₄ dsa₂ i₂tsá₃ líñ₅ dsí₂i₂gog₂. Né₁jua'₂ ca₂jme₁tí'₄ 'nia'₂ já₁ la₂, dse₃ bá₄ le₃chan₂ 'nia'₂.

Co₂ně₅ bá₄ jág₁.

³⁰ Jaun₂ ně₃, le₂ně₅ bá₄ ca₂tón'₂ 'éi₂ jui₅, ca₂i₃léin₂ jui₅ Antioquia. Jaun₂ ca₂ñjí'₂ dsa₂ i₂'én₂ ja₁jaun₂. Jaun₂ ca₂jíin'₃ dsa₂ si₂ carta a₂jme₁quian₅.

³¹ Jme₁ca₂'í₂ riin'₅₄ si₂, qui₂ca₂jmo₃ 'io'₂ o₁quió'₄ já₁ a₂cuë₅ lián'₂ dsí₅ jaun₂. ³² Ia₁ Judas quian'₅₄ Silas, i₂jme₁'é₂ já₁ a₂cuë₅ Diú₄ ján₃, ca₂cuë₃ 'lióng₂ já₁ dse₃ a₂ca₂jmo₃ ca₂'ág₂ dse₃ dsí₅ riin'₅₄, 'ñjo₅ líñ₃ ca₂cuë₃ bí₂ ně₃, quian'₅₄ já₁ quió'₅. ³³ Jme₁ma₂té₂ 'lióng₂ jmig₄ tioin'₅₄ ja₁jaun₂, ca₂dsióg'₂ táng₃ dsa₂ caun₂ tei₄ ja₁con₂ riin'₅₄ i₂ca₂chei₃.[§] ³⁵ La₁ ca₂jnia₃ Pa₄ quian'₅₄ Bernabé juig₂ Antioquia, qui₂jme₂tiin₂₃ dsa₂, quiain'₅₄ juín₅ guë₄ i₂sián'₂, qui₂'é'₅ dsa₂ já₁ dse₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄.

Ca₂ñjó₃ Pa₄ ca₂i₁'é₄ jág₁ jé₁ca₂té₂ tñ₃ ráun₂

³⁶ Cang₂ jaun₂, ca₂juá'₂ Pa₄ ca₂tsí'₃ Bernabé:

§ **15:33** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ chi₁ton₅ versículo 34: “La₁ Silas ně₃, ca₂dsia₃ dsí₅ jnia₃.”

—Dsau₅₄ táng₃ dsi₁jin₁ rin'₅₄ ca₂le₃jé₃ juig₂
 ja₁ma₂ca₂i₁'ë₅₄ dsa₂ jág₁ dse₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄,
 dsi₁jag₅₄ në₁jua'₂ 'a₂ lia'₂ chain₂.

³⁷ Bernabé në₃ jme₁'nio₃ jñiai₃ Juan₅₄, i₂chen₂
 Marcos ján₃. ³⁸ La₁ Pa₄ guë'₂ në₃ tsá₃ ca₂gue₃
 jiog₃, ia₁ ca₂téi₂ bá₄ 'éi₂ lia'₂ con'₂ jme₁i₁nioi₁₂
 'uë₃ Panfilia,* tsá₃ ma₃ca₂jme₃quiong'₅₄ jua'₅₄
 a₂jme₃'o₅₄. ³⁹ Jaun₂ ca₂tsíin₂ 'ñio₅ lín₃, ca₂lia'₂
 ca₂i₃léin₂ jma₃quéén₅. Jaun₂ Bernabé bá₄ ca₂jñia₃
 Marcos, ca₂tóin'₂ ni₁barco, ca₂i₃léin₂ jui₅ Chipre.
⁴⁰ Pa₄ guë'₂ ca₂quióin'₂ Silas. Jme₁ma₂në₂jáng'₂
 riin'₅₄ o₄gu₃ Te₁gui'₅₄ i₂'nio₃, jaun₂ qui₂ca₂'ág'₃ jág₁
 riin'₅₄, ca₂i₃léin₂. ⁴¹ Jaun₂ ca₂i₁nji₁₂ le₂tan₅₄ 'uë₃
 Siria quian'₅₄ Cilicia, qui₂i₁cuë'₂ bí₂ riin'₅₄ i₂tián'₅
 ja₁jaun₂.

16

*Cajme₃quiong'₅₄ Timoteo ca₂jme₃quiain'₅₄ Pa₄
 quian'₅₄ Silas*

¹ Ca₂dsióg₃ Pa₄ quian'₅₄ Silas juig₂ Derbe, juig₂
 Listra në₃. Ja₁jaun₂ ca₂jein'₂ jan₂ dsa₂ 'én₂ i₂chen₂
 Timoteo. Chog₅₄ Timoteo 'éi₂ jme₁lín₄ 'io₅₄ judía
 i₂ma₂'én₂ jág₁ dse₃. Jmei₂ guë'₂ jme₁lín₄ jan₂ griego.
² Jaun₂ dsa₂ i₂'én₂ i₂jme₁tián'₄ Listra quian'₅₄ Iconio,
 dse₃ bá₄ jme₁'ag₂₃. ³ Jaun₂ 'nio₃ Pa₄ jiog₃ quiong'₅₄,
 jaun₂ ca₂ti₃ ni₁lo₁ 'éi₂,* ia₁jaun₂ tsá₃ jén'₄ 'lig'₅₄ dsa₂
 judíos i₂tián'₅ ja₁jaun₂. Ia₁ ma₂ñi₅ bá₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂,
 a₂lín₅ griego jmei₂ 'éi₂. ⁴ Ca₂le₃jé₃ juig₂ ja₁ca₂ñí₃,
 qui₂ca₂jme₃jein'₂ riin'₅₄ ca₂cuë₃ 'éi'₃ con'₂ lě₅ jág₁

* **15:38** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Hechos 13:15. * **16:3** o₃, "ca₂jmo₃ a₂ca₂ti₃
 dsa₂ ni₁lo₁ 'éi₂."

quió⁵ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Jesú_s, jág₁ quió⁵ dsa₂ can⁵⁴ i₂tián⁵ Jerusalén ně₃. ⁵ Jaun₂ ně₃, ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂lín₅ guá⁵, ca₂jña³ tiá₂ jág₁ dse₃ a₂'éin₂, jaun₂ le₂o₃ jmig₄ bá₄ ca₂i₃juíin₂.

Ca₂qui₃ Pablo a₂ca₂jín₂ jan₂ dsa₂ chan₂ Macedonia

⁶ Tsá₃ ca₂cuë₃ Jme₂dsí₂ Jnjió₅ jmig₄ a₂'é₂ dsa₂ jág₁ dse₃ 'uë₃ Asia. Jaun₂ lë₃ ca₂i₁lein⁵⁴ ca₂i₁ñii₁₂ le₂tan⁵⁴ 'uë₃ Frigia quian⁵⁴ 'uë₃ Galacia. ⁷ Jaun₂ ca₂dsi₃léin₂ ja₁jén₂ 'uë₃ Misia. Ja₁jaun₂ jme₁'nio₃ jme₁dsi₃léin₂ 'uë₃ Bitinia. La₁ tsá₃ ca₂cuë₃ jmig₄ Jme₂dsí₂ quián₅ Jesú_s dsi₃léin₂ ja₁jaun₂. ⁸ Jaun₂ con² ca₂ñii₃ bá₄ 'uë₃ Misia, ca₂dsi₃léin₂ 'o₄ jmi₁ñí⁴ ja₁chei₂ Troas. ⁹ Ja₁jaun₂ ca₂qui₃ Pa₄ a₂'uë₂ jaun₂ a₂ca₂jín₂ jan₂ dsa₂ chan₂ 'uë₃ Macedonia, a₂chéin⁵ mi₂₃, a₂juá²: "Ní₅₄ jui₅ 'uë₃ Macedonia i₂jme₁'o₁ jnia⁵⁴." ¹⁰ Dsi₂jui₅ jme₁ca₂qui₃ Pa₄ le₂në₅, jaun₂ ca₂jmó₁ jnia⁵⁴ co₂jnia₅₄ a₂dsi₁náu₄ jui₅ Macedonia. Ia₁ dsón² lá₂ jnia⁵⁴ a₂té₂ Diú₄ ja₁jaun₂ a₂dsi₁'é₄ jnia⁵⁴ jág₁ dse₃.†

Pa₄ quian⁵⁴ Silas tioin⁵⁴ juig₂ Filipos

¹¹ Ca₂tió⁴ jnia⁵⁴ 'ñiío³ ni₁barco juig₂ Troas. Ca₂i₃náu₅ jnia⁵⁴ co₂dsau₅ jui₅ 'uë₃ Samotracia a₂niog₅ jé₄ jmi₁ñí⁴. Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂dsi₃náu₅ jnia⁵⁴ Neápolis. ¹² Tio⁵⁴ jnia⁵⁴ ja₁jaun₂, i₂náu₅ táng₃ ja₁chei₂ Filipos. Ja₁jaun₂ lë₅ caun₂ colonia romana ja₁lé₄ juig₂ dsen⁵⁴ gué₄ quió⁵ dsa₂ chan₂ 'uë₃ Macedonia. Ja₁jaun₂ ca₂tió⁴ jnia⁵⁴ tin₃-'ní₅ jmig₄. ¹³ Caun₂ jmig₄ sa₅₄ ca₂i₁náu₄ jui₅ 'ní² juig₂,

† **16:10** Ja₁lá₃ ca₂jme₃lióg₃ Lucas ca₂jme₃quiain⁵⁴ Pa₄ quian⁵⁴ riin⁵⁴ ja₁jme₁i₂nioi₅₄. Ja₁lá₃ ca₂jme₃lióg₃ juá² "jnia⁵⁴" lia² con² jme₁ca₂jmo₃ Si₂ Hechos la₂.

cau₅ chei'₅₄ cuá₃, caun₂ ja₁jme₁lé₄ ja₁dsi₂lén₂ dsa₂ a₂chi₂léin'₂ Diú₄. Ja₁jaun₂ ca₂'io₄ jnia'₅₄, ca₂jme₁tin₅ jnia'₅₄ 'io₅₄ i₂ca₂ñi'₂, jág₁ dse₃ quió'₅ Diú₄. ¹⁴ Jan₂ 'io₅₄ i₂jme₁en₅₄ jé₄ jaun₂ i₂chen₂ Lidia i₂chan₂ juig₂ Tiatira, jme₁lín₄ dsa₂ i₂nag₅ 'mí'₂ 'ui'₃ jlá'₁. 'Io₅₄ 'éi₂, jme₁jme₂juín'₂ Diú₄. Jaun₂ ca₂jmo₃ Te₁gui'₅₄ ca₂lë₃ dsí₅ 'io₅₄ 'éi₂ a₂nag₃ a₂tón'₂ jui₅ a₂juá'₂ Pa₄. ¹⁵ Jaun₂ ca₂jñói₂ jmig₂ co₂dsia₅ quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ dsi₂néi₂ quió'₅. Jme₁co₂lág₂ jaun₂, ca₂mi₃ tság₅ jnia'₅₄:

—Chi₂jua'₂ jmo'₂ 'nia'₂ 'au'₂ a₂lín₅ jniá₂ tē₃dsón'₂ dsa₂ i₂én₂ jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄, i₂nó'₅ 'nia'₂ ja₁quió₃ i₁jnia'₄.

Jaun₂ ca₂juá'₂ tion₅₄ a₂ca₂jñia₄ jnia'₅₄.

¹⁶ Co₂ráun₂ ca₂lë₃, lia'₂ con'₂ jme₁i₃náu₅ jnia'₅₄ ja₁chi₂léin'₂ dsa₂ Diú₄, ca₂jen'₂ jnia'₅₄ jan₂ 'io₅₄ chi'₂ i₂jme₁en₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ tē₂dsí₅, i₂dsi₂ jág₁.[†] 'Io₅₄ 'éi₂ a₂lë₁jmo₂₃ bá₄ ta₁, ia₁ juig₅₄ bá₄ jme₁cán₂ cu₄ a₂jme₁lí'₂ a₂dsi₂ jág₁. ¹⁷ 'Io₅₄ chi'₂ 'éi₂ ca₂ein₃ Pa₄, ca₂ein₃ jnia'₅₄ ně₃, ca₂guió'₃ ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄:

—Dsa₂ ně₅ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ Diú₄ juín'₂ guě₄. Jaun₂ 'é₂ jág₁ tsí'₅ 'nia'₂ 'a₂lia'₂ lé₂ lión'₂ 'nia'₂.

¹⁸ 'Lióng₂ jmig₄ ca₂jmo₃ le₂jaun₂. Ca₂lë₃ jme₁ca₂lë₃ ca₂i₃mé'₂ dsí₅ Pa₄. Jaun₂ ca₂jí₂, ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ i₂jme₁en₅₄ quió'₅ 'io₅₄ 'éi₂:

—Quian'₅₄ bí₂ 'éi'₃ quió'₅ Jesucristo, jmo₅₄ jniá₂ 'éi'₃, jú₅ quió'₅ 'io₅₄ ně₅.

[†] **16:16** lit. "jan₂ 'io₅₄ chi'₂ i₂jme₁jiog₅ jme₂dsí₂ quió'₅ dsi₂mi'₂ cua₁ pithón."

Jaun₂ co₂tan₅₄ dsi₂juí₅ jaun₂, ca₂o₃'ín₃ jme₂dsí₂'lin'₅₄ ca₂téin₂'io₅₄.

¹⁹ Jme₁ca₂rë₃lí'₄ dsa₂ juig₅₄ 'io₅₄ 'éi₂, a₂tsá₃ ma₃cuín₅ jmi₄ a₂lí'₂ gué₄ cu₄ quiain'₅₄ 'éi₂, jaun₂ ca₂jñai'₃ Pa₄ quian'₅₄ Silas, ca₂tág₃ juí₅ 'ma'₅₄ ne₄ dsi₂tan₅₄. ²⁰ Jaun₂ ca₂i₁jo₅₄ ja₁tián'₄ jué₄, jaun₂ ca₂juá':

—Dsa₂ la₂, i₂lín₅ judíos, i₂nioi₅₄ tsí₂jiin₂₃ dsa₂ juig₂ go₄ jniog₄. ²¹ Qui₂'é₅ jme₂tiin₂₃ dsa₂ tag₄ a₂tsá₃ dsi₂ten₅₄ guéi₁ jniog₄, on₃ gué₂ dsi₂ten₅₄ jua'₅₄ a₂jmó₁, ia₁ dsa₂ romanos bá₄ lág₅.

²² Jaun₂ ca₂nau₂ dsa₂ juig₂ 'nei₂ ca₂jmái'₂ Pa₄ quian'₅₄ Silas. Jaun₂ ca₂dsi₂ dsi₂tan₅₄ a₂dsi₂uig₅ ni₁tsín'₅₄, jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂bó₂ ně₃ quian'₅₄ ni₁'ma₂. ²³ Jme₁ma₂dsan₃ bóg₂ 'njo₅ lin₃, jaun₂ gué₄ ca₂to'₂ né'₃ 'má₃. Ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂jmo₃ dsa₂ i₂niog₅ gu₂ 'né₅ 'má₃ 'í₁ dse₃ lin₃. ²⁴ Dsa₂ 'éi₂ né₃, jme₁ca₂jñí₂ 'éi'₃ jaun₂, ca₂i₁tio'₂ ca₂të₂ quióng₄ tsí₁'né₅ 'má₃, le₁tiá₃ mi₂tag₅₄ 'njo'₃ tau₂ ni₁'ma₂.

²⁵ La₁ con'₂ dsi₃nei₅ jme₁ca₂'é₃ Pa₄ alabanzas quiain'₅₄ Silas qui₂ca₂tsí'₃ Diú₄, qui₂ca₂nág₂ bá₄ dsa₂ sián'₂ i₂tion'₅₄ 'né₅ 'má₃. ²⁶ Të₃jë₄ jaun₂, con'₂ tsá₃ jáñ₅ dsa₂, ca₂i₁bi₅₄ 'uë₃ tiá₂ lin₃, ca₂lia'₂ qui₂ca₂jé'₂ 'uig₅₄ ni₁'ia'₂ tsí₁'né₅ 'má₃, qui₂ca₂niá₃ ca₂le₃jé₃ o₄'né₄, qui₂ca₂gag₂ njí₁ cadenas a₂jme₁le₁'ne'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ 'njo'₃. ²⁷ Jme₁ca₂jñé₃ dsa₂ i₂jmo₅'í₁, ca₂jág₃ ma₂le₁na₁ jé₂ o₄'né₄ 'né₅ 'má₃, jaun₂ ca₂dsi₂ njí₁tág₂ quió'₅ a₂jme₁jñí₃ 'njiog₅. Ia₁ lí₁ma₂ca₂lón₂ jín₂ bá₄ i₂le₁jní₅ né'₃ 'má₃. ²⁸ La₁ dsi₂juí₅ ca₂guió'₃ Pa₄ ca₂juá':

—Tsá₃ lë₁jmag'₅₄ uig₅ 'njiag'₂, ia₁ la₂ bá₄ tio'₅₄ jnia'₅₄ ca₂le₃jág₃.

29 Jaun₂ ca₂mi₃ dsa₂ 'éi₂ si₂, jaun₂ ca₂'í₃ co₂chi'₅₄ dsi₂néi₂ tē₃ gó'₅ jlein₂₃ ñó₃ ca₂chi₃jné₃ ne₄ Pa₄ quian'₅₄ Silas. **30** Jaun₂ ca₂'uág'₂ tē₂ca₁'né₄, jaun₂ ca₂ñag₃:

—'Nia'₂ dsa₂, ¿'e₂ 'nió'₅ jmo₅₄ jniá₂ ia₁jaun₂ lión₂ jniá₂?

31 Jaun₂ ca₂juá'₂ 'éi₂:

—'Én₃ tē₂le₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ Jesucristo, jaun₂ bá₄ tíng'₄, quiang'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ dsi₂néi₂ quiáng'₂.

32 Jaun₂ ca₂cuë₃ Pa₄ quian'₅₄ Silas jág₁ dse₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ ca₂cuë'₃ dsa₂ 'éi₂ quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂tián'₅ dsi₂néi₂ quió'₅. **33** Hora jaun₂ a₂'uë₂, dsa₂ i₂niog₅ gu₂ 'né₅ 'má₃ 'éi₂ qui₂ca₂rín₃ ja₁qui₂le₁cui'₃ quió'₅ Pa₄ quiain'₅₄ Silas. Jaun₂ 'éi₂ quiain'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ dsi₂néi₂ quió'₅, ca₂jñói₂ jmi₂. **34** Jme₁co₂lág₂ jaun₂, ca₂tág₃ ja₁quió'₄, ca₂i₁cuë₂ a₂gué'₃. Jaun₂ 'io'₂ jmo₂₃ ca₂le₃jín₃, ia₁ ca₂rë₃'éin₂ jág₁ quió'₅ Diú₄.

35 Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂chen₃ jué₄ chi'₂ 'í'₅₄ a₂ca₂i₁chi'₄ dsa₂ i₂niog₅ gu₂ 'né₅ 'má₃, a₂lióin₂ dsa₂ 'éi₂. **36** Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ i₂niog₅ gu₂ 'né₅ 'má₃ ca₂tsí'₃ Pa₄:

—Ma₂njig₂ 'éi'₃ quió'₅ jué₄ a₂long₅₄ 'nia'₂. Jaun₂ ma₂lé₂ o₁no'₄ 'nia'₂ tei₄ quiáng'₂.

37 Jaun₂ ca₂juá'₂ Pa₄ ca₂tsí'₃ chi'₂ 'í'₅₄:

—Ca₂chóng'₂ dsa₂ jnia'₅₄, qui₂ca₂bó₂ tē₃jín₄ dsa₂ juín₅ tē₃ tsá₃ ca₂cáun₃ de'₂ jág₁ dsau₅ quián₂ jnia'₅₄ i₂lág₅ dsa₂ té₅ juíg₂ Roma. Jaun₂ gué₄ ca₂to'₂ né'₃ 'má₃. ¿Né₃ né₃ 'nio₃ lió₂ jnia'₅₄ con'₂ tē₃co'₅₄? Tsá₃ le₂jaun₂. Jui₁ja₂léin₂ guioin₅₄ jui₁ja₂'uag'₅₄, jui₁lia'₂ ca₂to'₂.

38 Jaun₂ gué₄ ca₂i₁con₂ chi'₂ 'í'₅₄ jág₁ jaun₂ ne₄ jué₄, jaun₂ ca₂rë₃gó'₅ jme₁ca₂rë₃ñi₅ a₂lín₅ Pa₄ quian'₅₄ Silas dsa₂ téñ₅ Roma. **39** Jaun₂ ca₂i₁len₅₄ dsi₂tan₅₄ ca₂i₁mi₂ o₂'én₂ dso₄ ne₄ Pa₄ quian'₅₄ Silas. Ca₂'uág'₂ bá₄ jaun₂ ně₃, jaun₂ ca₂jua'₂ a₂uín₃ 'éi₂ juig₂ jaun₂. **40** Jme₁ma₂'uin₂ 'éi₂ 'né₅ 'má₃, ca₂i₃lein₃ ja₁quió'₄ 'io₅₄ Lidia. Jme₁ca₂ñii'₂ quiain'₅₄ riñ₅₄, qui₂ca₂cuë₃ bí₂ ně₃, jaun₂ gué₄ ca₂'uiñ₂ ja₁jaun₂, ca₂i₁lein₅₄ gué₄ juig₂ siá'₂.

17

Ca₂lë₃ mi'₅₄ juig₂ Tesalónica

1 Juí₅ ja₁ca₂ñe₄ Pa₄ quiain'₅₄ Silas jaun₂, ca₂i₁nji₁₂ juig₂ Anfípolis quian'₅₄ juig₂ Apolonia ně₃. Jaun₂ ca₂dsi₃léin₂ juig₂ chei₂ Tesalónica. Ja₁jaun₂ jme₁chí'₄ guá'₅ sinagoga quió'₅ dsa₂ judíos. **2** Pa₄ ně₃, ia₁ le₂jaun₂ tñ₂ quió'₅, ca₂ñei₅₄ guá'₅. Të₁lia'₂ ca₂'í₃ tñ₃'-nì₅ semana ja₁jaun₂, qui₂ca₂dsia₃ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ ca₂le₃jé₃ jmig₄ sa₅₄, jui₁lia'₂ jág₁ a₂juá'₂ ne₄ Si₂. **3** Qui₂ca₂cuë₃ jág₁ dsau₅ 'a₂ lia'₂ dsón'₂ 'í₄ 'éi'₃ ne₄ Si₂ quió'₅ Diú₄ a₂juá'₂ a₂tion₅₄ nág₃ uig₅ I₂rë₂'íñ₁ quián₅ Diú₄, jaun₂ cang₂ jé₁ma₂join₂₃, a₂tion₅₄ niog₅ jein'₅₄ táng₃. Jaun₂ caun₂ ca₂jua'₂ bá₄:

—Jesús i₂'íñ₅ jniá₂, jág₁ a₂'é₅ juig₂ 'nia'₂, I₂rë₂'íñ₁ quián₅ Diú₄ bá₄ 'éi₂.

4 Jaun₂ ca₂rë₃'én₂ i₂lin₅₄ dsa₂ judíos, ca₂jme₃quiain'₅₄ Pa₄ quian'₅₄ Silas. Ján₃ bá₄ ca₂rë₃'én₂ juin₅ dsa₂ griegos i₂jme₁jme₂juin'₂ Diú₄, ca₂rë₃'én₂ juin₅ 'io₅₄ dsen₅₄ ně₃. **5** La₁ dsa₂ judíos i₂tsá₃ 'én₂ ně₃, ca₂rë₃'néi₃ a₂dsí'₅. Jaun₂ ca₂jme₃quiain'₅₄ co₂nió'₃ dsa₂ juí'₅ i₂lë₁jme₁i₂nio₄

tsi₁jin₁ jë₄ calle. Ca₂quiin'₃ jág₁ quió'₅, ca₂i₁nioi₁₂ ca₂tó'₂ mi₅₄, tsi₂jiiñ₂₃ dsa₂ juig₂. Jaun₂ ca₂i₁toin'₁ tion₅₄-jan₃ ja₁quió'₄ Jasón, a₂jme₁'nio₃ dsein₂₃ Pa₄ quiain'₅₄ Silas, a₂jme₁të₂ 'éi₂ jin₄ dsa₂ juig₂. ⁶ Ia₁ tsá₃ ca₂dsáin'₂ 'éi₂ ja₁jaun₂, Jasón bá₄ qui₂ca₂tsi₃cuiin'₂ quiain'₅₄ gué₄ riin'₅₄ i₂'én₂, jaun₂ ca₂tág₃ juí₅ ne₄ta₁, ca₂i₁jang₂ ne₄ dsi₂tan₅₄, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂lia'₂ guió'₅ tioin'₅₄:

—I₂la₂ bá₄ dsa₂ i₂nj₄ lë₃ ma₂jmo₃ tsá₃ ma₃caun₂ 'ei₅ jág₁, qui₂ma₂jéin'₂ dsa₂ ta₁caun₂ mi₂güíg₃. Le₂jaun₂ bá₄ 'nio₃ jmo₃ ja₁lá₃ ján₃, ta₁ jaun₂ bá₄ ja₂léin₂. ⁷ Jasón la₂ në₂cuë₃ jmig₄ në₂jnia₃ dsa₂ 'éi₂ ja₁quió'₄. Ca₂le₃jín₃ 'éi₂ jmo₂₃ a₂tsá₃ dsi₂ten₅₄ jmo₃ lia'₂ con'₂ lë₅ 'éi'₃ quió'₅ gui'₅₄ emperador. Ia₁ i₂nioi₅₄ tsí'₅ dsa₂ a₂chan₂ gué₄ jan₂ rag₅₄ sián'₂, jan₂ i₂chen₂ Jesús.

⁸ Jme₁ca₂nág₂ dsa₂ le₂në₅, ca₂tóin'₂ go₂'i₃ quian'₅₄ dsi₂tan₅₄. ⁹ La₁ Jasón quian'₅₄ riin'₅₄ ca₂quí₃ cu₄ ne₄ dsi₂tan₅₄, jaun₂ gué₄ ca₂lió₂ dsa₂.

Pablo quian'₅₄ Silas tioin'₅₄ juig₂ Berea

¹⁰ Dsi₂juí₅ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ riin'₅₄ a₂njó₃ Pa₄ quiain'₅₄ Silas të₃ a₂'uë₂ juí₅ Berea. Jme₁ca₂dsi₃léin₂ ja₁jaun₂, i₁lein₅₄ dsi₂juí₅ dsi₂néi₂ guá'₅ sinagoga quió'₅ dsa₂ judíos. ¹¹ Dsa₂judíos i₂jme₁tián'₄ ja₁jaun₂ jme₁dsein₃ con'₂ gué₄ dsa₂ juig₂ Tesalónica. Lia'₂ 'i₄ rë₂ jág₁ bá₄ ca₂gue₃ jág₁ dse₃ quió'₅ Diú₄. Jaun₂ ca₂le₃jé₃ jmig₄ bá₄ jme₁'no'₂ ne₄ Si₂ quió'₅ Diú₄, ia₁ 'nio₃ le₃nj₅ chi₂jua'₂ dsón'₂ bá₄ le₂jaun₂ lë₅ jág₁ a₂cuë₅ Pa₄ quian'₅₄ Silas. ¹² Juïn₅ bá₄ dsa₂judíos 'éi₂ ca₂rë₃'én₂. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ juïn₅ dsa₂ griegos, lia'₂ dsa₂ ñe'₂ lia'₂ 'io₅₄ dsen₅₄ në₃. ¹³ La₁ jme₁ca₂rë₃nj₅ dsa₂ chan₂ Tesalónica a₂'en₅₄ Pa₄ 'é'₅ dsa₂ dse₃

quió⁵ Diú₄ juig₂ Berea ján₃, jaun₂ ca₂i₃léin₂ ja₁jaun₂, ca₂chi₂ca₂jain₃ dsa₂. ¹⁴ La₁ co₂tan₅₄ ca₂chei₃ riin⁵⁴ ca₂chein₃ Pa₄ chei'₅₄ jmi₁ñjí⁴. Ca₂jñia₃ bá₄ Silas quian'₅₄ Timoteo juig₂ Berea. ¹⁵ Ca₂i₁jiog₃ dsa₂ i₂jme₁quian'₅₄ Pa₄ ca₂i₁jñiai₃ 'éi₂ ca₂të₂ juig₂ Atenas. Jaun₂ ca₂i₃lein₃ táng₃ le₁quion₂ jág₁ quió⁵ Pa₄ a₂jiá₃ Silas quiain'₅₄ Timoteo a₂dsi₃jme₃quiong'₅₄ dsi₂juí₅.

'En₅₄ Pablo juig₂ Atenas

¹⁶ Të₁lia² 'en₅₄ Pa₄ chi₁jñiai₂₃ Silas quian'₅₄ Timoteo juig₂ Atenas, tsá₃ dse₃ 'ei₅ dsí₅, ia₁ ca₂jíin₂ juin₅ lin₃ diú₄ lag₄ tión₂ le₂tan₅₄ jé₄ juig₂. ¹⁷ Jaun₂ ca₂i₁'é₄ jág₁ dse₃ dsi₂néi₂ guá⁵ sinagoga, ca₂tsí³ dsa₂ judíos, dsa₂ sián'₂ ně₃ i₂jme₂juin₂ Diú₄ tē₃dsón'₂. Ca₂le₃jé₃ jmi₄ ně₃, qui₂ca₂'é₂ Pa₄ jág₁ dse₃ jé₄ 'ma'₅₄ ca₂tsí³ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jme₁jein₂ ja₁jaun₂. ¹⁸ I₂lin₅₄ dsa₂ i₂jme₁jme₂tag₅ si₂ quió⁵ dsa₂ i₂té² dsa₂ epicúreos, i₂lin₅₄ guë² i₂jme₁jme₂tag₅ si₂ quió⁵ i₂té² dsa₂ estícos, dsa₂ 'éi₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂dsia₃ jág₁ quiain'₅₄ Pa₄. I₂lin₅₄ guë² dsia₅ tsí⁵ riin⁵⁴:

—Tsá₃ ne₄ 'e₂ bá₄ jág₁ quian₅ i₁ten⁵⁴ ně₅ a₂juá² tság₃ jniog₄.

I₂lin₅₄ guë² juá² táng₃:

—Mei² tsá₃ i₂'é₂ jág₁ quió⁵ diú₄ sián'₂ i₂quián₅ dsi₂nau₂ bá₄ ně₅.

Jaun₂ bá₄ juá² le₂jaun₂, ia₁ 'en₅₄ Pa₄ 'é₂ jág₁ dse₃ quió⁵ Jesú_s, 'a₂lia² ca₂jein⁵⁴ táng₃. ¹⁹ Jaun₂ ca₂jñiai₃ Pa₄ caun₂ ja₁chei₂ Areópago. Jme₁ca₂dsi₃léin₂ ja₁jaun₂, ca₂ñjíi³ Pa₄ ca₂juá²:

—¿Lé₂ le₃ne₄ jnia⁵⁴ 'e₂ jág₁ 'mí₂ dsia² a₂jme₂tág²? ²⁰ 'Niog₂ jnia⁵⁴ le₃ne₄ 'e₂ jein₅ jág₁ a₁juá² 'ne₂ ně₅. Ja₂lin₃ guë₄ siá² ně².

21 Ia₁ ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ chan₂ Atenas, quian'₅₄ dsi₂nau₂ i₂jme₁tián'₄ ja₁jaun₂, jmá'₃ a₂jaun₂ bá₄ jme₁tiin₂ qui₂jmo₂₃: qui₂nag₂₃, qui₂dsia₂₃ né₃, jmá'₃ ca₂ne₅₄ jág₁ 'mí₂ a₂cha₂.

22 Jaun₂ ca₂nau₂ Pa₄ dsi₂jo₂ ja₁le₁ñí₂ dsa₂ jaun₂, jaun₂ ca₂juá':

—'Nia'₂ dsa₂ chan₂ Atenas, jág₅ jniá₂ 'ñio₅ 'én'₂ 'nia'₂ tē₂le₃ quió'₅ diú₄ lag₄ quián'₂ 'nia'₂. **23** Ia₁ lia'₂ con'₂ ca₂ñí₅ jniá₂ ca₂jág₃ ja₁chi₁len'₄ 'nia'₂ diú₄ lag₄ quiáng'₂, ca₂jág₃ caun₂ ja₁lë₄ ne₄chei₂ le₁ton₅ letras la₂, a₂juá': “QUIÓ'₅ DIÚ₄ I₂TSÁ₃ CUHN₅ DSA₂.” Ia₁ dse₃ bá₄ guë'₂ jaun₂. Diú₄ 'éi₂ i₂chi₁len'₄ 'nia'₂, Diú₄ i₂tsá₃ cuín'₂ 'nia'₂, i₂'éi₂ bá₄ 'ín₄ jniá₂, jág₁ quió'₅ 'éi₂ bá₄ 'é₅ jniá₂, juíg₂ 'nia'₂.

24 'Diú₄ 'éi₂ i₂ca₂jmo₃ mi₂güí₃, ca₂jmo₃ ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂cha₂ ja₁jaun₂, 'éi₂ bá₄ quió'₅ guei'₅₄ mi₂güí₃ quian'₅₄ gua'₅₄ 'uë₃ né₃. La₁ tsá₃ guá₅ dsi₂néi₂ guá'₅ a₂jmo₅ dsa₂ mi₂güí₃, **25** on₃ guë'₂ chi₁quiain₁₂ jmiig₄ jua'₅₄ a₂'nió'₅ jmo₃ dsa₂ e₂ jmo₃ quió'₅. Ia₁ 'ñiog₅ bá₄ Diú₄ jmo₂₃ cuë₂₃ jme₂dsí₂ quián₂ jniog₄, jmo₂₃ dsí₂ a₂quian₂ jniog₄, ca₂jmo₃ ca₂le₃jé₃ guë₄ 'e₂ a₂cha₂.

26 'Quian'₅₄ ca₂cho'₅₄ dsa₂ bá₄ ca₂jmo₃ ca₂le₃jé₃ juíg₂, ia₁jaun₂ tiain'₃ ta₁caun₂ mi₂güí₃. Jaun₂ ca₂jmo₃ Diú₄ 'éi'₃ ca₂'ë₃ ja₁tian'₃ dsa₂ né₃, 'a₂ con'₂ uë₂ 'io₃ bí₂ le₂caun₂ le₂caun₂ juíg₂, **27** ia₁jaun₂ 'nai'₂ Diú₄, a₂jñia'₅₄ chi₂lá'₂ quian'₅₄ gu₂, con'₂ tsá₃ ñó₅ né₁ca₂dsáu'₂, o₁jñia'₅₄ la₂ tsá₃ uíng₂ guá₅ Diú₄ ja₁con₂ jniog₄ le₂jau₂ le₂jau₂. **28** Ia₁ a₂chan₂ Diú₄ bá₄ a₂chong₂ jniog₄ a₂i₂nio₄ jniog₄ né₃.* Jui₁lia'₂

* **17:28** lit. “a₂chong₂, a₂i₂nio₄ jniog₄, a₂'í₂jme₂dsí₂ jniog₄.”

ma₂ca₂juá'₂ i₂lin₅₄ dsa₂ poetas quián'₂ 'nia'₂ ján₃, jme₁ca₂juá'₂: "Chi'₂-guein₂ quián₅ Diú₄ bá₄ lág₅ jniog₄." ²⁹ Chi₂jua'₂ lág₅ jniog₄ chi'₂-guein₂ quián₅ Diú₄, jaun₂ tsá₃ dse₃ jua'₅₄ a₂jmó₁ jniog₄ dsi₅ a₂lín₅ Diú₄ jui₁lia'₂ lě₅ caun₂ nió'₄ dsa₂ lag₄ cu₄nióg₄, on₃ guë'₂ cu₄tiog₂, on₃ guë'₂ ní₁cang₁ a₂tin₂ dsa₂ jmo₂₃ con'₂ lě₅ dsi₂jiog₅ dsi₅ guioin₅₄. ³⁰ Tsá₃ lin₄ ca₂tón'₃ Diú₄ jui₅ 'a₂ lia'₂ ca₂jmo₃ dsa₂ ma₂líg'₂, ia₁ tsá₃ 'e₂ ñi₅ dsa₂. La₁ rë₂né₃ né₃, jmo₅ Diú₄ 'éi'₃ quió'₅ dsa₂ chan₂ ta₁caun₂ mi₂güíg₃ a₂'nió'₅ dsi₃quén₅ dsi₅. ³¹ Ia₁ ma₂lě₅ 'éi'₃ quió'₅ Diú₄ a₂já₅ caun₂ jmi₄ jé₁qui₃dsi₂₃ 'éi'₃ rë₂ con'₂ dsi₂ten₅₄ quió'₅ dsa₂ mi₂güíg₃, tē₂le₃ quian'₅₄ jan₂ dsa₂ i₂ca₂quióin'₂ quiáin₅. Jaun₂ ma₂ca₂jmo₃ léi₄ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂jme₃jein'₅₄ 'éi₂ jin₄ 'lag₄.

³² Jme₁ca₂nág₂ dsa₂ ca₂juá'₂ Pa₄ a₂jen'₅₄ 'lag₄, i₂lin₅₄ dsa₂ jnja'₅₄ ca₂ñág₂ bá₄. I₂lin₅₄ guë'₂ ca₂juá'₂: —Në₅ néi₁ táng₃ jnia'₅₄ caun₂ jmi₄ siá'₂ quiáng'₂.

³³ Jaun₂ ca₂o₂ 'ín₃ bá₄ Pa₄ jé₄ jaun₂.

³⁴ La₁ i₂lin₅₄ dsa₂ ca₂rë₃'ein₂ bá₄, jaun₂ ca₂'ein₃ 'éi₂. Jé₄ jaun₂ jme₁'en₅₄ i₂chen₂ Dionisio i₂lín₅ rin'₅₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ Areópago; jan₂ guë'₂ 'io₅₄ ně₃ i₂chen₂ Dámaris; lě₂ bá₄ guë₄ dsa₂ i₂quiong'₅₄.

18

'En₅₄ Pablo juig₂ Corinto

¹ Cang₂ jaun₂ ca₂o₃ 'ín₃ Pa₄ juig₂ Atenas, ca₂ñó₃ jui₅ Corinto. ² Ja₁jaun₂ ca₂jein'₂ jan₂ dsa₂ judío i₂chen₂ Aquila i₂chan₂ 'uë₃ Ponto. Jme₁guá₄ 'uë₃ Italia le₃jnjá₅, la₁ ca₂jmo₃ 'éi'₃ gui'₅₄ emperador Claudio a₂ca₂'uín'₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ judíos i₂jme₁tián'₄ juig₂

Roma. 'Uig₅₄ jaun₂ ca₂o₃'iin₃ quiain'₅₄ Priscila 'io₅₄ quiáin₅, a₂ma₂tiáiñ' juig₂ Corinto. Jme₁ca₂dsióg₃ Pa₄ ca₂l₁jiin₁₂ dsa₂ 'éi₂, ³ jaun₂ ca₂'í₃ ja₁quió'₄, ca₂jmo₃ ta₁ co₂lë₅ quiong'₅₄, ia₁ jáñ₃ bá₄ t₁in₂ 'me₃ ts₁'mi'₂ a₂jmo₅ dsa₂ ts₁'né₅. ⁴ Jaun₂ ca₂le₃jé₃ jmi₄ sa₅₄, jme₁dsó₅ Pa₄ guá'₅ sinagoga a₂jme₂t₁in₂₃ dsa₂ jág₁ dse₃, a₂jme₁jme₂'uáin₂ dsí₅ dsa₂, lia'₂ dsa₂ judíos lia'₂ dsí₂nau₂ né₃. ⁵ Jme₁dsióg₃ Timoteo quiain'₅₄ Silas a₂ca₂'uiin₂ Macedonia, a₂dsi₃léin₂ t₂ ja₁en₅₄ Pa₄, jaun₂ gué₄ ca₂'é₂ Pa₄ dsen₅₄ dsí₅ jág₁ quió'₅ Diú₄. Jaun₂ gué₄ ca₂tsí'₃ dsa₂ judíos a₂lín₅ Jesús dsa₂ I₂rë₂'in₁ quián₅ Diú₄. ⁶ La₁ dsa₂ né₃, 'io'₅₄ ca₂t₁in₂ jág₁ jaun₂, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂jnái'₂ jág₁ uig₅ Pa₄. 'Éi₂ né₃ qui₂ca₂séi'₂ 'liog₂ ni₁tsíñ₅₄, jaun₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Guion'₅₄ bá₄ 'nia'₂ le₁cáng₄ a₂dsián'₃ 'nia'₂ lia'₂ jma₃quian'₅₄ dsáu₂. Tsá₃ ma₃'e₂ le₁cán₄ jniá₂. Le₃ne₄ jui₅ né₃ nei₅₄ ja₁con₂ dsí₂nau₂.

⁷ Ca₂O₃'íñ₃ bá₄ Pa₄ dsí₂néi₂ guá'₅ sinagoga jaun₂ né₃. Ca₂ñó₃ ja₁quió'₄ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ Justo i₂jme₁jme₂juin₂ Diú₄. Justo 'éi₂ né₃, jme₁guá₄ cau₅ guá'₅. ⁸ Dsa₂ i₂jme₁lín₄ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ guá'₅, dsa₂ i₂chen₂ Crispo, ca₂rë₃'éin₂ t₂le₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄, co₂dsia₅ quian'₅₄ dsa₂ dsí₂néi₂ quió'₅. Juin₅ bá₄ dsa₂ chan₂ Corinto ca₂rë₃'én₂ jág₁ dse₃ jme₁ca₂nág₂, jaun₂ qui₂ca₂choin₃ jmi₂. ⁹ Caun₂ a₂uë₂, a₂lë₂ca₂jén₃ Pa₄ ca₂jíñ₂ Te₁gui'₅₄, a₂juá'₂:

—Tsá₃ lë₁jmo₂ gang'₃ a₂'é₄ jág₁. Caun₂ dsia₄ bá₄, tsá₃ lë₁jmo₂ tei₄. ¹⁰ Ia₁ quian'₅₄ bá₄ jniá₂ 'ne₂; 'i₁jan₂ tsá₃ téi₂ gu₂ jua'₅₄ a₂jmög'₂ uig₅. Ia₁ juin₅ dsa₂ chan₂ juig₂ la₂ i₂le₃'én₂ quiáng₃.

11 Caun₂ nj₂ tē₂ ca₂'nau₅₄ ca₂'í₃ Pa₄ juig₂ Corinto,
qui₂ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ jág₁ quió'₅ Diú₄.

12 La₁ jmig₄ jaun₂ ca₂lin₃ dsi₄má'₂ 'uë₃ Acaya jan₂
dsa₂ i₂chen₂ Galión. Jaun₂ ca₂ñi₂ dsa₂ judíos i₂'ñia₅₄
Pa₄, ca₂tág₃ jui₅ ne₄ta₁. **13** Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃
dsi₄má'₂ 'éi₂:

—Le₂siá'₂ bá₄ jme₂tag₅ i₂në₅, toin'₂ jág₁ dsa₂,
a₂jme₃juin'₂ Diú₄ on₃jua'₅₄ lia'₂ con'₂ lë₅ 'Éi'₃.

14 Jé₁jme₁ma₂ñag₃ Pa₄, jme₁ca₂juá'₂ Dsi₄má'₂
Galión ca₂tsí'₃ dsa₂ judíos:

—Jua'₅₄ mei'₂ guë₃ dso₄ juë'₂ ca₂rë₃cán'₂ dsa₂
në₅, jme₁jmo₅₄ bá₄ jniá₂ juin'₂ dsi₃ a₂jme₁nag₅₄ jág₁
quián'₂ 'nia'₂. **15** La₁ tsá₃ le₂jaun₂. Chi₂jua'₂ 'uig₅₄
jág₁ 'éi'₃ juá'₅ siá'₂ quián'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄, tsá₃ 'éi'₃
qui₁dsi₅ jniá₂. Jme₁rë₂ bá₄ 'nia'₂ guiong'₅₄ quiáng'₂.

16 Jaun₂ ca₂'uág'₂ ca₂'uñin'₂ 'éi₂ ne₄ta₁ jaun₂.

17 Jaun₂ ca₂jñau'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ griegos ca₂jñai'₃
Sóstenes i₂lin₅ juig₅₄ quián₅ guá'₅ sinagoga,
qui₂ca₂bó₂ tē₃ jág₅ dsi₄má'₂. La₁ tsá₃ ma₃a₂jaun₂
dsan₂ dsí₅ gui'₅₄ Galión, 'i₁caun₂.

*Ca₂jón'₃ táng₃ Pablo juig₂ Antioquía, jaun₂ ca₂ñó₃
táng₃ ca₂i₁'é₄ jág₁ dse₃ jé₁ca₂té₂ 'nag'₂ ráun₂*

18 Uë₂ bá₄ guë₄ ca₂jñia₃ Pa₄ jé₄ juig₂ Corinto.
Cang₂ guë₄ jaun₂ca₂'ág'₃ jág₁ riin'₅₄. Jme₁ma₂tioin'₅₄
juig₂ Cencrea në₃, ca₂chéi₃ Pa₄ dsi₅₄ ca₂jmo₃ léi₄
a₂ca₂jme₃ti₃ jág₁ a₂ma₂cué'₃ Diú₄ le₂jñia₅. Jaun₂
ca₂'í₃ ni₁barco ca₂ñó₃ jui₅ ja₁tén₄ Siria quiaín'₅₄
Priscila, Aquila në₃. **19** Jme₁ca₂dsi₃léin₂ juig₂
Efeso, ca₂tén₂ Pa₄ Priscila quian'₅₄ Aquila, ca₂ñó₃
jui₅ guá'₅ sinagoga ca₂i₁dsia₂ jág₁ quian'₅₄ dsa₂
judíos i₂jme₁tion'₅₄ le₁ñi'₂. **20** Jme₁ca₂juá'₂ guë₄ dsa₂

ja₁jaun₂ a₂jme₁jŋia₃ guě₄ uě₂ Pa₄, la₁tsá₃ ma₃ca₂gue₃'éi₂. ²¹ Jaun₂ ca₂'ág'₃ jág₁ jin₄ riin'₅₄, ca₂juá'₂:

—Tion₅₄ niog₅ nég'₄ Jerusalén i₁jmo₃ jmig₄ a₂já₅. La₁ guáng₂ bá₄ táng₃ i₁jing₁₂ 'nia'₂ nē₁jua'₂ 'nio₃ Diú₄.

Jaun₂ ca₂'í₃ ni₁barco ca₂o₃'íin₃ juig₂ Efeso. ²² Jme₁ca₂dsióg₃ Cesarea, ca₂ŋe₄ Pa₄ i₁cuiin₃ Diú₄ riin'₅₄ i₂tián'₅ Jerusalén. Jaun₂ ca₂ŋái'₃ táng₃ jui₅ Antioquía. ²³ Jme₁ma₂ne₁ŋjó₄ jmig₄ 'ein₅₄ ja₁jaun₂, ca₂ŋei₅₄ táng₃ ca₂i₁ŋi₂ le₂caun₂ le₂caun₂ juig₂ ja₁tén₄ 'uě₃ Galacia quian'₅₄ Frigia, qui₂ca₂cué'₃ bí₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂én₂ riin'₅₄.

Ca₂'ě₂ Apolos jág₁ dse₃ juig₂ Efeso

²⁴ Jmig₄ jaun₂ ca₂dsióg₃ Efeso jan₂ dsa₂ judío i₂chen₂ Apolos, dsa₂ chan₂ juig₂ Alejandría. 'Njo₅ lín₃ jme₁tin₂ dsa₂ 'éi₂ 'ě₂ jág₁ quió'₅ Diú₄, dse₃ jme₁cuí'₅ Si₂ quió'₅ Diú₄. ²⁵ Jme₁ma₂ŋj₅ Apolos 'éi₂ 'a₂ lia₂ lě₅ jui₅ quió'₅ Te₁gui'₅₄. Jaun₂ 'ŋjо₂ dsí₅ qui₂ca₂dsia₃ jág₁ qui₂ca₂jme₂tiin₂₃ dsa₂ co₂rë₂ jág₁ quió'₅ Jesús, ton'₂ jmá'₃ jnja'₅₄ a₂jaun₂ bá₄ jme₁ŋj₅ Apolos 'a₂ lia₂ jme₁jme₂tag₅ Juan₅₄ jui₁lia₂ a₂choin₂₃ dsa₂ jmig₂. ²⁶ Ca₂jme₃lióg₃ Apolos ca₂juá'₂ dsí₂néi₂ guá'₅ sinagoga ca₂tsí'₃ dsa₂, ca₂dsia₃ tiá₂ dsí₅; la₁ jme₁ca₂nág₂ Priscila quian'₅₄ Aquila, ca₂té'₃ Apolos cau₅, ca₂jme₃tag₂₃ guě₄ rë₂ 'a₂ lia₂ lě₅ jui₅ quió'₅ Diú₄. ²⁷ Jaun₂ ně₃, lia₂ con₂ jme₁'nio₃ Apolos jme₁ŋjí'₃ jui₅ Acaya, ca₂cué'₃ riin'₅₄ bí₂, ca₂chein₃ si₂ carta ne₄ dsa₂ 'én₂ i₂tián'₅ ja₁jaun₂, a₂guein₃ 'éi₂. Jme₁ca₂dsióg₃ Apolos 'uě₃ Acaya, ca₂jme₃'oin₅₄ 'ŋjо₅ dsa₂ 'én₂ i₂tián'₅ ja₁jaun₂. Ia₁a₂dse₃ dsí₅ Diú₄ ca₂jmo₃ a₂ca₂rë₃'én₂ dsa₂ 'éi₂. ²⁸ Jaun₂ qui₂ca₂tsíin₂ quian'₅₄

dsa₂ judíos, jaun₂ ca₂lí' ₃ bá₄ Apolos ne₄ ja₁tsiin₂₃ jaun₂, të₃ jág₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂. Ia₁ lia'₂ con'₂ lë₅ Si₂ quió'₅ Diú₄ bá₄ ca₂'é'₃ dsa₂ 'éi₂, a₂dsón'₂ bá₄ líñ₅ Jesús I₂rë₂ ín₁ quián₅ Diú₄.

19

'En₅₄ Pablo juig₂ Efeso

¹ Të₁lia'₂ 'en₅₄ Apolos juig₂ Corinto, Pa₄ guë'₂ ca₂ñí₃ le₂tan₅₄ jui₅ má'₂ a₂ca₂dsióg₃ Efeso. Ja₁jaun₂ ca₂jein'₂ i₂lin₅₄ dsa₂ 'én₂. ² Jaun₂ ca₂ñag₃ 'éi₂ ca₂ñí₃ dsa₂ ca₂juá'₂:

—¿Ca₂guen'₅₄ 'nia'₂ Jme₂dsí₂ Jñiό₅ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂rë₃ 'én'₂ 'nia'₂ jág₁ dse₃?

Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂:

—Ca₂lia'₂ jñia'₅₄ tsá₃ ma₂ne₄ jnia'₅₄ jua'₅₄ chan₂ jan₂ Jme₂dsí₂ Jñiό₅.

³ Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ Pa₄:

—¿'A₂ guë'₂ lia'₂ ca₂jñó'₂ 'nia'₂ jmig₂?

Ca₂ñag₃ táng₃ dsa₂:

—Jui₁lia'₂ ca₂jme₃tag₅ Juan₅₄ bá₄.

⁴ Ca₂juá'₂ Pa₄:

—Jme₁chon₅ Juan₅₄ jmig₂ dsa₂ co₂'nió'₄ léi₄ a₂jme₃tsíñ₃ dsa₂ dsí₅. La₁ jme₁juá'₂ jáñ₃, a₂'nió'₅ le₃'én₂ dsa₂ le₃quió'₅ i₂jiá₃ chi₁quín₃, a₂'íñ₂₃ Jesucristo.

⁵ Jme₁ma₂në₂néi₂ dsa₂ le₂në₅, qui₂ca₂choin₃ jmig₂ lia'₂ con'₂ lë₅ 'éi'₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ Jesús. ⁶ Jaun₂ jme₁ca₂quiog₂ Pa₄ gu₂ ne₄ quió'₅ dsa₂ 'éi₂, dsí₂jui₅ le₂jaun₂ ca₂guan₃ Jme₂dsí₂ Jñiό₅ ca₂'í₃ të₂dsí₅ dsa₂. Jaun₂ qui₂ca₂dsia₃ dsa₂ jág₁ jmei₅ siá'₂, qui₂ca₂juá'₂

jág₁ a₂ca₂cuë₃ Diú₄ ně₃. ⁷ Con'₂ guia₃-tíñ₂ dsa₂ jme₁lë₂ le₃jíin₃.

⁸ Con'₂ 'ni₅ tsí'₂ ca₂dsín₃ a₂jme₁dsó₅ Pa₄ guá'₅ sinagoga ca₂dsia₃ tiá₂ dsí₅ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ qui₂co₂jéin'₂ dsa₂ të₂le₃ ja₁gon₂ Diú₄. ⁹ La₁ i₂lin₅₄ dsa₂ ca₂jmo₃ 'ua'₂ dsí₅, tsá₃ ca₂rë₃'éin₂. Jñia'₅₄ qui₂ca₂ton₃ 'lig'₅₄ bá₄ Jui₅ quió'₅ Te₁gui'₅₄ jin₄ dsa₂. Jaun₂ ca₂të'₃ Pa₄ co₂nió'₃ jmá'₃ dsa₂ i₂'én₂ ca₂'uñin₂ ja₁jaun₂ ca₂j₃léin₂ caun₂ escuela ja₁të'₂ quió'₅ Tirano ja₁táun₂ dsa₂ jág₁. Ja₁jaun₂ ca₂i₁jme₁tiin₂₃ dsa₂ ca₂le₃o₃ jmi₄. ¹⁰ Ca₂dsin₃ tñ₃ nj₂ ca₂'í₃ ja₁jaun₂, jaun₂ le₃jíin₃ dsa₂ i₂jme₁tián'₄ 'líong₂ juig₂ ja₁tén₄ Asia ca₂nág₂ jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄ Jesús lia'₂ dsa₂ judíos lia'₂ dsa₂ griegos ně₃. ¹¹ Jaun₂ 'líong₂ léi₄ juë'₂ ca₂jmo₃ Diú₄ të₂le₃ quian'₅₄ Pa₄, ¹² le₂jiog₅ ni₁tsín'₅₄ dsa₂, o₃ pe₁guí₄ 'e₂ a₂qui₂ca₂ní'₃ quió'₅, jme₁qui₂dsí₂con₃ dsa₂ ja₁con₂ dsa₂ dso'₅₄, qui₂ca₂'lón₂ dsa₂ 'e₂ caun₂ dso₄ niog₅ líin₅, qui₂ca₂'uñin₂ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ quió'₅ dsa₂ ně₃.

¹³ La₁ i₂lin₅₄ dsa₂ judíos i₂jme₁i₂nio₄ jmo₂₃ 'uñin'₂ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ quió'₅ dsa₂,* dsa₂ 'éi₂ jme₁nio₃ jme₁'iin₃ Te₁gui'₅₄ Jesús jui₁lia'₂ jë₁'uñin'₂ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄, ca₂juá'₂ tsí'₅ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄:

—'Éi'₃ jmo₅ jniá₂ quian'₅₄ bí₂ 'éi'₃ quió'₅ Jesús i₂'iñ₅ Pa₄ ně₅, 'uñin'₂ 'nia'₂.

¹⁴ Le₂jaun₂ jme₁jmo₅ ta₁guion₃ chi'₂ ja₁ñj₁'₅₄ jan₂ dsa₂ judío i₂chen₂ Esceva, i₂jme₁lin₄ jan₂ juig₅₄ jme₂dsa₂. ¹⁵ La₁ jme₁ca₂jmo₃ le₂jaun₂, jaun₂ ca₂ñag₃ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄:

* ^{19:13} griego: exorkiston (exorcistas).

—Cuín₅ bá₄ jniá₂ Jesús, ján₃ bá₄ guion₄ bá₄ jniá₂
 'ein₂ 'éi₂ Pa₄. La₁ 'nia'₂ ně₃, ¿'ein₂ bá₄ 'nia'₂ jmo'₂ 'éi'₃
 a₂jú₄ jniá₂?

¹⁶ Jaun₂ dsa₂ i₂jme₁'en₅₄ jme₂dsí₂ 'lin'₅₄ quió'₅,
 ca₂cuë₃ 'ñio₅ lin₃ ca₂cuë'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'éi₂, ca₂lia₂
 ca₂i₃lein₃ cuing₂₃ le₁cuái'n₃ qui₂le₁cuíin'₂ ně₃.

¹⁷ Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ judíos, quian'₅₄ dsa₂ griegos
 ně₃, i₂jme₁tián'₄ juig₂ Efeso, ca₂rë₃gó'₅ 'ñio₅ lin₃
 jme₁ca₂rë₃ñi₅. Jaun₂ ca₂rë₃juín'₂ Te₁gui'₅₄ Jesús 'ñio₅
 lin₃.

¹⁸ Jaun₂juín₅ dsa₂i₂ca₂rë₃'én₂, ca₂dsi₃léin₂ca₂jmo₃
 qui₂ñí₃ quió'₅ ca₂le₃jé₃ a₂lig'₅₄ a₂qui₂ma₂jmo₃.

¹⁹ Jaun₂ juín₅ dsa₂ i₂jme₁jmo₅ ta₁ a₂chan₂ dsí₅ ně₃,
 ca₂i₁quian₅₄ si₂ lia'₂ quió'₅, jaun₂ ca₂dsí'₂ tě₃ jág₅
 dsa₂. Jme₁ca₂chen'₃ dsa₂ cuenta je₂liá'₂ dsin₅ 'í₄
 'ma'₅₄ le₃jé₃ si₂ jaun₂, ca₂dsiog₃ con'₂ tě₂láu₃-guiá₂
 mei₅ 'éi'₃ cu₄ tiog₂. ²⁰ Jaun₂ ně₃, quian'₅₄ bí₂ quió'₅
 Te₁gui'₅₄ caun₂ ca₂i₃'ág₃ jág₁ quió'₅, caun₂ ca₂lí'₃ bá₄.

²¹ Cang₂ jaun₂ ca₂'ág₂ Pa₄ caun₂ dsí₅ a₂dsi₃jág₂
 le₂tan₅₄ juig₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Macedonia quian'₅₄ Acaya,
 lia'₂ ma₂ñó₅ jaun₂ tě₂ Jerusalén. Ján₃ bá₄ ca₂juá'₂
 táng₃, jé₁ma₂ca₂dsiog₃Jerusalén, a₂tion₅₄ dsó₃ca₂tě₂
 Roma ján₃. ²² Jaun₂ ca₂chein₃ on₃ dsa₂ i₂jme₂'o₅₄†
 quiáiñ₅: Timoteo, quiaín'₅₄ Erasto, a₂dsi₃léin₂ jui₅
 Macedonia. Ca₂rë₃'iin₅₄ bá₄ gué₄ 'ñiog₅, 'uë₃ Asia.

Ca₂nio₃ mi'₅₄ juig₂ Efeso

²³ Jmig₄ jaun₂, 'ñio₅ lin₃ ca₂nio₃ mi'₅₄ o₄quió'₄ Juí₅
 quió'₅ Te₁gui'₅₄. ²⁴ Ia₁ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ Demetrio
 i₂jme₁lin₄ tě₅ñí₁ cu₄tiog₂, jme₁jmo₂₃ chéi₂ a₂rë₂lag₄

† 19:22 griego: diákonus.

lia² lě₅ guá⁵ ja₁chén⁴ 'io₅₄ diú₄ Diana.‡ 'Njo₅
jme₁tiin₂₃ cu₄ quian⁵⁴ ta₁ jaun₂ quió⁵, quian⁵⁴
tē₅ñjí riin⁵⁴ i₂jmo₅ ta₁ le₂jaun₂. ²⁵ Jaun₂ Demetrio
ně₃, ca₂ñjíl² 'éi₂ quian⁵⁴ guë₄ dsa₂ sián² i₂jmo₅ ta₁
le₂jaun₂ ján₃. Jaun₂ ca₂juá²:

—'Nia² dsa₂ rin⁵⁴ jniog₄, ηjí⁵⁴ bá₄ 'nia² rë₂,
a₂chong₂ jniog₄ dse₃ quian⁵⁴ ta₁ quián₂. ²⁶ Jaun₂
jág² bá₄ 'nia² a₂jmo₅ Pa₄ ηjí₂₃ juá² tsí⁵ dsa₂, a₂tsá₃
'e₂ quen₅ diú₄ i₂jmó² dsa₂ mi₂güíg₃, ia₁ tsá₃ líin₅
diú₄, juá². Jaun₂ juín₅ dsa₂ i₂ma₂ca₂rë₃'én₂ ně₃,
on₃jua⁵⁴ jmá³ juig₂ Efeso la₂, mei² tsá₃ le₂tan⁵⁴
'uë₃ Asia bá₄. ²⁷ Jaun₂ go² tě₂le₃ quián₂ jniog₄,
ia₁ dsi₃'én₂ ta₁ quián₂ lé₂. Ján₃ guë² le₂jaun₂,
tě₂le₃ quió⁵ guá⁵ quió⁵ diú₄ Diana juín², go²
a₂dsi₃'én₂ ján₃. Ia₁ ně₁jua² tsá₃ ma₂nio₃ dsa₂, jaun₂
dsi₃'én₂ bá₄ bí₂ quió⁵ a₂líin₅ dsa₂ juín². Ia₁ rë₂ně₃
ta₁caun₂ 'uë₃ Asia, ta₁caun₂ mi₂güíg₃ ně₃ jme₂go₃
dsa₂ a₂jme₂juag².

²⁸ Jme₁ca₂dsan₃ nag₅ dsa₂ le₂ně₅, ca₂rë₃'néi₃ 'ηjio₅
lin₃, ca₂tóin² ca₂guió³ ca₂juá²:

—¡'Njo₅ juín² diú₄ Diana quián₅ dsa₂ juig₂ Efeso!

²⁹ Jaun₂ ca₂lë₃ mi⁵⁴ quió⁵ ca₂le₃jín₃ dsa₂ juig₂
jaun₂. Jaun₂ le₃on₃ dsa₂ chan₂ Macedonia i₂chen₂
Gayo quiain⁵⁴ Aristarco i₂jme₁quian⁵⁴ Pa₄,
ca₂jñau³ ca₂i₃toin⁵⁴ co₂dsia₅ ca₂të₂ ja₁ñjí² § dsa₂
juig₂. ³⁰ Jaun₂ jme₁'nio₃ Pa₄ jme₁dsó₃ jin₄ dsa₂ juig₂
a₂jme₁dsi₃chi⁵⁴ dsa₂. La₁ tsá₃ ca₂cuë₃ jmíg₄ riin⁵⁴
i₂'én₂. ³¹ I₂lin₅₄ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ 'uë₃ Asia, i₂líin₅

‡ **19:24** griego: Artemis; (Diana chein₂ quian⁵⁴ latín, jág₁ jme₅
romano). § **19:29** griego: theatron (co₂'nió⁴ caun₂ estadio a₂lë₅
dso₂ dsi₂con²).

dsa₂ a₂mei₅₄ quián₅ Pa₄, ján₃ bá₄ ca₂chein₃ jág₁ a₂tsá₃ dsi₂ten₅₄ jua'₅₄ a₂dsi₃'í₂ Pa₄ ja₁jaun₂. ³² Të₁lia'₂ jaun₂ ně₃ ja₁tion'₅₄ dsa₂ juig₂ le₁ñii'₂ tioin'₅₄ co₂mi'₅₄, lě₅ bá₄ qui₂juá'₂ jan₂-jan₂, tsá₃ caun₂ jág₁ 'ei₅, lě₅ guě₄ ca₂dsion₄ dsa₂ jnia'₅₄ tsá₃ ñi₅ 'e₂ lě₃ le₁ñii'₂. ³³ La₁ jë₄ jaun₂ jme₁tion'₅₄ bá₄ i₂lin₅₄ dsa₂ i₂ñi₅. Jaun₂ ca₂juá'₂ 'a₂ lia'₂ lě₅ ca₂tsí'₃ jan₂ i₂chen₂ Alejandro i₂jme₁ca₂'lian'₃ dsa₂ judíos a₂ca₂dsióg₃ tě₂ne₄ dsa₂ juig₂. Jaun₂ ca₂jmo₃ Alejandro léi₄ quian'₅₄ gu₂ a₂jme₁mi₂₃ a₂jmo₃ dsa₂ tei₄, ia₁ a₂jme₁'nio₃ juá'₂ jág₁ a₂jme₁tsí'₃ dsa₂ a₂jme₁lioín₂ dsa₂ on₃ i₂ca₂jña'₃ dsa₂ 'éi₂. ³⁴ La₁ jme₁ca₂rë₃lí'₄ dsa₂ a₂lín₅ Alejandro 'éi₂ jan₂ dsa₂ judío, jaun₂ ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄, con₂ tñ₃ hora qui₂guió'₅ ca₂juá'₂:

—i'ñio₅ juin'₂ diú₄ Diana quián₅ dsa₂ juig₂ Efeso!

³⁵ Jaun₂ dsa₂ i₂lin₅ tě₅sí₃ quián₅ dsa₂ juig₂ jaun₂, ca₂tió'₃ jme₁ca₂tió'₃, ca₂jmo₃ ca₂i₃lén₂ dsa₂ tei₄. Jaun₂ gué₄ ca₂juá'₂:

—'Nia'₂ dsa₂ chan₂ Efeso, ta₁caun₂ mi₂güíg₃ bá₄ le₁ñi₅ dsa₂ a₂ca₂tín₂ dsa₂ juig₂ Efeso jmo₃ 'í₁ guá'₅ quió'₅ diú₄ juin'₂ Diana, ton'₂ jmo₃ 'í₁ nió'₄ quió'₅ a₂ca₂sió₃ guei'₅₄ i₂juig₃. * ³⁶ 'I₁jan₂ jua'₅₄ le₃juá'₂ a₂tsá₃ ñi₅. Jaun₂ tei₄ jmo₄ 'nia'₂, 'nio'₂ 'nia'₂ 'au'₂ dse₃ né'₃ gué₄ a₂jmó'₂ 'e₂ jmó'₂. ³⁷ Ia₁ dsa₂ i₂në₂chan'₂ 'nia'₂, tsá₃ 'ang₂₃ a₂ca₂tín₂ guá'₅, on₃ gué₄ 'iin₂₃ 'lig'₅₄ diú₄ quián₂ jniog₄. ³⁸ Chi₂jua'₂ 'nio₃ Demetrio mi₃ dso₄, quiain'₅₄ ca₂le₃jín₃ i₂jmo₅ ta₁ quiain'₅₄, jaun₂ gué'₂ chan₂ dsi₂tan₅₄ ne₄ta₁ ja₁lé₂ dsi₃mi₃ dso₄. ³⁹ La₁ në₁jua'₂ a₂mi'₂ 'nia'₂ lě₅ caun₂ dso₄ juë'₂ gué₄ con₂

* ^{19:35} A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂: "a₂ca₂sió₃ ja₁con₂ diú₄ Júpiter."

gué₄ a₂jaun₂, 'nió'₅ le₃rë₂ ne₄ ds_itan₅₄ jé₁ma₂le₁ñí₂
dsa₂ juig₂. ⁴⁰ Ia₁ go'₂ quián₂ jniog₄ a₂jmo'₂ 'nia'₂
le₂në₅, në₁jua'₂ ca₂'nag₃ dsa₂ a₂ñí₄ lë₃ 'niog₂ mi'₅₄,
jui₁lia'₂ mi'₅₄ a₂ca₂lë₃ në₃. Ia₁ në₁jua'₂ ca₂ñag₃ dsa₂ 'e₂
'uig₅₄ ca₂lë₃ mi'₅₄ la₂, tsá₃ 'e₂ cha₂ le₃ñag₄.

⁴¹ Jme₁ma₂ca₂dsan₃ juá'₂ le₂në₅, ca₂jme₃dsiain₂₃
bá₄ jág₁ a₂le₁ñí₂ dsa₂. Jaun₂ ca₂dsiáiin'₂ bá₄ dsa₂,
qui₂ca₂i₃lein₃ quió'₅.

20

Ca₂ñó₃ Pablo 'uë₃ Macedonia quian'₅₄ Grecia

¹ Jme₁ca₂dsan₃ mi'₅₄ jaun₂, qui₂ca₂té'₃ Pa₄ le₃jín₃
dsa₂ 'én₂, qui₂ca₂cué'₃ bí₂. Jme₁ca₂lë₃ jaun₂,
qui₂ca₂'ág'₃ jág₁ riin'₅₄. Jaun₂ gué₄ ca₂ñó₃ jui₅
Macedonia. ² Jaun₂ qui₂i₁jag₅₄ le₂tan₅₄ juig₂ te₁'í₁
ja₁jaun₂. Quian'₅₄ jág₁ quió'₅ qui₂i₁cué'₂ bí₂ riin'₅₄.
Cang₂ gué₄ jaun₂ ca₂ñó₃ táng₃ jui₅ Grecia. ³ Ja₁jaun₂
ca₂'í₃ 'ni₅ tsí'₂. Jme₁ma₂'ein₅₄ jui₅ 'í₂ ni₁barco a₂dsó₃
jui₅ Siria, jme₁ca₂rë₃ñí₅ a₂ma₂jmo₅ dsa₂judíos caun₂
jág₁ a₂tsáu'₂. Jaun₂ co₂nei'₅₄ tsá₃ ma₃ca₂ñái'₃ jui₅
jaun₂. Ca₂ñái'₃ bá₄ táng₃ jui₅ 'uë₃ ca₂ñíí₃ Macedonia.
⁴ Jaun₂ ca₂jme₃quiong'₅₄ dsa₂ le₂'í₄ jui₅ i₂chen₂
Sópater ja₁ñí'₅₄ Pirro,* i₂chan₂ Berea, Aristarco
quian'₅₄ Segundo i₂chan₂ Tesalónica, Gayo i₂chan₂
Derbe; Timoteo, Tíquico quian'₅₄ Trófimo në₃
i₂chan₂ juig₂ gu'₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Asia. ⁵ Jaun₂ në₃,
riin'₅₄ jniog₄ 'éi₂ ca₂i₃jñíái₄ ca₂i₁jñiog₁₂ juig₂ Troas.
⁶ Cang₂ jme₁ca₂gú'₃ jmig₄ a₂gué'₅ dsa₂ i₁ñí'₄ a₂tsá₃
levadura quian'₅₄, jaun₂ ca₂tió'₄ jnia'₅₄ ni₁barco

* **20:4** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅ "ja₁ñí'₅₄ Pirro."

ca₂'uag₂ Filipos. A₂'njá₂ jmig₄ jaun₂, ca₂join₃ jnia'₅₄ juig₂ Troas. Ja₁jaun₂ ca₂jnia₄ jnia'₅₄ guio₃ jmig₄.

'En₅₄ Pablo juig₂ Troas

⁷ Jmig₄ jë₁le₂'uig₅₄ semana, ca₂ηag'₂ jnia'₅₄ a₂ca₂dsio'₄ i₁ηjí'₄. Jaun₂ të₃jé₄ jaun₂ ca₂jme₃tag₅ Pa₄ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂. Caun₂ ca₂ton₃ jág₁ ca₂lia'₂ ca₂të₂ dsi₃nei₅, ia₁ a₂ma₂'ein₅₄ jui₅ dsáin'₃ jë₁ma₂jnia₃ jaun₂. ⁸ Jme₁tio'₅₄ jnia'₅₄ le₁ηag'₂ caun₂ dsi₂néi₂ ja₁lë₄ guei'₅₄. 'Lióng₂ tsí₅ jme₁le₁'ág₄ le₁guí'₂ si₂. ⁹ Jan₂ guë'₂ dsó₂ jme₁guá₄ caun₂ o₄'né₄ tau₂ quei₂ i₂jme₁chen₂ Eutico. Ia₁ a₂ñjí₄ lë₃ uë₂ qui₂ca₂dsia₃ Pa₄ jág₁, jaun₂ tsá₃ ma₃ca₂tió'₃ 'éi₂ a₂i₁güüin₃. Jme₁ma₂rë₂güüin₃ tsá₃ ma₃lí'₄ jme₁ca₂táin'₂ ca₂të₂ ja₁lë₄ 'ni₅ juín₃ guei'₅₄. Ma₂join₂₃ jme₁ca₂i₁cho'₄ dsa₂. ¹⁰ Jaun₂ ca₂sión₃ Pa₄ ján₃, ca₂jñai'₃ 'lag₄ ca₂quiog₂ ne₄ quió'₅, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ riin'₅₄:

—Tsá₃ lë₁jmo₂ 'nia'₂ gang'₃, ia₁ 'i₄ bá₄ jme₂dsí₂ quió'₅ chi'₂.

¹¹ Jaun₂ në₃ ca₂uíg₂ táng₃ Pa₄ guei'₅₄. Jaun₂ ca₂dsio'₃ i₁ñjí'₄, ca₂guë'₃ bá₄ jaun₂ në₃. Caun₂ ca₂dsia₃ bá₄ gué₄ Pa₄ jág₁ ca₂lia'₂ ca₂jnia₃. Ca₂ñái'₃ bá₄ jaun₂ në₃. ¹² La₁ dsó₂ 'éi₂ në₃, jéin'₃ bá₄ ca₂tág₃ dsa₂, jmo₅ dsa₂ 'io'₂ ca₂le₃jiin₃.

Ca₂'uin₂ dsa₂ Troas, ca₂i₃léin₂ táng₃ jui₅ Miletó

¹³ Ca₂i₃jñióg₄ bá₄ jnia'₅₄ i₂náu₅ quian'₅₄ ni₁barco ca₂të₂ Asón ca₂i₁te₁ Pa₄, ia₁ jme₁ma₂lë₅ jág₁ a₂'nio₃ dsó₃ 'ñiog₅ jui₅ tag₅₄. ¹⁴ Jme₁ca₂rë₃quiain'₅₄ jnia'₅₄ juig₂ Asón, ca₂'í₃ ni₁barco quian'₅₄ jnia'₅₄ a₂ca₂i₃náu₅ jui₅ Mitilene. ¹⁵ Ca₂'uag₂ jnia'₅₄ ja₁jaun₂. Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂ηag₅₄ cau₅ ja₁të'₂ dsa₂ Quío, (a₂niog₅ jë₄

jmi₁ñí₄). Caun₂ jmig₄ cang₂ jaun₂, ca₂dsi₃náu₅ jnia'₅₄ 'o₄ jmi₁ñí₄ ja₁chei₂ Samos. [Jaun₂ ca₂jnia₁ jnia'₅₄ juig₂ Trogilio].† Jme₁jnia₃ jaun₂ gué₄ ca₂dsi₃náu₅ jnia'₅₄ tē₂ juig₂ Mileto. ¹⁶ Jaun₂ le₂në₅ ca₂lë₃, ia₁ tsá₃ 'nio₃ Pa₄ 'í₂ uë₂ 'uë₃ Asia, tsá₃ ma₃ca₂ñeis₅₄ jui₅ Efeso. Ia₁ 'nio₃ dsáin'₄ ñi'₅₄ ta₁ jui₅ Jerusalén, a₂'nio₃ ñii₅ ja₁jaun₂ Jmig₄ Tē₂láu₃-guiá₂ në₁hua₂ ca₂lë₃.

Ca₂ton₃ Pablo jág₁ jin₄ dsa₂ can'₅₄ quián₅ riin'₅₄ chan₂ Efeso

¹⁷ 'En₅₄ Pa₄ juig₂ Mileto, jaun₂ ca₂ñí₂ ca₂le₃jín₃ dsi₂gui'₅₄ can'₅₄ quián₅ riin'₅₄ i₂chan₂ Efeso.

¹⁸ Jme₁ca₂dsi₃lén₂ dsa₂, jaun₂ ca₂juá₂ Pa₄:

—Ni'₅₄ bá₄ 'nia₂ 'a₂ lia₂ ma₂jmo₃ jniá₂ ca₂le₃ guang₃ le₂'uig₅₄ 'uë₃ Asia. ¹⁹ Ca₂le₃jé₃ jmig₄ bá₄ lia₂ con₂ ca₂'ú₃ jin₄ 'nia₂, ca₂jme₁ti₁₂ ta₁ ne₄ Te₁gui'₅₄. Tsá₃ ca₂jme₁juing₂ 'ñiío₃. Tsá₃ caun₂ ca₂i₃ñíg₂ 'uig₅₄ ca₂le₃jé₃ a₂jme₁'nio₃ dsa₂ judíos jme₁jmóg₂. ²⁰ La₁ on₃juá₅₄ jaun₂ tsá₃ ma₃ca₂jme₁tin₅ jniá₂ 'nia₂ a₂dse₃ quián₂ 'nia₂, ca₂i₁'é₄ jin₄ dsa₂, ca₂ñeg₅₄ tē₂ dsi₂néi₂ quián₂ 'nia₂ në₃. ²¹ Lia₂' dsa₂ lín₅ judíos lia₂' dsa₂ griegos në₃, qui₂ma₂juíg₂ jniá₂ a₂'nió'₅ jme₃tsín₃ dsa₂ dsí₅ ne₄ Diú₄, a₂le₃'ein₂ tē₂le₃ quió'₅ Te₁gui'₅₄ Jesucristo quián₂jniog₄. ²² Jaun₂ në₃, ma₂'eng₅₄ jui₅ nei₅₄ jui₅ Jerusalén, ia₁ chi₂quióng₂ jmig₄ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄. Tsá₃ a₂jaun₂ guion₅₄ 'e₂ dsi₃ñíg₂ ja₁jaun₂. ²³ Jnja'₅₄ lia₂' jaun₂ bá₄ guion₅₄, ia₁ le₂caun₂ le₂caun₂ juig₂ ja₁ma₂ñeg₅₄, ma₂'é₂ jág₁ Jme₂dsí₂ Jñiío₅ a₂i₁ñag₁₂ ui₅, a₂to₂' dsa₂ 'né₅ 'má₃ në₃. ²⁴ La₁ tsá₃

† **20:15** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ le₁ton₅ jág₁ në₅.

a₂jaun₂ 'i₅ dsí₃ jniá₂, o₁jŋia'₅₄ ca₂quiín₂ 'mú₃ quió₃, ia₁jaun₂ bá₄ le₃tei₅₄ jniá₂ ta₁ a₂ma₂chei'₃ Te₁gui'₅₄ Jesús a₂jmo₅₄, a₂jme₁tíng₅ dsa₂ jág₁ dse₃ a₂'ua₁ dsí₅ Diú₄.

25 'Jaun₂ ně₃ dsón'₂ lín₂ jniá₂, 'nia'₂ rín'₅₄ jniog₄ i₂ma₂nei'₂ jág₁ a₂ma₂qui₂ma₂'é₃ jniá₂ ñi₂₃, o₁líg'₂ jmíg₄tsá₃ ma₃jag'₅₄ 'nia'₂ jniá₂ táng₃. **26** Jaun₂ lë₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂ tsá₃ ma₃'e₂ rë₂cán'₄ jniá₂ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂, **27** ia₁ ma₂ca₂juíg₂ bá₄ jniá₂ 'nia'₂ lia'₂ con'₂ lë₅ dsí₂jiog₅ dsí₅ Diú₄ jmo₃, tsá₃ 'e₂ ca₂'ma₃ jniá₂ ja₁con'₂ 'nia'₂. **28** Jaun₂ ně₃, jmo₄ 'nia'₂ 'í₁ guiong'₅₄, jmo₄ 'í₁ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ríng'₂ i₂'én₂ ně₃. Ia₁ o₄gog'₂ 'nia'₂ bá₄ ma₂dsiog₃ Jme₂dsí₂ Jnjoí₅ ‡ a₂jmó'₂ 'í₁ dsa₂ i₂lín₅ guá'₅ quián₅ Diú₄ i₂'lian'₅₄ të₂le₃ quian'₅₄ jmi₂ 'an₅₄ 'ñiog₅ ja₁ñi'₅₄. **29** Guion₄ bá₄ jniá₂ a₂ja₃lén₂ dsa₂ sián'₂ jë₁ma₂ñág'₅, a₂'nio₃ 'éin₂ 'nia'₂ ca₂le₃jíng'₃, a₂jmo₃ jui₁lia'₂ jmo₅ dsí₂ji'₅₄ náu₂ tsau₂ dsí₅, jme₂dsiain₂₃ jui₁lia'₂ já'₂ cha'₂. **30** Náu₃ jë₄ quián'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄ dsa₂ i₂jme₃tag₅ le₃jen₅ ia₁jaun₂ 'ein₃ jui₅ quió'₅ 'éi₂ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂ma₂'én₂ jág₁ dse₃. **31** Jaun₂ rë₂ján'₁ 'nia'₂, dsá₂ 'au'₂ 'nia'₂ jmo₄, ia₁ 'ni₅ ñi₂ ca₂dsí₃ ca₂cué₃ 'nia'₂ jág₁ lia'₂ 'uë₂-jmi₂, ca₂le₃jé₃ ca₂'o₃.

32 'Jaun₂ ně₃ rín'₅₄ jniog₄, dsián₄ jniá₂ 'nia'₂ o₄gú₃ Diú₄, ne₄ jág₁ dse₃ quió'₅ a₂'ua₁ dsí₅, a₂lé₂ jmo₃ a₂'uan'₂ 'nia'₂, a₂lé₂ jmo₃ a₂tíñ'₅₄ 'nia'₂ a₂dse₃ a₂cha₂ quió'₅, jui₁lia'₂ a₂tíñ₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂lë₅ 'í₁ quiáiñ₅. **33** Tsá₃ 'e₂ ma₂ca₂rë₃ 'íñ₂ dsí₃ a₂jmo₅₄ quió₃, jui₁lia'₂ a₂cha₂ quió'₅ i₂sián'₂, on₃ gué'₂ cu₄nió₄, on₃ gué'₂ cu₄tiog₂, on₃ gué'₂ tsín'₅₄ ně₃. **34** Ni'₅₄ bá₄ 'nia'₂ rë₂,

‡ **20:28** griego: (ma₂chei'₃ Jme₂dsí₂ Jnjoí₅ a₂lén'₂ 'nia'₂) epískopos (dsa₂ i₂con₂ 'í₁).

të₂le₃ ma₂jmo₃ bá₄ ta₁'ñjío₃ quian'₅₄ gu₂-tag₃ ma₂'no₃
 a₂'nió'₅ dsi₃ñjíg₂ quian'₅₄ i₂quiang'₅₄. ³⁵ Ca₂le₃o₃ jmi₄
 bá₄ ma₂'e₃ 'nia'₂ 'a₂ lia'₂ 'nió'₅ jmo₃ dsa₂ ta₁, a₂'nió'₅
 jme₃'on₅₄ dsa₂ dsa₂ i₂'nió'₅ quió'₅. Dsá₂ 'au'₂ 'nia'₂
 jmo₄ jág₁ quió'₅ Te₁gui'₅₄ Jesús, jme₁ca₂juá'₂: "Ja₂lin₃
 gué₄ dse₃ 'ei₅ dsí₅ dsa₂ i₂cué₅, con₂ gué₄ dsa₂ i₂gue₅."

³⁶ Jme₁ca₂dsan₃ juá'₂ Pa₄ le₂në₅, ca₂chi₃jné₃
 quiain'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂, ca₂chi₃léin'₂ Diú₄.
³⁷ Ca₂le₃jín₃ qui₂ca₂'o₃, qui₂ca₂jñai'₃ Pa₄, ca₂chen'₃
 quió'₅. ³⁸ La₁ ja₂lin₃ gué₄ 'lia'₂ dsí₅ dsa₂ ca₂tóin'₂
 jme₁ca₂juá'₂ Pa₄, ca₂lia'₂ o₁líg'₂ jmi₄ tsá₃ ma₃jín₂
 gué₄ riin'₅₄. Jaun₂ ca₂jme₃quiong'₅₄ dsa₂, ca₂i₁join₅₄
 Pa₄ tē₂ ja₁'ei₅ ni₁barco.

21

Ca₂ñá'₃ Pa₄juí₅Jerusalén

¹ Jme₁ca₂tén'₂ dsí₅ jnia'₅₄ dsa₂ rin'₅₄, jaun₂
 ca₂i₃náu₅ jui₅ ne₄ jmi₁ñjí'₄ co₂dsau₅ tē₂ Cos (a₂niog₅
 jé₄ jmi₁ñjí'₄). Jme₁jnia₃ jaun₂ táng₃, ca₂ñag₅₄ ja₁chei₂
 Rodas, jaun₂ gué₄ dsí₃náu₅ jnia'₅₄ juig₂ Pátara.
² Juig₂ Pátara jaun₂, cane₅₄ táng₃ jnia'₅₄ caun₂
 ni₁barco a₂ñjó₃ jui₅ 'ue₃ Fenicia, jaun₂ ca₂tió'₄
 jnia'₅₄, ca₂i₃náu₅ táng₃. ³ Jaun₂ ca₂ñag₅₄ jnia'₅₄
 ja₁jniá₂ Chipre tē₂le₃ gu₂ jen₅, jaun₂ ca₂i₃náu₅ jnia'₅₄
 tē₂ Siria. Jaun₂ ca₂dsióg₃ ni₁barco juig₂ Tiro, ia₁
 i₁con₂ lio₅₄ ja₁jaun₂. Jaun₂ ca₂sió₄ jnia'₅₄ ja₁jaun₂.
⁴ Jaun₂ ca₂jen'₂ jnia'₅₄ dsa₂ 'én₂ rin'₅₄ tián'₅ ja₁jaun₂.
 Jaun₂ ca₂tió'₄ jnia'₅₄ guio₃ jmi₄ quiain'₅₄. Dsa₂ 'éi₂
 né₃, ca₂'é₂ jág₁ a₂ca₂cué₃ Jme₂dsí₂ Jñjío₅, ca₂tsí'₃ Pa₄
 a₂tsá₃ dsí₂ten₅₄ dsó₃ jui₅ Jerusalén. ⁵ Jme₁ca₂dsin₃
 guio₃ jmi₄ tio'₅₄ jnia'₅₄ jaun₂, jaun₂ ca₂uag₂ táng₃.

Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'én₂, quiain'₅₄ 'io₅₄ quiáin₅, chi'₂ quiáin₅ né₃, ca₂jme₃quiong'₅₄ tē₂ 'ni'₂ juig₂, ca₂i₁jo₅₄ tē₂ chei'₅₄ jmi₁ñí'₄. Ja, jaun₂ ca₂chi₁jne₁ jnia'₅₄ ca₂le₃jág₃, ca₂chi₁len'₄ jnia'₅₄ Diú₄. ⁶ Jaun₂ qui₂ca₂chan'₅₄ jnia'₅₄ rin'₅₄ ca₂ei'₅₄ jág₁. Jaun₂ gué₄ ca₂uig₅₄ jnia'₅₄ 'njó'₃ ni₁barco. 'Éi₂ né₃ ca₂i₃lein₃ bá₄ quió'₅.

⁷ Jme₁ca₂'uag₂ jnia'₅₄ juig₂ Tiro, ca₂i₃náu₅ jui₅ ne₄ jmi₁ñí'₄ a₂ca₂i₃náu₅ jui₅ Tolemaida. Ca₂cuín₅₄ jnia'₅₄ Diú₄ rin'₅₄ i₂tián'₅ ja₁jaun₂, ca₂jnia₄ jnia'₅₄ co₂jmig₄ quiain'₅₄. ⁸ Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂le₃jág₃ con'₂ i₂quian'₅₄ Pa₄ ca₂'uag₂ ja₁jaun₂, ca₂dsi₃náu₅ juig₂ Cesarea. Ja₁jaun₂ ca₂i₁náu₄ jnia'₅₄ ja₁quió'₄ Felipe i₂'é₂ jág₁ dse₃, i₂lín₅ jan₂ rin'₅₄ dsa₂ guion₃ i₂jme₂'o₅₄* i₂ca₂quión'₂ dsa₂ le₂jníá₅. ⁹ Felipe 'éi₂ jme₁chan₂ quén₂ ja₁míg₄ on₃jua'₅₄ i₂ma₂jen'₂ gu₂. 'Io₅₄ quén₂ 'éi₂ jme₁'é₂₃ 'é'₅ dsa₂ jág₁ a₂cué₅ Diú₄. ¹⁰ Ma₂ne₁ñó₄ ca₂la₂ jmig₄ tio'₅₄ jnia'₅₄ jme₁ca₂dsiog₃ jan₂ dsa₂ i₂té'₂ dsa₂ Agabo, i₂'é₂ jág₁ a₂cué₅ Diú₄, a₂ca₂o₃jag₅₄ jnia'₅₄. ¹¹ Jaun₂ jme₁ca₂guan₃ 'éi₂ né₃, ca₂can₃ lau₂ jén'₅ tú'₅ Pa₄, jaun₂ qui₂ca₂'néi₂ mi₂tag₅₄ 'njog₅ quian'₅₄ mi₂gu₂ né₃. Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Le₂la₂ juá'₂ Jme₂dsí₂ JñiÓ₅: “Le₂la₂ jmo₃ dsa₂ judíos jé₄ juig₂ Jerusalén jmái'₂ dsa₂ i₂quió'₅ ni₁lau₂ la₂, jaun₂ jáng'₂ o₄gú₃ dsí₂nau₂.”

¹² Jme₁ca₂néi₁ jnia'₅₄ le₂né₅, jaun₂ ca₂mí₁ jnia'₅₄ quian'₅₄ dsa₂ chan₂ Cesarea ca₂chei₅₄ Pa₄ a₂tsá₃ ma₃dsó₃ Jerusalén. ¹³ La₁ jaun₂ ca₂ηag₃ Pa₄:

—¿'E₂ lë₃ qui'₂'au'₂ 'nia'₂, jmo'₂ 'nia'₂ 'ag₅ 'lia'₂ dsí₃? Ia₁ ma₂rë₂ján₁ bá₄ jniá₂, on₃jua'₅₄ jmá'₃ ca₂ne₅₄

* ^{21:8} dsa₂ guion₃ i₂jme₂'o₅₄: 'Nio'₂ ja₁ton₅ Hechos 6:1-7; Filipenses 1:1.

a₂'nei₃ dsa₂. Ján₃ bá₄ ma₂'ei₅ caun₂ dsí₃ a₂jóng₂, jηag'₃ dsa₂ juig₂ Jerusalén, o₄quió'₄ Te₁gui'₅₄ Jesús.

14 Ia₁ tsá₃ jág₁ ca₂can₃ Pa₄ a₂ca₂chei₅₄ jnia'₅₄ a₂tsá₃ dsó₃, jaun₂ ca₂jmó₁ jnia'₅₄ tei₄ jme₁ma₂në₂jua'₅₄:

—Jui₁le₅₄ bá₄ a₂'ηio₂ dsí₅ Te₁gui'₅₄ jaun₂.

15 Cang₂ jaun₂ ca₂jmó₁ jnia'₅₄ co₂jŋia₅₄ quián₂, ca₂tió'₄ jui₅ i₃náu₅ jui₅ Jerusalén. **16** I₂lin₅₄ dsa₂ 'én₂ i₂chan₂ Cesarea ca₂jme₃quiong'₅₄. Jë₄ jaun₂ ηó₃ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ Mnasón i₂chan₂ Chipre. Ma₂líg'₂ bá₄ ma₂já₅ dsa₂ 'éi₂ a₂líin₅ dsa₂ i₂'én₂. Ja₁quió'₄ 'éi₂ ca₂i₁jŋia₄ jnia'₅₄ Jerusalén.

Ca₂i₁jín₁ Pa₄Jacobo

17 Jme₁ca₂dsí₃náu₅ jnia'₅₄ juig₂ Jerusalén, jaun₂ rin'₅₄ i₂tián'₅ ja₁jaun₂ ca₂guei₃ ca₂lia'₂ 'io'₂ jén'₅.

18 Jme₁jnia₃ jaun₂, ηó₃ Pa₄ quiain'₅₄ jnia'₅₄ a₂ca₂i₁jín₁ jnia'₅₄ Jacobo. Ja₁quió'₄ 'éi₂ jme₁tion'₅₄ jín₂ gui'₅₄ can'₅₄.[†] **19** Jaun₂ qui₂ca₂cuag₃ Pa₄ Diú₄. Jaun₂ ca₂dsia₃ Pa₄ ca₂le₃jé₃ 'e₂ a₂ma₂jmo₃ Diú₄ jín₄ dsí₂nau₂ tě₂le₃ quian'₅₄ 'éi₂. **20** Jme₁ca₂nág₂ dsa₂ jág₁, jaun₂ ca₂jme₃jui₁n'₂ Diú₄. Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí₃ Pa₄:

—Dse₃ jaun₂ rin'₅₄ jniog₄, la₁ ηi'₅₄ bá₄ 'ne₂, tě₂le₃ mei₅ bá₄ dsa₂ judíos i₂ma₂'én₂. Ca₂le₃jín₃ 'éi₂ ně₃, dsen₅₄ dsí₅ le₃quió'₅ 'Éi'₃ Juá'₅. **21** Jaun₂ ma₂juá'₂ dsa₂ a₂ηi'₂ 'ne₂ jme₂ting'₁ dsa₂ judíos i₂tián'₅ go₄ dsí₂nau₂, a₂tsá₃ ma₃tón'₂ jui₅, tsá₃ ma₃jme₃ti₃ 'éi'₃ ca₂jmo₃ Moisés, a₂tsá₃ ma₃ti₃ dsa₂ ni₁lo₁ chi'₂ dsa₂ ηe'₂ quiáin₅, on₃ guë'₂ jmo₃ jui₁lia'₂ tag₄ chí'₅ quián₂ jniog₄. **22** ¿'E₂ lé₂ ně₃? Ia₁ tion₅₄ ja₃lén₂ dsa₂ a₂ηii'₂

† **21:18** griego: presbúteros.

jë₁ma₂ca₂rë₃ñi₅ a₂'eng'₅₄ ja₁lá₃.† 23 Co₂ñei'₅₄ gué₄ dse₃ jmó'₂ a₂jua'₅₄ jnia'₅₄ la₂: Chan₂ jë₄ la₂ quián₂ jnia'₅₄ quén₂ dsa₂ i₂tion₅₄ niog₅ jme₃ti₃ caun₂ jág₁ quió'₅ a₂ma₂cué'₃ Diú. 24 Jñiai₅ jui₁dsi₂léin₂ quian'₅₄ 'ne₂, jmo₄ le₁jé₃ quiáng₂ quiain'₅₄. Jaun₂ 'ne₂ bá₄ qui'₅₄ 'lia'₅₄ ia₁jaun₂ ma₂lé₂ jme₃ti₃ a₂chéi₃ jni₂ dsi₅₄, ia₁jaun₂ ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ le₃lí'₄ a₂tsá₃ dsau₅ jág₁ a₂dsia₅ dsa₂ a₂iin₂₃ 'ne₂. Jaun₂ le₃ñi₅ dsa₂ a₂jme₂ti'₅₄ bá₄ 'ne₂ ján₃ con'₂ lë₅ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Moisés. § 25 La₁ ma₂ca₂chen₅₄ bá₄ jnia'₅₄ si₂ ne₄ dsi₂nau₂, a₂ca₂chei₅₄ jnia'₅₄ a₂tsá₃ lin₄ jmo₃ o₂i₁ dsi₅ quian'₅₄ 'Éi'₃ Juá'₅,* a₂jinja'₅₄ lia'₂ tsá₃ quíg'₃ ñi₄ já'₂ i₂ma₂cuin₃ dsa₂ diú₄ lag₄, on₃ gué'₂ gué'₃ jmi₂, on₃ gué'₂ ñi₄ já'₂ i₂güí'₃ dsa₂ dsi₂lag₄, tsá₃ nió'₃ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ i₂tsá₃ lí₅ dsi₂i₂gu₂ né₃.

Ca₂jña'₃ dsa₂ Pa₄ i₁dsi₅ guá'₅ templo

26 Jaun₂ ca₂jña₃ bá₄ Pa₄ dsa₂ quén₂ 'éi₂. Jme₁jnia₃ jaun₂ në₃, Pa₄ quiain'₅₄ dsa₂ quén₂ 'éi₂ ca₂jmo₃ le₁jé₃ quió'₅. Jaun₂ ca₂í₃ i₁dsi₅ guá'₅ templo ca₂i₁'é₄ jág₁ i₂líg'₂ dsian₅ ta₁guio₃ jmi₄ a₂jmo₂₃ le₁jé₃ quió'₅, jë₁ma₂të₂ rë₁dsín'₂ dsa₂ já'₂ ne₄ ne₄chei₂ o₄quió'₄ le₂jain₂ le₂jain₂.†

27 La₁ jme₁ja₂quián₃ dsin'₅₄ ta₁guio₃ jmi₄ jaun₂, jan₂on₃ dsa₂ judíos i₂chan₂ 'uë₃ Asia ca₂o₃léin₂, jaun₂ ca₂jín₂ Pa₄ i₁dsi₅ guá'₅. I₂'éi₂ ca₂jmo₃ ca₂tón'₂ dsa₂ co₂mi'₅₄, jaun₂ ca₂jña'₃ dsa₂ Pa₄. 28 Jaun₂ qui₂ca₂tóin'₂ ca₂guió'₃ ca₂juá'₂:

† 21:22 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂: "Ia₁ tion₅₄ bá₄ le₃ñi₅ dsa₂ a₂'eng'₅₄ ja₁lá₃."

§ 21:24 'Í₂ Números 6. 'Nio'₂ja₁ton₅ Hechos 18:18. * 21:25 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅ "a₂tsá₃ lin₄ jmo₃ o₂i₁ dsi₅ quian'₅₄ 'Éi'₃ Juá'₅."

† 21:26 'Í₂ Números 6.

—j'Nia'₂ dsa₂ juig₂ Israel, jme₁'o₁ jnia'₅₄! I₂la₂ bá₄ dsa₂ i₂ñjí₄ lë₃ ñjí₅ ca₂le₃jé₃ juig₂ jme₂tiin₂₃ dsa₂ jág₁ 'lig'₅₄ ja₁con₂ juig₂ go₄ jniog₄, a₂jme₂tiin₂₃ dsa₂ a₂tsá₃ jme₃ti₃ dsa₂ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Moisés, a₂tsá₃ 'e₂ quen₅ guá'₅ templo la₂ quián₂ jniog₄. Në₃ në₃, ma₂në₂tión₂ i₂lin₅₄ dsa₂ griegos i₁dsi₅ guá'₅ templo, a₂ma₂në₂jme₂'ióg₃ ja₁jnjío₅ la₂.

29 Juá'₂ le₂në₅, ia₁ ma₂jág₂ dsa₂ le₂jnjá₅ ma₂jíin₂ Trófimo i₂chan₂ Efeso a₂i₂ñjí₅₄ quiain'₅₄ Pa₄ jé₄ juig₂ Jerusalén, jaun₂ líin₂ a₂ma₂jnjia₃ Pa₄ 'éi₂ i₁dsi₅ guá'₅.

30 Ta₁caun₂ juig₂ ca₂tón₂ dsa₂ co₂mi'₅₄, jaun₂ ca₂o₃lén₂ dsa₂ co₂chi'₅₄. Jaun₂ ca₂jnja'₃ dsa₂ Pa₄ qui₂ca₂tsag'₂ të₂le₃ ca₁'né₄ i₁dsi₅ guá'₅, jaun₂ ca₂jnéi₃ dsa₂ dsi₂jui₅ o₄'né₄. **31** Jme₁ma₂'nio₃ jme₁jnjí'₃ bá₄ Pa₄ jme₁ca₂dsiog₃ jág₁ ca₂rë₃ñjí₅ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄, ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ juig₂ Jerusalén tioin'₅₄ co₂mi'₅₄. **32** Dsi₂jui₅ jaun₂ ca₂ñjí'₂ juig₅₄ 'lióg₂ quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ 'lióg₂ quiáin₅, ca₂i₃léin₂ co₂'ei₅ ja₁tion'₅₄ dsa₂ co₂mi'₅₄. Jaun₂ dsi₂jui₅ jme₁ca₂jág₃ dsa₂ dsi₃lén₂ 'lióg₂ quiain'₅₄ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄, jaun₂ ca₂téin₂ bá₄ Pa₄, ia₁ jme₁tioin'₅₄ cué₂₃. **33** Jaun₂ jme₁ca₂dsiog₃ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄, ca₂jnjai'₃ Pa₄ ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂'néi₂ 'lióg₂ quian'₅₄ tñ₃ ñjí₁ cadenas. Jaun₂ guë₄ ca₂ñjí'₃ dsa₂ 'ein₂ 'éi₂ Pa₄, 'e₂ ca₂jmo₃. **34** Jaun₂ jma₃quén₅ qui₂ca₂guió'₃ dsa₂ juig₂ le₂jain₂ le₂jain₂. Ca₂lia'₂ jnia'₅₄ tsá₃ ca₂ñjí'₂ juig₅₄ 'lióg₂, ia₁ a₂ñjí₄ chí'₅ co₂mi'₅₄. Jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂tág₃ dsa₂ Pa₄ jui₅ 'né₅ ja₁tion'₅₄ 'lióg₂. **35** Jme₁ja₂quián₃ dsí₁len₃ dsa₂ ja₁lë₄ ni₁ta₅ 'né₅ ja₁tion'₅₄ 'lióg₂, jaun₂ ca₂jiog₃ 'lióg₂ ca₂jnjai₃ Pa₄ jui₅ guei'₅₄ ia₁ a₂ñjí₄ 'ñjio₅ lin₃ 'ne₂ dsa₂ juig₂. **36** Ia₁ ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ juig₂ jme₁ja₂léin₂ chí₁co'₅₄

qui₂guió'₅ qui₂juá'₂:
—Jui₁jon₅₄ i₂në₅!

Ca₂ton₃ Pa₄ jág₁ a₂lióin₂ 'ñiog₅ ne₄ dsa₂ juig₂

³⁷ Jé₁jme₁ma₂to₂ 'lióg₂ toin₂ Pa₄ dsi₂néi₂ ne₄ta₁ quió'₅, jaun₂ ca₂juá'₂ Pa₄ ca₂tsí'₃ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄: —¿Lé₂ le₃juá'₄ jniá₂ ca₂jon₄ jág₁?

Jaun₂ ca₂ñag₃ juig₅₄ 'lióg₂: —¿Tin'₂ 'ne₂ dsiá'₁ jág₁ jmei₅ griego? ³⁸ Jaun₂, ñon₃jua'₅₄ 'ne₂ líng'₅ dsa₂ egipcio i₂ca₂jmo₃ mi'₅₄ qui₂ca₂tsí₃jain₃ dsa₂ ma₂i₁jáun₃, ca₂'uín'₂ quén₂ mei₅ dsa₂ i₂ma₂ca₂jme₃dsian₅ dsa₂ jui₅ 'uë₃ quein₂?

³⁹ Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Pa₄: —Dsa₂ judío bá₄ líñ₅ jniá₂, i₂chan₂ juig₂ Tarso, caun₂ juig₂ dsen₅₄ téñ₅ 'uë₃ Cilicia. La₁ jmo₄ dse₃ 'au'₂ cué'₁ jmig₄ a₂juig₅₄ jniá₂ dsa₂ juig₂ jág₁.

⁴⁰ Ca₂cué₃ bá₄ jmig₄ jaun₂ në₃. Jaun₂ ca₂nau₂ Pa₄ ne₄ ni₁ta₅ jaun₂. Jaun₂ ca₂jmo₃ léi₄ quian'₅₄ gu₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ a₂jmo₃ tei₄. Jme₁ma₂chí'₅ tei₄, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂juá'₂ jág₁ quian'₅₄ jág₁ jmei₅ hebreo,‡ ca₂tsí'₃ dsa₂:

22

¹ —'Nia'₂ dsa₂ go₂ rín'₅₄ jniog₄, gui'₅₄ can'₅₄ në₃, nei₂ de'₂ 'nia'₂ a₂juá'₄ jniá₂ juig₅₄ 'nia'₂ a₂jáng'₄ jág₁ dsau₅ quió₃.

² Té₂le₃ tei₄ gué₄ ca₂i₃lén₂ dsa₂ jme₁ca₂nág₂ a₂juá'₂ Pa₄ quian'₅₄ jág₁ jmei₅ hebreo.* Jaun₂ caun₂ ca₂juá'₂ bá₄ 'éi₂:

³ —Dsa₂ judío bá₄ líñ₅ jniá₂. Juig₂ Tarso bá₄ chang₂, ja₁tén₄ 'uë₃ Cilicia. La₁ Jerusalén la₂

‡ **21:40** o₃, arameo. * **22:2** o₃, arameo.

bá₄ ca₂i₃juing'₂. Ca₂'i₃ jniá₂ si₂ a₂ca₂jme₃tag₅ tē₅ Gamaliel. Co₂rë₂ bá₄ ca₂jme₃tag₂₃ con'₂ lě₅ Si₂ 'Éi'₃ quió'₅ dsa₂ quián₂ jniog₄ ma₂líg'₂. A₂dsen₅₄ dsi₃ jme₁líng₄ le₃quió'₅ Diú₄, ju₁lia'₂ jmo'₂ 'nia'₂ ca₂le₃jíng'₃ rë₂ně₃. ⁴ Qui₂ca₂co₃'én₃ jniá₂ dsa₂ i₂tion'₅₄ Jui₅ quió'₅ Te₁gui'₅₄ le₂jniá₅, ca₂lia'₂ ca₂quín₂ 'mú₃ quió'₅. Qui₂ca₂toin'₂ 'né₅ 'má₃ lia'₂ dsa₂ ηe'₂ lia'₂ dsa₂ mí₂. ⁵ Lé₂ bá₄ jáng'₃ jág₁ dsau₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄, ca₂le₃jín₃ gué₄ dsi₂gui'₅₄ can'₅₄ ně₃, ia₁ guioin₅₄ bá₄ ca₂jáng'₃ si₂ jniá₂ a₂ca₂chein₃ ne₄ riin'₅₄ i₂tián'₅ Damasco, ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂jme₁chán'₃ jniá₂ ríng'₃ i₂tián'₅ ja₁jaun₂, a₂jme₁tē₁₂ le₁ 'ηei'₅₄ ia₁jaun₂ gue₃ uig₅ jé₄ juig₂ Jerusalén la₂.

Ca₂dsia₃ Pa₄ 'a₂ lia'₂ jme₁ca₂jéin'₃ ca₂rë₃'éin₂ jág₁ dse₃
(Hechos 9:1-19; 26:12-18)

⁶ 'La₁ia₁ lia'₂ con'₂ jme₁ηó₃ jniá₂ le₂'i₄ jui₅ ně'₃ a₂dssióg₄ juig₂ Damasco, con'₂ dsi₂ηí₃, con'₂ tsá₃ jáng₅ jme₁ca₂téng₃ caun₂ si₂ tág₅ jmá'₅ a₂já₃ jui₅ guei'₅₄ i₂juíg₃. ⁷ Jaun₂ i₃'íng₃ 'uë₃. Dsi₂juí₅ le₂jaun₂ ca₂nag₃ jág₁ a₂juá'₂: "Saulo, Saulo, ξ'e₂ lë₃ co₂'éin'₅ jniá₂?" ⁸ Jaun₂ ca₂ηag₄ jniá₂: "ξ'Ein₂ 'ne₂ gui'₅₄?" Jaun₂ ca₂juá'₂ tság₅ jniá₂: "Jesús chan₂ Nazaret bá₄ jniá₂ i₂co₂'én'₅ 'ne₂." ⁹ Ján₃ bá₄ ca₂jág₃ dsa₂ i₂jme₁quian'₅₄ jniá₂ si₂ jaun₂, jaun₂ ca₂rë₃gó'₅. La₁ tsá₃ ca₂nág₂ jág₁ quió'₅ i₂ca₂juá'₂ ca₂tság₃ jniá₂. ¹⁰ Jaun₂ ca₂ηag₄ jniá₂ jaun₂ ně₃: "Te₁gui'₅₄, ξ'e₂ 'nió'₅ jmo₅₄ jniá₂?" Jaun₂ ca₂juá'₂ Te₁gui'₅₄: "Nau₂, gua₂ jui₅ juig₂ Damasco. Ja₁jaun₂ juá'₂ dsa₂ ca₂le₃jé₃ 'e₂ 'nió'₅ jmó'₂." ¹¹ Ia₁ co₂dsia₅ ca₂téng₂ bá₄ quian'₅₄ si₂, jaun₂ dsa₂ i₂quiang'₅₄ bá₄ ca₂jilog₃

le₁chan'₂ gu₃ a₂ca₂dsióg₃ tē₂ Damasco. ¹² Ja₁jaun₂ jme₁guá₄ jan₂ dsa₂ chen₂ Ananías, i₂jme₁jme₂ti₃ con₂ lē₅ Si₂ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Moisés, jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ judíos i₂tián'₅ Damasco ca₂juá'₂ dse₃ 'iin₂₃ 'éi₂. ¹³ Jaun₂ ca₂dsióg₃ Ananías i₁jag₅₄ ja₁jme₁eng₅₄. Jme₁ca₂dsióg₃, ca₂juá': “Saulo rīn'₅₄ jniog₄, guei'₅₄ táng₃ jme₁ne₄.” Dsi₂juí₅ jaun₂ bá₄ ca₂lág₃ táng₃ míg₂ ne₃, jaun₂ ca₂jín₅₄ jaun₂ né₃. ¹⁴ Jaun₂ ca₂tság₃ táng₃ jniá₂. “Diú₄ quián₅ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jniog₄ ma₂ca₂quióin'₂ 'ne₂ le₂jniá₅, ia₁jaun₂ le₃cuīng₂ 'e₂ jaun₂ a₂'ñio₂ dsí₅, ia₁jaun₂ jing'₅₄ i₂qui₂dsí₅ 'éi'₃ rë₂ quiáin₅, ia₁jaun₂ nág₁ jág₁ quió'₅ 'ñiog₅ a₂tio'₅₄ mi₂'o₅₄. ¹⁵ Jaun₂ 'ne₂ gog'₅₄ a₂chi₂o₁'iin'₃ o₁dsia'₄ o₁chei'₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ca₂le₃jé₃ 'e₂ ma₂jag'₅₄ 'e₂ qui₂ma₂nei'₂ né₃. ¹⁶ Jaun₂ né₃, tsá₃ ma₃jme₁ag₁₂. Nau₂, o₂chon₅₄ jmig₂, mi₄ ne₄ 'éi₂, ia₁jaun₂ jñí₃ dsáu'₂.”

Ca₂dsia₃ Pa₄ 'a₂ lia'₂ ca₂lë₃ a₂chein₅₄ ñei₅₄ ja₁con₂ dsi₂nau₂

¹⁷ 'Jme₁ca₂guáng'₃ Jerusalén, ñeg₅₄ guá'₅ templo i₂chi₁leng₄ Diú₄. Jaun₂ a₂lë₁ca₂jéin₃ ca₂jág₃, ¹⁸ ca₂jing₅₄ Te₁gui'₅₄, jaun₂ ca₂juá': “I₂ñáu'₂ jú₅ tē₂le₃ dséi₂ juig₂ Jerusalén, ia₁ tsá₃ tón'₂ dsa₂ jui₅ jág₁ a₂juig'₅₄ a₂'ág'₄ jniá₂.” ¹⁹ Jaun₂ ca₂ñag₄ jniá₂ ca₂juíg₂: “Te₁gui'₅₄, ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ 'éi₂ le₁ñi₅ a₂jme₁ñi₅ jniá₂ a₂jme₁nei₂₃ ca₂le₃jé₃ guá'₅ sinagogas a₂co₂'éng₅ qui₂cué₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂'én₂ jág₁ dse₃ quiáng'₂, a₂jme₁i₂tioin'₂ 'né₅ 'má₃. ²⁰ Jme₁ca₂jñi'₃ dsa₂ Esteban, dsa₂ i₂jme₁jáng'₅ jág₁ dsau₅ quiáng'₂, jaun₂ bá₄ jme₁chén'₄ jniá₂ ján₃, ia₁ jme₁lë₄ caun₂ jág₁ quió₃ quian'₅₄ dsa₂ i₂ca₂jñi'₃ 'éi₂. Jaun₂ ca₂jmo₃ jniá₂

'í₁ ni₁tsin'₅₄ dsa₂ i₂ca₂jηag'₃.' ²¹ La₁ jaun₂ ca₂juá'₂
Te₁gui'₅₄ ca₂tság₃ jniá₂: "La₁ gua₂, ia₁ tsag₅₄ jniá₂
uíng₂ quiáng'₂, a₂o₁'é'₃ jág₁ ja₁con₂ dsi₂nau₂."

Ma₂niog₅ ne₄juig₅₄ 'lióg₂ bá₄ Pablo

²² Co₂jaun₂ bá₄ ca₂nág₂ dsa₂ juig₂. Jaun₂
ca₂jme₃lióg₃ ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄ ca₂guió'₃ ca₂juá'₂:
—Jui₁jon₅₄ i₂në₅! ¡Tsá₃ ma₃'nío'₅ le₃chain₂ gué₄!

²³ Jaun₂ dsa₂ juig₂ në₃, caun₂ qui₂ca₂të₂ca₂'oin'₂
bá₄ Pa₄, qui₂ca₂gág₃ tsin'₅₄ tioin'₅₄, † qui₂ca₂cho₃ dsa₂
'liog₂ jui₅ guei'₅₄. ²⁴Jaun₂ ca₂jmo₃ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄
'éi'₃ ca₂tóin'₂ Pa₄ dsi₂néi₂ ja₁tion'₅₄ dsi₂'lióg₂. Jaun₂
ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂báin₂ Pa₄ ia₁jaun₂ jmo₃ jág₁ 'e₂ dso₄
riin₂, 'e₂ 'uig₅₄ ca₂rë₃'né₃ dsa₂ juig₂ quiong'₅₄. ²⁵La₁
jme₁ma₂rë₂'ñei'₅₄ a₂jme₁ma₂bóg₂ dsa₂, ca₂juá'₂ Pa₄
ca₂tsí'₃ jan₂ juig₅₄ 'lióg₂ i₂chén'₅ cau₅:

—¿Ca₂tín'₂ 'nia'₂ báng'₄ jan₂ dsa₂ i₂tén₅ Roma të₃
tsá₃ ma₂në₂quion'₂ 'nia'₂ jág₁ dsau₅ quió'₅?

²⁶ Jme₁ca₂nág₂ juig₅₄ 'lióg₂ a₂në₅, jaun₂ ca₂ñei₅₄
i₁chi'₂ juig₅₄ dsen₅₄ quiáin₅ ca₂juá'₂:

—Të₃ñi'₅₄ quiáng'₂ në₁hua'₂ 'e₂ ca₂jmag'₅₄ dsa₂ në₅,
ia₁dsa₂ tén₅ Roma bá₄në₅.

²⁷ Jaun₂ ca₂jme₃quián₃ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄ ja₁'en₅₄
Pa₄, jaun₂ ca₂ñag₃:

—Dsón'₂ lín'₅ 'ne₂ dsa₂ tén₅ Roma?

Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ Pa₄:

—Ján₅.

²⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ juig₅₄ 'lióg₂ jaun₂ në₃:

—'Lióng₂ cu₄ ca₂quín₂ quió₃ a₂ca₂líng₃ dsa₂ tén₅
Roma.

Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Pa₄:

† ^{22:23} ca₂gág₃ tsin'₅₄: Le₂jaun₂ jme₁jmo₅ dsa₂ léi₄ chi₂hua'₂ 'e₂ tsá₃
të₅ dsi₅.

—La₁ jniá₂ ně₃, a₂ma₂lín₅ bá₄ jniá₂ lia'₂ con'₂ ca₂rë₃cháng₃.

²⁹ Dsi₂juí₅ jme₁ca₂nág₂ dsa₂ i₂jme₁bán₂ Pa₄, jaun₂ ca₂i₃léin₂ cau₅, ján₃ bá₄ le₃jaun₂ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄ ně₃. Ia₁ jme₁ca₂rë₃jni₅ a₂lín₅ Pa₄ dsa₂ téñ₅ Roma, ca₂rë₃gó'₅ bá₄ jaun₂ ně₃ ia₁ a₂ca₂'nei'₂ Pa₄.

Ma₂chén'₅ Pa₄ ne₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ dsa₂ judíos

³⁰ Jme₁jnia₃ jaun₂, jme₁'nio₃ le₃jni₅ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄ 'e₂ 'uig₅₄ jme₁cué'₅ dsa₂ judíos dso₄ Pa₄. Jaun₂ ca₂chéin'₂ 'éi₂ ia₁ a₂jme₁chi₁'nei'₅₄ quian'₅₄ ni₁ñjí₁ cadenas. Jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂ñjí₂ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ dsi₂tan₅₄ quián₅ dsa₂ judíos. Jaun₂ gué₄ ca₂dsein₂₃ Pa₄ ca₂chei'₃ ne₄ dsa₂ 'éi₂.

23

¹ Jme₁ma₂chén'₅ Pa₄ ne₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ dsa₂ judíos, jaun₂ ca₂jíin₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ can'₅₄ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá':

—Rin'₅₄ jniog₄, tei₄ bá₄ 'éi₅ dsi₃ ma₂guio₃, chang₂ tē₂ jmig₄ ně₃, ne₄ Diú₄.

² Jaun₂ Ananías, i₂lín₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄, ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂jme₁tión₂ cau₅ quió'₅ Pa₄, a₂jnáu₃ mi₂'o₄ 'éi₂.

³ Jaun₂ ca₂ñag₃ Pa₄ ca₂tsí'₃ jme₂dsa₂ dsen₅₄ 'éi₂:

—¡Diú₄ jnáu₃ quiáng'₂ 'ñiag'₂, 'ne₂ i₂líng'₅ lia'₂ lě₅ caun₂ ni₁'ia'₂ a₂jñia'₅₄ jniá₂ tiog₂ tē₂le₃ co'₅₄!* ¿'Néi'₂ 'ne₂ ja₁ně₅ qui₂dsí'₁ 'éi'₃ ja₁con₂ jniá₂ con'₂ lě₅ Si₂ 'Éi'₃? ¿Jaun₂ 'e₂ lě₃ jmo'₂ 'éi'₃ a₂cuë₃ dsa₂ jniá₂, ton'₂ tsá₃ le₂jaun₂ ta₁ qui'₅ Si₂ 'Éi'₃?

⁴ Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂ i₂tion'₅₄ gué₄ ja₁jaun₂:

* **23:3** ni₁'ia'₂ tiog₂: 'Nio'₂ ja₁ton₅ Mateo 23:27.

—*ξ'E₂ lë₃ ηag'₅₄ le₂në₅ ne₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄ quián₅ Diú₄?*

⁵ Ca₂ηag₃ táng₃ Pa₄:

—Rin'₅₄jniog₄, tsá₃ jaun₂ guion₅₄ a₂lín₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄. Ia₁ juá'₂ ne₄ Si₂ quió'₅ Diú₄: “Tsá₃ chi₁'íng'₄ 'lig'₅₄ dsí₂tan₅₄ juig₂ go'₅₄.”†

⁶ Jaun₂ ca₂rë₃lí'₄ Pa₄, i₂lin₅₄ dsa₂ 'éi₂ líñ₅ dsa₂ saduceos, i₂lin₅₄ guë'₂ líñ₅ dsa₂ fariseos. Jaun₂ guë₄ ca₂juá'₂ Pa₄ tiá₂, ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Rin'₅₄jniog₄, dsa₂ fariseo bá₄lín₅jniá₂. Fariseos bá₄ jme₁lín₄ dsa₂ can'₅₄ quiáng₃ ně₃. 'Uig₅₄ ia₁ a₂'éng₂ jág₁ a₂jen'₅₄ táng₃ 'lag₄ bá₄ a₂'iog₅₄ dsa₂, a₂con₂ dsa₂ jág₁ dsau₅ chéng'₅ la₂.

⁷ Jme₁ca₂juá'₂ Pa₄ le₂në₅, dsa₂ i₂lín₅ fariseos, quian'₅₄ dsa₂ i₂lín₅ saduceos ně₃, ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂tsíin₂ guioin₅₄, ca₂lë₃ le₁dsoin'₅₄. ⁸ Ia₁ dsa₂ saduceos, tsá₃'e₂'éin₂ a₂jen'₅₄ dsa₂jë₁ma₂dsain₃, on₃ guë'₂ 'éin₂ a₂chan₂ ángeles, on₃ guë'₂ 'éin₂ a₂chan₂ jme₂dsí₂. La₁ dsa₂ fariseos guë'₂ ně₃, 'éin₂ bá₄ ca₂le₃jë₃ a₂jaun₂. ⁹ Jaun₂ ca₂tóin'₂ ca₂tsíin₂ co₂mi'₅₄. Jaun₂ i₂lin₅₄ dsa₂ i₂lín₅ të₅juá'₅ i₂tión₂ të₂le₃ quió'₅ dsa₂ fariseos, ca₂nau₂ ca₂juá'₂:

—'I₁caun₂ 'lig'₅₄ tsá₃'e₂ ma₂jmo₃ dsa₂ në₅. *ξ'E₂ chí₂jua'₂ dsón'₂ bá₄ ca₂juá'₂ jan₂ ángel, o₃ jan₂ jme₂dsí₂ 'e₂, ca₂tsí'₃ i₂në₅?*

¹⁰ Jaun₂ 'ηio₅ ca₂tóin'₂ dsa₂ ca₂tsíin₂, ca₂lia'₂ ca₂rë₃gó'₅ juig₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄ jme₁ca₂jág₃. Ia₁ në₅ tsá₃ ma₂jmo₃ dsa₂ jma₃quéñ₅ quió'₅ Pa₄, líin₂. Jaun₂

† 23:5 Éxodo 22:28.

ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂o₃lén₂ 'lióg₂ ca₂dsein₂₃ Pa₄ jë₄ quió'₅
dsa₂, ca₂tág₃ jui₅ ne₄ta₁ ja₁tion'₅₄ 'lióg₂.

11 Jme₁ca₂të₂ tìn₃ nei₅ 'en₅₄ Pa₄ ja₁jaun₂,[‡]
ca₂jme₃jnia₅ Te₁gui'₅₄ ne₅₄, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Quen₂ bí₂, Pa₄, ia₁ jui₁lia_{'2} ma₂në₂jang'₅₄ jág₁
dsau₅ në₂'ag'₅₄ jniá₂ jë₄ juig₂ Jerusalén la₂, le₂në₅ bá₄
o₁jang'₁ jág₁ dsau₅ o₁'ág'₃ jniá₂ jë₄ juig₂ Roma ján₃.

Ca₂jmo₃ dsa₂ judíos jág₁ a₂jme₁jñi'i₃ Pa₄

12 Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂jmo₃ jág₁ i₂lin₅₄ dsa₂ judíos
a₂jñi'i₃ Pa₄. Ca₂'in₃ Diú₄ a₂ca₂juá'₂ a₂tsá₃ 'e₂ gué'₃,
a₂tsá₃ 'e₂ 'in'₂ në₃, ca₂lia_{'2} ca₂lë₃ a₂niog₅ dsí₅ jmo₃.

13 Jme₁lë₂ lë₅ gué₄ con₂ të₂lón₃ dsa₂ i₂jme₁ma₂lí'₅
jág₁ jmo₃ le₂jaun₂. **14** Jaun₂ ca₂i₁lein₅₄ i₁jiin₅₄ juig₅₄
jme₂dsa₂, ca₂le₃jín₃ gué₄ gui'₅₄ can'₅₄ quián₅ dsa₂
judíos në₃, a₂ca₂i₁jua'₁:

—Jnia'₅₄ ma₂'in₃ Diú₄ a₂tsá₃ 'e₂ tí₄ 'o₄, ca₂lia_{'2}
ma₂në₂jñí'₄ jnia'₅₄ Pa₄. **15** Jaun₂ 'nia'₂ në₃, quian'₅₄
dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅, o₂chei'₅₄ 'nia'₂ juig₅₄ 'lióg₂
a₂ja₂jñiai₃ Pa₄ ne'₅₄ 'nia'₂ 'ióg₃. A₂lë₁juig'₅₄ bá₄
'nia'₂ a₂caun'₅₄ jág₁ dsau₅ co₂rë₂ quió'₅, ia₁jaun₂ bá₄
ja₃jiog₃. Jaun₂ jnia'₅₄ gué'₂ në₃, ma₂lág₅ co₂jñia₅₄
a₂jñí'₄ né'₃ a₂guái₂ të₂la₂.

16 La₁ ja₁jí'₅₄ 'io₅₄ rin'₅₄ Pa₄ ca₂rë₃ñi₅ jág₁ jaun₂.
Jaun₂ ca₂ñei₅₄ ne₄ta₁ quió'₅ 'lióg₂ ca₂i₁'é₄ jág₁ ne₄
Pa₄. **17** Jaun₂ Pa₄ në₃ ca₂té'₃ jan₂ juig₅₄ 'lióg₂, jaun₂
ca₂juá'₂:

—Jñia₅ chi'₂ la₂ ne₄ juig'₂ 'nia'₂, ia₁cha₂jág₁ quian₅
dsi₃'é₃.

18 Jaun₂ ca₂ñe₄ 'éi₂ ca₂i₁jñiai₃ chi'₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

[‡] **23:11** o₃, “A₂uë₂jñig₄ jaun₂.”

—Pa₄ i₂lē₅ 'í₁ quián₅ 'liób₂ në₂té₂ jniá₂ a₂në₂mi₃
a₂i₁jnjag₂ chi'₂ la₂, ia₁ cha₂jág₁ quian₅ a₂'é₂ ne'₅₄.

¹⁹ Jaun₂ ca₂jña'₃ juig₅₄ 'liób₂ dsen₅₄ 'éi₂ mi₂gu₂ chi'₂
'éi₂, con'₂ ca₂jiog₃ cau₅, jaun₂ ca₂jag₃:

—¿'E₂ jág₁ quian'₅₄ juig'₅₄ jniá₂?

²⁰ Jaun₂ ca₂jag₃ chi'₂ 'éi₂:

—Ma₂në₂jmo₃ dsa₂ judíos caun₂ jág₁ a₂mi₃ ne'₅₄
a₂o₁jnjag'₂ Pa₄ 'iób₃ ne₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ dsa₂ judíos.
A₂'nio₃ jme₃gain₂₃ 'ne₂ jmo₃ në₂jag₄ bá₄ a₂con₂
dsi₂tan₅₄ jág₁ dsau₅ quió'₅ 'éi₂. ²¹ La₁ tsá₃ o₁'eng'₅₄,
ia₁lë₅ gué₂ tē₂lón₃ dsa₂ quián₅ ma₂le₁'mai₅₄ cau₅ jui₅
le₁jnjog₂₃. Ma₂'iin₃ Diú₄ a₂tsá₃ 'e₂ gué'₃, 'í₁'₂, ca₂lia'₂
ca₂jñii'₃ Pa₄. Jñia'₅₄ lia'₂ a₂jaun₂ bá₄ le₁jñia₂₃ chi₂jua'₂
'e₂jág₁ juig'₅₄ 'ne₂.

²² Jaun₂ ca₂ág'₃ jág₁ juig₅₄ dsen₅₄ 'éi₂, ca₂juá'₂
a₂tsá₃ 'ein₂ tsí'₃ jág₁ a₂ca₂dsia₃ jaun₂.

Ca₂dsián'₂ dsa₂ Pa₄ ne₄ Dsi₄má'₂ Félix

²³ Jaun₂ ca₂té'₃ juig₅₄ 'liób₂ dsen₅₄ on₃ juig₅₄ 'liób₂
quián₅, ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂jmo₃ 'éi₂ co₂jnjia₅₄ tñ₃ 'ñia₂-
lón₂ 'liób₂ a₂dsi₃léin₂ jui₅ tag₅₄; 'nag'₂ ne₂guión₂
rë₂dsí₂ guian₃ gué'₂ (70) dsi₃léin₂ co₁dsin₅₄ cua₁,
tñ₃ 'ñia₂-lón₂ gué'₂ i₂cán₂ ñí₁ chen'₂, a₂dsi₃léin₂ jui₅
Cesarea con'₂ hora ñí₁ ñí₃ le₃ca₂nei₂. § ²⁴ Jaun₂
ca₂chein₃ jág₁ a₂jmo₃ dsa₂ co₂jnjia₅₄ cua₁ i₂co₃dsin₅₄
Pa₄. Ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂jmo₃ dsa₂ 'í₁, dsi₃jóin₂ 'éi₂ o₄gú₃
Dsi₄má'₂ Félix tē₂dsein₃ jén'₃ le₂jaun₂. ²⁵ Jaun₂
quian'₅₄ dsa₂ i₂i₁jon₅₄ Pa₄, ca₂chen₃ juig₅₄ dsen₅₄ si₂
la₂ a₂juá':

²⁶ Jníá₂, Claudio Lisias, tsíng₂ si₂ la₂ ne'₅₄
'ne₂, gui'₅₄ Dsi₄má'₂ juín'₂ Fé₁. Cuíng₅ Diú₄

§ **23:23** lit. "hora 'ni₅ a₂'uë₂."

'ne₂. ²⁷ Ca₂jηau'₃ dsa₂ judíos ca₂jηai'₃ dsa₂ nē₅, a₂jme₁jηag'₃. La₁ jme₁ca₂rë₃guion₅₄ a₂līin₅ dsa₂ té₅ Roma, jaun₂ ca₂ηeg₅₄ i₁lioin₁₂ quian'₅₄ 'lióg₂ quiáng₃. ²⁸ Ia₁ jme₁'nio₃ le₃guion₅₄ 'e₂ 'uig₅₄ 'nag₅ dsa₂, jaun₂ ca₂i₁jηiái₂ ne₄ dsi₂tan₅₄ quiáin₅. ²⁹ Jaun₂ ca₂rë₃léi₄ jniá₂, 'uig₅₄ quió'₅ Si₂ 'Ei'₃ quió'₅ guion₅₄ bá₄ dsa₂, cué'₅ i₂nē₅ dso₄. Jaun₂ tsá₃ cha₂ 'e₂ lë₃ jua'₅₄ a₂'í₄ 'éi'₃ a₂jηag'₃ dsa₂, on₃ guë'₂ dsi₂ten₅₄ jua'₅₄ a₂'í₂ 'nē₅ 'má₃ nē₃. ³⁰ Jaun₂ jme₁ca₂rë₃guion₅₄ a₂ma₂jmo₃ dsa₂ judíos caun₂ jág₁ a₂jηag'₃, jaun₂ bá₄ lë₃ dsiain'₄ jniá₂ o₄gog'₂ 'ne₂. Jaun₂ ma₂juíg₂ bá₄ jniá₂ jáñ₃, dsa₂ i₂'nag₅ 'nì₅ i₂nē₅, a₂dsi₃léin₂ ne'₅₄ 'ne₂, a₂dsi₃can₅ dso₄ a₂bóin'₂ i₂nē₅. Co₂në₅ bá₄.

³¹ Jaun₂ 'lióg₂ nē₃, con'₂ lë₅ 'éi'₃ ma₂ñi₂, ca₂dsein₂₃ Pa₄ ca₂tág₃ të₃ 'uë₂ ca₂dsi₃léin₂ të₂ juig₂ Antípatris. ³² Jme₁jnia₃ jaun₂, 'lióg₂ i₂i₃lén₂ jui₅ tag₄ ca₂jéin'₃ táng₃ jui₅, ja₂lein₃ táng₃. Jmá'₃ 'lióg₂ i₂co₁dsin₅₄ cua₁ bá₄ ca₂i₃lén₂ i₂jón₂ guë₄ Pa₄. ³³ Jme₁ca₂dsi₃léin₂ të₂ juig₂ Cesarea, jaun₂ ca₂jíin'₃ dsi₄má'₂ si₂ carta a₂quian₅. Ca₂jíin'₂ Pa₄ nē₃. ³⁴ Jme₁ma₂në₂ 'í₂ dsi₄má'₂ si₂, jaun₂ ca₂ñi₂'₃ Pa₄ a₂já'₄ chain₂. Jme₁ca₂rë₃jí₅ a₂chan₂ 'éi₂ 'uë₃ Cilicia, ³⁵ jaun₂ ca₂juá'₂:

—Në₅ nag₅₄ jág₁ quiáng₂ jë₁ma₂o₂lén₂ dsa₂ i₂'nag₅ quiáng₂.

Jaun₂ ca₂jmo₃ dsi₄má'₂ 'éi'₃ a₂jmo₃ 'lióg₂ 'í₁ Pa₄ dsi₂néi₂ ne₄ta₁ palacio quió'₅ Rag₅₄ Herodes.

24

Ca₂jáng'₃ Pa₄ jág₁ dsau₅ a₂lióin₂ 'ñiog₅ ne₄ Dsi₄má'₂ Fé₁

1 A₂'ñiá₂ j₂mig₄ cang₂ jaun₂, ca₂dsió₃ Ananías i₂lín₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄, quiain'₅₄ i₂lín₅₄ gui'₅₄ can'₅₄ ně₃, quiain'₅₄ Tértulo i₂lín₅ i₂chén'₅ ne₄ jág₁ quiái₅, ca₂dsi₃léin₂ Cesarea. Jaun₂ ca₂dsi₃léin₂ ne₄ dsi₄má'₂ a₂nii₃ Pa₄. **2** Jme₁ca₂i₁quian₅₄ dsa₂ Pa₄, jaun₂ ca₂jme₃lió₃ Tértulo ca₂tsí'₃ dsi₄má'₂ a₂nii₂₃ Pa₄, ca₂juá'₂:

—Ti₁'mag'₄ 'ne₂, tei₄ bá₄ 'ei₅ tio'₅₄ jnia'₅₄, jaun₂ dse₃ bá₄ lia'₂ con'₂ lě₅ 'éi'₃ quiáng'₂ a₂ting'₂. **3** Jaun₂ con'₂ lě₅ 'éi'₃ qui'₂ 'ne₂ bá₄ qui₂jmo₅ dsa₂, a₂jmo₂ jnia'₅₄ jáñ₃. Jaun₂ cuë₂ jnia'₅₄ ti₁'mag'₄ 'ne₂, Fé₁ juin'₂. **4** La₁ jaun₂ tsá₃ ué₂ jme₁ag₁₂ jnia'₅₄ quiáng'₂, mi₂ jnia'₅₄ jmó'₂ dse₃ 'au'₂ a₂nág'₁ jág₁ quián₂ jnia'₅₄ a₂jua'₅₄. **5** Ma₂ne₅₄ jnia'₅₄ ca₂le₃jé₃ 'e₂ 'lig'₅₄ jmo₅ dsa₂ ně₅, n₁i₂₃ ca₂le₃jé₃ juig₂ qui₂dsiain₂₃ mi'₅₄ dsa₂ judíos qui₂jmo₃ le₁dson'₅₄ dsa₂. Jaun₂ i₂ně₅ bá₄ lín₅ jan₂ dsa₂ i₂quian₅ ne₄ jui₅ quió'₅ co₂nió'₃ dsa₂ i₂té'₂ dsa₂ nazarenos. **6** Jme₁nio₃ jme₁jme₂lió₃ guá'₅ templo quián₂ jnia'₅₄. Jaun₂ bá₄ lě₃ ca₂chain'₅₄ jnia'₅₄, [jme₁nio₂ jme₁qui₂dsi₂ 'éi'₃ con'₂ lě₅ Si₂ 'Éi'₃ quián₂ jnia'₅₄. **7** La₁ jme₁ca₂í₃ juig₅₄ 'lió₂ Lisias, ca₂jnjái'₂ Pa₄ jin₄ jnia'₅₄ quian'₅₄ bí₂ quió'₅ 'lió₂ quiái₅, a₂ca₂tág₃. **8** Ca₂juá'₂ Lisias 'éi₂ a₂'nió'₅ ja₃lén₂ dsa₂ i₂'nag₅ ne'₅₄ 'ne₂.]* Dse₃ n₁ag'₅₄ 'ne₂ 'ñiag'₂ ia₁jaun₂ le₃ñi'₅₄ lia'₂ tí₅ jág₁ 'e₂ lě₃ 'nii₅ jnia'₅₄.

9 Jaun₂ ca₂le₃jín₃ gué₄ dsa₂ judíos i₂jme₁tión₂ ja₁jaun₂ ca₂juá'₂ a₂dsón'₂ dsau₅ bá₄ jág₁ ně₅. **10** Jaun₂ ca₂jmo₃ léi₄ dsi₄má'₂ ca₂tsí'₃ Pa₄ a₂juá'₂ 'éi₂ jág₁. Jaun₂ ca₂juá'₂ 'éi₂ jaun₂ ně₃:

* **24:8** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ le₁ton₅ jág₁ a₂tio'₅₄ 'ñió'₃ corchetes [le₂la₂].

—A₂'ñio₂ dsi₃ jáng'₄ jág₁ dsau₅ a₂long₅₄ 'ñió₃ ne'₅₄ 'ne₂, ia₁ guion₅₄ bá₄ jaun₂ a₂líng'₅ dsi₂tan₅₄ ma₂ne₁ñó₄ ñi₂ a₂qui₂dsí₁ 'éi'₃ quió'₅ ta₁caun₂ 'uë₃ la₂. ¹¹ Lé₂ bá₄ le₃caun'₅₄ jág₁ dsau₅, mei'₂ tsá₃ guia₃-tí₂jmig₄ bá₄ ma₂té₂ a₂guang₃ Jerusalén a₂chi,leng'₄ Diú₄. ¹² Tsá₃ jua'₅₄ ca₂jo₃ dsa₂ a₂tsíng₂ quian'₅₄ dsa₂, on₃ gué'₂ jua'₅₄ a₂qui₂dsia₂₃ m₁'₅₄ i₁dsi₅ guá'₅ templo, on₃ gué'₂ dsi₂néi₂ guá'₅ sinagogas, on₃ gué'₂ jé₄ juig₂. ¹³ Tsá₃ qui'₅₄ jmig₄ i₂né₅ jme₃jniai₂₃ ca₂le₃jé₃ a₂'nag₂₃. ¹⁴ La₁ a₂juá'₅ jniá₂ ne'₅₄, a₂jme₂ti₅₄ ne₄ Diú₄ quián₅ dsa₂ can'₅₄, con'₂ lé₅ Jui₅ a₂juá'₂ i₂né₅ a₂tsá₃ dsau₅. Ia₁ 'éng₂ ca₂le₃jé₃ a₂tio'₅₄ ne₄ Si₂ 'Éi'₃ quian'₅₄ Si₂ quió'₅ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄ ně₃. ¹⁵ Le₂jaun₂ bá₄ 'éng₂ le₃quió'₅ Diú₄, jui₁lia₂ 'ein₂ guioin₅₄ bá₄ ján₃, ia₁ 'éng₂ a₂qui₂jen'₅₄ 'lag₄, lia'₂ dsa₂ dsen₃ lia'₂ dsa₂ 'lin'₅₄ ně₃. ¹⁶ 'Uig₅₄ jaun₂, le₃jé₃ jmig₄ bá₄ quín'₅ jniá₂ bí₂ a₂tsá₃ e₂ dsi₃jni₅ dsi₃, lia'₂ ne₄ Diú₄ lia'₂ ne₄ dsa₂ mi₂güig₃ ně₃.

¹⁷ 'Jme₁ca₂dsin₃ tñin₃-'ni₅ ñi₂ a₂ñi₂₃ juig₂ siá'₂, ca₂guáng₃ táng₃ Jerusalén a₂jme₁'ong₁₂ dsa₂ te₂ñé₂, a₂dsíng'₄ já'₂ ne₄ ne₄chei₂ ně₃. ¹⁸ A₂jaun₂ bá₄ 'eng₅₄ jmo₂₃ i₁dsi₅ guá'₅ templo jme₁ma₂né₂jmo₃ le₁jé₃ quió₃ lia'₂ con'₂ lé₅ tag₄ chí'₅ quián₂ jnia'₅₄. La₁ on₃jua'₅₄ a₂jme₁tion'₅₄ dsa₂ juin₅, on₃ gué'₂ jua'₅₄ ca₂dsia₃ jniá₂ m₁'₅₄. Jaun₂ ca₂dsi₃lén₂ i₂lin₅₄ dsa₂ judíos i₂ja₂lén₂ juig₂ siá'₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Asia. I₂'éi₂ bá₄ ca₂jo₃ 'eng₅₄ i₁dsi₅ guá'₅ templo. ¹⁹ I₂'éi₂ bá₄ 'nió'₅ ja₃lén₂ ja₁lá₃ ia₁jaun₂ 'nag₃ chi₂jua'₂ cha₂ a₂'nag₃ jniá₂. ²⁰ Né₁jua'₂ tsá₃ a₂cha₂ 'nag₃ 'éi₂, jaun₂ jui₁'nag₅₄ i₂tión₂ ně₅ chi₂jua'₂ cha₂ dso₄ ca₂'no₃ ja₁con₂ dsi₂tan₅₄ quián₅ dsa₂ judíos. ²¹ O₃ 'uig₅₄

jaun₂ 'e₂, ia₁ a₂'én₂ jniá₂ a₂jen'₅₄ 'lag₄, jui₁lia'₂ ca₂juá'₃ jniá₂ tiá₂ ca₂juíg₂ 'éi₂ lia'₂ con'₂ jme₁'eng₅₄ jë₄ quió'₅, ca₂juíg₂: "A₂cáun'₂ 'nia'₂ jág₁ dsau₅ quió₃ jniá₂, ia₁ a₂'eng₂ a₂jen'₅₄ 'lag₄."

22 Jme₁ca₂nag₂ gui'₅₄ Dsi₄má'₂ Fé₁ le₂në₅, jaun₂ tsá₃ ma₃'e₂ ca₂jme₃rë₃. Ia₁ jme₁ma₂ñi₅ rë₂ bá₄ i₂'e₂ jaun₂ a₂të'₂ dsa₂ "Jui₅". Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Në₅ bá₄ jme₁rë₂ jniá₂ jág₁ në₅ quián'₂ 'nia'₂, jë₁ma₂guan₅ juíg₅₄ 'lióg₂ dsen₅₄ Lisias.

23 Jaun₂ ca₂jmo₃ gui'₅₄ dsi₄má'₂ 'éi'₃ ca₂tsí'₃ juíg₅₄ 'lióg₂ quiáin₅ a₂toin'₂ Pa₄ né'₃ 'má₃. La₁ ca₂cuë₃ bá₄ jmiг₄ lé₂ bá₄ dsi₃jag₅₄ a₂mei₅₄ quiáin₅ Pa₄ a₂jme₃'o₅₄ në₁hua'₂ 'e₂ ca₂rë₃'nió'₅ quió'₅.

24 Jme₁ca₂dsin₃ tin₃'ni₅ jmiг₄ cang₂ jaun₂, ca₂dsióg₃ táng₃ Fé₁ quiain'₅₄ 'io₅₄ quiáin₅ i₂chen₂ Drusila, i₂lín₅ judía. Jaun₂ ca₂jmo₃ Fé₁ 'éi'₃ ca₂i₁quian₅₄ dsa₂ Pa₄, jaun₂ ca₂nág₂ të₁lia'₂ ca₂dsia₃ 'éi₂ jui₁lia'₂ 'a₂ lia'₂ lë₅ a₂'ein₂ të₂le₃ quió'₅ Cristo Jesús. **25** La₁ jme₁ca₂dsia₃ Pa₄ a₂'nió'₅ cán₂ dsa₂ caun₂ jui₅ co₂dsau₅, a₂'nió'₅ jme₃'uán₂ dsa₂ dsí₅ 'njög₅; jme₁ca₂dsia₃ Pa₄ a₂já₅ caun₂ jmiг₄ a₂con₂ Diú₄ jág₁ dsau₅ quió'₅ le₂jan₂ le₂jan₂ dsa₂, jaun₂ guë₄ ca₂rë₃gó'₅ gui'₅₄ Fé₁. Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Dse₃ bá₄ guang'₂ táng₃ ja₁jme₁'eng'₅₄. Në₅ bá₄ të₄ táng₃ jmiг₄ siá'₂ jë₁ma₂jing₅₄.

26 Jme₁ 'ín₂ dsí₅ Fé₁ a₂jme₁jén'₃ Pa₄ cu₄ ia₁jaun₂ jme₁lió₂. Jaun₂ 'lióng₂ ráun₂ jme₁ca₂të₃ a₂dsia₂₃ jág₁ quiong'₅₄. **27** Tin₃ nj₂ ca₂ñí₂ le₂jaun₂ jme₁ca₂o₃'ín₃ gui'₅₄ Fé₁ ta₁ a₂jme₁líin₄, a₂ca₂'í₃ táng₃ Porcio Festo. Jaun₂ lia'₂ ma₂'en₅₄ jaun₂ bá₄ Pa₄ né'₃ 'má₃ ca₂jmo₃ Fé₁, ia₁jaun₂ të₃tsiin'₅₄ dse₃ quian'₅₄ dsa₂ judíos.

25

Ca₂ñe₄ Pa₄ ne₄ Dsi₄má₂' Festo

¹ Ma₂'ni₅ jmig₄ a₂ca₂gue₃ Festo ta₁ dsi₄má₂', ca₂'uiin₂ juig₂ Cesarea ca₂uíg₂ juig₂ Jerusalén.
² Ja₁jaun₂ ca₂jmo₃ jme₂dsa₂ dsen₅₄ quiain'₅₄ ca₂le₃jín₃ juig₅₄ jme₂dsa₂ quián₅ dsa₂ judíos, ca₂mi₃ dso₄ ne₄ Festo a₂'nii₂₃ Pa₄. ³ Ján₃ bá₄ ca₂mi₃ a₂jmo₃ 'éi₂ dse₃ dsí₅, a₂jmo₃ 'éi'₃ a₂dsi₃quián₂ dsa₂ Pa₄ a₂dsi₃jó₂ juig₂ Jerusalén. Ia₁ a₂jme₁ma₂lí'₅₄ jág₁ a₂jme₁jñíi'₃ Pa₄ le₂'i₄ jui₅. ⁴ La₁ jaun₂ ca₂ηag₃ Festo a₂'ein₅₄ jui₅ dsáiñ₃ njí'₅₄ ta₁ tē₂ juig₂ Cesarea ja₁'en₅₄ Pa₄ né'₃'má₃. ⁵ Jaun₂ ca₂juá':

—Jui₁ja₂lén₂ dsa₂ i₂lín₅ ta₁ quián'₂ 'nia'₂ quian'₅₄ jniá₂ jui₅ Cesarea, jui₁'nag₁₂ ja₁jaun₂ chi₂jua'₂ cha₂a₂riñ₂.

⁶ Jnja'₅₄ con'₂ jñia₃ o₃ guia₃ jmig₄ bá₄ ca₂'í₃ Festo Jerusalén, jaun₂ ca₂ñái'₃ Cesarea. Jme₁jnia₃ táng₃ jaun₂, ca₂i₁gua₂ ne₄ta₁ ja₁qui₂dsi₂₃ 'éi'₃, jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ a₂ca₂i₁quian₅₄ dsa₂ Pa₄. ⁷ Jme₁ca₂'í₃ Pa₄ dsi₂néi₂ ne₄ta₁, jaun₂ ca₂jme₃quián₃ dsa₂ judíos i₂ja₂lén₂ juig₂ Jerusalén. Jaun₂ 'líong₂ ne₅₄ dso₄ jué'₂ qui₂ca₂bóin'₂ Pa₄. La₁ tsá₃ ca₂tió'₃ jme₃jniai₂₃ a₂dsón'₂ dsau₅ ca₂le₃jé₃ dso₄ a₂bóg'₂ jaun₂. ⁸ Jaun₂ ca₂jáng'₃ Pa₄ jág₁ dsau₅ a₂lióin₂ 'ñiog₅, ca₂juá':

—I₁caun₂ dso₄ në₅ tsá₃ ma₂'no₃ jniá₂, on₃ guë'₂ jua'₅₄ a₂tsá₃ ma₂ca₂rë₃tei₅₄ con'₂ lë₅ Si₂ 'Éi'₃ quió'₅ dsa₂ judíos, on₃ guë'₂ le₃quió'₅ guá'₅ templo jua'₅₄ a₂ma₂'no₃ dso₄, on₃ guë'₂ jua'₅₄ a₂cha₂ dso₄ ma₂ca₂táñ₂ ja₁con₂ gui'₅₄ emperador romano.

⁹ La₁ia₁ jme₁'nio₃ Festo tē₃tsiñ₅₄ rë₂ quian'₅₄ dsa₂ judíos, jaun₂ ca₂ñíi'₃ Pa₄:

—¿'Niog'₂ guang'₅₄ tē₂ juig₂ Jerusalén ia₁jaun₂ ja₁jaun₂ jme₁rë₂ jniá₂ quiáng'₂?

¹⁰ Jaun₂ ca₂ηag₃ Pa₄:

—Jaun₂ guë'₂ ma₂chén'₅ jniá₂ ja₁lá₃ caun₂ ne₄ta₁ ja₁tén₄ gui'₅₄ emperador romano ja₁dsi₂ten₅₄ qui₃dsi₅ dsa₂ 'éi'₃ quió₃. Ia₁ rë₂ bá₄ nj'₅₄ 'ne₂, tsá₃ 'e₂ dso₄ rìn₂ jniá₂ ja₁con₂ dsa₂ judíos. ¹¹ Chi₂jua'₂ cha₂ guë'₂ dso₄ a₂ma₂'no₃, a₂ca₂tíng₂ jóng₂, jaun₂ guén₄ bá₄ jniá₂ 'mú₃ quió₃. La₁ chi₂jua'₂ tsá₃ dsau₅ dso₄ a₂bóg'₂ dsa₂ në₅, jaun₂ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ ca₂tín₂ jua'₅₄ a₂jáng'₂ jniá₂ o₄gú₃ dsa₂ 'éi₂. Jaun₂ mi₅ jniá₂ nég'₄ ne₄ gui'₅₄ emperador, ia₁jaun₂ 'éi₂ qui₃dsi₅ 'éi'₃ ja₁cong₂.

¹² Jme₁ca₂lë₃ dsia₅ Festo jág₁ quian'₅₄ dsa₂ i₂to'₂ jág₁ dse₃ quiáin₅, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí₃ Pa₄:

—Ia₁ ma₂në₂mi'₅₄ guang'₅₄ ne₄ gui'₅₄ emperador, ne₄ 'éi₂ guang'₅₄ guë'₂ jaun₂.

Ma₂chén'₅ Pa₄ ne₄ Rag₅₄ Agripa

¹³ Tín₃-ni₅ jmig₄ cang₂ jaun₂, ca₂dsióg₃ Rag₅₄ Agripa quiaín'₅₄ Berenice ca₂i₁lein₅₄ juig₂ Cesarea i₁cui₁ín₃ Diú₄ Festo. ¹⁴ Ca₂tóin'₂ bá₄ tín₃-ni₅ jmig₄ ja₁jaun₂, jaun₂ ca₂dsia₃ Festo ca₂tsí₃ Rag₅₄ Agripa jág₁ jaun₂ quió'₅ Pa₄. Jaun₂ ca₂juá'₂:

—'En₅₄ jan₂ dsa₂ 'né₅ 'má₃ ja₁lá₃, i₂ca₂ton'₂ Fé₁.

¹⁵ Lia'₂ con'₂ jme₁'en₅₄ jniá₂ juig₂ Jerusalén, ca₂mi₃ dso₄ ne₃ jniá₂ juig₅₄ jme₂dsa₂ quián₅ dsa₂ judíos, dsa₂ can'₅₄ quiáin₅ në₃, a₂'nii₂₃ dsa₂ 'éi₂, a₂jme₁mi₂₃ jme₁qui₁dsi₅ jniá₂ 'éi'₃ quió'₅, a₂'é₄ uig₅ në₃. ¹⁶ Jaun₂ bá₄ lë₃ ca₂ηag₄ jniá₂ ca₂juíg₂: “Tsá₃ le₂jaun₂ tín₂ quió'₅ dsi₂tan₅₄ romano jua'₅₄ qui₃dsi₅ 'éi'₃ quió'₅ jan₂ dsa₂, tē₃ tsá₃ ma₂në₂jíin₂ dsa₂ i₂qui₂'nag₅

quió'₅, tē₃ tsá₃ ma₂cuīn₅ jmiг₄ lióin₃ 'e₂ dso₄ bóg'₂ dsa₂." ¹⁷ Jaun₂ lē₃, jme₁ca₂o₃léin₂ ja₁lá₃, dsí₂jui₅ bá₄ ca₂i₁gua₂ ne₄ta₁ quió₃ jme₁jnia₃ jaun₂, jaun₂ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂i₁quian₅₄ dsa₂ dsa₂ 'éi₂. ¹⁸ La₁ jme₁ca₂o₃lén₂ dsa₂ i₂'nag₅, tsá₃ 'e₂ dso₄ ca₂bóg'₂ dsa₂ jui₁lia₂ dso₄ jme₁lín₂ jniá₂ a₂jme₁bóg'₂. ¹⁹ Jŋia'₅₄ lia₂ a₂jaun₂ bá₄ 'nii₂₃ 'éi₂ lia₂ con₂ lē₅ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅, ia₁ a₂juá'₂ 'iin₂₃ jan₂ i₂chen₂ Jesús i₂ca₂jon₃, jaun₂ juá'₂ Pa₄ i₂chan₂ bá₄ 'éi₂. ²⁰ Ia₁ tsá₃ guion₅₄ 'a₂lia₂ jme₁rē₂ jág₁ jaun₂, jaun₂ bá₄ lē₃ ca₂juíg₂ Pa₄ chi₂jua₂ 'nio₃ dsó₃ jui₅ Jerusalén, ia₁jaun₂ qui₃dsí₅ dsa₂ 'éi'₃ ja₁jaun₂. ²¹ La₁ 'ŋiog₅ nē₃ ca₂mi₃ a₂qui₃dsí₅ 'éi'₃ gui'₅₄ emperador Augusto, jaun₂ bá₄ lē₃ ca₂jmo₃ jniá₂ 'éi'₃ lia₂ ma₂'ein₅₄ nē₅ 'né₅ 'má₃, ca₂lia₂ ca₂cuīn₃ jmiг₄ a₂tsiin₅₄ ne₄gui'₅₄ emperador.

²² Jaun₂ ca₂juá'₂ gui'₅₄ Agripa ca₂tsí'₃ Festo:
—Ján₃ bá₄ 'nio₃ jniá₂ nag₅₄ jág₁ quió'₅ dsa₂ 'éi₂.
Jaun₂ ca₂nag₃ táng₃ Festo:
—'Ióg₃ nág'₁ jág₁ quió'₅.

²³ Jaun₂ jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂dsióg₃ gui'₅₄ Agripa quian'₅₄ Berenice. 'Nio₅ lin₃ jlá'₁ ca₂i₃toin'₅₄ dsí₂néi₂. Ca₂dsi₃lén₂ juíg₅₄ 'liög₂ dsen₅₄, ca₂le₃jín₃ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ juíg₂ ca₂dsi₃lén₂. Jaun₂ ca₂jmo₃ Festo 'éi'₃ a₂ca₂i₁quian₅₄ dsa₂ Pa₄. ²⁴ Jaun₂ ca₂juá':

—'Ne₂ Rag₅₄ Agripa, ca₂le₃jín'₃ 'nia'₂ dsa₂ i₂le₁ŋí'₂ ja₁lá₃ quian'₅₄ jnia'₅₄, la₂ chén'₅ dsa₂ la₂. Juín₅ dsa₂ judíos i₂chan₂ juíg₂ Jerusalén, dsa₂ chan₂ juíg₂ Cesarea ja₁lá₃ nē₃, 'nii₂₃ dsa₂ la₂. Jaun₂ ca₂le₃jé₃ jmiг₄ tsá₃ cán₂ jág₁, a₂mi₂₃ jón₂ i₂në₅. ²⁵ La₁ con₂ lín₂ jniá₂, tsá₃ 'e₂ dso₄ riñ₂ jua'₅₄ a₂dsí₂ten₅₄ jón₂. Ton'₂ mi₂₃ táng₃ 'ŋiog₅ a₂dsáin'₃ ne₄gui'₅₄ emperador

Augusto, jaun₂ lë₃ ma₂i₂jiog₅ dsi₃ dsiaiñ' ₅₄ co₂ñei' ₅₄ ne₄ 'éi₂. ²⁶ Ia₁ tsá₃ guion₅₄ 'e₂ jág₁ dsón' ₂ tó' ₄ ne₄ si₂ a₂juig₅₄ gui' ₅₄ emperador a₂'níg₄ i₂në₅. Jaun₂ bá₄ lë₃ i₂jñiaí₂ ne' ₅₄ 'nia' ₂, la₁ 'ñio₅ dsen₅₄ gué₄ le₂'uig₅₄ ne' ₅₄ 'ne₂ gui' ₅₄ Rag₅₄ Agripa, ia₁jaun₂ caun' ₅₄ jág₁ dsau₅ quió' ₅, ia₁jaun₂ cha₂a₂tó' ₄ ne₄ si₂ 'e₂ a₂rë₂cáin' ₂. ²⁷ Ia₁ tsá₃ dse₃ jniá₂, líñ₂ jniá₂, jua' ₅₄ a₂dsiang' ₅₄ jan₂ dsa₂ chi₁'ñei' ₅₄ jua' ₅₄ a₂tsá₃ juig₅₄ 'e₂ lë₃ 'nag₅ dsa₂.

26

Ca₂jáng' ₃ Pablo jág₁ dsau₅ quió' ₅ ne₄ Rag₅₄ Agripa

¹ Jaun₂ ca₂juá' ₂ Rag₅₄ Agripa ca₂tsí' ₃ Pa₄:
—Lé₂ bá₄ jua' ₅₄ jág₁ a₂jang' ₅₄ jág₁ dsau₅ o₄quiáng' ₂ 'ñiag' ₂.

Jaun₂ ca₂chóng' ₃ Pa₄gu₂ ca₂jme₃líög₃ ca₂juá' ₂ le₂la₂:
² —Jmo₅ jniá₂ dsi₃, 'e₂ bá₄ dsen₃ jniá₂, a₂ma₂chéng' ₅ ne' ₅₄ 'ne₂ Rag₅₄ Agripa, a₂long₅₄, juig₅₄ 'ne₂ 'a₂ lia' ₂ lë₅ ca₂le₃jé₃ dso₄ a₂bóg' ₂ dsa₂ judíos jniá₂.
³ Ia₁ ma₂ñi' ₅₄ bá₄ 'ne₂ co₂rë₂ 'a₂ lia' ₂ lë₅ tag₄ a₂chí' ₅ quián₂ jnia' ₅₄ dsa₂ judíos, quian' ₅₄ jág₁ a₂tság₂ jnia' ₅₄ jin₄ rín' ₅₄ në₃. Jaun₂ lë₃ mi₅ jniá₂ ne' ₅₄ a₂jmó' ₂ juín' ₂ 'au' ₂ a₂nág' ₁ jág₁ quió₃.

Ca₂dsia₃ Pablo, le₂la₂ bá₄ jme₁líin₄ né' ₃ a₂jéin' ₃ le₃quió' ₅ Te₁gui' ₅₄

⁴ Ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ judíos le₁ñi₅ 'a₂ lia' ₂ jme₁jmo₅ jniá₂ juig₂ go₃ quian' ₅₄ jé₄ juig₂ Jerusalén në₃. Jaun₂ le₁ñi₅ bá₄ dsa₂ 'a₂ lia' ₂ jme₁ñi₅ jniá₂ lia' ₂ bing' ₅₄.
⁵ Le₁ñi₅ 'éi₂ jáñ₃, jaun₂ lë₂ bá₄ jáng₃ jág₁ dsau₅ në₁jua' ₂ 'nio₃, lia' ₂ con' ₂ jme₁i₃juing' ₂ bá₄, ma₂lín₅ bá₄ jniá₂ dsa₂ fariseo. Jaun₂ jnia' ₅₄ i₂jme₁lág₄ fariseos jme₁jme₂tí₁ gué₄ 'ñio₅ líñ₃ juá' ₅ quián₂.

6 Ia₁ a₂'éng₂ a₂jme₃jen'₅₄ Diú₄ 'lag₄, jui₁lia'₂ lë₅ jág₁ quió'₅ ca₂cué'₃ gui'₅₄ can'₅₄ quián₂ jnia'₅₄ ma₂líg'₂, 'uig₅₄ jaun₂ bá₄ a₂chéng'₅ ja₁lá₃, a₂con₂ dsa₂ jág₁ dsau₅ quió₃. **7** Ta₁guia₃-tí₂ bá₄ cho'₅₄ tsí₁jon₂ dsa₂ juig₂ jnia'₅₄ jme₂juíñ₂ Diú₄, jaun₂ lia'₂ 'uë₂-jmi₂ bá₄ jme₂ti₃ ta₁ ne₄ Diú₄ ia₁ le₁ ín₂ dsí₅ a₂jme₂ti₃ Diú₄ jág₁ jaun₂ quió'₅ ca₂cué₃. 'Uig₅₄ jaun₂ bá₄ në₃, 'ne₂ gui'₅₄ Rag₅₄ Agripa, 'uig₅₄ ia₁ a₂'ín₂ dsí₃ jniá₂ le₂jaun₂ bá₄, a₂nag₅ dsa₂ judíos jniá₂. **8** ¿'E₂ 'uig₅₄ jmo'₂ 'nia'₂ 'au'₂ a₂tsá₃ qui'₅₄ Diú₄ jmig₄ jme₃jein'₅₄ 'lag₄?

Ca₂dsia₃ Pa₄ 'a₂ lia'₂ qui₂ca₂co₃'ein₃ quió'₅ dsa₂ quián₅ Jesús

9 'Jniá₂ 'ñjo₃, jme₁dsí₂jiog₅ dsí₃ le₂jniá₅ jme₁jmo₅₄ 'lióng₂ ne₅₄ cosas a₂jme₁jmag'₅₄ dsa₂ quián₅ Jesús chan₂ Nazaret. **10** Jaun₂ le₂në₅ ca₂jmo₃ jë₄ juig₂ Jerusalén. Quian'₅₄ 'éi'₃ ca₂cué₃ juig₅₄ jme₂dsa₂, qui₂ca₂tong'₂ 'né₅ 'má₃ juin₅ lin₃ dsa₂ 'én₂.* Caun₂ bá₄ jág₁ jme₁lë₄ quió₃ quian'₅₄ dsa₂ i₂ca₂jme₃dsian₅ i₂lin₅₄ dsa₂ i₂'én₂ 'éi₂. **11** 'Lióng₂ ráun₂ qui₂ca₂'é₃ jniá₂ uig₅, ia₁jaun₂ jmo₃ tion₅₄ a₂tí₂ a₂'ein₂. Le₂jaun₂ bá₄ qui₂ca₂jmo₃ jniá₂ le₂tan₅₄ guá'₅ sinagogas, ca₂lia'₂ ca₂i₁'ein₄ le₂tan₅₄ juig₂ go₄ dsa₂ sián'₂ në₃, ia₁ 'ñio₅ lin₃ jme₁'ñiai₅₄ jniá₂.

*Ca₂dsia₃ táng₃ Pa₄ 'a₂ lia'₂ ca₂lë₃ a₂ca₂jéin'₃
(Hechos 9:1-19; 22:6-16)*

12 'Ta₁ jaun₂ jme₁ñó₃ jniá₂ jui₅ Damasco ca₂chei₃ dsa₂ quian'₅₄ bí₂ 'éi'₃ ca₂cué₃ juig₅₄ jme₂dsa₂ a₂jme₁i₂cháng'₃ dsa₂ 'én₂ i₂jme₁tion'₅₄ ja₁jaun₂. **13** La₁ lia'₂ con'₂ jme₁ñó₃ le₂'i₄ jui₅, 'ne₂ gui'₅₄ rag₅₄, con'₂ dsí₃ñí'₃ bá₄ jaun₂, ca₂jág₃ jniá₂ caun₂ si₂ a₂já₃

* **26:10** lit. "juin₅ lin₃ dsa₂ jñiò₅."

ju_i₅ guei'₅₄ i₂juíg₃, ca₂tág₃ le₃lág'₃ quió₃, quian'₅₄ dsa₂ i₂jme₁quiang'₅₄. 'Nio₅ lin₃ guě₄ tág₅ con₂' guě₄ 'iog₂. **14** Jaun₂ ca₂le₃jág₃ bá₄ jnia'₅₄ i₂gau'₅₄ 'uë₃ dsi₂jui₅ le₂jaun₂. Jaun₂ ca₂nag₃ caun₂ jág₁ ca₂juá'₂ dsa₂ quian'₅₄ jág₁ jmei₅ hebreo:† “Saulo, Saulo, ¿'e₂ lë₃ co₂'éin'₅ jniá₂? A₂jnia'₅₄ jmag'₅₄ uig₅ 'ñiag'₂ bá₄, jmo'₂ jui₁lia'₂ jmo₅ ca₁jui₅ quia'₂ 'uë₃ a₂jnáu₅ nei'₅₄ ni₁'ma₂ chen'₂.” **15** Jaun₂ ca₂ñag₄ jniá₂: “¿'Ein₂ bá₄ 'ne₂, gui'₅₄?” Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃: “Jesús bá₄ jniá₂ i₂co₂'én'₅ 'ne₂. **16** La₁ nau₂, chí'₂ tag'₅₄, ia₁ në₂jme₁jniag₅ ne'₅₄ 'ne₂, ia₁ 'nio₃ jme₁ti'₄ ta₁ ne₃, ia₁jaun₂ jang'₅₄ jág₁ dsau₅ 'e₂ në₂jag'₅₄ në₃, quian'₅₄ a₂jag'₅₄ guě₄ cang₂ a₂jme₁jnia'₅ jniá₂. **17** Tsín₅₄ jniá₂ 'ne₂, jaun₂ gog'₅₄ ja₁con₂ dsi₂nau₂, jaun₂ jmo₅₄ bá₄ jniá₂ 'í₁ 'ne₂ ia₁jaun₂ tsá₃ jmóg'₂ dsa₂ juig₂, on₃ güe'₂ dsi₂nau₂ në₃. **18** Jaun₂ jui₅ ja₁con₂ dsa₂ 'éi₂ tsin₅₄ jniá₂ 'ne₂, ia₁jaun₂ le₃jnio₂ ne₄ dsa₂, ia₁jaun₂ 'uíñ₃ jë₄ qui₁né'₃, qui₃jéin'₃ ne₅₄ ja₁tág₅ si₂; ia₁jaun₂ tsá₃ lë₅ jua'₅₄ tioin'₅₄ guě₄ 'éi'₃ quió'₅ Satanás, ia₁jaun₂ dsi₁lein₃ ja₁con₂ Diú₄, dsi₃'én₂ bá₄ dsáu₁, ia₁jaun₂ gue₃ jui₁lia'₂ a₂ca₂tín₂ dsa₂ i₂lë₅ 'í₁ quián₅ Diú₄, 'uig₅₄ ia₁ a₂'éin₂ le₃quió'₃ jniá₂.”

Cajme₃ti₃ Pa₄ a₂ca₂jág₃ jaun₂

19 'Jaun₂ le₂në₅ bá₄, 'ne₂ gui'₅₄ Rag₅₄ Agripa, tsá₃ jua'₅₄ a₂tsá₃ ca₂jme₁ti₁₂ con₂ lë₅ a₂ca₂jág₃ a₂já₃ guei'₅₄. **20** Jaun₂ lë₃, jë₄ juig₂ Damasco ca₂'é₃ le₂'uig₅₄ jág₁ dse₃. Jaun₂ guě₄ ca₂ñeg₅₄ jui₅ Jerusalén, le₂tan₅₄ juig₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Judea në₃. Ján₃ bá₄ ca₂ñeg₅₄ jin₄ dsi₂nau₂, ca₂i₁chei₁₂ a₂'nió'₅ dsi₃quén'₅ dsí₅, jéin'₃ le₃quió'₅ Diú₄, a₂jme₃li₅₄ a₂ma₂ca₂rë₃tsín₃ dsí₅

† **26:14** o₃, arameo.

të₂le₃ quian'₅₄ ca₂le₃jé₃ a₂jmo₂₃. **21** 'Uig₅₄ jaun₂ bá₄ a₂ca₂jñau'₃ dsa₂ judíos jniá₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo a₂jme₁'nio₃ jme₁jñag'₃. **22** La₁ Diú₄ bá₄ jme₂'o₅₄ cuë₂₃ bí₂ a₂chan'₅₄ tiá₂ jág₁ quió'₅ ca₂të₂ jmig₄ në₃, qui₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ a₂juíg₂ lia'₂ dsa₂ dsen₅₄ lia'₂ dsa₂ lë₁dsa₂ në₃. 'I₁caun₂ jág₁ siá'₂ tsá₃ juíg₂ jniá₂ dsa₂, jñia'₅₄ con'₂ lë₅ jág₁ ca₂juá'₂ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄ ma₂líg'₂, quian'₅₄ a₂ca₂juá'₂ Moisés, jme₁ca₂juá'₂ ca₂le₃jé₃'e₂ niog₅ lë₂, **23** co₂'nió'₄ a₂tion₅₄ 'nió'₅ ñág₃ uig₅ I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄; jaun₂ 'éi₂ bá₄ lén₂ i₂le₂'uig₅₄ i₂jen'₅₄ jin₄ 'lag₄, ia₁jaun₂ dsi₃'é₃ jág₁ dse₃ a₂lión₂ dsa₂, jui₁lia'₂ caun₂ si₂ a₂tág₅ lia'₂ jin₄ dsa₂ juig₂ quián₂ jnia'₅₄, lia'₂ jin₄ dsi₂nau₂ në₃.

Cajmo₃ Pa₄ bí₂ a₂jme₁le₂'én₂ Rag₅₄ Agripa të₂le₃ quió'₅Jesús

24 Jme₁ca₂juá'₂ Pa₄ jág₁ jaun₂ a₂jme₁lióin₂ 'ñiog₅ ne₄ dsi₂tan₅₄, jaun₂ca₂guió'₃ Dsi₄má'₂ Festo ca₂juá'₂:

—¡A₂lë₁të₂'í₂ bá₄ 'ne₂, Pa₄! Ia₁ a₂ñí₄ lë₃ 'í₂ si₂, jaun₂ ma₂ca₂rë₃ñág'₅.

25 Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ Pa₄:

—Tsá₃ ñá₅ jniá₂, 'ne₂ gui'₅₄ Dsi₄má'₂ Festo. Jág₁ dsau₅ dsón'₂ bá₄ a₂juá'₅ jniá₂ la₂. **26** La₂ bá₄ guá₅ gui'₅₄ Rag₅₄ Agripa i₂cuí'₅ dse₃ 'a₂ lia'₂ lë₅ jág₁ në₅. A₂jaun₂ bá₄ lë₃ tiá₂ dsi₃ a₂juá'₅ ne₅₄, ia₁ dsón'₂ ñí₅ ca₂le₃jé₃ jág₁ në₅, ia₁ on₃hua'₅₄ a₂ca₂lë₃ caun₂ ja₁quióng₄ con'₂ të₃co'₅₄. **27** ¿'Én'₂ 'ne₂ gui'₅₄ Rag₅₄ Agripa jág₁a₂ca₂juá'₂ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄? Guion₄ bá₄ jniá₂ a₂'én'₂ 'ne₂.

28 Jaun₂ ca₂ñag₃ Rag₅₄ Agripa:

—Ca₂juig₄ mei'₂ tsá₃ jme₂'uang'₅₄ dsi₃ a₂léng₂ jan₂ dsa₂ cristiano.

29 Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Pa₄:

—Chi₂jua'₂ ca₂juig₄ o₃ tsá₃ ca₂juig₄ 'e₂, 'e₂ gué₄ dse₃ në₁jua'₂ jmo₃ Diú₄ on₃jua'₅₄ jmá'₃ 'ne₂, jáñ₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂nag₅ jág₁ quió₃ në₃, a₂léin₂ jui₁lia'₂ líñ₅ jniá₂, o₁jnia'₅₄ gué₄ on₃jua'₅₄ quian'₅₄ ni₁ñjí₁ cadena jui₁lia'₂ chén'₅ jniá₂ la₂.

30 Jme₁ma₂ca₂lë₃ juá'₂ Pa₄ le₂jaun₂, ca₂nau₂ Rag₅₄ Agripa quian'₅₄ Dsi₄má'₂ Festo, 'io₅₄ Berenice në₃, ca₂'uñin₂ co₂lë₅ quiaín₅₄ ca₂le₃jín₃ gué₄ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄. **31** Con'₂ ca₂i₃léin₂ cau₅, ca₂i₁dsia₂ 'a₂ lia'₂ jmo₃ jág₁ jaun₂ quió'₅ Pa₄, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ riñ₅₄:

—'I₁ca₂juig₄ tsá₃ 'e₂ ma₂jmo₃ dsa₂ në₅, jua'₅₄ a₂ca₂tiñin₂ 'i₄ 'éi'₃ jóin₂, on₃ gué'₂ jua'₅₄ a₂dsi₂ten₅₄ 'ein₅₄ në'₃ 'má₃ në₃.

32 Jaun₂ ca₂juá'₂ Rag₅₄ Agripa ca₂tsí'₃ Dsi₄má'₂ Festo:

—Jme₁lé₂ bá₄ jme₁lion₂ dsa₂ në₅, jua'₅₄ mei'₂ gué₃ tsá₃ ca₂mi₃ 'ñiog₅ a₂jme₃rë₃ gui'₅₄ emperador jág₁ quió'₅.

27

Ca₂dsián'₂ dsa₂ Pa₄ jui₅ Roma

1 Jme₁ca₂jmo₃ dsa₂ jág₁ a₂chei₃ jnia'₅₄ jui₅ 'uë₃ Italia, jaun₂ Pa₄ quian'₅₄ gué₄ dsa₂ i₂le₁'ñe'₅₄ riñ₅₄ ca₂jáng'₂ dsa₂ o₄gú₃ jan₂ juig₅₄ 'liog₂ i₂chen₂ Julio, i₂tén₅ të₂le₃ quió'₅ co₂nió'₃ 'liog₂ i₂të'₂ dsa₂ quián₅ Augusto. **2** Jaun₂ ca₂tió'₄ jnia'₅₄ caun₂ ni₁barco a₂já₃ jui₅ 'o₄ jmi₁ñjí'₄ ja₁chei₂ Adramitio a₂jme₁ma₂chí'₅ dsáu'₃ jui₅ 'o₄ jmi₁ñjí'₄ a₂niog₅ 'uë₃ Asia. Jme₁quian'₅₄ jnia'₅₄ Aristarco dsa₂ chan₂ Tesalónica, juig₂ téñ₅ 'uë₃ Macedonia. **3** Jme₁jnia₃ táng₃ jaun₂, ca₂dsi₃náu₅

jnia'₅₄ 'o₄ jmi₁ñí'₄ juig₂ Sidón. Ja₁jaun₂ ca₂dsia₃ ñéi₂ dsí₅ Julio ja₁con₂ Pa₄, ca₂cuë₃ bá₄ jmi₄ ca₂i₁jíin₁₂ a₂mei₅₄ quiáin₅, ia₁jaun₂ jme₃'o₅₄ 'éi₂ 'e₂ a₂'nió'₅ quió'₅. ⁴Jme₁ca₂'uag₂ jnia'₅₄ juig₂ Sidón, ca₂i₃náu₅ jnia'₅₄ jui₅ ja₁jniá₂ Chipre tē₂le₃ gu₂ jen₅, ia₁ tē₂le₃ siá'₂ bá₄ jme₁'ei₅ dsí₂. ⁵Jaun₂ ca₂ñag₅₄ jnia'₅₄ jmi₁ñí'₄ chei'₅₄ 'uë₃ Cilicia quian'₅₄ Panfilia. Jaun₂ dsi₃náu₅ jnia'₅₄ ja₁chei₂ Mira, juig₂ téñ₅ 'uë₃ Licia.

⁶Ja₁jaun₂ ca₂dsó'₂ juig₅₄ 'lióg₂ caun₂ ni₁barco já₃ juig₂ Alejandría, a₂ma₂i₄ jui₅ dsáu'₅ jui₅ Italia. Jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂tió'₄ jnia'₅₄ ni₁barco, jaun₂ ca₂i₃náu₅ táng₃. ⁷'Lióng₂ jmi₄ ca₂tió'₄ jnia'₅₄ ni₁barco, ia₁ a₂i₃náu₅ tē₂'ua₁. Jaun₂ tē₃ quian₅ ta₁ le₂jaun₂ bá₄ dsi₃náu₅ ja₁chei₂ Gnido. Ia₁ lia'₂ ma₂'ei₅ jaun₂ bá₄ dsí₂ le₃siá'₂, jaun₂ ca₂ñag₅₄ jnia'₅₄ cau₅ ja₁chei₂ Salmón, ca₂i₁jein'₅₄ le₃ja₁chei₂ Creta, 'uë₃ 'i₄ jé₄ jmi₁ñí'₄. ⁸Jaun₂ tē₃ quian₅ ta₁ le₂jaun₂ bá₄ ca₂dsi₃náu₅ jnia'₅₄ ja₁tē'₂ dsa₂ 'O₄ Jmi₁ñí'₄ Dse₃, ja₁ma₂quián₅ juig₂ Lasea.

⁹'Lióng₂ jmi₄ ca₂rë'₃ag₄ jnia'₅₄. Ma₂tē₂ jein₂ a₂ma₂go'₂ i₃nio₄ dsa₂ jui₅ ne₄ jmi₁ñí'₄, ia₁ a₂ma₂ja₂quián₃ jein₂ güíg₂. Jaun₂ lë₃, jme₁ca₂juá'₂ Pa₄ ca₂tsí'₃ dsa₂:

¹⁰—'Nia'₂ dsa₂, jág₅ jniá₂ 'ñio₅ ma₂go'₂ quián₂ jniog₄ tē₂le₃ ja₁dsau₅₄ në₅, ia₁ dsi₃'én₂ ni₁barco, lio₅₄ në₃, ca₂tē₂ guio₅₄ jniog₄ go'₂ dsióg₃ në₁jua'₂ 'e₂ ca₂lë₃.

¹¹La₁ juig₅₄ 'lióg₂ në₃, tsá₃ jui₅ ca₂tón'₃ jág₁ jaun₂ quió'₅ Pa₄. Ca₂tón'₃ bá₄ jui₅ jág₁ quió'₅ dsa₂ juig₅₄ ni₁barco quian'₅₄ dsa₂ i₂quian₄ ni₁barco në₃. ¹²Ia₁ tsá₃ dse₃ 'o₄ jmi₁ñí'₄ jaun₂ jua'₅₄ a₂jnia₃ dsa₂ jein₂ güíg₂ ja₁jaun₂, jaun₂ mei'₂ tsá₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ca₂jmo₃ jág₁ a₂jme₁dsi₁náu₄ jui₅ ja₁tág'₄ juig₂

Fenice, caun₂ 'o₄ jmi₁ñí'₄ quió'₅ Creta ja₁jniá₂ tē₂le₃ noroeste quian'₅₄ tē₂le₃ suroeste, ia₁jaun₂ dsí₁jnia₁ jnia'₅₄ ja₁jaun₂ tē₁lia'₂ ñag₅ jein₂ güíg₂.

Ca₂'ág₂ dsí₂ tiá₂ lin₃ ne₄ jmi₁ñí'

13 Jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂'ág₂ dsí₂ 'ua₁ a₂já₃ tē₂le₃ sur. Jaun₂ caun₂lé₂ dsí₃léin₂ bá₄ líin₂. Jaun₂ ca₂'uín₂ jaun₂ ně₃, ca₂i₃léin₂ jui₅ ma₂quián₅ chei'₅₄ 'uë₃ Creta.
14 La₁ jme₁co₂lág₂ jaun₂, ca₂já₃ dsí₂ tiá₂ lin₃ a₂chei₂ Nordecente ca₂té₂ ni₁barco. **15** Jaun₂ ca₂jiog₃ dsí₂ le₃siá'₂ quió'₅ ni₁barco, ia₁ tsá₃ ma₃lé₂ jua'₅₄ dsau₅₄ jnia'₅₄ co₂dsau₅, jaun₂ co₂nei'₅₄ ca₂cué₁ jnia'₅₄ jmig₄ a₂jiog₃ dsí₂. **16** Jaun₂ ca₂ñag₅₄ jnia'₅₄ le₃co'₅₄ caun₂ 'uë₃ pí'₁ ja₁chei₂ Cauda* a₂niog₅ jé₄ jmi₁ñí'₄. Ja₁jaun₂ tsá₃ lin₄ ma₃'ei₅ dsí₂ tiá₂, jaun₂ tē₃ quian₅ ta₁ le₂jaun₂, ja₂lag₃ bá₄ ca₂tián₃ jnia'₅₄ a₂ca₂quiong₅₄ táng₃ tsí₁mu₅ a₂jme₁le₁'in₁ le₃chi₁co'₅₄. **17** Jme₁ca₂lë₃ ca₂tó'₂ dsa₂ tsí₁mu₅ guei'₅₄ 'ñjó'₃ ni₁barco, jaun₂ qui₂ca₂'néi₂ dsa₂ dse₃ ni₁barco quian'₅₄ tsí₁'nei₅₄ ia₁jaun₂ jmo₃ bén₂ gué₄. Jaun₂ ia₁ jme₁gó'₅ dsa₂ a₂'í₂ ni₁barco ne₄ ti₁tsag₁ ja₁té'₂ dsa₂ Sirte, jaun₂ ca₂sió₂ tsí₁'mí'₂ quió'₅ ni₁barco, jaun₂ ca₂cuë₃ jmig₄ a₂jiog₃ dsí₂. **18** Jme₁jnia₃ jaun₂, ia₁ tiá₂ bá₄ gué₄ 'ei₅ dsí₂, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂tó'₂ lio₅₄ ne₄ jmi₁ñí'₄. **19** Jme₁ca₂té₂ 'ni₅ jmig₄, jaun₂ guio₅₄ jnia'₅₄ quian'₅₄ gu₂ qui₂ca₂tio'₅₄ dsí₂jmig₂ le₂jiog₅ a₂jmó'₂ ta₁ ni₁barco 'ñiog₅. **20** 'Lióng₂ jmig₄ tsá₃ ma₃ca₂jnia₃ 'iog₂, on₃ gué'₂ nei₅ ně₃. Tsá₃ ma₃lág₂ jnia'₅₄ jua'₅₄ a₂tág'₄ gué₄, ia₁ a₂ñí₄ lë₃ tiá₂ jme₁'ei₅ dsí₂.

* **27:16** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂; "Clauda."

21 Ia₁ ma₂ne₁ñó₄ 'lióng₂ jmiг₄ tsá₃ ma₃'ein₂ jnia'₅₄ gué'₅, jaun₂ ca₂nau₂ Pa₄ jé₄ quió'₅ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá':

—'Nia'₂ dsa₂, dse₃ jua'₅₄ co₂ñei'₅₄ ca₂tion'₂ bá₄ 'nia'₂ juí₅ jág₁ quió₃ a₂tsá₃ jme₁uág₃ Creta. Jñia'₅₄ ca₂i₃'én₂ bá₄ quián₂, ton'₂ ca₂ñag₅₄ rë'₂ uig₅ ně₃. **22** La₁ ně₃ ně₃, quen'₂ 'nia'₂ bí₂, ia₁ 'i₁jan'₂ 'nia'₂ tsá₃ 'ein₂ dsián₃, o₁jnia'₅₄ dsi₃'én₂ ni₁barco. **23** Ia₁ a₂'uë₂ la₂ ně₂jme₃jnia₅ jan₂ ángel ne₃, i₂chen₄ quián₅ Diú₄ i₂jme₂tí₁ jniá₂ ne₅₄. **24** Jaun₂ ně₂juá'₂ ángel ně₂chéi₃ jniá₂: “Tsá₃ lë₁jmo₂ gang'₃ Pa₄, ia₁ tion₅₄ niog₅ bá₄ gog'₅₄ a₂jme₁jniag'₂ ne₄ gui'₅₄ emperador romano. 'Uig₅₄ quián'₂ 'ne₂ bá₄ a₂lión₂ Diú₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂quiang'₅₄ 'ñiό'₃ barco, tsá₃ ma₃dsiáin₃.” **25** Jaun₂ lë₃, 'nia'₂ rín'₅₄ jniog₄, quen'₂ 'nia'₂ bí₂, tsá₃ jmo₂ 'nia'₂ o₂i₁ dsi₅. Ia₁ dsón'₂ bá₄ 'én₂ jniá₂ tè₂le₃ quió'₅ Diú₄ a₂tion₅₄ jmo₃ con'₂ lë₅ jág₁ a₂ně₂juá'₂ ángel ně₂chéi₂ jniá₂. **26** La₁ tion₅₄ niog₅ dsi₁tió'₄ bá₄ jniog₄ caun₂ 'uë₃ dsi₂jo₂ jmi₁ñí'₄.

27 Caun₂ 'uë₂ jme₁ma₂té₂ tin₃ semanas a₂tio'₅₄ jnia'₅₄ juí₅, lia'₂ ma₂jiog₅ jaun₂ bá₄ dsí₂ ne₄ Jmi₁ñí'₄ Adria,† jme₁ca₂rë₃lí'₄ dsa₂ i₂quian₅ ni₁barco con'₂ dsi₃nei₅ jaun₂, a₂ja₂quián₃ dsi₁léin₂ 'uë₃. **28** Jaun₂ ca₂can₃ dsa₂ 'éi'₃ 'a₂ con'₂ jí₂ gué₄ jmiг₂. Jme₁ca₂jág₃ dsa₂, con'₂ guióg₂-guiá₂ jñéi₂ (36) metros bá₄ jí₂ gué₄. Ca₂juig₄ gué₄ le₃cau₅ jaun₂ ca₂can₃ táng₃ dsa₂ 'éi'₃. Jme₁ca₂jág₃ táng₃, guióg₂-guio₃ (27) metros bá₄ tí₅ gué₄ jí₂. **29** Ia₁ a₂gó'₅ dsa₂ jná'₃ ni₁barco con'₂ tiá₂ dso'₂ ni₁cang₁ 'lau₂, jaun₂ ca₂sió₂ le₃chi₁co'₅₄ ni₁barco quén₂ ni₁ñí₁ 'lá'₁ guei₂ quian'₅₄ tsí₁'nei₅₄ juí₅ né'₃ jmi₁ñí'₄. Të₃ tion'₅₄ dsa₂ gó'₅

† **27:27** o₃, “Jmi₁ñí'₄ Mediterráneo.”

le₂jaun₂, qui₂ca₂chi₃léin'₂ Diú₄ a₂jnia₃. 30 Të₁lia'₂ jaun₂, jme₁ma₂dsi₂jiog₅ dsí₅ dsa₂ i₂quian₅ ni₁barco a₂jme₁cuing₃. Qui₂ca₂sió₂ tsí₁mu₅ ne₄ jmi₁ñí'₄, a₂jmo₂₃ juí₁lia'₂ a₂tioin'₅₄ tó'₅ ni₁ñí₁ guei₂ tē₂le₃ ne₄ ni₁barco. 31 La₁ jaun₂ ca₂juá'₂ Pa₄ ca₂tsí'₃ juig₅₄ 'lióg₂ quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ gué₄ 'lióg₂ ně₃, ca₂juá':

—Në₁jua'₂ tsá₃jnia₅ i₂në₅ 'ñíó'₃ ni₁barco, tsá₃ jaun₂ lión'₂ 'nia'₂.

32 Jaun₂ qui₂ca₂ti₃ 'lióg₂ 'nei₅₄ a₂jme₁chi₁quian₅ tsí₁mu₅, ca₂tá'₂ jaun₂ ně₃ ne₄ jmi₂.

33 Të₂ o₃'iog₂lin₃, ca₂juá'₂ Pa₄ ca₂tsí'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ a₂'nió'₅ gué'₃. Jaun₂ ca₂juá':

—Ma₂té₂ tñ₃ semanas a₂tsá₃ ma₂güin'₂ 'nia'₂ on₃ güë'₂ ma₂qué'₂. 34 Jaun₂ lë₃ juá'₅ jniá₂, qué'₂ 'nia'₂ ca₂la₂. Tion₅₄ 'nió'₅ qué'₅₄ 'nia'₂ ia₁jaun₂ bá₄ lión'₂ 'nia'₂. I₁jan₂ jniog₄ tsá₃ 'ein₂ dsi₂éñ₂ ja₁lá₃. Ca₂lia'₂ jnia'₅₄ ca₂mi'₂ jñi₂ dsi₄ jniog₄ tsá₃ 'e₂ dsi₃éñ₂.

35 Dsi₂juí₅ jme₁ca₂juá'₂ Pa₄ le₂në₅, ca₂can₃ i₁ñí'₄ jaun₂ ca₂cué'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄ tē₃ jág₅ dsa₂ ca₂le₃jín₃. Jaun₂ ca₂dsion₃ Pa₄i₁ñí'₄ ca₂gué'₃ jaun₂ ně₃. 36 Jaun₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ca₂tíin'₃ táng₃ bí₂ jme₁ma₂në₂gué'₃.

37 Ca₂le₃jág₃ jnia'₅₄ con₂ jme₁tio'₅₄ ni₁barco jme₁teí₄ tñ₃ 'ñiá₂-lón₂ rë₂dsí₂ 'nag'₂ co₂ne₂guiób₂ rë₂dsí₂ guia₃-jné₂ (276) dsa₂. 38 Jme₁ca₂lí'₃ gué'₅ dsa₂ con₂ jme₁'nio₃, jaun₂ ca₂guia'₃ lio₅₄ trigo ne₄ jmi₁ñí'₄ ia₁jaun₂ sión'₂ gué₄ guei₂ ni₁barco.

Ca₂i₃guen'₅₄ ni₁barco né₃ jmi₁ñí'₄

39 Jme₁jnia₃ jaun₂, dsa₂ i₂quian₅ ni₁barco tsá₃ ca₂rë₃cuí'₅ 'uë₃ jaun₂. La₁ jaun₂ ca₂jág₃ caun₂ dsiog₅ jmi₁ñí'₄ a₂niog₅ jé₄ 'uë₃, ja₁'ei₅ teí₄ gué₄ jmi₂. Chei'₅₄ jaun₂ tio'₅₄ 'lióng₂ ti₁tsag₁ ja₁lë₄ jo₂ gué₄.

Jaun₂ ca₂'náu'₃ dsí₅ chi₂jua'₂ lé₂ jñióg'₃ ni₁barco ca₂të₂ jaun₂. ⁴⁰ Jaun₂ ca₂ti₃ 'nei₅₄ a₂jme₁le₁quian₅ ni₁ñjí₁ 'lá'₁. Né'₃ jmi₁ñjí'₄ jaun₂ bá₄ ca₂tí₂ dsa₂ ni₁ñjí₁ jaun₂. Qui₂ca₂jiá'₂ dsa₂ 'ma₂ a₂jmo₅ dsó₃ ni₁barco 'a₂ jui₅ 'nio₃ dsa₂. Jaun₂ ca₂chób'₃ tsí₁'mí'₂ le₃ne₄ jui₅ quió'₅ ni₁barco, ia₁jaun₂ të₃ dsí₂. Jaun₂ dsí₂jui₅ bá₄ ca₂jme₃lióg₃ ca₂ñjí₃ ni₁barco ca₂jme₃quián₃ le₃chei'₅₄ 'uë₃ ja₁lë₄ ti₁tsag₁. ⁴¹ La₁ jui₅ ja₁ñjó₃ ni₁barco jaun₂ ca₂dsi₃quéén'₅ caun₂ ja₁lë₄ tin₃ ne₅₄ la'₅₄ ja₁'ei₅ tiá₂ jmi₂. Të₂le₃ ja₁lë₄ le₃ne₄ jui₅ quió'₅ ni₁barco ca₂i₃'ó'₅ jë₄ ti₁tsag₁, ca₂quií'₃ tiá₂ lin₃, ca₂lia'₂ tsá₃ ma₃ca₂tió'₃ dsa₂ dsí₃. Jaun₂ le₃ja₁lë₄ le₃chi₁co'₅₄, qui₂ca₂juín₃, ia₁ a₂ñjí₄ lë₃ tiá₂ qui₂jná'₅ jmi₁ñjí'₄. ⁴² Jme₁'nio₃ 'liög₂ jme₃dsiai₂₃ dsa₂ i₂niog₅ gu₂ 'éi₂ ia₁jaun₂ tsá₃ liónin₂ jë₄ma₂qui₂ca₂'ain₂ jmi₂. ⁴³ La₁ tsá₃ ca₂cuë₃ jmi₄ juig₅₄, ia₁ 'nio₃ liónin₂ Pa₄. Jaun₂ ca₂jmo₃ 'éi'₃ ca₂tsí'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂tin₂ qui₃dsí₅ jmi₂, jui₁tioin'₅₄ jmi₂ le₂'uig₅₄ ia₁jaun₂ tíin'₄ 'uë₃; ⁴⁴ dsa₂ sián'₂ guë₄ ně₃, jui₁'ain₅₄ jmi₂ le₁chan'₂ jau₅₄ 'ma₂, o₃ ni₁'nau₅₄ quió'₅ ni₁barco 'e₂. Le₂jaun₂ bá₄ ca₂lë₃ qui₂ca₂ló₂ jnia'₅₄ a₂ca₂tág'₃ táng₃ 'uë₃.

28

'En₅₄ Pablo 'uë₃ Malta a₂niog₅ jé₄ jmi₁ñjí'₄

¹ Jme₁ma₂ca₂ló₂ jnia'₅₄ ca₂le₃jág₃, jaun₂ guë₄ ca₂rë₃ne₄ jnia'₅₄ a₂chei₂ Malta 'uë₃ jaun₂, a₂niog₅ jé₄ jmi₁ñjí'₄. ² Dsa₂ chan₂ ja₁jaun₂ ca₂jmo₃ bá₄ dse₃ dsí₅ ja₁con₂ jnia'₅₄. Ca₂dsia₃ dsa₂ si₂ pa₁ jaun₂ ca₂të₃ jnia'₅₄ a₂jme₁dsion'₂, ia₁ a₂ñjí₄ lë₃ güíg₂, dsó₅ jmi₅ ně₃. ³ Pa₄ guë'₂ ně₃ qui₂ca₂cág'₃ ni₁'ma₂ quein₂. Lia'₂ con'₂ jme₁'ein₅₄ tó'₅ dsí₂si₂, con'₂ tsá₃ jáin₅

ca₂o₃'ín₃ jan₂ dsi₂mi'₂ a₂cuing₂₃ jme₁ca₂'é'₂ dséi₂
quió'₅, ca₂chi₃dséin₂ mi₂gu₂ Pa₄. ⁴Jme₁ca₂jág₃ dsa₂
chan₂ ja₁jaun₂ 'en₅₄ dsi₂mi'₂ chi₁dsein₅₄ mi₂gu₂ 'éi₂,
qui₂ca₂dsia₃ jág₁ guioin₅₄ qui₂ca₂tsí'₃ riin'₅₄:

—I₂ma₂jñí'₃ dsa₂ bá₄ dsa₂ në₅. Ojñia'₅₄ la₂ ca₂lóin₂
ne₄ jmi₁jñí'₄, la₁tsá₃ 'í₄ 'éi'₃ a₂le₃chain₂ gué₄.

⁵ La₁ qui₂ca₂bí₂ Pa₄ mi₂gu₂ jaun₂ në₃, ca₂tán'₂
dsi₂mi'₂ dsi₂si₂. La₁ tsá₃ 'e₂ ca₂jén'₃ Pa₄ 'i₁ca₂juig₄.

⁶ Ca₂le₃jín₃ dsa₂ jme₁le₁jñia₂₃ guióng₃ dsi₂juí₅ quió'₅
Pa₄, o₃ jme₁dsi₃'iin₅ 'e₂, jóin₂ dsi₂juí₅. La₁ jme₁co₂lág₂
jaun₂, ia₁ ca₂jág₃ tsá₃ 'e₂ i₁jén'₄ gué'₂ Pa₄, jaun₂
ca₂i₃jiog₅ dsi₅ tē₂le₃ siá'₂, qui₂ca₂tsí'₃ riin'₅₄ a₂lín₅ Pa₄
jan₂ diú₄.

⁷ Cau₅ jaun₂ jme₁ron₅ 'uë₃ quió'₅ dsa₂ dsen₅₄
quián₅ dsa₂ chan₂ ja₁jaun₂, dsa₂ i₂chen₂ Publio.

Ca₂jmo₃ dse₃ dsí₅ ca₂ag'₃ jnia'₅₄, 'ni₅ jmi₄ ca₂tág₃
jnia'₅₄ ja₁quió'₄. ⁸Jmei₂ Publio 'éi₂ jme₁ron₅ dso'₅₄'í₄
dséi₂, a₂tag₂₃ jmi₂ në₃. Pa₄ në₃ ca₂jei₅₄ ca₂i₁jíin₁₂ dsa₂
dso'₅₄ 'éi₂. Jme₁ma₂në₂chi₃léin'₂ Diú₄, jaun₂ gué₄
ca₂quiog₂ gu₂ ne₄ quió'₅ dsa₂ dso'₅₄, ca₂jme₃'lió₂.

⁹ Jme₁ca₂lé₃ le₂jaun₂, caun₂ ca₂dsi₃lén₂ bá₄ dsa₂
dso'₅₄ sián'₂ i₂chan₂ 'uë₃ jaun₂, caun₂ ca₂jme₃'lió₂
bá₄ gué'₂ Pa₄. ¹⁰'Io'₂ ca₂jmo₃ dsa₂ quian'₅₄ jnia'₅₄.
Jaun₂ ca₂cué₃ dsa₂ ca₂le₃jé₃ 'e₂ 'nió'₅ quián₂ jnia'₅₄
jé₁ma₂té₂ rë₁tió'₄ táng₃ jnia'₅₄ juí₅.

Ca₂dsióg₃ Pa₄jé₄juig₂ Roma

¹¹ Cang₂ jme₁ma₂ca₂ní₂ 'ni₅ tsí'₂, jaun₂ ca₂tió'₄
táng₃ jnia'₅₄ caun₂ ni₁barco a₂jme₁chí'₄ ja₁jaun₂
tē₁lia'₂ jein₂ güíg₂. Ni₁barco jaun₂ ca₂já₃ juig₂
Alejandría. Guei'₅₄ ni₁barco jaun₂ jme₁tióng₂

nió'₅ quió'₅ diú₄ Cástor quian'₅₄ diú₄ Pólux.*
12 Ca₂dsi₃náu₅ jnia'₅₄ 'o₄ jmi₁ñí'₄ juig₂ chei₂ Siracusa.
 Ja₁jaun₂ ca₂jnia₄ jnia'₅₄ 'n₅ jmig₄. **13** Ca₂'uag₂ jnia'₅₄
 ja₁jaun₂, ca₂i₁ñag₅₄ jnia'₅₄ quián₅ chei'₅₄ 'uë₃ ca₂lia'₂
 ca₂dsi₃náu₅ të₂ ja₁chei₂ Regio. Jme₁jnia₃ jaun₂,
 ca₂'ág₂ dsí₂ a₂já₅ të₂le₃ sur. Jé₁ca₂të₂ tin₃ jmig₄ gué₄
 ca₂dsi₃náu₅ jnia'₅₄ ca₂të₂ juig₂ Puteoli. **14** Ja₁jaun₂
 ca₂jen'₂ jnia'₅₄ i₂lin₅₄ dsa₂ rin'₅₄ i₂'én₂. I₂'éi₂ ca₂të₃
 jnia'₅₄ ca₂i₁jnia₁ jé₄ quió'₅ caun₂ semana. Jaun₂ gué₄
 ca₂i₃náu₅ jnia'₅₄ jui₅ Roma. **15** Ca₂le₃jín₃ dsa₂ rin'₅₄
 i₁tián'₅ Roma jme₁ma₂le₁ñi₅ a₂dsi₃náu₅ jnia'₅₄. Jaun₂
 i₁lein₅₄ i₁jnjog₁₂ le₂'i₄ jui₅ ca₂të₂ ja₁chei₂ Foro de Apio
 quian'₅₄ ja₁të'₂ dsa₂ Las Tres Tabernas. Jme₁ca₂jág₃
 Pa₄ ca₂jíin₂ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂cué'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄
 ca₂tíin₂ táng₃ bí₂ ca₂lág₃ dsí₅. **16** Jme₁ca₂dsi₃náu₅
 jnia'₅₄ Roma, [ja₁jaun₂ gué₄ ca₂jáng'₂ juig₅₄ 'lióg₂
 ca₂jíin'₂ ne₄ juig₅₄ 'lióg₂ i₂jmo₅ 'í₁ ja₁jaun₂ ca₂le₃jín₃
 dsa₂ i₂jnjia₂₃ i₂niog₅ gu₂. La₁]† Pa₄ ně₃ ca₂cuë₃ juig₅₄
 'lióg₂ jmig₄ a₂guá₃ 'éi₂ ja₁siá'₂ con'₂ 'ñiog₅ quian'₅₄
 jan₂ 'lióg₂ i₂jmo₃ 'í₁ quió'₅.

Ca₂'é₂ Pa₄jág₁ dse₃juig₂ Roma

17 'Ní₅ jmig₄ cang₂ jme₁ca₂dsióg₃ Pa₄ juig₂ Roma,
 ca₂të'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ dsa₂ judíos juig₂
 jaun₂. Jme₁ma₂le₁ñi'₂ dsa₂, jaun₂ ca₂juá'₂ Pa₄:

—Rin'₅₄ jniog₄, o₁jnia'₅₄ gué₄ tsá₃'e₂ ma₂ca₂jmo₃
 jniá₂ ja₁con₂ dsa₂ judíos, on₃ gué'₂ jua'₅₄ cha₂
 a₂ma₂ca₂jmo₃ quian'₅₄ tag₄ chí'₅ quió'₅ dsa₂ quián₂

* **28:11** griego: Dioskouri, co₂'nió'₄ le₃hua'₅₄ on₃ dsa₂ tsin'₅₄ i₂lin₅
 ja₁ñí'₅₄ diú₄ Zeus quian'₅₄ Leda. Co₂'nió'₄ diú₄ patrón quián₅ ni₁barco.

† **28:16** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ le₁ton₅ jág₁ a₂tio'₅₄ 'ñjó'₃ corchetes
 [le₂la₂].

jniog₄ ma₂líg'₂, tion₅₄ bá₄ a₂lë₁ca₂jáng'₂ dsa₂ jniá₂ chi₁'neg₂₃ o₄gú₃ dsa₂ romanos. ¹⁸ Jaun₂ jme₁ca₂ñag₃ dsa₂, tsá₃'e₂ dsáu₅ jniá₂ ca₂dsó'₂, jua'₅₄ a₂'i₄ 'éi'₃ jóng₂. Jaun₂ jme₁nio₃ jme₁lió₂. ¹⁹ La₁ dsa₂ judíos tsá₃ cán₂ jág₁. Jaun₂ bá₄ lë₃ ca₂mi₃ jniá₂ a₂'nio₃ jme₃ré₃ gui'₅₄ emperador; on₃jua'₅₄ ia₁a₂cha₂ dso₄ jme₂cán'₂ jniá₂ dsa₂ go₃. ²⁰ 'Uig₅₄ jaun₂ bá₄ në₂të₃ jniá₂, ia₁ a₂'nio₃ jíng₅₄ 'nia'₂, a₂'nio₃ dsia₅₄ jág₁ quian'₅₄ 'nia'₂. Ia₁ 'uig₅₄ jág₁ quió'₅ Diú₄ a₂'én₂ jniog₄ con'₂ dsa₂ lá₅ israelitas, 'uig₅₄ a₂'ín₂ dsí₅ jniog₄ a₂jme₃ti₃ Diú₄ jág₁ quió'₅ a₂ma₂cuë₃, 'uig₅₄ jaun₂ bá₄ chi₁'ñe'₅₄ jniá₂ ní₁ñí₁ cadena la₂.

²¹ Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂ ca₂tsí'₃ Pa₄:

—Tsá₃ 'e₂ si₂ ma₂ca₂gú'₃ ne₄ jnia'₅₄, quió'₅ dsa₂ chan₂ Judea, a₂'iin₂₃ 'ne₂. On₃ guë'₂ 'i₁jan₂ dsa₂ ríñ'₅₄ jniog₄ dsa₂ judíos i₂ja₂lén₂ ja₁jaun₂ jua'₅₄ a₂ma₂juá'₂ 'iin₂₃ 'ne₂ 'lig'₅₄. ²² 'Niog₂ jnia'₅₄ néi₁ 'a₂ guë'₂ lia'₂ lë₅ jág₁ quián'₂ 'ne₂ chi₂jua'₂ 'a₂ lia'₂ líng'₂. Ia₁ ne₄ bá₄ jnia'₅₄ jág₁, ta₁caun₂ mi₂gúíg₃ bá₄ dsia₅ dsa₂ tsá₃ të₅ dsí₅ jág₁ 'mí₂ në₅ a₂'én'₂ 'nia'₂.

²³ Jaun₂ në₃, ca₂jmo₃ dsa₂ jág₁ ca₂tióng₃ caun₂ jmi₄. Jmig₄ jaun₂ në₃ ca₂dsi₃lén₂ juin₅ dsa₂ ja₁'en₅₄ Pa₄. Jaun₂ ca₂jme₂lió₃ ca₂'é'₃ dsa₂ të₃ o₃'iog₂ jág₁ juí₁lia'₂ ja₁gon₂ Diú₄, qui₂ca₂dsia₃ ca₂lia'₂ ca₂jen₃ 'iog₂ të₂le₃ ca₂láu₂. Të₂le₃ quian'₅₄ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Moisés, quian'₅₄ ca₂le₃jé₃ guë'₄ Si₂ quió'₅ dsa₂ i₂jme₁'é₂ jág₁ quián₅ Diú₄ në₃, qui₂ca₂cué'₃ dsa₂ jág₁ dsau₅ ia₁jaun₂ le₃'én₂ dsa₂ 'éi₂ të₂le₃ quió'₅ Jesús. ²⁴ I₂lin₅₄ dsa₂ ca₂gue₃ bá₄ jág₁ a₂ca₂juá'₂ Pa₄ jaun₂, ca₂rë₃'én₂ bá₄. I₂lin₅₄ guë'₂ tsá₃ ca₂rë₃'én₂, tsá₃ 'nio₃. ²⁵ Ia₁ tsá₃ caun₂ jág₁ 'ei₅ quió'₅, i₂lin₅₄ ca₂jme₃lió₃

ca₂'uiin₂ bá₄ i₃lein₃. Jaun₂ ca₂juá'₂ Pa₄ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—Rë₂ bá₄ jui₁lia'₂ ca₂juá'₂ Jme₂dsí₂ Jnió₅ ca₂tsí'₃ dsa₂ quián₂ jniog₄ ma₂líg'₂ të₂le₃ quian'₅₄ Isaías, i₂jme₁'é₂ jág₁ o₂quió'₄ Diú₄, jme₁ca₂juá'₂:

26 Gua₂ o₂chei'₅₄ dsa₂ juig₂ në₅ le₂la₂:

“Dsón'₂ qui₁nág'₁ bá₄ 'nia'₂,

la₁ tsá₃ le₃ñjí'₂ 'nia'₂.

Jag'₅₄ bá₄ 'nia'₂,

la₁ tsá₃ le₃len'₄ 'nia'₂.”

27 Ia₁ a₂ma₂'ua'₂ dsí₅ bá₄ dsa₂ la₂,
ja₂lag₃ bá₄ nag₂₃,

në₂jag₄ bá₄ i₂ma₂rë₂jni₅ rë₂gua₄;

ján₃ bá₄ le₂në₅, në₂jag₄ bá₄ a₂tsá₃ jniá₂ mi₂ne₅₄,

ia₁jaun₂ tsá₃ jág₃ quian'₅₄ mi₂ne₅₄,

on₃ gué'₂ nag₃ quian'₅₄ rë₂gua₅₄,

on₃ gué₄ le₃ñjí'₂ dsí₅,

ia₁jaun₂ tsá₃ jén'₃ dsí₅ ja₁con₂ jniá₂

ia₁jaun₂ jme₁'lioin₁₂ jniá₂.†

28 'Dsá₂ 'au'₂ 'nia'₂ jmo₄ —ca₂juá'₂ Pa₄—, jág₁
dse₃ la₂ a₂lión₂ dsa₂, a₂jén'₂ Diú₄ le₃ne₄ jui₅ quió'₅
dsí₂nau₂. 'Éi₂ në₃, tón'₃ bá₄ jui₅. **29** Jme₁ca₂lë₃
juá'₂ Pa₄ le₂në₅, ca₂i₃len₃ dsa₂ judíos tsíin₂₃ 'ñjo₅ lin₃
quiaín'₅₄ riin'₅₄.§

30 Tíñ₃ ñjí₂ lia'₂ tí₅ ca₂guá₂ Pa₄ 'né₅ ja₁quí₅ 'lia'₅₄.
Ja₁jaun₂ ca₂guein₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jme₁dsí₂lén₂
dsí₂jag₅₄. **31** Jaun₂ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂ qui₂ca₂'é₂ jág₁
'a₂ lia'₂ lë₅ ja₁gon₂ Diú₄. Ca₂jme₃tiin₂₃ bá₄ dsa₂ jág₁

† **28:27** Isaías 6:9-10. § **28:29** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅
versículo 29.

HECHOS 28:31

cxxiii

HECHOS 28:31

quió' ₅ Te₁gui'₅₄ Jesucristo. Ja₁jaun₂ ca₂'í₃ tei₄, tsá₃
'ein₂ ca₂jné₃ jui₅ a₂'é₂ Pa₄ jág₁ dse₃.
Co₂në₅.

**Jag₁ 'mí₂ a₂ma₂li'₅₄ quian'₅₄ Diu₄
New Testament in Chinantec, Tepetotutla
(MX:cnt:Chinantec, Tepetotutla)**

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Tepetotutla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Tepetotutla [cnt], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Tepetotutla

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021
5c52af9e-3086-5d57-9b7e-2e495fea8899